

# EDEBIÝAT

# 6

Täze neşir

Umumy orta bilim berýän mekdepleriň  
6-njy synpy üçin okuň kitaby

Özbekistan Respublikasynyň Halk bilimi ministrligi  
tarapyndan neşire hödürlenildi



DAŞKENT – 2022

UO'K 821.512.164(075.3)  
KBK 83.3(5Tur)ya72  
K 55

**Düzüjiler:**  
**Düzüjiler: Rahman Klyçew, Derkar Arazow**

**Syn ýazanlar:**

- K. Kurambaýew** – Ažiniýaz adyndaky Garagalpak döwlet pedinstitutyň mugallymy, filologiya ylymlarynyň doktor, professor.
- I. Kiliçew** – Dörtköl etrabynyň 24-nji umumy bilim berýän orta mekdebiň ýokary derejeli türkmen dili we edebiýaty mugallymy.
- A. Hangeldiyewa** – Dörtköl etrabynyň 49-njy umumy bilim berýän orta mekdebiň ýokary derejeli türkmen dili we edebiýaty mugallymy

**Şertli belgiler:**

	– okamak		– geplemek
	– ýazmak		– logiki we döredijilikli pikirlenmek
	– Okanlarymyz hakda pikir alşalyň		– edebiýat teoriýasy
	– «AR» programmasında goşmaça kontent üçin sahypany skanerläň		– topar bolup işleýäris
	– jübüt bolup işleýäris		– özbaşdak okamak üçin



– kitapdaky goşmaça eserleri okamak üçin teklip edilýän QR-kody skanerläň

*Respublikanyň ýörite kitap gaznasynyň serişdeleriniň hasabyndan çap edildi.*

*Orginal maket we dizayn konsepsiýasy «O'zbekiston» neşirýat-çaphanaa döredjilik öýünde taýýarlandy*



– goşmaça multimedîa programmasy üçin ýygynydy

ISBN 978-9943-8174-7-0

© Respublika tâlim merkezi, 2022

# MAZMUNY

**Giriş. Çeber teksti derňew etmegiň usullary ..... 5**

**1**

## HER BIR GÜN – SAPAK

<b>Berdi Kerbabayew</b> «Japbaklar» .....	11
<b>Hajy Ysmaýylow</b> «Mugallymyň gyzy» .....	24
<i>Edebiýat teoriýasy. Çeber eseriň dili</i> .....	33
<b>Gafur Gulam</b> «Meniň ogruja oglum» .....	33
<b>L. N. Tolstoý</b> «Kawkaz ýesiri» .....	38
<b>Anna Paýtyk</b> «Ýurt eýesi» .....	43
<i>Edebiýat teoriýasy. Powest barada maglumat</i> .....	53
<b>Gaýtalamak</b> .....	53

**2**

## SÖZDE GUDRAT BAR

Halk döredijiliği. Aýdymlar. <i>Edebiýat teoriýasy.</i> <i>Halk aýdymalary</i> ..... 56	
<b>Magtymguly</b> «Näler görüner», «At ýanynda bellidir» .... 59	
<b>«Yzlamayań bolarmy?»</b> <i>Edebiýat teoriýasy. Elegiya barada düşünje</i> ....63	
<b>«Habar ber – şeýledir».</b> <i>Edebiýat teoriýasy. Aýdyşyk hakynda düşünje</i> ..... 65	
<b>«Bolar sen»</b> ..... 67	
<b>Alyşır Nowaýy</b> «Şygylar»..... 69	
<b>Ykbal Mürze</b> «Özbek bilen turkmeniň»..... 72	
<b>Langston Hýuz</b> «Sag bol, ejejan» ..... 74	
<b>Jelaleddin Rumy</b> «Itiň ýatak salnyşy hakynda hekaýat» ..... 80	
<b>«Hor düşen eşek hakynda hekaýat»</b> ..... 82	
<b>«Bakylyk daragtyny gözlän adam hakynda hekaýat»</b> ..... 85	
<b>«Ogurlanan goýun hakynda hekaýat»</b> ..... 88	
<b>Gaýtalamak</b> ..... 90	

## 3

## BAŞDAN GEÇİRMELER WE FANTASTIKA DÜNÝASI

«Görogly» eposynyň «Ar alyş» şahasy. <i>Edebiýat teoriýasy</i> .....	92
<i>Epos barada düşünje</i> .....	130
<b>Rejepmyrat Durdyýew</b> «Oragatdy» .....	131
<b>Hojiakbar Shayhow</b> «Birinji synag» <i>Ylmy fantastika näme?</i> .....	143
<b>Reý Bredberi</b> «Bir günlük tomus» .....	154
<b>Artur Konan Doýl</b> «Meleler birleşigi» .....	164
<i>Edebiýat teoriýasy. Detektiw eserler barada düşünje</i> .....	165
Gaýtalamak .....	195

## 4

## ÖWÜŞGIN DUÝGULAR

<b>Kerim Gurbannepesow</b> «Atamyň köp gaýtalan sözlerinden».....	197
<b>A. S. Puşkin</b> «Gyş gijesi» .....	200
«Ädikçi» .....	202
<b>Gara Seýitliýew</b> «Adam we toprak» .....	203
«Ene ýüregi» .....	205
«Adam we bir döwüm nan» .....	206
<b>Ybraýym Ýusupow</b> «Türkmeniň» .....	208
«Döwrana meñzär» .....	210
«Halkyma».....	212
<b>Oskar Uaýld</b> «Garasöýmez Äpet».....	213
Gaýtalamak .....	221



## GİRİŞ. ÇEPEK TEKSTI DERNEW ETMEGIŇ USULLARY

*Bu temada biz:*

- Çepeker teksti dernew etmek tapgyrlarynda mahsus aýratyňlyklaryny öwrenýärис.

Biz edebiýat sapaklarynda türkmen we dünýä söz sungatynyň wekilleriniň dürlü eserlerinden ybarat bolan çepeker tekstleri dernew edýärис, ara alyp maslahatlaşýarys. Çepeker tekst başga görnüşdäki tekstlerden (meselem, habar berýän tekstler ýa-da ylmy tekstler) tapawutlanýar.

Edebiýat sapaklarynda çepeker eserleri düşünmek üçin üç *tapgyrly* dernew usulyndan peýdalanyrys.

### Okamazdan öňürti

- Başga predmetlerden alan bilimleriňizi ýa-da özüňize tanyş pursatlary ýatlaň – olar size esere düşünmegiňize kömek edýär.
- Eseriň adyna üns beriň.
- Eserde nämeler hakynda gürrüň gitjekliginiň mümkünligini oýlanyp görün.



### Okamak dowamynda

- Eserdäki wakalara gözegçilik ediň «Näme üçin» diýen soragy oýlanyp görün. Wakalaryň mundan soňky ösüşini pikir edip, göz öňüne getiriň.
- Eserdäki obrazlara, eseriň möhüm ýerlerinde ýazyjylaryň näme diýjek bolandyggyna üns beriň.
- Mundan size tekstiň içindäki soraglar kömek berýär.
- Eserde suratlandyrylan wakalary, gahrymanlaryny, görnüşini hyýallandyryp edil «kino ýaly» göz öňüne getirip görün – bu hem eseri gowy düşünmeklige kömek berýär.



### Okap bolandan soň

- Eser hakyndaky öňki we soňky pikirleriňizi deňeşdirip görün.
- Eser hakyndaky pikirleriňizi umumlaşdyryň.
- Eser gahrymanlaryna we wakalaryna öz bahaňzy beriň.
- Eserde nämeleri öwreneniňizi, nähili netijelere geleniňizi oýlap görün.

Şu üç tapgyrly derňew etmek usulyny Erkin Mäligiň «Näme etdiň, Şerzat» atly hekaýasynda görüp çykalyň.

### NÄME ETDIŇ, ŞERZAT

(Erkin Mälilik)

Salyjan aga göz keselleri keselhanasynda birnäçe wagt ýatyp, emlendi. Ahyry şypa tapyp, öyüne gaýtmaly boldy. Emma agras, salyhatly bu adamyň näme üçindir öyüne gidesi gelenokdy.

Özüne bagly bolmadyk bir zatlar ony ýüpsüz daňypdy.

#### Birinji tapgyr okamazdan öň:

- Eseriň adyna üns berýäris. Haýsy ýagdaýlarda birine «Näme etdiň» diýilýär?
- Oýlanyp görýäris: Şerzadyň nähili oglan bolmagy mümkün. Ol näme iş etdikä, diýip oýlanýarsyňz?
- Göz öňüne geträýäris: Eser näme hakda bolmagy mümkün?

#### Ikinji tapgyr – okamak wagtynda

- Eseri okap başlaýarys. Eseriň içindäki soraglara jogap bermek arkaly eserdäki obrazlarda, eseriň möhüm ýerlerinde, ýazyjynyň näme diýjek bolýanlygyna üns berýäris.

### NÄME ETDIŇ, ŞERZAT

(Erkin Mälilik)

Salyjan aga göz keselleri keselhanasynda birnäçe wagt ýatyp, emlendi. Ahyry şypa tapyp, öyüne gaýtmaly boldy. Emma agras, salyhatly bu adamyň näme üçindir öyüne gidesi gelenokdy. Özüne bagly bolmadyk bir zatlar ony ýüpsüz daňypdy.



*Näme üçin Salyjan aga öyüne gitmäge howlukmady? Ony «yüpsüz daňyp duran» zat näme bolmagy mümkün?*

Keselhanany – onda ýatan adamy göz öňüne getiriň. Adatda keselhanada uzak wagtlap emlenen adam öye gitmeklige rugsat berlenden, öyüne gitmeklige gyssanýar. Emma hekaýamyzyň gahrymany Salyjan aga öyüne gitmeklige howlukmaýar. Munuň sebäbi nämede bolmagy mümkün? Ýokardaky sorag bizi şu hakda oýlanyp görmeklige mejbur edýär.

*Oı keselhanada kimedir garaşýan bolmagy mümkün...*

*Doktor bilen keselligi dogrusynda çynlakaý gepleşjek bolmagy mümkün...*

*Oňa öýde hiç kim garaşmaýan, ol ýeke bolanlygy üçin öýüne gitmeklige howlukmaýan bolmagy mümkün.*

Käbir ýagdaýlarda soragyň jogyby eseriň soňky bölmelerinde beýan edilen bolýar. Beýle ýagdaýlarda biz önräk beren soraglarymyzy eserdäki wakalar bilen deňeşdirip, özümüz we mu-gallymymyzyň kömeginde haýsydyr bir netijä gelmegimiz mümkün.

Onuň oý-pikiri operatsiýa jaýynda. Keselhananyň koridorlary bu gün birneme dynçdy. Sebäbi ak halat geýenleriň köpcüligi içerde bolýarlar. Salyjan aganyň oý-pikiri operasiýa otagynda hem diýip bolmady. Ol göyüä şäheriň köp etažly öýleriniň arasyndan Şerzat atly oglany yzlaýardy.



*Näme sebäpden Salyjan aganyň oý-pikiri operasiýa otagynda?  
Ol Şerzady näme sebäpden «yzlaýan» bolmagy mümkün?*

Eseri okamak dowamynda obrazlara mahsus aýratynlyklary derňew etmek arkaly olaryň çeper eseriň ideýasyny (öňe sürüyän pikirlerini) açyp berýän wakalaryň yzygiderliliğini tapmak hem möhümdir. Munuň üçin obrazlara berlen suratlandyrmalara (meselem, olaryň daşky görnüşi, geýnişi, sözi, edýän hereketlerine) üns bermek gerek.



Şerzat ýere ursaň, asmana zyňýan, dynmaýan bir oglan. Mekdebe hem yzygiderli gatnamaýar. Agzynda sakgyç, elinden sozma düşenok. Jübüsü doly daş. Ondan uçup-gonup ýören guşlar hemizar. Ol häzirden doňýürek diýip at gazanan. Geň. Şerzat hakynda köpcülik näme üçin şeýle diýip pikir edýär. Ol öýüne barmaga howlukmaýar, Köçede ýörse bolany. Kakasy içýär, ejesi bilen urşup, jedelleşýär. Şerzat hem kakasyna meňzap, ýoldaşlaryna gygyrýar, ýonekeý zady bahana edip, olary urýar. Ulugbegi hem tutup urdy. Ulugbek öýüne gaçyp girdi-de, balkonda durup oňa söğundi. Şonda Şerzat sozmasyndan peýdalandy. Daş Ulugbegiň sag gözünü ýaralady.



*Şerzat sizde nähili duýgy döretdi? Ol hakykatdan hem rehimsiz bolup doglanmy? Nämé üçin onuň şatlygy uzaga çekmeýär? Salyjan aga nämé üçin Şerzady «yzarlaýardy?».*

Eserdäki obrazlara häsiyetlendirme bermekde ondaky subutnamalara daýanýarys. Tekstdäki Şerzadyň häsiyeti suratlandyrylyan ýerlerine üns bersek, ol hakynda şeýle diýlipdir.

- Ol ýere ursaň, göge zynýan, dynmazak oglan.
- Ol mekdebe hem yzygiderli gatnamaýar.
- Onuň agzyndan sakgyç, elinden sozma düşmeýär.
- Onuň jübüsü doly daş.
- Ondan uçup-gonup ýören guşlar hem bizar.

Diýmek, «Şerzat gowy oglan däl, ol – köçe bezzady» diýen netije çykarmak mümkün, dogrumy? Emma çeper eser okanda, wakalara diňe bir tarapdan baha bermek mümkün däl. Teňňaniň iki tarapynyň bolşy ýaly, eseriň wakalarynyň, wakalary herekete getirýän obrazlar ýa-da gahrymanlaryň hem dürli taraplarynyň bolmagy mümkünligini unutmaly däldiris.

Teksde berlen Şerzat hakyndaky aşakdaky maglumatlar ol hakda tekstde aýdylmadyk maglumatlaryň üstünde hem oýlanyp görmek gerekligini ýüze çykarýar:

- Şerzadyň şatlygy uzaga çekmeýär.
- Ol öyüne barmaga howlukmaýar. Köçede gezibersem diýýär.
- Kakasy içýär, ejesi bilen urşup, gykylyklaşýar.

Diýmek, belki, Şerzadyň kakasy içip, uruş-gykylyk çykarmasa, ol beýle tertipsizlik etmezdi? Belki, kimdir Şerzat bilen dostlaşyp, ony haýsydyr bir zatda gyzyklandyrsa, ol wagtyny tertipsizlik bilen däl-de, peýdaly işler bilen meşgul bolardy?

Çeber eserleri her hili derňew etmek, düşünmek mümkün. Döredijiler adatda ähli pikirlerini açyk-aýdyň aýtmaýarlar. Gahrymanlaryň atlary, sözi, hereketleri, zatlar, eşikler we tebigat görnüşleriniň beýany teksdäki açar sözler – bularyň hemmesi bize ýazyjynyň aýtmak islän pikirlerini düşünmeklige kömek edýär.

Aslynda çeber eser edil şunuň özi – açık aýdylmadyk, gizlenen pikirleri döretmek (tapmak) eseriň dürli hili derňewlerini ýaratmak bilen hem has gyzyklydyr.



*Ulugbegi Salyjan aga ýatýan jaýa alyp geldiler. Olar şu ýerde tanyşdy.*

- Adyň Ulugbek eken. Ulugbegiň kimligini bilýärňmi? – diýip, Salyjan aga sorady.

- Bılıyän, ol adam patyşa bolupdyr. Soňra ýyldyzlary köp öwrenipdir. Men hem ýyldyzlary öwrenmegi gowy görýärin.
- Gyzykly-hä – diýdi, Salyjan aga. – Ýyldyzlary nädip öwrenip bolýar?
- Eşidipdim, ýöne ol hakynda hiç zat bilmeýärin.
- Gijesi azaşyp galan adamlar, gämiler, hatda guşlar hem Demigazyk ýyldyzyna seredip, ýollaryny anyklap alýarlar – diýip, Ulugbek aýtdy.
- Sen Daň ýyldyzy hakynda eşideňokmy? – diýip, Salyjan aga sorady.
- Daň ýyldyzy başga, Demirgazyk ýyldyzy başga. Daň ýyldyzy daňdan mahaly görünýär. Demirgazyk ýyldyzy gijesi bilen bir ýerde durýar. Asmandaky hemme ýyldyzlar onuň töwereginde aýlanýarlar. Demirgazyk ýyldyzyna seredip, başga ýyldyzlaryň hereketi öwrenilýär.
- Berekella! – diýip, Salyjan aga geň galdy – adyna mynasyp oglan.



*Salyjan aga we Ulugbegiň arasyndaky gürrüňden nämeleri düşündiňiz? Nämə üçin olar Daň we Demirgazyk ýyldyzlary hakynda gürrüňleşdi? Taryhdaky meşhur Mürze Ulugbek bilen eserdäki ýonekeý oglan Ulugbegiň arasynda nähilidir logiki baglylyk bar diýip oýlaýarsyňz?*

Olaryň arasynda beýle söhbetler tiz-tiz bolup durardy. Ulugbegiň şadyýanlygyndanmy, gözündäki ýarasy hem ýadyndan çykyp gitdi. Yöne Ulugbegiň sag gözü günsaýyn iç-içine çümüp, ýumulyp barýardy.

– Sen sag gözünü açyp ýör. Bolmasa, gowy bolanyňdan soň hem gözüni gysyp ýörmegi adat edersiň – diýip, Salyjan aga oňa aýtdy.

Emma Ulugbegiň öňünde oňa operasiýa garaşýanlygyny aýdanda, Salyjan aganyň ýüregi birhili boldy. Başga çäresi bolmasa...

Bu gün Ulugbegi operasiýa etmäge alyp gitdiler. Tersine, Salyjan aga jogap berdiler. Salyjan ýerini boşatdy-da, ýaşajyk dosty Ulugbege garaşyp başlady, garaz, ýarymjyan bolup galmasyn-da! Şu ýaşda dünýä bir göz bilen garap galmasında... Nämə etdiň, Şerzat?!



*Salyjan aga nämeden güýçli täsirlenipdi?*

Üns bersek, berlen soraglar teksde bar maglumatlary tapmaga däl, belki, bar maglumatlar esasynda «ýazylmadyk» zatlary ýazyjynyň açyk aýtmadyk pikirlerini ýüze çykarmaklyga gönükdirilen.

Mysal üçin, ýazyjynyň eserindäki oglany Ulugbek diýip atlandyryşy tötänden däl. Ulugbek geljekde beýik alym Mürze Ulugbek ýaly asman ylmyny öwrenmekcidi.

Ýazyjy «Ulugbek» ady arkaly oglanyň akyllы, dana, zehinli ekenligini duýdurmakçy bolýar.

*«Gijesine azaşyp galan adamlar, gämiler, hatda guşlar hem Demigazyk ýyldyzyna seredip, ýollaryny anyklap alýarlar – diýdi Ulugbek».*

Ulugbek edil Ŝerzada meñzäp, azaşyp galanlaryň ýollaryny ýagtyltmakçy bolan ýagşy ynsanylaryň wekilidi, emma gynansak-da, ine, şeýle talantly oglan bir ömür «dünýä bir gözü bilen seretmäge» mejbür bolmagy mümkün.

### Üçünji tapgyr – okandan soň

Bu tapgyr teksti tutuş düşünip alýarys, umumylaşdyrmaga mümkünçilik berýän soraglaryň üstünde oýlanyp görýäris. Bu soraglara jogap bermegiň dowamynda eser hakyndaky öňki we soňky pikirlerimizi deňeşdirip görýäris. Durmuş tejribelerimiz we öň alan bilimlerimize daýyanyp, derňew etmegimiz mümkün.

*Eserde haýsy ideýalar öňe sürlen? Olarda iň möhüm ideýa haýsy? Nämé üçin bu ideýany iň möhümi diýip oýlaýarsyňz?*

*Salyjan, Ŝerzat ýaly atlar arkaly hem ýazyjy nähilidir gizlin ideýalary öňe sürüpdir diýip pikir edýärsiňizmi? Bu iki at nähili many aňlatmagy mümkün? Eser nämé üçin keselhanany suratlandyrmak bilen başlandy diýip oýlaýarsyňz?*

*Eseriň ady hakyndaky öňki we soňky netijeleriňizi deňeşdiriň. Nämeler üýtgedi?*

*Salyjan aganyň dilinden aýdylan «Şu ýaşda dünýä bir göz bilen garap galmasyn-da...» diýen sözlemine nähili düşündiňiz?*

*Šerzadyň hasiýetinde suratlandyrylan, size iň güýcli täsir eden tarapy haýsy? Nämé üçin?*

*Salyjan aga Ŝerzada duş geläýse, oňa nämeler diýerdi? Ŝerzat Salyjan aga nämé diýerdi?*

Çeper eser matematiki mesele däl. Adatda eser boýunça goýlan soraglaryň ýeke dogry jogaby bolmaýar – bu soraglara her birimiz garaýyślarymyz we tejribelerimize salgylanyp jogap berýäris, eserden özümüz üçin özbaşdak pikirler çykarmagymyz hökman. Şeýle bolanda, biz hemiše özümize, edebiýat sapaklarynda, kitap okamak gerekligini duýyarys.



## HER BIR GÜN – SAPAK BERDI KERBABAÝEW. «JAPBAKLAR»

*Bu temada biz:*

- *Hekaýanyň üsti bilen kynçylyk pursatda-da dogruçyllyk, ynsaplylyk ýaly gowy gylyk-häsiýetleri özümüzde terbiýelemegi öwrenýärис.*
- *Eserde wakalaryň beýanyny derňew edýärис.*
- *Hekaýanyň gahrymanlarynyň kömegi bilen ugurtapyjylyk, kezzap adamlar bilen söwdalaşanda özüni nähili alyp barmalydygy barasynda pikir alyşýarys.*



### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Berdi Kerbabaýew (1894–1974) Zähmet gahrymany, Türkmenistanyň halk ýazyjysy, Magtymguly adyndaky Döwlet baýragynyň eýesi, Türkmenistan Ylymlar akademiyasynyň akademigi.

Döredijilik işine 1923-nji ýıldan başlan Berdi aganyň ýazan eserleri köpdür. Onuň «Gyzlar dünýäsi», «Aýlar» ýaly poemalary, «Batyr», «Arslan», «Yhlasa – myrat» ýaly hekaýalary, «Baýram», «Gurban Durdy», «Aýsoltan» powestleri, «Göterim», «Magtymguly» ýaly pýesalary, «Aýgytly ädim», «Gaýgysyz Atabaý», «Nebitdag», «Suw damjasy – altyn dänesi» ýaly romanlary millionlarça okyjylara estetiki lezzet berýär.



Gafur Gulamyň: «Berdi Kerbabaýew diýende türkmen edebiýatynyň mynasyp wekili, atly ýazyjysy we bütin Gündogarda tanalýan jemgyýetçilik işgäri göz öňüne gelýär», Süleyman Ragymowyň: «Myrat ogly Berdi Türkmenistanyň Elbrusydyr» diýmekleri tanymal ýazyjynyň dünýä ýüzünde giňden meşhurdygyny aýdyň görkezýän mysalydyr.

Berdi Kerbabaýew türkmen halkynyň milli guwanjydyr.

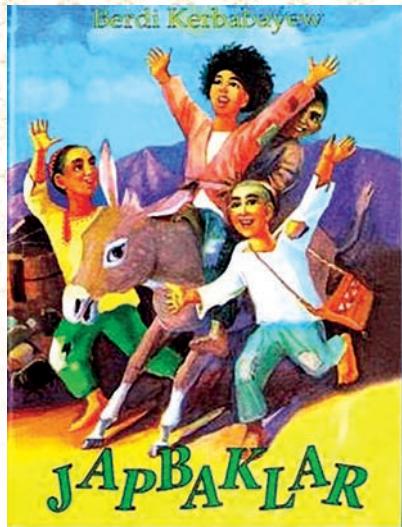


### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak bölümimiz «Keramat» diýip atlandyrylýar. Onda Japbaklaryň başyndan geçirilen gzykly wakasy beýan edilýär.



*Japbaklar kim? Olar taryhda bolan şahslarmy?*



## Keramat

Japbaklar hatar-hatar syryp barýarkalar, Doýdugyň ak öýüniň duşundan geçip, garaja öýüň gapdalynda aýak çekdiler. Onuň içinden hyrryň-hyrryň ses eşidildi.

Japbak Ýapbakdan sorady: – Bu nämäniň sesikä?

Ýapbak Mapbakdan sorady: – Bu nämäniň sesikä?

Mapbak Topbakdan sorady: – Bu nämäniň sesikä?

Onda Japbak aýtdy:

– Garaja öýüň içinde it hyňranýan bolaýmasyn?

Onda Ýapbak aýtdy:

– Ýok. It beýle hyňranmaz. Ussaň törpüsiniň sesi bolaýmasyn?

Onda Mapbak aýtdy:

– Ýok! Törpiň beýle soňsuz sesi bolmaz. Doýdugyň öz horuldysy bolaýmasyn? Onda

Topbak aýtdy:

– Ýok! Doýduk eje ýaňja şu öýe girdi ahyry! Ol eýýäm horlamaga ýetişen däldir. Bu arwah-jynyň hyrryldysy bolaýmasyn?



*Näme üçin Japbaklaryň garaýyşlary dürli hili? Munuň sebäbi nämede?*

Nämälim zady bilmän galdyrmak Japbaklaryň gylygyna laýyk däldi. Olar durmuşyň her bir ownujak zatlaryna çenli bilmäge synanýardylar. Olar iň soňunda şol sesi içerik girip barlamak kararyna geldiler.

Japbak Ýapbagy itekledi. Ýapbak Mapbagy itekledi. Mapbak Topbagy itekledi. Topbak Japbagy itekledi. Olaryň dördüsü birden içerik kürsäp urdular.

Olaryň näme üçin ýkylyp-sürşüp gelenlerini ýeser Doýduk derrew aňlady. Ol Japbaklaryň gözüne güýdüşip, degirmeniň sapyny aýlap oturan aýala göz ümledi. Onuň şol yşaraty «Sesiňi çykarma-da, edil doňan göwre ýaly, birsyhly aýlap dur» diýip beren tabşyrygydy.



*Doýduk näme üçin beýle iş etdikä diýip oýlaýarsyňyz?*

Japbaklaryň el degirmenini birinji gezek görüşleridi. Tegelek, çalymtyk daş dynmasyz aýlanýar. «Hyrryň-hyrryň» ses edýär.

Doganlar ony, hakykatdan-da, arwah-jyn hasap eden ýaly, kem-kemden yza çekildiler.

Onda Doýduk aýtdy:

– Ýeri, Japbaklar, nämeden gorkýarsyňz?

Ýapbak aýtdy:

– Doýduk eje, bu näme?

Doýduk myssa ýylgyrdy. Ol birnäçe wagt mundan ozal ýogalan towugyny Japbaklardan görüp, olardan ýaňa içi kitüwlidi: olary nähilde bolsa bir awundyrmak küyüne düşüp ýördi. Kim bilýär, belki, onuň towugyny gije şagal alandyr. Doýduk pursady ganymat bildi.

– Muňa, hanym, keramat diýerler. Onda Mapbak aýtdy:

– Keramatyň näme häsiýeti bar?

– Ony togap eden adam baý bolýandy. Onda Topbak aýtdy:

– Doýduk eje, senem şuny togap edip baý bolduňmy?

– Men ony her günde bir gezek ýüzüme sylýan. Onda Japbak aýtdy:

– Her bir adam hem togap etse bolýarmy?

– Hemme adamy ol pæk ruha goýberjek gümany barmy! Siz ýetim oglanlar bolanyňz üçin, ýekeje gezek rugsat bermegim mümkün. Goý, siziň hem birneme dowaryňz bolsun!

Doganlar biri-birine seredişip: «Biz hem togap edeliň» diýen karara geldiler.



*Japbaklar näme üçin beýle karara geldiler?*

Japbak oňa alnyny degrende, maňlaýyny sypjyrtdy.

Ýapbak oňa alnyny degrende, maňlaýyny sypjyrtdy.

Mapbak oňa alnyny degrende, maňlaýyny sypjyrtdy.

Topbak oňa alnyny degrende, maňlaýyny sypjyrtdy.

Doganlar biri-birine čiňerilişdiler. Olaryň hemmesiniň maňlaýy gyzaryp göründi.

Onda Japbaklara gülen Doýduk aýtdy:

– Gutly bolsun, balalarym! Keramatyň size tüýs ýokdugydyr!

Maňlaýynyň awusyna çydamadyk Japbak tokmagy aýlap saldy.

– Ýok! keramat däl, arwah-jyn!

Degirmeniň sapy bir ýana, süýbegi bir ýana zyňlyp gitdi. Onuň har-hary bolsa tapba kesildi.

Maňlaýynyň awusyna çydamadyk Ýapbak tokmagy aýlap saldy.



- Bu keramat däl-de tüýs arwah-jyp ekeni! Maňlaýynyň awusyna çydamadyk Topbak tokmagy aýlap saldy.
- Bu keramat däl-de tüýs arwah-jyn ekeni! Degirmeniň daşy çym-pytrak boldy. Doýduk gykylyk etdi.
- Heý, ylahym ýaşyňyz kesilsin, ýaşy kesilenler! Siz keramaty syndyrdyňyz – meniň baýlygymyň soňuna sogan ekdiňiz!



*Doýdugyň «Meniň baýlygymyň soňuna sogan ekdiňiz!» diýen sözüniň manysyna nähili düşünýärsiňiz?*

Onda Japbak jogap berdi.

- Ýok, Doýduk eje, biz seniň öyüňe keramat ek dik. Indi seniň gum diýip garbanyň gyzyl bolar.

Japbaklary awundyran Doýdugy Japbaklaram awundyrduylar.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Doýdugyň öýünden çykýan nämäniň sesidi?
2. Doýduk näme üçin Japbaklardan ar almak isleýär?
3. Näme sebäpden Doýdugy niýeti amala aşmady?



### **TOPARLAR BOLUP İŞLEÝÄRİS.**

*«Keramat» hekaýasynyň gahrymanlarynyň häsiýetlerini we olaryň keşplerini beýan ediň. Shemany dolduryň. Soňra ony başga toparlaryň dolduran shemalary bilen deňeşdiriň.*

Japbaklar		Doýduk	
Nähili ynsan?	Muny nireden bilýäris?	Nähili ynsan?	Muny nireden bilýäris?



### **ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS**

Biziň okajak bölümümüz «Sygyr söwdasy» diýip atlandyrylyar. Onda Japbaklaryň başyndan geçirilen gyzykly wakalary beýan edilýär.



*Japbaklar nähili oglanlar? Olara näme üçin Japbaklar diýilikärkä?*

### **Sygyr söwdasy**

Hoşadan agylary tagam tapan Japbaklaryň öýlerinde çörek bolardy. Olar indi hoşa her gün gitdiler. Olaryň indi dördüsü bir sanaç götermän, her haýsy bir sanaç gösterdi. Japbaklaryň azygy bolup

başlady. Indi olar çörek hurşy bolar ýaly, süýt-gatyk berip duran sygyrjyk edinmek küyüne düşdüler.

Japbaklardan içi kitüwli Kelekbaý olara hiç bir zat edip bilmedi. Olar öz ýanyndan indiki boljak çalamündüren heder edip, ony hiç bir ýerde agzap hem bilmedi. Ol Japbaklaryň hoşa çöpläp ýörenlerini öz gözü bilen görsede, özünüň müňkürligine görä, Japbaklar sanaçlaryny onuň harmanyndan ýa desselerinden ogurlaýandyrlar diýip düşündi. Şonuň üçin hem olardan aryny almak, olary möjükdirmek, nämeden hem bolsa zyýan çekdirmek üçin pursat arap gezdi. Japbaklaryň sygyr edinmek kül-külüne düşenlerini eşidenden soň bolsa: «Ho-op, duruber bakaly. Sizden şu sapar öňki-soňkyny çykaraýmazmykam!» diýip oýlandy.



*Kelekbaý Japbaklardan nähili ýol bilen ar alarka diýip oýlaýarsyňz?*

Güýz aýydy. Howa çigrekdi. Meýdandan ekin-dikin, gawun-garpyz ýygnalypdy. Bir gün eňnere meýdanlaryndan Japbaklaryň tirkeşip ýörenlerini gören Kelekbaý öňünden taýynlap goýan ullakan gara garpyzynyň daşynda aýlandy, onuň töwereklerini süpürişdirdi, tämizledi.

Japbaklar onuň üstüne geldiler. Eňnere meýdanya galan ýeke-täk mähnet garpyzy görüp geňirgendiler. Japbak oña sowal berdi.

– Ýeri-ow, baý aga, munyň näme? Kelekbaý ýylçyr gara garpyzy yeňi bilen süpürdi, Japbaklara ýylgyrjaklap garady.

– Köşeklerim, bu-ýa bir bogazja sygyr.

Ýapbak Mapbaga seretdi. Mapbak Topbaga seretdi. Topbak Japbaga seretdi. Japbak Kellekbaýdan sorady.

– Baý aga, bu nähili sygyr? Munyň garpyz ýaly-la!

Japbaklar her hili agyr günleri ýük sanman wäşilik bilen bilmezlige salyp ýörseler, Kelekbaý olary akmak hasap edýärdi. Şonuň üçin olary aldamac, oýnamak çäresine girişdi.

– Han ogul, heý, şu meýdanda gawun-garpyza gözüniz ildimi? Olaryň baryny eýýäm sowuk urup gutarmadamy näme? Bu janawaryň guzlar wagty golaýlapdyr. Şonuň üçin kirpi ýaly aýaklaryny içine ýygryp, çyglyp ýatyr. Siziň gözüne garpyza meňzeşräk görünse-de, bujagazyň özi tohum sygyrdyr.



Topbak Mapbaga kinaýa bilen garady. Mapbaka Ýapbaga «Kelekbaýyň hilesine düşünýäňmi?» diýen sowal bilen garady. Ýapbaka Japbaga «Kelekbaýyň göwni şonda bolsa, biz aldanan kişi bolsak, utularmykak?» diýen sowal bilen garady. Japbaka Kellekbaýyň hilesine garşy hile gurmak isledi.

– Baý aga, sygryň satjakmy?

– Hawa, hanym, sygyr mende başga-da kän, özüňiz bilýäňiz.

Bahasy ýetse, şojagaz sygry satmanam durjak däl.

– Baý aga, onda sygryň bahasy näçe?

– Üç tümen.

Tümen, gyran hiç wagt-da Japbaklaryň eline düşen zatlar däl. Şonuň üçin Ýapbaka Kelekbaýa mälim etdi:

– Baý aga, biziň tümen-mümen bilen tanyşlyggymyz bolmaz. Sen sygry bize bugdaýdan bahala.

– Aýby näme! Bugdaýam oňat zat. On dört batman bugdaý beräyiň.

Mapbaka ondan haýış etdi:

– Baý aga, biz siziň batman-matmanyň bilmeris. Sen bize ölçeg bilenjik aýt: näçe zat ýa-da näçe sanaç?

Aňry çekişdiler, bări çekişdiler, iň soňunda söwdalaşdylar.

Sygryň bahasy bir sanaç bugdaý boldy.

Topbak Kelekbaýa čeňeridi.

– Baý aga, soňundan ökünjek bolsaň-a, öňünden aýt. Onda söwdany goýbolsun edeli.

– Ýok, ogullarym, meniň sözüm hemise sözdür.

Japbaka oňa čiňerildi.

– Baý aga, onda biziň söwdamyz daşa ýazylan hata dönsün. Sygyr biziňki, bugdaý siziňki. Öye baran badymza bir sanaç bugdaýy bizden al. Biz minneti hoşadan, hoşa höküm edýän, ine, şu penjelerden çekýäs!

– Aýtdym – gutardy.

– Doganlar «sygry» öye alyp gaýtmagyň küýüne düşdüler.

Japbaka onuň syrtyna geçip: – Höw! – diýdi. Sygyr gymyldamady.

Mapbaka aýagynyň burny bilen onuň böwrüne dürtüp: – Höw! – diýdi. Sygyr gymyldamady.

Ýapbaka aýagyny ýere patladyp, batly ses bilen: – Höw! – diýdi. Sygyr gymyldamady.

Topbak onuň arkasyna çybyk çalyp: – Höw! – diýdi. Sygyr gymyldamady.

Beýlesine bakyp pyňkyrjak bolýan, böwrüni müňküldedip gulyán Kelekbaý düşündiriş berdi.

– Balalarym, men size aýtdym ahyry: sygryň guzlar wagty gelipdir. Ony bu wagt gyssasaňyz, göle taşladarsyňz. Siz, iň ýagşysy, ony göterip gidiň-de, aýaz degip buýdurmaz ýaly, oraçaňyzda, ýylyjak ýerde saklaň.

Japbak Kelekbaýa keýerjekläp seretdi.

– Sygry götermek?!

Kelekbaý ellerini iki ýana gerdi.

– Han ogul, gerek bolanda, düýäniň hem göterildigi bardyr. Sygyr nämedir? Onda-da gulajyn sygyr? Japbaktaryň ýanynda onuň gürrüni bolaromy? Meniň göwnüme bolmasa, siz pili hem göterermikäňiz öýdýän!

Mapbak apaň-apaň basdy.

– Hökman götereris! Ýadan bolsaň, baý aga, sygryň üstüne mün. Seni hem bile götereris!

Japbaktar «sygry» götermekçi boldular.

Japbak Ýapbaga: – Sen iki art aýagyndan ýapyş – diýdi.

Ýapbak Mapbaga: – Sen iki öň aýagyndan ýapyş – diýdi.

Mapbak Topbaga: – Sen guýrugyndan ýapyş – diýdi.

Topbak Japbaga: – Sen iki şahyndan ýapyş – diýdi.

Olar «sygryň» haýsy ýerini elleseler, buz ýaly ýylmanak endamyna elliň degdi.

Japbak aýtdy: – Baý aga, munuň kellesem ýok, şaham ýok-la!

Ýapbak aýtdy: – Baý aga, munuň öň aýaklaram, art aýaklaram ýok-la!

Mapbak aýtdy: – Baý aga, munuň guýrugam ýok-la!

Pyňkymakdan zordan saklanyp, böwrüni müňküldedip gülýän Kelekbaý düşündiriş berdi.

– Balalarym, men size aýtdym ahyry: ol bar güýji bilen çyglany üçin, kellesini, aýaklaryny içine salyp, kirpi ýaly ýygrylyp ýatyr. Siz oňa göle taşlatmajak bolsaňyz, şol durşuna emaý bilen göterip gidiň.

Kelekbaýň soňsuz gülýänini aňlan Topbak:

– Baý aga, beýle kän gülme, birden içiňe ýel düşäýmesin? – diýdi.

– Han ogul, sen meni gülýändir öýtme: meniň bogazyma gylçyk düşüpmi, nämemi, bogazyma birsyhly hereket bermesem durup bilemok.

Kelekbaýň kömegi bilen dört dogan «sygry» zordan eginlerine aldylar. Japbak bilen Ýapbak öňden, Mapbak bilen Topbak yzdan ýöräp, dähedem-dessemälp ugradylar. Dört egniň üstünde ýerleşen togalak «sygyr» sähelçejik çaykansalar, depirjap başlajak. Şonuň



үчин doganlar demlerini hem uludan alman, doňan göwre ýaly emaý bilen süyşüp gitdiler.

Kelekbaý olaryň yzyndan gülüp ýkyldy, ýatan ýerinden içini tutup, gözlerini ýaşardyp güldi, samrady.

– Şu sapar nädäýdiňz-kä!..

Japbaklar wawwaly ýaly ýorediler. Şol barmana Topbagyň aýagyna tiken çumdi. Ol: – Eý wák! – diýip gygyrdy-da, birdenkä aşak egildi. Eginlerinden sypan «sygyr» gaty ýere degip, çym-pytrak boldy. Şol wagt olaryň gapdalyndaky ýowşanyň düýbünden bir towşan turup, oba bakan ökje göterdi.



*Japbaklar nähili ýol tutar diýip pikir edýärsiňiz?*

Oňa gözü düşen Mapbak:

– Ana, biziň sygrymyz oba bakan gaçdy! – diýip seslendi.

Ýapbak söwda dostuna gygyrdy.

– Aý, Kelekbaý, gara sygyr göle atandyr-la, ha-aw!

Takyr meydany gyzardyp ýatan garpyza göz gezdiren Japbaklar ahmyr çekdi.

– Wah, arman! Sygra göle taşlatdyk. Ynha, gör, eşeni dagap ýatyr. Sygryň özünü welin tutawereliň.

Towşan gözden ýitdi.

Ýapbak: – Sygry baryp, Kelekbaýdan talap edeliň – diýdi.

Mapbak: – Sygryň gaçan yzyny yzarlalyň – diýdi.

Topbak has degerliräk maslahat berdi.

– Biz sygry Kelekbaýdanam soramalyň, yzynam yzarlamalyň, goni oba gideliň: iým öwrenenje sygyr eýýäm ýatagynda barandyr.

Japbaklar Topbagyň sözünü makul bildiler, oba bakan ylgadylar.

Baryp görseler sygyr, hakykatdan-da, ýatagynda dur. Olar öýlerine bakan ylgap, ullakan sanaç bugdaý gösterip geldiler. Söwdalarynyň oňanyna bolsa guwandylar.

– Heý, gözüne doneýin, garaja sygyr!

– Bu sapar söwdamyz oňandyr.

– Kelekbaý sag bolsun!

– Indi içjegiň süýt, ýalajagyň köpük bolsun.

Japbaklar onuň şahyna daňlan ýüpden itdi. Ýapbak bilen Mapbak iki ýan gapdalyndan ýöredi. Topbak onuň yzyndan sürdi. Olaryň dördüsü birden heň etdiler.

Garpyz diýme, gawun diýme,  
Söwda etseň, sygyr al!  
Bogaz diýme, gysyr diýme,  
Gaýmak iýseň, sygyr al!

Kelekbaýyň dört aýaly dört ýerden çykyp, gykylyk etdiler.

- Aýu, Japbaklar sygry nädýäniz?
- Japbaklaryň dördüsi dört ýerden jogap berdi.
- Sygryň söwdasy bireýýäm bolup gutardy, sanajy ýygnaň, sanajy!
- Ýok, biz sygrymyzy satdyrjak dä!
- Edilen söwda gaýtmaz. Edil daşa ýazylan ýalydyr!
- Aýuw-w! Kele-ek!
- Indiki gykylygyň barjasy palak!

Töweregi gallanyp, oraçanyň gapysyna getirilen gara sygryň ýüzüne Bolluk ak urba çaldy.

- Tüweleme, balalarym! Bu sapar söwdaňyz oňupdyr. Haýyrlysy bolsun.



*Kelekbaý Japbaklaryň ellerinden sygryny alyp biler mikä?*



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Kelekbaý Japbaklary näme üçin aldamak isleýär?
2. Japbaklar näme üçin «sygry» ýere gaçyrýarlar?
3. Olar nähili netijä gelýärler?
4. Bu bölümde nähili ideýa öne sürülyär?



### **JÜBÜT BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Sygyr söwdasy» bölümünde berlen parçany böleklere bölüň. Her bir bölegi atlandyryň. Näme üçin edil şeýle at goýandygyňzy subut ediň.



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Japbaklar» filminden siz okan bölümünüziň parçasyna tomaşa ediň. Japbaklaryň we Kelekbaýyň obrazlarynyň çeper eser we kinodaky tapawutly hem-de meňzeş taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

#### **1-nji topar: Japbaklar**

Japbaklar	Eserde	Kinoda
Sözleýşi		
Daşky görnüşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

## 2-nji topar: Kelekbaý

Kelekbaý	Eserde	Kinoda
Sözleyşi		
Daşky görnüşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*Bu temada biz:*

- *Hekaýanyň bu bölümünüň üsti bilen ýumoristik obrazlaryň kömeginde durmuşdaky bolýan çylşyrymly hadysalardan baş çykaryp bilmekligi öwrenýärис.*



### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak bölümümüz «Aždarha» diýip atlandyrylýar. Onda siziň deňduş oglanylarynyzyň başyndan geçiren gyzykly wakalary beýan edilýär.



*Japbaklar nähili häsiýetli oglanlar? Obaňyzda (şäheriňizde) ýada synpdaşlarynyzyň arasında hem şunuň ýaly oglanlara gabat geldiňizmi? Olarda başga oglanlara meňzemeýän nähili ayratynlyklary gördüňiz?*

### Aždarha

Japbaklaryň bugrasy hem edil Ýapagy ýaly özörüsini uzak çekmezdi. Belki, onuň bol iýmäge nebsi otugandyr; bir gün; ol baryp, Doýdugyň tümmül bolup oturan arpasyna giripdir. Japbaklar ony Doýdukdan öň duýdular. Japbaklar Doýdugyň göwnüne melal getirmezlik üçin, onuň ekinine girenini bildirmän çykarmak çäresine girişdiler.



*Siz Japbaklaryň ornunda bolanyňyzda nähili ýol tutan bolar-dyňyz?*

Töweregine garanjaklandan soň, Japbak aýtdy:

– Şu wagt hiç kim ýok. Geliň biz ony assyrynyk bilen idip çykaralyň.

Onda Ýapbak burnyny ýokaryk tutdy.

– Aý, ýigid-ä bildi-ow! Idip çykarsaň basylar. Bugranyň yzy, näme ýolbarsyň yzyndan enaýymy? Biz iň ýagşasy ony sürüp çykaralyň.

Mapbak gulagyny üşertdi:

— Aý, ýigid-ä bildi-ow! Kowup çykaranda, näme, uçup çykar öýdýäňmi? Gaýta ol öz yzynyň daşyndan hem iki ýanyna agyz urup, arpany düýbi bilen goparar. «Ony eden bolsa Japbaklaryň bugrasyn-dan başga hiç bir zat däldir» diýerler. Biz iň ýagşysy ony göterip çykaralyň.

Topbak arkan gaýşyp güldi.

— Aý, ýigid-ä bildi-ow! Göterip çykarsaň, ýa büdräp, ýa aýagyň taýyp, hökman ýykylarsyň. Ýykylmanda-da, Japbaklaryň yzlary gaplaňyň yzyndan enaýy bolmaz. Japbaklaryň yzyna bolsa yzçy gerek däldir. Biz iň ýagşysy ony süýräp çykaralyň.



*Japbaklar näme üçin düýelerini süýräp çykarýarlar?*

Doganlar Topbagyň pikirini dogry tapdylar.

Japbaklar bugrany arpanyň içinde çökerdiler. Ondan soň bir gapdalyna agdardylar. Onuň hem paşmagyna bir ýüp dakdylar. Ondan soň ony dört dogan dört ýerden ýapyşyp süýräp çykardylar.

Arpanyň içinde bugranyň yzyny bildirmän çykaran doganlar, yzlaryna garaman ökje göterdiler.

Birsalymdan soň arpasyна aýlanmaga baran Doýdugyň ýüregi ýarylara geldi. Ol gyňajyny oklaw ýaly edip, yzyna bakan ýazdy. Yolda barýarka büdräp ýkyldy, hasanaklap galyp, ýakasyna tüýkürdi. Ol ýüzüniň ugruna baryp, Kelekbaýa habar berdi.

— Dat, Gulluk baý, dat!

Doýdugyň ýuwusgadan gorkan ýaly, ak tam ýüzünü gören Kelekbaý birhili haýykdy.

— Ýeri, Doýduk, näme boldy?

— Meniň arpama, almy, arwahmy, näme-de bolsa aýylganç bir zat girip, ony wes-weýran edipdir. Eger oňa çynlakaý çäre görülmesse, ertir seniňkä-de girer. Kim bilýär, belki, ol aýylganç zat oba-da aralaşar!

Baýlar tapan ýaraglaryny dakynyp, Doýdugyň arpasyна bakan ýorediler.

Japbaklar hem olaryň yzlaryna düşdüler.

Baryp görseler, Doýdugyň arpasyň bir zol ýeri ýer bilen ýegsan bolup ýatyr. Onuň tòwereginde yz-da ýok, eser-de. Ol edil ertekilerdäki aýdylýanlar ýaly. Ony gözün bilen görmeseň, ynanar ýaly hem däl. Oňa her kim her hili çen urdy.

Iň soňunda Kelekbaý aýtdy:

— Bu aždarhanyň işi bolsa gerek.

Doýduk ýakasyna tüýkürdi.  
– Aždarha?!



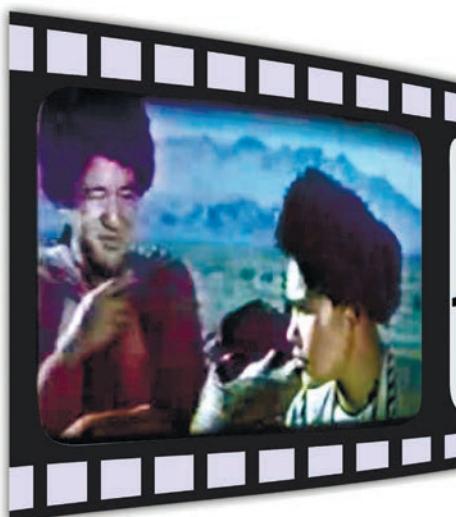
*Aždarha nähili jandar? Siz ony nirede gördüniz?*

- Hawa, Garry adamlaryň aýtmagyna görä, çyndan onuň Hindistan tarapyndan suw bilen geläýmesi barmışyn.
  - Waý, Kelekbaý, nädäýdiň. Duruna Hindistandan suw gelýärmi näme?
  - Duruna gelmese, Amyderýa gelýär. Aždarha üçin bolsa Amyderýa bilen Durun arasy aýallaryň suwluk ýolundan enaýy däl ahyry!
  - Aýú, Gulluk, aždarhanyň geleni onuň nämesinden belli bolýarka?
  - Ol daň atar-atmazda birhili çekreýärmiş.
- Japbak durup bilmän şeýle diýdi:
- Doýduk eje, onuň «Bö-ö! Bö-ö!» edýän sesini menem eşitdim. Ýeve men däl, ynha, Japbakkalaryň hemmesi hem eşitdi.
- Baýlaryň düşünäýmeginden howp eden Ýapbak onuň böwrüne symsyklady.
- Kelekbaý Japbaga gaýtawul berdi.



*Kelekbaý Japbakkalara näme sebäpli gaýtawul berýär?*

- Meniň eşidişima görä, aždarha düye ýaly bölemän, geçi ýaly çekreýärmiş.
- Ýapbak onda durup bilmän, şeýle diýdi:
- Baý aga, aždarhanyňam biziň bugramyzyňky ýaly tüyi barmyka?
- Baýlaryň düşünäýmeginden howp eden Mapbak onuň böwrüne symsyklady.



Kelekbaý Ýapbaga gaýtawul berdi.

– Aždarha diýilýän düye däl-de, ýylan ahyry! Ýylanyňam tüyi bormy?

Mapbak onda durup bilmän, şeýle diýdi:

– Belki, onuň biziň bugramyzyňky ýaly dört aýagy bardyr?

Baýlaryň duýmagyndan howp eden Topbak onuň böwrüne symsyklady.

Kelekbaý Mapbaga gaýtawul berdi.

– Aýtjak sözüňi bilip aýtmak gerek. Aždarhanyň aýagy bolarmy? Aýagy bolsa yzy bolmazmy?

Topbak durup bilmän, şeýle diýdi:  
 – Aždarha birden ekine giräýse, ony süýräp bolýamykan?  
 Baýlaryň düşünäýmesinden howatyr eden Japbak onuň böwrüne  
 symsyklady.

Kelekbaý Topbaga gaýtawul berdi.  
 – Hey, ajdarhanam süýräp bormy? Onuň golaýyna barsaň  
 ýuwudaýmazmy?

Iň soňunda Kelekbaý aýtdy:  
 Doýduk, bu saňa alla tarapyndan gelen bir beladyr. Sen hudaý  
 ýoluna bir erkeç aýt. Belki, ony allanyň özi dep eder.

Onda Japbak aýtdy:  
 – Aždarha-da Japbaklardan eýmenç däldir. Erkejiňizi Japbaklaryň  
 gappsynda daňaýyň. Şundan soň şol aždarhanyň siziň ekiniňize  
 girmejegine biz güwä geçýäs! Eger şol aždarha arpany ýene şunuň  
 ýaly weýran etse, Japbaklaryň bugrasyna siz eýe bolaýyň!



*Japbaklaryň bu eden işleri dogrumy? Siz muňa nähili garaýarsyňz?*



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Kelekbaý nähili pikire gelýär?
2. Japbaklar näme üçin dogrusyny bolşy ýaly aýtmadylar?
3. Eserde nähili ideýa öne sürülyär?



### **JÜBÜT BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Aždarha» bölümünde berlen parçany böleklerе bölüň. Her bir bölegi atlandyryň. Näme üçin edil şeýle at goýandygyňzy subut ediň.



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Japbaklar» filminden siz okan bölümünden parça tomaşa ediň. Japbaklaryň Kelekbaýy we Doýdugyň obrazlarynyň çeper per eser we kinodaky tapawutly hem-de meňzeş taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

#### *1-nji topar: Japbaklar*

Japbaklar	Eserde	Kinoda
Sözleýşi		
Daşky görnüşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

#### *2-nji topar: Kelekbaý*

Kelekbaý, Doýduk	Eserde	Kinoda
Sözleýşi		
Daşky görnüşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		



## ÝUMORISTIK ESER HAKYNDÀ

Ýumoristik eserde durmuşdaky käbir nogsanlyklar, käbir adamlardaky kemçilikleriň, erbet taraplary gulküli garaýyş (ýumor) arkaly paş edilýär. Ýumoristik eserde ýazyjynyň tankyt edýän kemçiliklerini düzetmeklige çagyrylýar.



### Özbaşdak okamak üçin

B. Kerbabaýewiň Soltansöýün (Baýkara) we Alyşır Nowaýy barada ýazan eseri – «Myraly» powestini okamaklygy teklip edýäris.



## HAJY YSMAÝYLOW. «MUGALLYMYŇ GYZY»

*Bu temada biz:*

*– Powestiň bu bölümündə uruş ýyllaryndaky we uruşdan soňky ýyllardaky oba hem-de şäherde ýaşan çagalaryň bir-birine görelde bolandygyny, soňky ýyllarda bolsa olaryň biri-birinden alan göreldeleriniň durmuşda olara has oňaýly eden täsiri barasynda pikir alyşýarys.*



### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Hajy Ysmaýylow (1913–1948) zehinli ýazyjy.

Hajy Ysmaýylow çagalar hem ýetginjekler prozasyny esaslandyrıjylaryň biri. Onuň «Bäsdeşler» (1944), «Öküz gödek» (1945), «Iki atanyň bir ogly» (1946), «Mugallymyň gyzy» (1947) atly powestleri we «Gopuzlyja gyz», «Intelligent», «Durmuşyň lirasy» ýaly hekaýalary özünüň çepeçilik gymmatyny henize čenli ýitirenok.



### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Mugallymyň gyzy» diýip atlandyrylýar. Onda Ikinji Jahan urşy döwründe siziň bilen deň oglan-gyzlaryň başyndan geçiren durmuş wakalary beýan edilýär.



*«Mugallymyň gyzy» eseriniň baş gahrymany kim? OI nähili wakalary başdan geçirýär? Ýazyjy uruş döwrüniň oba durmuşyny nähili beýan edýär?*



## Mugallymyň gyzy

(Powestden bölek)

...Dursunyň obany birinji gezek görüşüdi. Dursunyň kakasy Ataýew özünüň öňki okuwçysy, hazır kolhoz başlygy Çaryýaryň çagyrmagyna görä, şu ýyl tomus kanikuly wagtynda üzümi, gawuny sapagyndan ýolup iýmek üçin, özünüň bütin maşgalasy bilen kolhoza gidipdi.



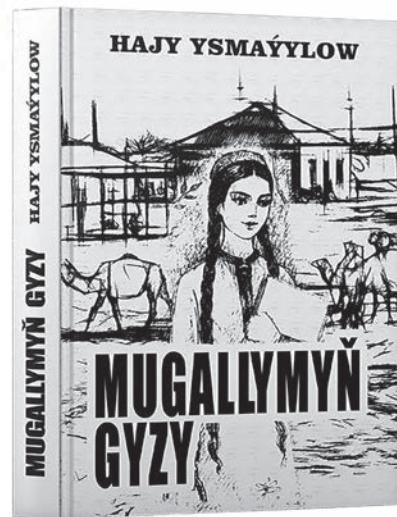
*Dursun tomus rugsadynda kakasy bilen nirä gidýär? OI nämeleri görmek isläpdir?*

Dursun şäherdekä obany görmegi köp arzuw ederdi: gawun-garpyz obada bitýär, üzüm obada bitýär, pagta, bugdaý obada bitýär – hemmeje zat obada bitýär. Süýt berýän sygyrlar, uly-uly düýeler, aýylganç sesli eşekler – bularyň hemmesi obada bolýar. Oba diýilýän ýer nähili ýerkä?

Emma Dursun oba geleninden soň, birbada onuň obadan göwni daçdy. Birtüýsli, çola, gzyksyz ýaly bolup göründi. Köcelerinde maşynlar gaýmalaşyp, adamlar gezmeleşip ýörenok. Bir-birine meňzeş, öni eýwanlyja iki otagly kiçiräk ak tamlaryň arasyndaky giň köçelerde gündizine uly adamlary kän hem görmek bolanok, olaryň hemmesi işde, diňe eşek münüp, düye münüp, ota barýan, otdan gelýän ýa agajyň kölegesinde bir zat oýnap oturan oglanlary görmek bolýardı. Köceleriň ugrunda gölejikler, kürrejikler dükürdeşip ýa owlajyklar süsüşip, tozan turzuşyp ýördüler.



*Gözünizi ýumuň. Beýan edilen ýagdaýy göz öňüňize getiriň. Nämeleri duýduňz?*



Ilki-ilki obanyň durmuşy hem Dursuny geň galdyrdы: haýsy öye barsaň, adamlaryň hemmesi ýerde – halynyň ýa keçäniň üstünde oturýar. Nahary hem ýerde iýýärler, çayy hem ýerde içýärler. Hatda hat ýazjak ýa kitap okajak adam hem döşüniň aşagynda bir ýassyk goýýar-da, işi bilen meşgul boluberýär.

Dursunyň birbada ýüregi gysdy. OI birbada «Meni şähere gaýtaryň» diýip, hykgyldap başlady, emma bir ýagdaý Dursuny derrew gyzykdyrdы, ol hem obanyň adamlary, özünüň boýdaşlarydy.

*Obanyň adamlary Dursuna nähili täsir edýär?*

Dursun obanyň adamlaryny gaty halady. Olar sada, açık we güler yüzlüdi. Ol, aýratyn-da, ýaşy kiçileriň ýaşululara edýän hormatyny gaty halady. Hiç bir ýaşy kiçi özünden ulynyň ýanyndan salamlaşman geçmeýärdi, geçmek hem mümkün däldi.

Eger tanyş-nätanyş, öňünden ýaşuly adamlar çykanda, ýagdaý bilmeýäniň biri salam bermän geçiberjek bolanda, ulularyň özleri salam berýärler, olar ilki yüzüňe seredip, salama garaşýarlar, eger senden seda çykmasa, olar derrew:

– Amanmy, saglykmy? – diýip soraýarlar. Soňra hem bu edepsizligiň üçin kimdigiň tanajak bolýan ýaly: – Kimlerden bolarsyň, hanym? – diýip-de soraýardylar.

Emma Dursun bu dessury gyzlarda görmedi. Ol özüniň nähili bolmalydygyny bilmek üçin, köp syn etdi. Ýok, gyzlar hiç kime salam bermeýär, gaýtam, her bir gabat gelen adam: «Amanmy, gyz, saglykmy?» diýip, özi ilki salamlaşýardy.

*Salamlaşmakda Dursun nähili ýagdaýa düşýär? Siz muňa nähili garaýarsyňyz?*

Dursun birki gezek şu hili ýagdaýa duş boldy. Ol öňünden çukan aýallara salam berjegini, bermejegini bilmän, ýüzünü aşak salyp, gaty-gaty ýöräp geçeninde, aýallaryň özleri durup: «Amanmysyň, gyz, sagmysyň?» diýip salamlaşdylar, entek Dursun jogap bermänkä, ol ýene: «Sen kimiň gyzy borsuň, keýgim?» diýip soradylar. Dursun ikisinde hem utanjyndan çym-gyzyl bolup, zordan seslenip:

– Şükür – diýip aýtdy. Adyny bolsa dogry aýtmaga utanyp: – Men mugallymyň gyzy – diýip jogap berdi.

*Dursun näme üçin «Mugallymyň gyzy» adyny aldyka?*

Dursun şondan soň gaýdyp utanmaly bolmady. Gyzlar utanjaň bolýar, şonuň üçin hem olar hiç salam bermeýärler. Emma onuň de-regine, olaryň öňünden çukan adamlar, aýal bolsun, tapawudy ýok, hatda ýaşuly adamlar hem gyzlara hormat goýup, olardan öňürti, salama garaşman, ilki özleri salamlaşýarlar.

*Obanyň ýaşululary agşamlaryna nirä ýygňnanyşýan ekenler? Olara kim gazet, kitap okap berýär?*

Obanyň ýaşuly adamlary agşamlaryna hökman bir ýere, köplenç hem, Dursunlaryň öýüne ýygnanyp, dünýä gürrüňini edýärdiler. Ilki iş hakynda, soň uruş hakynda gürrüň edilýärdi. Mugallymyň gürrüňini has hem işdämenlik bilen diňleýärdiler. Ataýew olara gazet, käte hem kitap okap berýärdi.

Obanyň çagalary agşamlaryna uly tozan turzup, gygyryşyp, köce-lerde oýnaýardylar, emma olaryň birnäçe höwesjeňleri uly adamlaryň bir ýere ýygnanyp, uruş hakynda gürrüň edýändiklerini duýsalar, olar hem şol ýere ýygnanyp, gyrada bir ýerde oturyp, gürrüni dykgat bilen diňleýärdiler, kimden täzeräk habar eşitseler, şonuň yüzüne agyzlaryny açyp seredýärdiler.

Şunuň ýaly, uly adamlaryň üýşýän ýerini tapyp, tirkeşip gelýän oglanlardan iki sanysyny Dursunberk belledi. Olaryň biri gyl boýun, gaba kelle, iglige, kiçijik oglandy. Ol hemiše oýna zada köp gatyş-man, uly adamlaryň gürrüňini dykgat bilen diňleýärdi, ümsümdi, kim gürrüň etse, şonuň änigine-şänigine ýetjek bolýan ýaly, özuniň akyllı gözlerini gyrmaman, onuň yüzüne seredýärdi. Dursun bu oglany synlap başlady. Ikinjisi bolsa, edil munuň tersine, ýüzi doly, garny çişigräk, gözleri ýakymsızlyk bilen oýnaklap duran bir oglandy. Ol hemiše gelip hem ýörmezdi, geläýen wagty hem dek oturmazdy. Ya biriniň böwrüne dürtýärdi, ya biriniň yzyndan esgi sallaýardы da pyňkyrýardy. Dursun bu oglany ýigrenip başlady. Onuň bu ýigrenmeginiň düýp sebäbi onuň ýeke ýakymsızlygy hem däldi, iň beteri, onuň agzynyň mydam gäwüşäp durmagydy. Ol mydama eli bir kesemen çörekli, symışlar ýorerdi. Bir zat aýtjak wagty bolsa, ilki çöreginiň ujundan ullakan dişläp, agzyny tagaşyksyz gymyldadyp, birki gezek çeýneýärdi-de, soň geplemäge başlaýardy. Bu oglanylaryň gyl boýun, gaba kellelisiniň ady Oratydy. Ýakymsızynyň ady Ket-jaldy. Onuň çyn adyny bolsa Dursun bilmeyärdi.



*Dursun bir oglana Ketjal adynyň dakylmagynynyň sebäbini kimden soraýar? Olar Dursuna näme diýip jogap berýärler?*

Bir gün Dursunyň joralary gezmäge gelende Dursun Ketjalyň ýakymsızlygy hakynda gürrüň edipdi:

- Näme üçin ol oglanyň adyna Ketjal dakdylarka? – diýip sorady. Gyzlar biri-birinden öňürdip:
  - Ol şeýle-de ýakmysız, şeýle ýakmysız, etme diýlen zady edýär, et diýleni etmeýär, şonuň üçin hem adyna Ketjal dakypdyrlar – diýdiler. Ol gyzlaryň iň kiçijigi, ýüzi-gözi ownuk, uzyn saçlyja, saryýagyz Gözeljik bolsa Ketjallaryň tohumy-tiji bilen tanyşdymakçy bolan ýaly:

- Onuň kakasyna hem Durdy şeýtan diýyärler ahyry – diýip, howlukmaçlyk bilen habar berdi.
- Kakasyna näme üçin şeýtan diýyärlerkä?
- Bilemok.
- Ketjalyň çyn ady barmy?
- Ejesi çagyran wagty-ha Irejep diýip gygyrýar. Iller bolsa Ketjal diýyärler. Irejep Ketjalam diýyärler – diýip, Gözeljigiň özi hem bu taryha gyzygyp gürrüň berdi:
- Bir ýakymsyz, bir ýakymsyz. Obanyň hemme oglanlary ondan gorkýar. Hemmesini etdirýänem Oraty.
- Wiý, Oraty diýyäniň şol hakyllyja oglanmy?
- Ol Ketjaldanam bezzatdyr – diýip, ýene-de gyzlaryň biri gürrüne goşuldy: – Ol tüýs misginsokardyr.



*Dursun nähili ýol tutar diýip oýlaýarsyňz?*

Bu gürrüňlerden soň Dursun Ketjalam, Oratynam eger öýlerinde ýakymsızlyk edäýse, kowaryn diýip ýüregine düwdi. Hatda ol öz pikirini kakasyna hem aýtdy:

- Kaka, şu uly adamlaryň ýygnanan ýerinde çagalaryň näme işi barka? Ylaýta-da, şu Ketjal diýsene. Indi geläýse, şony kowaryn.
- Ketjal kim bolýar, gyzym?
- Hol, elmydama çörek iýip ýörmänmi näme. Kakasynyň ady Durdy şeýtanmyşyn.



*Dursun Oraty bilen Ketjalyň häsiýetlerini näme üçin halamaýar?  
Oňa kakasy nähili nesihat berýär?*

- Weýt, weýt, gyzym, onyň bolmaz – diýip, kakasy töwella etdi: – Ol kowjak diýyäniň Durdy aganyň ogly ýaly-la. Onsoň häli, Durdy agany hem öýkeledäýme. Oglanlar ýogsa-da garagol bolar, ýakymsyz bolar. Sen gaýta olara görelde bol. Eýle bolmaň, beýle bolmaň diý-de, öwret. Bu barada çagalar guramasyna kömek et. Şähere gaýdyp baranyňdan soň, obanyň çagalar guramasyna näme kömek berdiň diýip sorasalar, näme jogap berersiň?..



*Dursun indi näme eder, nähili netijä geler?*

Dursun pikiriniň ýalňışdygyna düşündi. Ol Durdy agany tanaýardy, ony gowy hem görýärdi. Ol her gije diýen ýaly Dursunyň kakasynyň ýanyna gelip, her hili gürrüňler edip berýärdi. Dursunyň pikiriçe, ol

ýigit wagtynda gaty batyr adam bolupdyr, çünkü onuň bir özi, eli ýeke pyçakly bars bilen başa-baş urşup, hakyt ony ýeňipdirem. Barsyň nähili güýçli ýyrtyjy möjekdigini bolsa Dursun kitaplarda okapdy. Ol iş şeýle bolupdyr.



*Durdy aga ýigit wagty nähili edermenlik görkezipdir? Ol nähili haýwan bilen başa-baş söweşipdir?*

Durdy aga bir gün, entek ýigit wagtlarynda, arçadan, kerkawdan odunlyk getireýin diýip, eşejjigine münüp, daga çykyp barýarka, hol gapdalda, uly arçanyň düýbünde ysyrganyp, iki tarapyna garanjaklap duran bir mähnet barsy görüpdir. Durdy aga onuň derrew görjekdigini, görenden soň bolsa, bu aç ýyrtyjynyň aman bermejekdigini duýup, göreş shaýyny tutmak bilen bolupdyr. Ol derrew eşeginden düşüpdir, kellesindäki telpegin hem alyp, ony çep eline çöwreligine geýdiripdir, üstünden hem kendir bilen pugta daňypdyr. Sag eline hem pyçagyny alypdyr.

Durdy aga bars bilen, hatda gaplaň bilen hem başa-baş göreşen adamlaryň gürrüňini köp eşidipdir. Olar hem başga gowy ýaragyň bolmadyk wagtynda hut şu Durdy aganyň edişi ýaly edýärler ekeni. Yöne aljyramazlyk, özüni ýitirmezlik gerek, onsoň hem ýyrtyjy edil böken mahalynda, mazaly bir ädim gaýra süýşmegi oňarmak gerek, ýogsam ol äpet penjeleri bilen üstüňden düşäýende, adama hezil bermeýärmiş. Durdy aga bu gürrüňleri eşidip, ýyrtyjynyň üstüne ýokardan gelmek niýeti bilen bukdaklap, ýapa dyrmaşyp başlapdyr.

Emma seresaply, duýgur bars üstüne abanýan howpy derrew aňyp, öwrülen badyna, Durdy agany görüpdir. Ol ilki bir gaçjak ýaly edipdir, emma täzeje et iýmek arzuwy agzyna suw ýygnan bolara çemeli, erninden sülekeyini akdyryp, arlap ugrapdyr. Onuň duýanyny Durdy aga görüp dikelen badyna ýyrtyjy bököp-böküp, golaý gelipdir-de, atuw meýdanya gelende düýrülip zyňypdyr. Durdy aga barsyň ugranyny göreninden, şol daşa ýetip, zyňsa gerek diýip eden çaky hut ädimläp ölçän ýaly dogry bolup çykypdyr. Ýyrtyjynyň aýagy ýerden göterilenden Durdy aga çalasynlyk bilen özüni iki ädim gaýra çekip, özi hem towsaýmaga taýynlyk görýän ýaly, az-kem bükülip, ellerini hem öňe tutupdyr. Bars gütläp edil bir ädim öň ýanyna düşüpdir, hatda bir aýagy munuň çep egnini hem çalaja gyltapdyr. Ýyrtyjy ýere düşeni bilen Durdy aga onuň läheň ýaly açylyp duran agzyna çep elini beripdir. Bars bir ullakan kakmajy aňsatlyk bilen aldym-ow diýen tama bilen dişlerini gysanynda,

gol boý ak saply onuň döşünden girip, tä guýrugyna baryança garnyny böwsüpdir...

Durdy aganyň bu hili gürrüňlerini Dursun birnäçe gezek diňläpdi. Şonuň üçin hem ony gowy görýärdi. Ol hatda şeýle gowy adama oba adamlarynyň şeýtan diýip at bermeklerine hem gynanyp, özünüň kellesine gelip geçýän pikirlerini kakasy hem bilip duran ýaly:

– Onda näme oňa şeýtan diýýärlerkä? – diýip, kakasyndan sorady.



*Durdy aga näme sebäpden Durdy şeýtan ady dakylýar?*

– Men ony bilýän, gyzym. Bu lakan oňa çagalykdan galypdyr. Durdy aga hem çagaka edil ogly ýaly garagol eken. Ol bir gün bütün obany aldapdyr, şonuň üçin hem oňa şeýtan adyny beripdirler.

– Be, nädip aldadyka, kaka?

– Ol aldajak bolup hem aldamandyr, garaz, özi bir tüýsli şeýle bolup çykypdyr-da.

– O nähilikä?



*Durdy adamlary nädip aldapdyr? Sen muňa nähili garaýarsyň?*

– Bir gün ol arkasyna iki desse oty atyp gelýärkä, obanyň içinde iki sany adam bir ýana seredip, gürrüňleşip duran. Ol hem: «Be, bu adamlar nämä seredişyärkäler?» diýip, şolaryň seredýän tarapyna seredipdir, emma hiç zat görmändir. Haýatyň düýbünde bolsa birtopar aýal tamdyrda çörek bişirip oturan eken. Ine, ol şonda utanyp, özüne hiç zat görnenok diýdirmejek bolup:

– Be, onaý! – diýip gygyrypdyr.

Şondan soň aýallar hem: «Nä bar, gyz?» diýşip, haýata ýaplanyp, Durdynyň seredýän tarapyna seredip başlapdyrlar. Ol ýaňky iki adam hem: «Be, bular nämä seredip, näme görüp ýörkäler?» diýen pikir bilen haýatyň ýanyna gelip, indi, hakykatdan hem, bir zat görjek bolup seredip başlapdyrlar.

Durdy bolsa özünüň illeri aldaýandygyny bilmän, gaýta: «Be, geilen göräýýär-äý, men näme üçin göremokkam?» diýip, gyssanjyna hile zat görýän adamlardan bolup, ýene-de:

– Ya, onaý! – diýip gygyrypdyr.

Muňa ýakyn ýerdäki öýleriň adamlary hem näme barka diýip öýlerinden çykanlarynda, haýata ýaplanyp, bir ýana seredişip duran adamlary görýärler-de, her kim çäýyny-çöregini taşlap, ylgaşyp

gaýdýar. Soňabaka bolsa daş ýerdäki öylerden hem adam bary cozan, kim pilli, kim taýakly ylgaşyp gaýdypdyrlar.

Durdy şol wagt töweregine garasa, haýatyň üsti adamdan düzüm-düzümdi, yzdan cozup gelýäniň hem aňyrsy-bärsi ýokdy, asyl yzdakylar öz-özlerinden dowul turzup, uly gykylykdy. Obanyň ileri çeti bolsa bularyň ýanyna ylgaman, gaýta «goýberme-de, goýberme!» bolşup, bularyň seredýän tarapyna ylgapdyrlar.

Bu ýerde hem haýatyň bu tarapyndan temmelenip duran märekeňiň haýatdan agyp, şol tarapa akmagy we iki tarapyň gapba garpyşmagy üçin ýekeje gykylyk bes eken. Ol hem ýene Durdudan çykypdyr. Ol heniz hem bütin ili özüniň aldaýandygyny duýman, gaýtam, iliň görüp, özüniň bolsa görmeýändigine içi ýanyp, onýança hem obanyň ileri çetinden cozup ugran adamlara gözü düşüpdir-de:

– Ana, ýetdiler! Ana, tutdular! – diýip gygyrypdyr.

Adamlar hem diňe şol söze garaşyp duran ýaly «Aý, tutsana, aý, goýbersene!» bolşup, kim çarşakly, kim pilli, paltaly haýatdan aşyp, şol tarapa ylgapdyr. Yzdan ylgaşyp gelýän, emma entek haýatyň deňine ýetmedik adamlaryň gyssanyp, parkada-parka asмана goşa tüpeň boşadyp ýörenleri hem bolupdyr. Durdynyň özi hem öz sözüne ynanyп, şol tarapa ylgapdyr. Obanyň gyrasynda iki tarap hem tapyşypdyr, hernä ýüzüniň ugruna iki tarap hem gyzyl ýumruga giräýändir, olar bulardan, bular hem olardan «näme barda, näme bar?» bolşup soraşypdyrlar. Ahyrynda görseler, hiç kimiň bilýän zady ýok. Onsoň şol töwerekde suw tutup duran iki sany daýhanyň ýanyna baryp:

– Ýeri-how, adamlar, näme bar? Bu töwerekde näme üýtgeşiklik boldy? – diýip sorapdyrlar.

– Biziň-ä gören zadymyz ýok. Gaýta oba iki tarap bolup it uruşdyrjakdyr-ow diýip, keýp edişip otyrdyk – diýip, olar jogap beripdirler.

Şol wagt şol başda gürrüňleşip duran adamlaryň biri Durdyny tapyp:

– Ýeri, Durdujyk, näme gördün̄ beýle? – diýip sorapdyr.

– We, we... Men-ä hiç zadam göremok...

Be, munaý, özi ilki görýä-de, ile ýapýa – diýip, syn berip ugrapdyr. – Sen dälmidiň, «ana, tutdular» diýip gygyrýan?

– Näme, özün̄ ilki seredip durmanmydyň näme?



*Waka nähili guitararka diýip oýlaýarsyňz?*

Ine, bu gürrüňe ýygnanan adamlaryň hemmesi wakyrdashyp gülüşüpdir. Şondan bäri hem agyzdan-agza, dilden-dile geçip, munuň

ady Durdy şeýtan bolup galypdyr – diýip, Dursunyň kakasy Durdy aganyň özünden eşidişi ýaly jikme-jigi bilen habar berdi.

Dursun bu gürrüne hezil edip jykyrdap güldi:

– Kaka, men Çehowyň hekaýalaryny okanymda şunuň ýaly bir zada duşupdym weli, asyl bu-ha durmuşda-da boljak eken – diýip, birtüýsli begendi. Ol ilki Durdy aganyň Durdy şeýtan bolup çykanlygyna, şol ýakymsyz oglanyň hem şunuň ogludygyna, emma indi şeýtan sözünüň taryhyны eşideninden soň, gaýtam begenip ugrady, özünüň hem Durdy şeýtan diýäyesi geldi, çünki bu ady hem Durdy aganyň edermenligi diýip oýlandy.

Dursun indi Ketjaly kowmazlygy ýüregine düwüp, kakasynyň ýanyndan aýryldy: «Belki, ol neressä hem Ketjal ady şunuň ýaly bir sebäp bilen galandyr, şeýle ketjal hem däldir. Ýone şu çörek gemrip ýormesi bolaýmasa».

Kakasynyň beren maslahaty onuň ýüregine jüňk boldy: «Dogru dan hem, çagalaryň kitap okap ýöreni az, ertir turup elini-ýüzünü ýuwmaýany hem bar. Ýone bulara nähili görelde bolmaly, eýle bolmaň, beýle bolmaň diýip nähili aýtmaly, aýdylanda oňa gulak salarlarмы...» Bu pikirleriň hemmesi Dursuna göreşip alyp bolmajak uly wezipe ýaly bolup göründi. Şondan soň kakasynyň hem aşşamlaryna kolhozçylary töweregine üýşürip, gazet-kitap okap bermegine Dursun başgaça düşündi. «Meniň kakam kolhozçylara görelde bolýar, öwredýär» diýen pikire ol guwandy. Birden: «Men hem çagalara kitap okap bersem» diýen pikire öz-özünden ýylgyrdy: «Meniň gowy-gowy kitaplarym hem bar...»



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Dursun birbada näme üçin oba bilen öwrenişmeýär? Obadan göwni gaşýar?
2. Obada ýaşulular bilen nähili salamlaşýarlar?
3. Çagalar aşşamlaryna näme işleýärler?
4. Dursun oba çagalaryny nähili edip terbiýelemek işleýär?



### **JÜBÜT BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Mugallymyň gyzy» powestinde berlen parçany bölek-lere bölüň. Her bir bölegi atlandyryň. Näme üçin edil şeýle at goýandygyňzy subut ediň.



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Mugallymyň gyzy» powestindäki Dursunyň we oba oglanylarynyň obrazындaky meňzeş we tapawutly taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

**1-nji topar: Dursun**

Dursun	Eserde	Siz nähili bolmagyny işleýärsiňiz?
Sözleýishi		
Daşky görnüşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

**2-nji topar: Oba oglanlary**

Oba oglanlary	Eserde	Siz nähili bolmagyny işleýärsiňiz?
Sözleýishi		
Daşky görnüşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

**Özbaşdak okamak üçin**

Hajy Ysmaýylowyň Ikinji Jahan urşy döwrüniň durmuşy hakynda hekaýa edýän ýene bir eseri – «Iki atanyň bir ogly» powestini okamaklygy teklip edýäris.



**Edebiýat teoriýasy. Çeber eseriň dili.** Çeber eser söz sungatydyr. Çeber eseriň şowly çykmagy söz ussadynyň dil baýlygyna, çeber dile erk edip, onuň ähli gözelliginden peýdalanylп bilşine baglydyr. Eserdäki wakalar awtoryň hem eserde hereket edýän gahrymanlaryň sözleri arkaly suratlandyrlyýar. Ýazyjynyň dili eserde guramaçylyk hyzmatyny ýerine ýetirýär. Ol elmydam edebi dilde bolýar. Ýazyjy öz dilini kämillesdirmegiň üstünde yzygiderli işleýär. Gahrymanlaryň dili olaryň häsiýetlerine kybapdaş bolýar. Çeber eserlerde dil gahrymanyň häsiýetini açyp görkezmegiň, ony individuallaşdyrmagyň iň möhüm serişdesidir. Hakyky çeber eserlerde her bir gahryman öz häsiýetine, edim-gylymyna, adamçylyk aýratynlygyna laýyk gürleýär. Muňa B. Kerbabaýewiň «Japbaklar», H. Ysmaýylowyň «Mugallymyň gyzy» powestleriniň gahrymanlarynyň gürleýiş dili aýdyň mysal bolup bilýär.

**GAFUR GULAM. «MENIŇ OGRUJA OGLUM»**

Bu temada biz:

- Hekaýanyň üsti bilen kynçylyk pursatda-da dogruçyllyk, ynsaplylyk ýaly gowy gylyk-häsiýetleri özümüzde terbiýelemege öwrenýäris.
- Eserde wakalaryň beýanyny derňew edýäris.

## AWTOR BILEN TANYŞYARYS



XX asyr özbek edebiýatynyň görnükli wekili Gafur Gulam 1903-nji ýylyň 10-njy maýynda Daşkent şäheriniň Gorganteýi obasynda eneden dogulýar. OI dokuz ýaşyna ýetende kakasy, on baş ýaşyna ýetende-de ejesi aradan çykypdyr. Gapur özünden kiçi jigilerini eklemek üçin dürlü işlerde işlemäge mejbur bolýar: ädikçilik edýär, arabakeş bolýar, çaphanada harp ýygnaýy bolup işleyär.

Agyr günler başa düşse-de, Gapur aljyramaýar. OI ilki mekdepde, soň rus-tuzem mekdebinde, soňra mugallymlar taýýarlaýan mekdepde okap, ilki mugallym, soň žurnalıst bolup işleyär. Birinji Jahan urşy döwründe halkyň durmuş ýagdaýy agyrlaşýar. Nana zar bolup, dilegçilik edip ýörenler köpelýär, ogurlyk edip ýörenler köpelýär. Şu döwri suratlandyryp Gafur birnäçe hekaýalar, «Nädeýin», «Ýadygär», «Direlen meýit» powestlerini ýazýar. Ikinji Jahan urşy döwründe bolsa, özünüň dünýä belli «Ugratmak», «Sen ýetim dälsiň!», «Wagt», «Küýseg», «Enerler» ýaly goşgularyny ýazýar. Adyny okyjylara meşhur eden «Garagol oglanjyk» eserini 1936-njy ýilda ýazýar.

Gafur Gulam 1943-nji ýilda Özbegistan Ylymlar Akademiýasynyň hakyky agzasy edip saýlanýar. OI 1966-njy ýylyň 10-njy iýunynda aradan çykýar.



### ESERI OKAMAGA TAYÝARLANÝARYS



*Eserdäki «ogruja oglany» nähili göz öňüne getirdiňiz? Hekaýany okap bolandan soň, öňki we soňky gelen netijeleriniňizi deňeşdiriň. Eseriň gahrymany barasyndaky garaýsyňzda nämeler özgerdi?*

Biziň okajak hekaýamyz «Meniň ogruja oglum» diýip atlandyrylýar. Onda Birinji Jahan urşy döwründe başdan geçirilen agyr ýagdaýlar beýan edilýär.

#### Meniň ogruja oglum

(Bolan waka)

(Hekaýa gysgalyp alyndy)

Kakamyzyň ölenine birnäçe ýyl bolupdy. Bu ýyl – 1917-nji ýylyň ýazynda ejemizdenem aýrylyp, enesiz-atasyz ýetim bolup galdyk. Bizden dört sany ýetimden habar almagà garry ejem (ejemiň ejesi) Rokiýabibi gelip durýardy. Biz ony gowy görüp we degşip, Gara mama diýip ýüzlenýärdik.

Gijelerine Garamamamyň ýanynda, öni açık eýwanda, Oradepäniň kirli şalynyň üstünde, ýyrtyk-ýyrtyk ýorganan bürenip ýatýardyk.

Sentýabr aýynyn ahyrky, güýz gijeleriniň biridi. Howa-da sowukdy. Biz ýetimler biri-birimizde gyslyşyp, biri-birimizi ýyladyp uka gidipdiris. Iň çetde Garamamamyz ýatardy. Ol segsen ýaşdan geçipdi, özi-de nas atýardy.

Gije üç gezek horaz gygyrandan soň, Ýedigen ýyldyzy dik depämize gelende, hümürdi sesine oýanypdyrym. Garamamam kimdir biri bilen gürrüňleşyärdi...



*Garamama kim bilen gürleşyärkä? Ony siz kim diýip oýlaýarsyňz?*

Muňa serediň-ä, biziň öýümize ogry gelipdir. Bizi-de adam hasaplap, habar aljaklar bar eken-ow dünýäde...

Ogry doganoglanymyzyň tamynyň üstünden biziň üçege geçip, ýuwaşja ýöräp gelýärkä, birden asgyryp goýberipdir. Garamamam şol wagt diliniň aşagyna nas taşlap, gaýgy-aladalara gark bolup oturan eken.

Garamamam «tüf» diýip, nasyny tüýküripdir-de, üçege garap:

– Ogruja oglum, aý ogruja oglum, senem, elbetde, güzeran gaýgysynda ýörensiň, işiň-pişäňem şeýleräk eken, sowuklamaňdan açylyp, dümewiňi ýazyp, soň çyksaň bolmadym? – diýipdir.

Ogry üçekde duran ýerinden:

– Ene jan, sizem gjänini ýarymynda beýdip, gaýgy-gama batyp, hemem biziň ýäylara päsgel berip oturandan, ýatyp uklasaňyz bolmadym? – diýipdir.

Olaryň gürrüni şu ýere ýetende, men oýanan bolsam gerek. Soňky gürrüňleri eşidişim ýaly ýazýaryn.

– Nädeýin, gaýgy etmän? Şu dört ýetimiň ertirki gününü gaýgy edýän-dä, oglum, zamanany özüň görüp dursuň. Bu günkiň tapsaň, ertirkiň gaýgy. Nan atly, biz pyýada. Entek bu ýetimlerem işe ýaranok. Ýekeje daýylarynyň tapany özüniňkilere ýetsinmi, bulara ýetsinmi... Bu garyp tünekde bolsa, ele iler ýaly zat galmadý. Bir ýan ujundan satyp, iýip otyrys. «Bo-kurdagy gysmasaň, bogaz düyäni ýuwdar» diýenleri... Bu ýetimleriňem biri oglu, galan üçüsü gyz. Indi on dördünden on bäsine git-di. Bu gyrnaklaram haçan ýerini-jaýyny tapyp gider?... Özleri daşyny dolap äkitjek ýer tapylaýmasa, bulara kimden kömek boljak? Zamanasy gaty, oglum, zamanasy gaty!...





### Näme üçin Garamama ogrudan gorkanok?

Ogry:

– Dogry aýdýaňyz, ene – diýdi. – Meniňem iki oglum, aýalym, bibim bar. Towuga-da hem däne gerek, hem suw diýenleri ýaly, menem şolary eklemek gaýgysynda. Dört sany nan tapaýyn diýip, özumi oda-da urýan, suwa-da. Ýogsam, işlemäge güýjümem bar, kuwwatymam, akyl-huşum hem ýerinde. Şu edip ýören işimi nä keýpine edýändir öýdýäňizmi? Halallyk bilen güzeranyny itekläp oturan bir ädikçiniň ogludym. Zamana tersine döndi, ene jan...

Garamamam:

– Başga bir iş işleseň bolmadymy, ogruja oglum? – diýdi.  
– Näme iş işläyin. Hiç haýsynda-da peýda galmadı. Ata kesbi – ädikçiliği işläyin diýsemem, ne teletin bar, ne-de çüý. Gerekli zatlaryny tapyp, ädigi ýa mesini, köwši tikersiň weli, ondan taýýaryny alan arzan düşer duruberer. Onsoň bize-de şony bilip, hiç kim ädigem, köwşem tikdirenom.

Hammalçylyk edeýin diýsemem, indi ozalky ýaly hatalap-hatalap zat alýan baýlara gyran degen...

Ýeke meniň däl, başga ädikçileriň kem şeýle, ene jan. Demirçileriňem, kömürçileriňem, doktordyr mugallymlaryňam gününe it aglaýar. Bir çemçe ýagly çorba zar. Enteşip ýörler...

– Haý, uruş başyna ýetmişler. Ahyrzaman diýenleri şüdür-dä, ogruja oglum. Aý, bolýa-da bu ýetimleriňem maňlaýlaryna ýazylany bardyr-da. Ogruja oglum, özüň-ä, alaçsyzlykdan şu işe baş goşupsyň, ogurlyga baranyňa görä baýrak, döwletliräk adamlaryňka barsaň bolmadymy?



### Garamamanyň ogra beren maslahaty dogrumy? Siz oňa nähili garaýarsyňyz?

Ogry:

– E-e-ý, ene jan, sada bolýaň-da, sada – diýdi. – Baýlaryň öýüne baryp bolýamy, jaýlary sekiz pagsa, išikleri demirden, hersiniň ýatagynda ikiden-üçden eşek ýaly-eşek ýaly itleri bar. Howlularynyň üstünden kebelek uçup geçse, bir hepdeläp üýräýär. Adylhoja baýyň dag-a öýüniň ýanynda eli tüpeňli garawulam durýar. Men nä janymdan doýdummy, öldürmeselerem, hiç bolmanda Sibire ibererler...

– Indi, bariňe seret, ogruja oglum, ynha, haý diýmän, daňam atar. Sen wagtyň peýdasyz, boş geçirme-de, hol aşhananyň ýanyndaky tutdan aşak düş. Odunymyz gutarypdy. Aşhanada bir wagtlar bagdan getiren birki sany töňňämiz bardy. Paltany al-da,

şondan azrak odun aýryp ber. Men çay goýaýyn. Düýnki daýyň berip giden iki sany zagarasy bardy, saklap goýupdym, şonuň bilen ikimiz çay içeli!

Ogry:

– Ýok, ene jan, ýok – diýdi. – Oduny-ha aýryp bereýin, ýöne çay içip biljek däl. Birden-kä, daň ýagtylyberse, meni tanap galarsyňz.

Entek ol derejede ýüzüm galyň däl, utanç-haýadan geçemok, utanýan...

– Wiý, ogruja oglum, näme indi şu öýden boş gitjekmi, bolmaz-a ol? Bir zatjyk alyp git, ogruja oglum. Näme alyp gitseň bolarka?.. Hä, anha, aşhanada, bir wagt bu öydäkileriň başy bir wagtynda, nahar bişirende, ýetmän galmasyn diýip, ullakan bir gazan alypdylar. Indi näçe ýyllardan bări o gazanam peýdalanylman ýatyr. Bu ýetimleriň adam bolup, o uly gazanda haçan nahar bişirjeklerini hudaýyň özi biläýmese... Ana, şo gazany alyp git, ogruja oglum, satyp bir derdiňe ýaradarsyň!

– Ýog-eý, ýog-eý, ene jan. Beýle ýaman niýet etmäň. Ine, hä diýmän bu günlerem geçer. Ýene hemme bir gazanyň başyna üýşer. Hatda bu gazanyňyzam kiçilik edip galar. Gazanam ýetimleriň özlerine nesip etsin. Bularyň toýlarynda hyzmat etmek bize-de nesip etsin. Hoş, enejan, daň atyp barýar. Indi menem gideýin.

– Hoş, ogruja oglum, gelip dur...

– Bolýa, enejan, bolýa...

Men şol ogryny tanaýardym. Entek şu güne çenli hiç kime onuň kimdigini aýdamok.

Özbekçeden terjime eden H. Abdullaýew



*Olarä näme bolar diýip oýlaýarsyňz?*



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Garamama bilen ogryny biri-birine dertdeş edýän ýagdaýlar barada pikir ýörediň.
2. «Ogruja oglanyň» hakyky ogrulardan tapawudy nämede?
3. Siziň pikiriňizce, ogrularyň azalmagy üçin nämeleriň bolmagy gerek?
4. Ýazyjynyň eserleri esasynda döredilen nähili filme ýa-da spektakla tomaşa etdiňiz?
5. Mugallymyň kömegini bilen synpyňyzda kiçijik sahna gurap, hekaýany oýna öwürmäge hereket ediň.



### **JÜBÜT BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Meniň ogruja oglum» hekaýasynda berlen parçany bölekleré bölüň. Her bir bölegi atlandyryň. Näme üçin edil şeýle at goýandygyňzy subut ediň.



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

«Meniň ogruja oglum» hekaýasyndaky edebi gahrymanlar – Garamamanyň hem-de «ogruja oglanyň» keşbindäki meňzeş we tapawutly taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar: Garamama*

Garamama	Hekaýada	Durmuşda
Sözleýşi		
Hereketi		
Häsiýeti		

*2-nji topar: «Ogruja oglan»*

«Ogruja oglan»	Hekaýada	Durmuşda
Sözleýşi		
Hereketi		
Häsiýeti		



## Özbaşdak okamak üçin

Gafur Gulamyň «Meniň ogruja oglum» hekaýasyny okamaklygy teklip edýäris.



## LEW NIKOLAÝEWIÇ TOLSTOÝ. «KAWKAZ ÝESİRI»

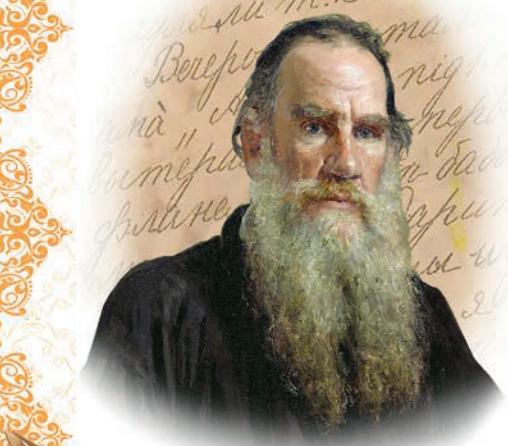
*Bu temada biz:*

- XIX asyryň ortalarynda bolup geçen wakalary öwrenýäris;
- Eserde Dinanyň obrazy arkaly özümüzde ynsanperwerlik duýgularyny terbiýeleýäris.

## AWTOR BILEN TANYŞYARYS

L.N. Tolstoý (1828–1910) rus halkynyň görnükli wekili, akyldar ýazyjy.

L.N. Tolstoý öz durmuşy hakynda gürrüň berýän «Çagalyk», «Ýetginjeklik», «Ýaşlyk» atly terjimehal eserleriň, «Sewastopol hekaýalary» atly hekaýalar ýygyndysynyň, «Kazaklar», «Kreýser sonatasy», «Arwah» powestleriniň, «Uruş we parahatçylyk», «Anna Karenina», «Diriliş» atly uly göwrümlü romanlaryň, ençe-me edebi, terbiýeçilik eserleriň awtorydyr.





## ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Kawkaz ýesiri» diýip atlandyrylýar. XIX asyryň ortalarynda Kawkazda bolup geçen bir waka hakynda beýan edilýär.



*Ýazyjy näme üçin bu eserini «Kawkaz ýesiri» diýip atlandyrdyka? Eseri okap bolandan soň, öz garaýşyňzy beýan ediň.*

### Kawkaz ýesiri

(Powestden bölek)

Bularyň ýagdaýy gaty erbetlesdi. Aýaklaryndan zynjyry aýyrmaýardylar, ýagty jahana çykarylmaýardylar. Olara çendan ite oklan ýaly edip, hamyr oklaýardylar, küýze bilen suw sallaýardylar. Çukuryň içi porsy, dymyk hem yzgarlydy. Kostylin oňatja syrkaw-lady, çişdi, endam-jany owranyp barýardy, özem gözü ukudan aşylmaýardy. Zilin hem gaýgylanyp başlady. Işıň ýamandygyny görýär. Nähili sypjagyny hem bilmeýärdi.

Ol çukuryň düýbüni gazmaga başlady, emma gum zyňmaga ýer ýok, muny bolsa hojaýyn görüp, öldürerin diýip haýbat atypdy.

Bir gün ol çukuryň içinde çöke düşüp oturdy, erkin ýaşamak hakında pikir edýärdi, onuň içi gysýardy. Birden onuň edil dyzynyň üstüne bir çörek düşdi, ýene biri düşdi, ýene biri düşdi, ülje hem döküldi. Ol ýokarsyna seredip görse, Dina durdy. Ol Ziline seredip güldi-de, gaçyp gitdi. «Dina kömek etmezmiň?» diýip, Zilin pikirlendi.

Ol çukuryň içinde bir çetde özüne ýer arassalady, palçyk eýläp, gurjak ýasamaga başlady. Adam, it, at ýasady. Dina geläýse, oňa oklaryn diýip pikir etdi.



*Zilin ýasan gurjagyny kime berer öydýäniz?*

Emma Dina ertesi gelmedi. Ýene Zilin at sesini eşitdi, atlylar geçip gitdiler. Tatarlar metjide ýygynanyp jedel edýärler, gygyryşýarlar.

Garrynyň sesi hem gelýär. Zilin olaryň näme diýýänlerine oňat düşünmedi, emma ruslaryň golaýlandygyny, oba bări geläýmese ýagşydyr diýip, tatarlaryň gorkýandygyny, ýesirlerini näme etjeklerini bilmeýändiklerini aňlady.

Olar gürrünleşdiler-de gitdiler. Zilin birden ýokarsynda bir şygyrdy eşitti. Görse Dina çommalyp otyr, onuň dyzlary kellesinden ýokarda somalyp



dur, boýnundaky şaylary hem guýyň agzynda sallanyp durdy. Onuň gözjagazlary ýyldyz ýaly ýyldyraýardy. Ol ýeňinden iki sanyjak köke çykaryp, Ziline oklady, Zilin kökäni alyp:

— Nämé köpden bări gelmediň? Men saňa oýunjak ýasap goýdum. Me, al! — diýip, gurjaklary bir-birden oňa oklamaga başlady, Dina bolsa kellesini ýaýkap, oýnawaçlara seretmedem.

— Gerek däl — diýip, sesini çykarmış, biraz oturandan soň, eli bilen boýnuny görkezip:

«Iwan, seni öldürjek bolýarlar» diýip, pyşyrdady.

— Kim öldürjek bolýar?

— Atam, oňa garrylar buýurýarlar, emma men saňa gynanýaryn.

Zilin Dina garap:

— Eger-de sen meniň ölümime gynanýan bolsaň, onda sen maňa bir uzyn taýak getir — diýdi.

Ol:

— Bolmaz — diýip, başyny ýaýkady. Zilin ellerini döşüne goýup:

— Dina, Dina jan, başyňa doneýin getir — diýip, oňa ýalbardy.

Dina bolsa:

— Bolmaz, hemme kişi öýde, görerler — diýdi-de, gitdi.



### *Dina nähili ýol tutarka?*

Agşam düşdi ine, Zilin näme bolarka diýip, ünjä gidip otyr. Garşy ýokarsyna seredýär.

Ýyldyzlar görünýär, Aý heniz dogmandyr. Molla azan aýtdy. Üm-sümlik boldy. Zilin indi ırkilip başlady, özi-de, gyzjagaz gorkar diýip oýlanýardy. Birden depesinden gum indi, ol ýokarsyna seretse, uzyn agaç çukuryň başyna dürtülüýär. Birden aşak inip başlady, çukura sallandy. Zilin begenip, sallanyp gelýän syrygyň ujundan tutup çepkip aldy. Syryk ýogundy. Bu syrygy Zilin ozal hojaýynyň tamynyň üstünde görüpdi.

Zilin ýokarsyna garady, asmanda ýyldyzlar ýyldyraýar, çukuryň ýokarsyndan bolsa Dinanyň gözü garaňkyda pişigiň gözü ýaly ýyldyraýardy. Dina çukuryň gyrasynda durup, ýüzüni aşak edip:

— Iwan, Iwan — diýip, pyşyrdap, elini ýüzünüň öňünde bulaýlap, ýuwaş — diýip düşündirdi.

Zilin:

— Nämé? — diýdi.

Dina:

— Hemmesi gitdi, diňe iki sanysy öýde galdy — diýip, düşündirdi.

Zilin:

— Yör, Kostylin, gideli, iň soňky gezek synanyp göreli, men seni arkama alaryn — diýdi.

Kostyliniň eşidesem gelenokdy.

— Ўок, инди мениň бу ýерden çykyp bilmejegim belli. Meniň ag-darylmaga mejalym ýokka, şu bolsuma nirä gideýin?

Zilin:

— Onuň ýaly bolsa, hoş wagtyň, ýamanlykda ýatlama – diýip, Kostylin bilen hoşlaşdy.



*Kostyliniň ykbaly nähili bolar diýip pikir edýärsiňiz? Ol tussaglyk-dan halas bolup bilermiňä?*

Ol syrykdan ýapyşyp, Dina-da tut diýip, dyrmaşyp başlady. Aýagyndaky kündesi päsgel berýärdi. Iki gezek dagy syrylyp gaýtdy. Kostylin oňa goltgy berdi, zordan ýokaryk çykdy. Dina bar güýjüni jemläp, eljagazlary bilen onuň köýnegindен çekýärdi. Özi hem gülüärdi.

Zilin syrygy aldy-da:

— Dina, ýerine elt, ýogsam bilseler, seni urarlar – diýdi. Dina syrygy alyp gitdi. Zilin dagyň etegine tarap gitdi. Kert gaýanyň düýbüne inip, eline gyýçak daş aldy, kündesiniň gulpuny towlamaga başlady. Gulp berkdi, hiç döwüp bolar ýaly däldi, onuň çemesi hem ýokdy. Zilin dag tarapyndan biriniň ylgap gelýän aýak sesini eşitdi, özem ýeňil-ýeňil bökyärdi. Ol Dina gelýän bolsa gerek diýip pikir etdi, Dina ylgap geldi-de, eline daş alyp:

— Äber, men döweýin – diýdi.

Dina çöküne düşüp, gulpy towlap başlady. Onuň eljagazlary çöp ýaly incejik, hiç güýji ýokdy. Ol daşı taşlap aglady. Zilin ýene gulpuň daşyna geçdi. Dina bolsa onuň ýanynyda çommalyp otyr, özem Ziliniň egninden ýapyşýar. Zilin kellesini galdyryp görse, çep tarapda dagyň aňyrsynda gyzyl şapak ýaldyraýar. Aý dogup gelýär. Aý dogmanka, dereden geçip, tokaýa ýetmek gerek diýip pikirlen-di. Yerinden turdy, daşı taşlady. «Aýagym kündeli bolsa-da gitmek gerek» diýip pikir etdi.

— Hoş wagtyň, sag bol, Dina jan! Seni ömür ýadymdan çykar-maryn! – diýip gitdi.

Dina oňa ýapyşdy, çöregi niressine salarkam diýip, eli bilen onuň geýimlerini sermeşdirdi.

Zilin çöregi aldy.

— Sag bol akyllym! Mensiz kim saňa gurjak ýasap berer? – diýip, onuň kellesini sypalady.

Dina birden aglap, elini ýüzüne tutyp, owlajyk ýaly bökjekläp, daga baka gitdi.

Garaňkynyň içinde diňe saçyndaky teňneleriň shaňnyrdysy eşidilýärdi.

**Şapak** – Aý ýa Gün dogmazyndan öň ýa-da ol ýaşandan soň emele gelýän gyzyl şöhle.



*Dinanyň Ziline kömek bermeginiň sebäbi nämede diýip oýla-yarsyňyz? Ol nähili gyz hökmünde göz öňüňizde janlanýar?*

Zilin çokundy, kündäniň gulpy jyňnyrdamaz ýaly, ony eli bilen tutup süreýär, özi bolsa ýola düşdi, ol Aý dogjak tarapa garşy-garşy seredýär. Ol ýoluny bilýärdi, dos-dogry sekiz wýorst ýol gitmelidi. Ýöne Aý dogýança, tokályga ýetip bolsady. Ol çeşmejikden geçdi. Dagyn aňyrsy eýýäm ýagtylyp başlady. Ol derä gidip barýar hem töweregine garanjaklaýar. Aý heniz görünmeýär. Eýýäm şapak göterilip ugrady, deräniň bir tarapy barha ýagtylanyp başlady. Dag etegine kölege düşüp, ol kölege barha gysgalýardy. Zilin kölege ýere penalap barýar. Ol howlugýar, emma Aý ondan hem çaltlyk bilen dagyň eteginden çykyp gelýär. Eýýäm sag tarapdaky dereler ýagtyldy. Ol tokaýa golaýlady, Aý dagyň aňyrsyndan çykdy, edil gündizlik ýaly ýagty boldy. Agaçlaryň hemme ýapraklary görünýär. Daglaryň üstünde aşakdan akýan çeşmejigiň şaggyldysy eşidilýärdi.



*Zilin tussaglykdan halas bolup biler mikä?*



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. «Kawказ ýesiri» powestindäki dagylaryň keşpleri barada gürrüň beriň?
2. Zilin bilen Kostyliniň keşplerini deňeşdirip görün.
3. Zilin ýesirlikden nähili boşaýar, kim oña kömek edýär?
4. Dina kim? Ol näme üçin Ziline kömek bermek isleýär?
5. Siz Dinanyň bu hereketlerine nähili garaýarsyňz?



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Kawказ ýeseri» powestindäki Ziliniň we Dinanyň obrazyn-daky gowy taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

#### **1-nji topar: Zilin**

Zilin	Eserde	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleyşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

#### **2-nji topar: Dina**

Dina-	Eserde	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleyşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		



## Özbaşdak okamak üçin

L.N. Tolstoýyň öz durmuşy hakynda gürrüň berýän eseri – «Çagalyk» hekaýasyny okamaklygy teklip edýäris.



## ANNA PAÝTYK. «ÝURT EÝESİ»

Bu temada biz:

- Uruş ýyllarynda tylda zähmet çeken türkmen gelin-gyzlarynyň mertligi, edermenligi we durmuşa, ýasaýşa we palylygy barada pikir alyşarys.

### AWTOR BILEN TANYŞYARYS

Anna Paýtyk (1928–2006) döredijilik işine çeper edebiýatlary terjime etmekden başlapdyr. 1966-njy ýylда onuň «Uruş döwrüniň oglany» diýen powesti çapdan çykýar.Ol 20-ä golaý çeper kitaplaryň awtorydyr.

Ol edebi döredijilik içinde, esasan, kyssa eserlerini ýazmaga ussat ýazyjydyr. Onuň şahyrana akyl-paýhasyndan dörän «Meniň dostum Meleguş», «Ýurt eýesi», «Arkadagym agtyklarym», «Eneler uklamaýarlar» we beýleki eserleri her bir okyjynyň kalbynda ýakymly täsir galдыryar. Hüt şoňa görä-de bu hekaýalaryň, powestleriň köpüsi rus, ukrain, nemes, Pribaltika halklarynyň dillerine terjime edilip ýaýradыldы, ol eserleriň esasynda kinofilmler döredildi.



### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Ýurt eýesi» diýip atlandyrylyar. Ikinji Jahan urşy döwründe bolup geçen bir waka hakynda beýan edilýär.



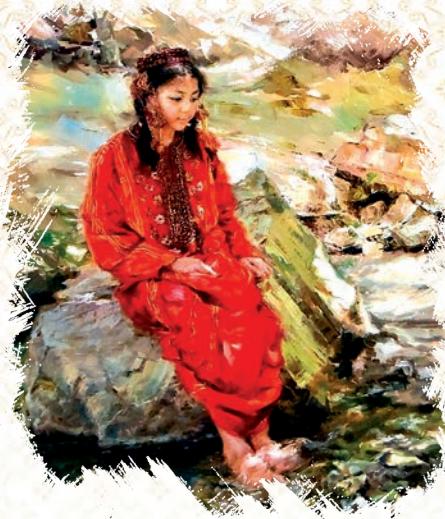
Eserde nähili mesele gozgalýar? Eseri okap bolandan soň, öz garaýşyňzy bildiriň.

### Ýurt eýesi

(Powestden bölek)

I

Ýaldyrap Gün dogdy. Bibigözel ekin meýdanyna çykmazdan ozal, Mamur ejelere degip geçmegi ýüregine düwdi. Ol Gytajygyň aşsamky alasarmyk gürrüňini anyklajakdy. Belki, hakykatdanam,



Gytjajyk ony tanandyr. Şeýle bolsa onuň ilden ozal gelmegi, jorasynyň halyndan habar almagy gerek. Bibigözel Mamur ejäniňkä geldi. Yöne öz gözlerine ynanmadı. Daş işikde aňkaryp galdy. Mamur eje gülýärdi. Soňky ýyllarda ýylgyrany görülmedik garry gülýärdi. Egňi gök köýnekli, aýagy gara balakly, sary galpakly oylanjygy boýnuna mündüripdir-de, öýüň içinde dyzanaklaýardı, emedekleyärdi hem gülýärdi. Hiç zatdan habarsyz garry aýal kiçijik çaga bilen «düýe-düýe» oýnaýardı.

Bibigözel ýylgyrды. Nämе bolupdyr, bu nä hekaýat, biljegem bolmady. Onuň oňa geregi-de ýokdy. Mamur eje gülýär, bolany şol.

Bibigözel ekin meýdanyna baryp, gök gowaçanyň arasynda aýlanyp ýörkä-de, beýnisinde diňe şu pikir gaýtalandy. «Eý, dünýä! Seniň oýunlaryň nähili? Sen adamzady maýmyn kimin oýnadýarsyň. Aglatmagy, eňretmegi-de başaryň, güldürmegi-de...».

Arzygül çykyp gaýtdy, onuň gaýdanyny Mamur eje-de görmedi, Wepalyjygam.

Arzygül gaty-gaty ädimläp gelýärdi. Ol şol gelşine ýene noburyň köprüsine gelip, aýak çekdi. Guzusy galan goýun ýaly, delminip yzyna garady. Ýetmän-ýetmän ýeten perzendini, ene ornuny tutan gaýynyny göresi geldi. Olar bilen ömürlük aýrylyşany ýadyna düşende, ýüregi gysdy, heý bolmanda, olaryň mähirli ýüzünü synlasy geldi. Ýabyň aňyrsyna geçip, igde agaçlarynyň aşagyndan zymdyrylyp akýan suwdan goşawuçlap içdi. Yöne näçe içse-de, asla ganyp bilmedi. Ol bu ýabyň suwundan teşne bolup içenokdy. Asla, bu mahal ol ajygýanyny-da, suwsaýanyny-da bilenokdy. «Suwda tagam ýok diýmäweriň, adamlar, bu gürrüniň ugry ýok ekeni» diýip içini geplettdi. Arzygül bu ýabyň suwunyň her damjasyny bu mahal aby zemzem çeşmesine çalyşmazdy. Ol şu ýabyň suwunda durmuşyň tagamyny görýärdi. Ynha, indi iki ýyl boldy. Gök ekiniň üstünden öwüsýän howadan dem almaga zar. Gör, adam ykbaly nähili çylşyrymly ekeni...



*Ol nämе üçin beýle ýagdaýa düşdikä?*

Arzygül ýabyň boýunu gezmeledi. Bu topragyň her dabanyň yerinden öz yzyny gözledi. Birdenem ol sakga durdy, der basdy. Ynha, äpet aždarha ýaba köpri bolup ýatyr. Onuň eýmençdigini. Arzygülü ýuwdaýmagy-da áhtimal. Arzygül nämе üçin oňa tarap ýöräp gelýärkä? Ýa onuň agzyna lukma bolasy gelýärmikä?..

Ýok, Arzygül ondan gorkanokdy. Ol aždarha däl-de, garry igde agajydy. Içini gurçuklar iýip-iýip, takyry çykan garry igdedi. Agaç ösüp, dyz boýuna ýeten ýerinden egrelipdir-de, keseligue ösüpdir. Indem başyny ýabyň beýleki raýsyna goýup, köpri bolup ýatyrdy. Bu agajy Arzygül gören dessine tanady. Bu garry igde agajy onuň gözüne aždarhadanam aýylganç bolup göründi. «Eý, ganhor ağaç, henizem garalyp, gysaryp ýatyrmyň?» diýip, Arzygül ony depip goýberdi. Haýy gaçan igde agajy bütin göwresi bilen şagyrdap sarsyp gitdi. Arzygül tazeden synlady. Başlaryny omrup-çomrup, göz-gülban edipdirler. Içini gurçuklar gemrip, gury gabyk edipdir. «Näme üçin seniň köküňe palta urup, oda ýakmadylarka? Yakmasalar, gowy edipdirler. Şeýt-de, gözgyny bolup oturl!...»

Ol Tüýli aga pahyry ýuwudan aždarhady. Ol sowet dörän ýylynyň soňkusy gyşy aýny gerek wagty dünýäden ötüpdi. Öz eliniň hünärini-de ýany bilen alyp gidipdi. Indi ondan ýadygär galan diňe birnäçe jübüt sebet bilen dört sany ýylgyn kepbedi. Yöne şol kepbeleri diýsene. Ekiniň üstüne eltip, iki sanysynyň başyny çatsaň, tomsuň yssysynda-da içi buz ýaly bolup şowlap durardy. Onuň arassalygyna, pugtalygyna näme diýjek?! «Tüýli aga ýaly baş-alty ýaşulymyz bolsa, başga iş etdirmän, ýylgyndan kefbe ördürerdik. Yok, biz munuň şu hünärini ýaşlarymyza-da öwretmeli» diýip, Agajan aga kolhozyň ähli brigadalaryna sebet ýasadýarka telim gezek gaýtalapdy.

— Ýylgyn kepbeleri durmuşa ornaşdyrmak gerek. Munuň ýaly arzan hem gowy gurluşyk materialy bolmaz. Tagta, faner diýen bolýas, ozaly bilen-ä, bulary tapmasy kyn, tapaňda-da ömri ýyla çydanok, sary garynja iýip, çüýräp gidýär. Ýylgyn kepbeleriň ömri on esse artyk. Sag-aman urşuň ýataryna bitirip bilsek, ýylgyndan gurluşyk materiallar taýýarlayan bir edara açyp, özüm şonda başlyk bolmasam bolmaz. Nädersiň, iň arzly edara bolaýsa...



*Ýylgyn nähili ağaç? Häzirki döwürde haýsy ağaçlardan gurluşykda peýdalanylýar?*

...Gyşyň örküjidi. Gazaply gyş awusyny pürkýärdi. Yerler sowuk zерарлы darka-darka ýarylypdy. Telim gün bări noburyň gazysyna gelýän gelinler bir pilem laý çykaryp bilmän, gaýdar durardylar. Arzygülüň brigadasynyň gelinleriniň arasında Tüýli aga hem bardy. Baryp kolhoz gurlan ýyly, at depip, onuň dyz-çanagyny döwüpdi. Şondan bärem maýyp bolup, keytiklär ýorerdi. Ony kolhozyň telli-pelli işlerinde ulanardylar. «Muňa uruş döwri diýerler, balalam.



Yöne ýatandan, menem araňyzda bolaýyn. Iki pil gum çykaryşsa-mam peýdadyr» diýip, olam bir gün gaza geldi. Emma gazy gazma-ga hany gurbat. Pahyryň zyňanja gumy raýışdan yzyna togalanyp gaýdyp durdy. Onuň çägini hem gelinler üýüşüp gazdylar. Soň oña çäk berjek hem bolmadylar. «Sen tüňçeleri gaýnatsaň bor, gazyny özümüz bir zat ederis...» diýdiler. «Berekella, gelinlerim, gaýrat ediň, bu-da geçer» diýip, ol gelinlere göwünlük berip, çäý gaýnadyp berer ýorerdi. «Geçeni geçdi bil» diýipdirler. «Saglyk bolsa, Çerkez jan dagy geler, onsoň menem dynjymy alaryn...»

— Pahyr, Tüýli aga — diýip, Arzygül ýaşulyny göz öňüne getirdi. Sen kysmaty ýaman adam ekeniň. Ogluň dolanyp geldi, emma saňa görmek nesip etmedi. Ol ýeke aýak hem bolsa, maşgalasyna go-wușdy, sen welin...



*Gözünizi ýumuň, gyş peýzažyny göz öňüňize getiriň.*

O günüň sowugy ýöne bir sowuk däldi, aldajydy, eliňi-aýagyň kesip gelýärdi. Gelinler şonda-da dek oturanokdylar. Noburyň düýbünde galan sürçek buzuň üstünde durup, içiniň çöpünü gyrçaýardylar. Tüýli aga her ýerde-her ýerde olara ellerini çoýar ýaly ot ýakyp beryärdi...

Murgap derýasynyň aýagujunda, gür baglyga basyrynp «Ak çäge» atly hatar-hatar ak tamly bir oba otyrды. Obanyň öni gök ekeraneylykdy, ýeňsesi uç-gyraksyz Garagumuň ak çägesi bilen serhetleşýärdi. Oba bu ýere kolhoz gurlan ýyly göçüp gelipdi. Bu ýeri ozal jeňnel tokaýdy. Onuň äpet-äpet toraňylaryny, ýogyn-ýogyn ýylgynlaryny çapyp, her kim özüne ýurt, ýer tutunypdy. Soň-soňlaram onuň kese töworegi tokaý bolup, gjijelerine ýırtyjy möjekler aýylganç arlaşardylar, gündizlerine tokaýyň içinde saňsyraklaşar



ýorerdiler. Bir ýola äpet ýekegapan näme sebäpdendir tokaýdan çykyp, oba aralaşypdy. Obanyň itleri bilen urşup, telim itiň garnyny ýarypdy. Ahyrda mergenler ony telim ýerinden tüpeňläpdiler. Her gün aşsam garaňky düşer welin, obanyň töweregi dürlü möjekleriň sesinden alazenzeledi. Adamyň uýlugu ýaly garagayçak ýylanlar tokaýdan çykyp, ak çägäniň üstüne oýnamaga gelerdi. Ertir turup seretseň, olaryň geçen ýeri mala basylan ýaly. Gawun bişende ony şagallardan goramak-da uly aladady. Bir gjede ýaryşdyryp, gyrzaýa eder ötägiderdi. Çagalar-a hasabam däl, ulularam ýeke bolup, oduna-çöpe tokaýa girmäge heder ederdi. Onuň içinde müň dürlü haýwan seslenýärdi. Emma indi ol tokaý ýok. Adamlar ýyl geldikçe tokaýy çapyp, obadan uzaklaşdyrdylar. Ylaýta-da, uruş döwri bu jeňňele saýpal berildi. Şäher tarapdan gelip, odun etmek üçin maşyn-maşyn edip daşadylar.

Ýylgynyň pürüni alyp, döwlete geçirjek diýip, bir ýanyndan çapdylar. Ýylgyn çybyklaryndan kepbe örjekler-de, tamyň üstüni basyrjaklar-da yzyny üzmän, bogdak-bogdak edip ýygdyrlar. Bırki sany gaçgagyň tokaýa ot berip, uly ýangyn döretmegi-de bularyň üstesine boldy. Yöne şindizem derýanyň köne hanasyňy ugrunda köseräk ýylgyndyr toraňnyly ýerler bardy. Egňiňe tanapyňy alyp gitseň, çay içim salymdan goşar ýaly ýylgyn çybyklaryndan ýüklenip gelse bolýardy.



*Ýylgyn nähili ağaç, siz ol barada nämeleri bilýärsiňiz?*

Soňky ýyllarda obada ýylgynyň ýerini igde eýeläpdi. Igde biziň türkmen obalarymyzyň beýlekilerinde-de bolsa bardyr welin, ak çägelileriň igdäniň gadyryny biläýsi čeniň-çakyň däldi. «Igdeden gören ýamanlygymyz ýokdur. Uruş döwri galla gyt bolanda maňlaýymyzdan dirän igde boldy» diýip, öňýeten ony taryplaýardy. Bu aýdylýanyň jany-da bardy. Bu obanyň igdesi bir Murgap boýunyň obalaryna däl, iňňän uzaklara-da baryp ýetipdi. Olaryň sary erik ýaly igdeden dolduryp, ýüzüne salgysyny ýazyp, ugradýan hatalarynyň bir ujy söweşyän goşuna-da baryardy. Dogry, soňky dokçulyk ýyllarda igdäniň gadyry birneme azaldy. Iri-iri, kak ýaly igdeler bolaýmasa, jigirdek igdeleri indi kakyp, ýygnajak bolubam ýörenokdylar. Özi bişip, özi döküler durardy. Yöne şonda-da, igde agajynyň düýbüne palta degrilenini görmersiň. Gurap gitse-de oturandy. Obanyň ulusynyň-kiçisiniň beýnisine ornan bir dessur bardy: «Igde agajyna ýara salmak günämiş, onda keramat barmış...». Ylaýta-da, Tüýli ağa pahyryň igdeden ýykylyp olmegi, köpler üçin pent bolupdy.

**Saýpal – azaltmak**



Ak çäge obasynyň ýene bir üýtgeşik däbi bardy. Bular ähli toýlaryny güýze goýýardylar. Oğul öýerjek, gyz çykarjak-da, ýaş toýuny etjeklerde, dünýäden ötenlerine aş-suw berjekler-de güýzüň başyna goýardy. Ol wagt oba adamlarynyň boşlaň wagtydy. Pagta ýygymaga girerde-nem irräkdi. Ýygyma girilensoň welin, edil oba göçen ýalydyr. Ýekeje adam tapmarsyň. Tä hasyl ýygnalýança, ählisi ekiniň üstündedir.

Bu günem şeýle toýlaryň biridi. Mamur eje agtygyny öýerýärdi. Wepaly öýlenýärdi. «llim-günüm bolmasa, aýym-günüm dogmasyn». Il-gün bir gowy zat diýip, Mamur eje Arzygülden ýadygär galan uzyn ak seçeneklini süýräp, guş tüpeňlejek ýaly, küýkerip, agyr märekäniň arasynda ikibaka hozanaklaýardy. Ol neneň begenmesin. Biziň türkmenlerimiziň şu däbinin gurbany bolaýyn. Toý tutjak diýip sähedini belleseň bes, galan aladany il-gün edýär. Halat-serpaý getirýän, sö-wüşlik janly getirýän sanardan kändi. Mamur ejäniň sabyrszlyk bilen garaşýan günü geldi. Uzyn hataryň ähli ýerinde toýdy. Ojaklara atarylan dört gulak gazanlarda işsekdir öweç goýunlaryň eti biş-se, ýene şonça gazanda eli kepgirli aýallar palaw agdarýandyrlar. Her dürli oýunlar, ýaryşlar, aýdym-saz obany göçüreýin diýýärdi. Kolhozyň radiouzeli düýnden bäri «Mamur eje, toýuň gutly bolsun! Hemmeler Mamur ejäň toýuna barsyn!» diýip gaýtalaýardy.



*Mamur eje kimiň toýuny tutupdy?*

Mamur eje begenjini içine sygdyrp bilmedi. Ol üzüm dalbarynyň aşagyna bir-birine seleşdirip, ýigrimi-otuz saçagy ýazyp, üstüne mele bugdaýyň petir çöregini dograp, oňa et bilen sogan garyp otu-

ran ýaşulularyň ýanyна ýylgyrjaklap bardy-da, märekäniň ortasynda oturan Atalaga degdi:

– Bolsa-da, Atalak, Hudaý köp görmesin, gowy gyzyň bar. Ýüzüň-yeňsäň däl, Täzegül jan senden artyk doglupdyr – diýdi.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Bibigözel nämä haýran galdy?
2. Tüýli aga näme iş bilen meşgul bolýardы?
3. Bu bölekde igde agajy barada näme aýdylýar?
4. Bu bölegiň wakasy nirede bolup geçýär?



### **TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS**

«Ýurt eýesi» powestindäki tebigatyň suratlandyrylyşyny, eser gahrymanlarynyň obrazyny beýan ediň.

**1-nji topar:** Eserde tebigatyň suratlandyrylyşyny häzirki döwür bilen baglanyşdyryp teswirläň.

**2-nji topar:** Eser gahrymanlarynyň keşbini derňäň.



Mamur ejäniň Atalaga aýdan bu sözi oňa nähili täsir etdi? «Küýkini gör düzeder» diýlen nakylyň manysyny düşündirmäge çalşyň.

## II

Adamlara-da gürrün gerek. Kimdir birine degmäge bahana gerek. Mamur ejäniň bu sözi olara Atalagyň üstünden düşmäge bahana boldy.

- Ana-ana, Mamur eje, bir zat aýtjak özi...
- Yeri bakaly, Atalak sopy, dur öňünde durup bilseň...

Egni mele ýüň matadan tikilen donly, aýagy mesili, ak sakgaly ýag çalnyp, timar berlip daralan Atalak hem il deňinde gülen boldy. Yöne onuň gülküsi ýalandandy. Muny hemmelerem bilýärdi.

– «Küýkini gör düzeder» diýleni dogry-da. «On ýyl tussagda ýatyp geldi, ýene-de şol gylygyny goýmandyr» diýip biri içini geopolse, başga biri: «Atalak diýen adam özünden özgäni bilýärmى näme?» diýip, eşitdirip aýtdy.

Ýogsam, ogul-gyzyň öwseler, begenmeli ahyryn. Ýok, Atalak beýle dälde. Ol şu wagt hem gyzynyň öwülmegini, özuniň kemsidildigi hasap etdi.

– O näme diýdigiň boldy, Mamur eje? Atalagam, bir adamyň duran ýerinde durandyr ahyryn. Ýa indi pensiýa çykansoň, sandan galaýandyr öýdýärmىň?

Кимdir biri Atalagyň has-da çetine degmek isledi. Emma Mamur ejäniň çynydy.



### *Adamlar Atalagy näme üçin oňlamaýarlarda?*

— Ык, Atalak, göwnüňe alma. Sen bu taýda dogramaň başynda otyrsyň, hiç zady bileňok. Täzegül janyň şu günki edip ýören zatlaryny bir görkeziň... Men-ä razy, Täzegüldenem razy, hemme kişidenem. Indi şu gün ölsemem armanym ýok. Il-gün meni sylayar. Meni sylany Alla sylasyn. Ыне gyzyň artykmaç, sen begen!

— Mamur eje, näme üçin artykmaçdygynam aýtsana! — diýip, häki gep goşan ýigit seslendi.

— Yok, Mamur, men seniň bilen razylaşamok — diýip, törde oturan has goja ýaşuly Agajan aga öňündäki dogramalary ýanawujy bilen üýşmek dograma tarap süýşürdi. Gürrüni başga ugra gönükdirmek isläp: — Hany, gel, ikimiz ýaş hasaplaşaly. Sen ulumyň, men? — diýdi.

Kempir bilen goja bir-birine čiňerilişdiler. Bolsa-da, Mamur eje öz ýaş hasabyny iňňän berk ýöredýärdi, derrew jogap berdi:

— Men-ä üçi kem segsen, a sen näçe?

— Ine, gördüňmi, menden salam bererlik kiçi ekeniň. Men segsenden öten ýyl geçdim. Ыне enteg-ä ölmäge razy däl — diýip, Agajan aga güldi. — Durmuşyň lezzetini ýaňy görüp ugradyk. Şoň üçinem, meň aýdanymy etseň-ä, entejik ölmäli!

— Aý, ýok-la, Agajan, besdir, şu dünýäň ajysynam gördük, süýjüsinem...

Mamur eje beý diýen bolsa-da, Agajan aganyň bu sözüne ýigde- len ýaly boldy.

Adamlar Atalaga degmeklerini bes etmediler. Ol gepde basylmajak bolup, şunça jan etse-de, obadaşlarynyň ýanynda dili gysgady, sussy pesdi. Eşegaraba ýasajak ussalar pul baryny alyp gaçyp gi- dip, birnäçe ýyl geçenden soň tutulypdyrlar. Sudda Atalak hem olar bilen ogry şärigi bolup çykdy. Sekiz ýyl tussaglykda oturyp geldi. Atalagyň ýaşy altmyşdan geçipdi. Birki ýyl bări arak-şerap içmesinem goýup, aýagyna mesi geýip, sopy bolupdy, namaz bilmese-de, eline kündük alyp, täret kylardy-da, ýaşulular bilen namaza durardy. Köpler: «Atalak üýtgedi. Atalak sopy boldy» diýyärdiler. Ыне onuň daş sypaty üýtgese-de, gylgy welin üýtgemändi...

Mamur eje täzeçillige ikelläp topulýanlaryň biridi. Ыне «Süýtde agzy bişen, suwy üfläp içer» diýenleri ýaly, llamany öýerenindäki ýaly, täzeče toý etjek diýip, ili öýkelederin öydüp howatyr edýärdi. Ol Atalagyň ýanyna hut şony ýatlatmak üçin barypdy. Bu şeýle bolupdy.



«Süytde agzy bişen, suwy üfläp içer» diýen nakylyň manysyny düşünmäge çalşalyň.

Obanyň gelinleri llamanyň gelnalyjysyna gitmek üçin ýygnanypdy. Başyna gotazly owsar geýdirilen owadan düýebaşlykly, aýagy dyzlykly, çöküp oturan erkeçleriň hersiniň üstüne altın-kümüş shaýly, gyzyl mahmally gelinleriň biri münüpdi. Gyrmazy donly, ak telpekli, atbaşçy gitjek ýigitler atlaryň çekisini dartyp, atlanmaga taýýardы. Diňe obanyň ýaşulusynyň ejaza bermegi gerekdi. Edil şol wagt täzeje ton ýarymlyk maşyn wazlap geldi-de, bularyň öýleriniň duşunda saklandy. Kabinadan aýagy galife jalbarly, ädim urşunda jayýrt-jayýrt edip duran ädikli Atalak çykdy.

— Ýigitler, baryň, atlaryň eýerlerini aýryň-da, ýataga eltiň. Gelinler, sizem bu düye janawarlary azat ediň. Bize indi toýy täzeçe etmäge wagt ýetdi. Atbaşçy gidip, düýeli gelnalyjylap gelin getirmek — bu könäň galyndysy. Ine, hökümət bize maşyn berdi. Şu biziň öz kolhozymyzyň maşyny. Gelnalyja maşynly gideliň! Sygmasaňyz, iki gatnarys...

Täzeje maşynyň töwereginde hümer bolup duran çagalar: «Urra, ýaşa, Atalak aga!» diýşip, maşyna çozdular. Ýigitler atlary daňyp gelýänçä, sürüji çagalary maşyna mündürip, obanyň töwereginden üç-dört ýola aylady.

Maşynly gelnalyja gitmegiň-de aýratyn keýpi bardy. Täzeje ýük awtomaşynyna münüp, goňşy kolhoza gelnalyja gitmek, kimiň gören zady?! Asla, obadan maşyna münüp gören adamam gaty seýrekdi. Emma toýçulary-da, toý eýesini-de öýkeleden zat başga boldy. Atalak maşynyň kuzowyna çykyp, şeýle buýruk berdi:

— Gyzyl keteni, gyzyl mahmal, her dürli shaý. Yeri, bu zatlar kime gerek! Bular geçmişiň harydy. Maşyn diýen bolsa, bu täze zat. Bu geýimleriň bilen maşyn ikisi ýaraşjak zat däl. Şonuň üçinem, kimde kim başyndaky mahmaly, egmeli börugi, boýnundaky şaylaryny aýryp gelse, maşyna şol münsün. Gelnalyja-da şol gitsin...

Atalak başlygyň orunbasary ahyry, ol aýtdy, gutardy.

Uly höwes bilen maşyna münjek bolup, jemlenişip duran gelinler gaýra-gaýra çekilişdiler.



Adamlar näme üçin Atalagyň aýdanyna razy bolmadylar?  
Munuň sebäbi nämedekä?

Şaý-sepsiz, mahmal bürenjeksiz gelnalyja gitmek bu gelinleriň nirede gören zady. Gelni bilen ýürekdeş ýigitleriň-de birnäçesi yza çekildi. Kimler içki närazylygyny daşyna çykardy.

– Gidilmedik şu gelnalyjy bolsun-la!..

Diňe Agajan aga gelip, Atalagyň buýrugyny ýatyransoň, maşyn Arzygülü getirmäge gelnalyjyny mündürip gitdi...

Oba adamlary ýene köp zatlary ýatladylar, hezil edip toý toyladylar... Mamur ejäniň depesi göge ýetdi.

...Säherde başlanan toý ikindin sowuldy.

Myhmanlar gaýdyşdylar, märeke dargady. Gelin bilen ýigidiň ýanynda sanlyja adam galdy. Ine, birden motoryny tarladyp, öýün ýeňsesinden bir nätanyş ýaşuly geldi.

– Mamur eje, gelin gutly bolsun!

– Taňryýalkasyn!

– Aýagy düşümlü bolsun!

– Taňryýalkasyn!

Nätanyş adam getiren sowgatlaryny paýlady-da, gelşi ýaly çykyp ötägitdi.



### *Sowgatly gelen adam kim bolmagy mümkün?*

Mamur eje ony tanamady, oturanlar-da tanamady, iki sany ýaş ýigit onuň yzyndan ylgady.

– Dur, how, ýaşuly! Özüni tanadyp git?

Ýigitleriň hersi bir goltugyndan girip, nätanyş ýaşulyны yzyna dolap getiripdiler. Ýaşuly tanaldy. Ol Öwez agady. Wepalynyň çyn kakasydy. Ol öz gelni bilen ýanaşyp oturan Wepala seredende, çal sakgalynyň eteginden gözýaşy togalanyp gitdi. Yöne bir agy däldi. Öz zürýadyny ile berip, müjerret öten adamyň ejizligi-de däldi, ol bir bendäniň sönen çyragyna gaýtadan ýagty saçdyran ynsanyň begenjidi...

Öwez aga ähli zady aýdyp, gürrüni soňlady. Mamur eje kynlyk bilen sorag berdi:

– Hany onda meniň gelnim, Arzygül nirede?! Öwez aga uludan demini alyp, ogluna seretdi:

– Ol şu çagany size getirip giden ýylynyň gyşynda... ýaş üstünden ýogaldy...

Oturular dymdylar.



### *Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!*

1. Arzygül kim we ol nähili kynçylyklary ýeňip geçýär?
2. Eseriň «Ýurt eýesi» diýlip atlandyrylmagyna siz nähili düşünýärsiňiz?
3. Mamur eje kim, ol nädip bagly güne ýetyär?
4. Mamur ejä Wepalyjygyň ogullyk berilmegine siz nähili garaýarsyňz?



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

«Yurt eýesi» powestindäki Mamur ejäniň, Atalagyň obrazyn-daky gowy taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar: Mamur eje*

Mamur eje	Eserde	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleýşı		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*2-nji topar: Atalak*

Atalak	Eserde	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleýşı		
Hereketleri		
Häsiýeti		



## Özbaşdak okamak üçin

Anna Paýtygyň «Meniň dostum Meleguş» eserini okamaklygy teklip edýäris.



**Edebiyat teoriýasy. Powest barada maglumat.** Durmuş wakalaryny, hadysalaryny hakyky, çeper, yzygiderli we giňden beýan edip, göwrümi boýunça hekaýadan uly bolan eserlere **powest** diýilýär. Powestde hereket edýän gahrymanlar san taýdan hekaýa garanda köpdür. Powestde birnäçe wakalar biri-biri bilen baglanychykly suratlandyrylýar. Muňa mysal edip, R. Durdyýewiň «Oragatdy» diýen eserini görkezmek bolar...



## GAÝTALAMAK

1. Aşakda eserden berlen bölegi okaň. Bu bölegiň sözleýşiň haýsy görünüşine degişlidigini anyklaň. Nämé üçin sözleýşiň şu görünüşine degişli diýip oýlaýarsyňz, pikiriňizi delilläň.

- A) suratlandyrma      B) hekaýa etme      C) pikir ýöretme

Nämälim zady bilmän galdyrmak Japbaklaryň gylygyna laýyk däldi. Olar durmuşyň her bir ownujak zatlaryna čenli bilmäge synanýardylar. Olar iň soňunda şol sesi içerik girip barlamak karryna geldiler.

Japbak Ýapbagy itekledi. Ýapbak Mapbagy itekledi. Mapbak Topbagy itekledi. Topbak Japbagy itekledi. Olaryň dördüsü birden içerik kürsäp urdular.

**2.** Aşakda eserden berlen bölegi okaň. Bu bölegiň sözleýşiň haýsy görnüşine degişlidigini anyklaň. Näme üçin sözleýşiň şu görnüşine degişli diýip oýlayarsyňz, pikiriňizi delilläň.

- A) suratlandyrma      B) hekaáya etme      C) pikir ýöretme

Şunuň ýaly, uly adamlaryň üýşýän ýerini tapyp, tirkeşip gelyän oglanlardan iki sanysyny Dursun berk belledi. Olaryň biri gyl boýun, gaba kelle, iglige, kiçijik oglandy. Ol hemiše oýna zada köp garyşman, uly adamlaryň gürrüñini dykgat bilen diňleýärdi, ümsümdi, kim gürrüň etse, şonuň änigine-şänigine ýetjek bolýan ýaly, özuniň akyllы gözlerini gyrmaman, onuň ýüzüne seredýärdi. Dursun bu oglany synlap başlady. Ikinjisi bolsa, edil munuň tersine, ýüzi doly, garny çisigräk, gözleri ýakımsyzlyk bilen oýnaklap duran bir oglandy. Ol hemiše gelip hem ýörmezdi, geläýen wagty hem dek oturmazdy.

**3.** Muňa serediň-ä, biziň öýümize ogry gelipdir. Bizi-de adam hasaplап, habar aljaklar bar eken-ow dünýäde...

Ogry doganoglanymyzyň tamynyň üstünden biziň üçege geçip, ýuwaşja ýöräp gelýärkä, birden asgyryp goýberipdir. Garamamam şol wagt diliniň aşagyna nas taşlap, gaýgy-aladalara gark bolup oturan eken.

Garamamam «tüf» diýip, nasyny tüýküripdir-de, üçege garap:

– Ogruja oglum, aý ogruja oglum, senem, elbetde, güzeran gaýgysynda ýörensiň, işin-pişäňem şeýleräk eken, sowuklamaňdan açylyp, dümewiňi ýazyp, soň çyksaň bolmadym? – diýipdir.

▲«Ogurlyk soňy horluk», «Ogurlyk zat täzelemez juluň», «Il ogrusyz bolmaz, dag börüsiz» ýaly nakyllaryň döremegine näme sebäp bolupdyr? Ogry, ogurlyk diýen düşünje baradaky pikirleriňizi aýdyp beriň.

**4.** Agşam düşdi ine, Zilin näme bolarka diýip, ünjä gidip otyr. Garşı ýokarsyna seredýär.

Ýyldızlar görünýär, Aý heniz dogmandyr. Molla azan aýtdy. Ümsümlik boldy. Zilin indi ırkilip başlady, özi-de, gyzjagaz gorkar diýip oýlanýardy. Birden depesinden gum indi, ol ýokarsyna seretse, uzyn agaç cukuryň başyna dürtülýär. Birden aşak inip başlady, cukura sallandy. Zilin begenip, sallanyp gelýän syrygyň ujundan tutup çe-

kip aldy. Syryk ýogundi. Bu syrygy Zilin ozal hojaýynyň tamynyň üstünde görüpdi.

▲ Agşam düşenden soňky (garaňkylygyň aralaşyşyny, ýyldyzlaryň kem-kemden köpelişini, Aýyň dogşuny, onuň aram-aram bulutlaryň arasynda gizlenişini) bir gijäni teswirläp beriň? Ony eseriň gahrymanlarynyň içki duýgusy bilen baglamaga hereket ediň.

5. Arzygül gaty-gaty ädimläp gelýärdi. Ol şol gelşine ýene noburyň köprüsine gelip, aýak çekdi. Guzusy galan goýun ýaly, delminip yzyna garady. Ýetmän-ýetmän ýeten perzendini, ene ornunu tutan gaýynyny göresi geldi. Olar bilen ömürlük aýrylyşany ýadyna düşende, ýüregi gysdy, heý bolmanda, olaryň mähirli yüzünü synlasy geldi. Ýabyň aňyrsyna geçip, igde agaçlarynyň aşagyndan zymdyrylyp akyan suwdan goşawuçlap içdi. Ýöne näçe içse-de, asla ganyp bilmedi. Ol bu ýabyň suwundan teşne bolup içenokdy. Asla, bu mahal ol ajygýanyny-da, suwsaýanyny-da bilenokdy. «Suwda tagam ýok diýmäweriň, adamlar, bu gürrüniň ugry ýok ekeni» diýip içini gepletdi. Arzygül bu ýabyň suwunyň her damjasyny bu mahal aby zemzem çeşmesine çalyşmazdy. Ol şu ýabyň suwunda durmuşyň tagamyny görýärdi.

▲ Dogduk mekan hakyndaky öz pikiriňizi beýan edip beriň. Nämé üçin «Towşana dogduk depe» diýipdirler? Aslynda towşana dogduk depemi ýa-da doýduk depemi? Bu nakyly ynsanlar babatýnda aýdanda nämé diýmek bolar?

Özüňize baha beriň. Näçe soraga jogap berip bildiňiz?



4–5 sany: juda gowy!



3–4 sany: gowy, ýöne sähel köpräk işlemeğim gerek!



3 sanydan az: gowy däl, ençeme işlemeğim gerek!



### Özbaşdak okamak üçin

Abdylla Kahharyň galamynna degişli «Bemor» («Hassa») hekaýasyny okamagy teklip edýäris.





## SÖZDE GUDRAT BAR

Bu temada biz:

– Halk tarapyndan döredilen edebi mirasymyzyň biri bolan –  
aýdymlar bilen tanyş bolýarys.



### HALK AÝDYMLARY

Halk aýdymalary şahyrana toparyň gadymylaryndan biridir. Aýdymlar halklaryň milli özbo luşlylygyny orta çykarýan iň aýdyň alamattdyr.

Her bir halkyň däp-dessurlaryndan, ruhy dünýäsinden, aň-düşünjesinden kemala ge len aýdymlary milletleri biri-birinden tapawutlandyrýan ruhy baýlyklar diýip atlandyryp bolar. Bu parhlylyk diňe bir dini ynanjy, dili, medeniýeti, däp-dessury başga-başa bolan halklary (meselem, ruslar bilen türkmenleri ýa-da gruzinler bilen türkmenleri däl, eýsem bir kowumdan bolan milletleri hem: türkmen, azerbaýjan, türk, özbek, gazak, garagalpak, gyrgyz...) biri-birinden göz-görtele aýrabaşgalaşdyryýan örän nepis milli sypat bolup ýasaýar. Hatda şol bir halkyň öz içinde aýdylýan aýdymlaryň äheň dürlüligi ýer-etrap, taýpa tapawutlaryndan habar berýär.



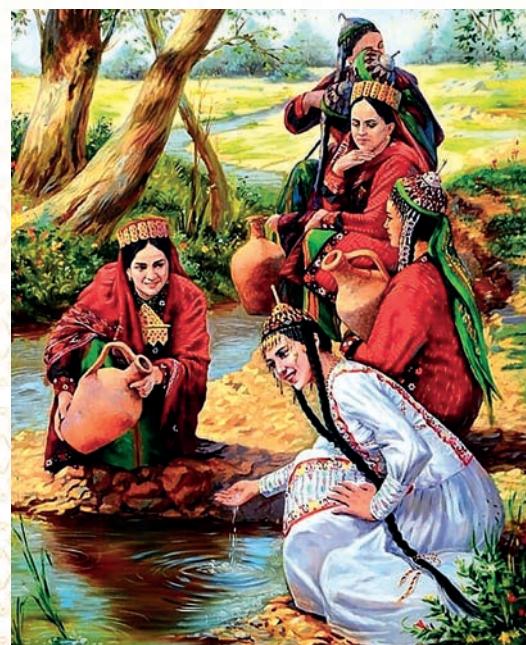
Aýdymlar nirelerde aýdylýar? Onuň ynsan üçin nähili ähmiýeti bar?



### Bibijan

Daglar başy duman-duman, ýel gelýä-le, Bibijan.  
Bulut oýnap, çayýlar dolup, sil gelýä-le, Bibijan.  
Tamam saňa dumly-duşdan il gelýä-le, Bibijan.  
Aç gujagňy, bas bagryňa, sowuk alýa-la, Bibijan.

Mundan gitsem, Hywa ýoly daş bolýa-la, Bibijan.  
Aglaý-aglaý, ikiye gözüm ýaş bolýa-la, Bibijan.  
Biwepanyň ahyrsoňy puç bolýa-la, Bibijan.  
Aç gujagňy, bas bagryňa, sowuk alýa-la, Bibijan.



Hellewleşer padymanyň tallary-la, Bibijan.  
 Açylypdyr täze bagyň gülleri-le, Bibijan.  
 Bökjekleşer ol obanyň gyzlary-la, Bibijan.  
 Ač gujagňy, bas bagryňa, sowuk alýa-la, Bibijan.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Bu aýdym nähili temada?
2. Aýdymda kim, nähili wasp edilýär?
3. «Bibijan» nähili aýdylýär?



*Halk aýdymlary diýlende nämä düşünýärsiňiz?*



### Bolma

(«Görogly eposyndan»)

Ýalňyz balam, algyn pendim,  
 Ýurduň terk ediji bolma.  
 Özüňden gaýry namardyň,  
 Minnetin çekiji bolma.

Gyraty besle jul bile,  
 Oturşgyn ähli il bile,  
 Ölinçän bedasyl bile,  
 Mähriban bolujy bolma.



Yaşulular geňeş etse,  
 Yaşy-yámanan göz ýetse,  
 Il-halkyň bir iş tutsa,  
 Sen ondan galyjy bolma.

Tagam berseň, bergen aja,  
 Daýangyn egry gylyja,  
 Emma duran gury agaja,  
 Nähak gan çalyjy bolma.



**Gury agaç** – bu ýerde  
 ejiz, biçäre manysynda.

Öwüş – sylag, alkış.

Şat bol, il-halkyň görende,  
 Sözün al, geňeş berende,  
 Bir garyp aglap duranda,  
 Ýanynda gülüji bolma.

Jygalybeg, öwüş-öwüş,  
Myhman gelse, etgin söwüş,  
Döwüşseň, mert bilen döwüş,  
Namardy kowujy bolma.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. «Bolma» goşgusy haýsy eposdan?
2. Goşguda kime, nähili öwüt-nesihatlar berilýär?
3. Jygalybegiň pähimlerine nähili düşünýärsiň?



Halk aýdymalary nähili saz gurallary arkaly ýerine ýetirilýär? Siz haýsy saz gurallaryny çalyp bilýärsiňiz?

### Bag seýline geledir

(«Şasenem – Garyp» dessanyndan)

Bag eýesi bagyn etmiş gadagan,  
Şasenem gyz bag seýlige geledir.  
Bilbiller, gonuňlar gülden-güllere,  
Meniň ýarym bag seýline geledir.

Nerkes gözüň ýumup, gyýa bakmagyl,  
Göz ýaşym, sabr eýle, sil dek akmagyl,  
Nala hijran çekip, bagrym ýakmagyl,  
Meniň ýarym bag seýline geledir.



**Nerkes** – gara,  
gara gül ady.

**Senuber** – agaç  
ady.

**Benewše** – gül  
ady (melewše).

Toty, sen özüňni söze çaglama,  
Seniber, sen boýuň egip aglama,  
Sünbül, sen saçyňny tar-tar baglama,  
Meniň ýarym bag seýline geledir.

**Sünbül** – gül ady,  
saç; bugdaýyň başy.

**Apytap** – Gün.

Binewše, baş egip durgul hyzmatda,  
Bulut, tut aptaby sen bu hylwatda,  
Şasenem diýip, başym galdy külpetde,  
Meniň ýarym bag seýline geledir.

Garyp aşyk bu gün bagbanlyk kylyp,  
Aýralyk derdine bagryny tilip,  
Aşygynyň ýetim bolganyn bilip,  
Şasenem gyz bag seýline geledir.



## **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. «Bag seýline geledir» aýdymy nähili temada?
2. Bu goşgy haýsy dessandan alınan?
3. Bu aýdymy halk bagşylary haýsy at bilen aýdýarlar?



## **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

Halk aýdymalary temasy esasynda berlen diagrammany dolduryň.

Watançylyk temasyndaky  
aýdymalar

Dostlyk temasyndaky  
aýdymalar

Öwüt-nesihat temasyndaky  
aýdymalar



## **Özbaşdak okamak üçin**

*Çagalar üçin niyetlenilen «Çagalar edebiýatyny» okamaklygy teklip edýäris.*



**Edebiýat teoriýasy. Halk aýdymalary.** Ýörite saza goşulyp ýa-da sazsyz heň bilen aýdylýan goşgulara halk aýdymalary diýilýär. Aýdymlar iki hili aýdylýarlar:

1. Saza goşulyp aýdylýanlar.
2. Sazsyz aýdylýanlar.

Aýdymy her kim peýwagtyna aýdýar. Emma ol diňleyjiler üçin aýdylanda, şirin labyzly, her sözüň, her söz düzüminiň, setiriň, bendiň many-mazmunyny, ruhuny ýiti duýup, adamlara ussatlyk bilen ýetirilmegi gerekdir.



## **MAGTYMGULY. «NÄLER GÖRÜNER», «AT ŸANYNDÀ BELLIDIR», «YZLAMAÝAN BOLARMY», «HABAR BER – ŞEÝLEDİR», «BOLAR SEN»**

*Bu temada biz:*

- Şahyryň dürli temalarda ýazylan şygylary arkaly berlen öwüt-nesihatlardan dogry baş çykaryp bilmekligi öwrenýäris.
- Goşgy arkaly ömür barada, dünýä barada çuňňur pelse-pewi oýlanmalara ýugrulan duýgular hakda pikir alyşarys.



## AWTOR BILEN TANYŞYARYS

Magtymguly (1724–1807) türkmen edebi diliniň düýbüni tutujy beýik akyldar şahyr.

Magtymgulynynň kakasy Döwletmämmet Azady döwrüniň iň sowatly adamlarynyň biri bolmak bilen, ol «Wagzy-azat», «Behiſitnama», «Hekaýaty – Jabyr ensar», «Rubagyýat ez ruýy – zary we doga» diýen ýaly poemalaryň we birnäçe goşgularyň hem awtorydyr.

Magtymgula başlangyç bilimi kakasy berýär. Soňra şahyr Halaçdaky Idris baba medresesinde, Buharadaky Gögeldاش medresesinde, Hywadaky Şırgazy han medresesinde okap bilimini artdyrýar.

Oı Nyzamy, Dehlewi, Sagdy, Jamy, Rumy, Abu Sagyt, Omar Haýýam, Yunus Emre, Hemedany, Nowaýy, Fizuly, Garajaoglan ýaly Gündogaryň beýik ussat şahyrlarynyň eserlerini okap, özleşdiripdir, olardan görelde alypdyr.



## GOŞGYNÝ OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Goşguda haýsy taryhy şahslaryny atlary getirilýär? Şahyr näme hakda oýlanýar?

### Näler görüner

**Isgender** – Aleksandr Makedonskiý (b. e. öň 356–323-nji ýyllar). Gündogarda Iskender Zülkarneyiň ady bilen tanalýar. Gadym dünýäniň meşhur söweşijileriniň biri.

**Meşe** – tokaý, jeňnel.

Seyl edeliň bu jahana,  
Jahanda näler görüner.  
Isgender, Jemşit saldyran  
Beýik binalar görüner.

Meşeleri sir-peleňli,  
Gülgüzar nowça bileňli,  
Gün düşmeýän ter öleňli,  
Çeşmeli çaylar görüner.

Yaradan bar etdi ýokdan,  
Daglar dünýä surer çohdan,  
Sorasaň, habar berer Nuhdan,  
Garrygan awlar görüner.

Çaglan, ýalan dünýä, çaglan!  
Ne gülen galar, ne aglan...

**Jemşit** – Firdöwsiniň «Şanama» eserinde duş gelýän gadymy patşalarynyň biriniň ady.

**Nuh** – dini rowaýatlara görä, ýehudi pyhamberlerinden biri. Elli ýaşynda, käbir rowaýatlara görä, yüz elli ýaşynda pygambar bolýar. Oı örän uzak ýaşaptdyr. Bu ýerde: Daglar Nuhdan (Nuh döwründen) gadym zamanlardan habar berýär – diýmekdir.

Gar ýagmyrlap, burjy baglan,  
Kemerli daglar görüner.

**Gorgan** – kurgan,  
depe, belentlik.

Serinden dumany gitmez,  
Eýýäm geçip, ýere batmaz,  
Garryp galmaz, ölmez, ýitmez,  
Gorganly daglar görüner.

**Çeten** – bu ýerde,  
yurt, watan diýen  
manyda.

Ne Watan galar, ne çeten,  
Senemler seýl edip öten,  
Toty, bilbil mesgen tutan,  
Howaly baglar görüner.

Magtymguly, kim bar ölmez?  
Ajal doýmaz, zemin dolmaz,  
Asman inmez, ýer çöwrülmez,  
Gün ýörir, aýlar görüner...



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Rowaýata görä, Magtymguly «Näler görüner» diýen goşgusyny nähili ýagdaýda döredýär?
2. Goşguda nähili pikirler öne sürülyär?
3. Goşguda dag peýzažyny göz öňüne getirýän nähili bentler, setirler bar?
4. Dag haýwanlaryny atlaryny bilyärsiňizmi? Goşguda olaryň haýsylaryny atlary getirilipdir?
5. «Näler görüner» diýen halk sazyny diňlän wagtyňzda Magtymgulynyr «Näler görüner» goşgusynda aýdylýan zatlary göz öňüne getirjek boluň.



### TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

**1-nji topar:** Goşgudaky beýan edilýän tebigat bilen bagly wakalary derňäň.

**2-nji topar:** Sygyrdaky beýan edilýän şahslar bilen bagly maglumatlary derňäň.

Bu temada biz:

- Goşgy arkaly akyllı-paýhasly, edepli-teripli, dogumly-gaýratly, süýji sözli, zähmetsöyer, myhmanparaz bolmak ýaly asylly öwüt-nesihatlary öwrenýäris.



## GOŞGYNÝ OKAMAGA TAÝYARLANÝARYS



*Şahyr goşgynyň üsti bilen adamlaryň nähili bolmalydygyny öwüt-nesihat edýär? Şygry okap bolandan soň, öz sözüniz bilen düşündiriň.*



### At ýanynda bellidir

Eşek özün egsik saýmaz bedewden,  
Gymmat etseň, at ýanynda bellidir.  
Bedew diýgeç, hemme bedew deň bolmaz,  
Çyn bedewler meýdanynda bellidir.

Oglanlykda bilmez idiň, beg idiň,  
Ýamanga hiç ýokmaz, sözüň-öwüdiň,  
Aryf bolsaň, aslyn sorma ýigidiň, –  
Edebinde, ekramynda bellidir.

Aryf – biliji,  
akilly, bilimli.

Sir – dok.

Bu jahandan doýmaz gözüň sir olmaz,  
Her tilkiden ýolbars olmaz, şir olmaz,  
Ýigit diýgeç, hemme ýigit bir olmaz,  
Goç ýigitler myhmanynda bellidir.

Hemaýat – daýanç,  
goldaw, kömek.

Döwlet gonsa goç ýigidiň başynda,  
Hemaýatly ili gerek daşynda,  
Ýigit özün maglum eder işinde,  
Glylynda, zybanyanda bellidir.

Zyban – dil, söz.

Maglum – mälüm.

Magtymguly, garyplaryň gözýaşy,  
Daglary ýandyrar, ereder daşy...  
Pakyra jebr eden zalymyň işi,  
Rozy-mağşar diwanynda bellidir.

Rozy-mağşar diwanya-  
nda – kyýamatda, kyýamat  
gapysynda bellidir – diýen  
manyda.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Magtymguly bu goşgusyny haýsy temada ýazypdyr?
2. Şygyr adamlary durmuşda nähili bolmaga çagyryar?
3. Magtymguly zähmetkeş halkyň güýjüne neneňsi baha beripdir?
4. Öwüt-hesihat temasyndaky eserlerden ozal haýsylaryny öwrenipdiňiz?  
Şu goşgy bilen öňki öwrenenleriňiziň arasynda umumylyk barmy?
5. Türkmenleriň myhmana goýyan uly hormatyna degişli gysga söz  
düzümleri halk döredijiliginiň haýsy žanrynda bar? Olarsdan birini  
ýadyňzya saljak bolun.



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

**1-nji topar:** Goşgudaky berlen söz düzümlerini (*frazeologizmleri*) tapyp, olaryň manylaryny düşündirmäge çalşyň.

**2-nji topar:** Sygyrdaky adamyň gowy gylyk-häsiýetleri barasyn-da aýdylan setirleri tapyp manysyny düşündirmäge çalşyň.

Bu temada biz:

- Goşgy arkaly ynsanyň perzende bolan çäksiz söýgusi, onuň aýj aýralygyna – ölümine bolan čuňňur gynanjy barasynda pikir alyşýarys.



## GOŞGNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Magtymguly näme üçin ynsanyň gynanjyny haýwan obrazynyň üsti bilen beripdir? Siz muňa nähili garaýarsyňz?



### Yzlamaýan bolarmy

Bir käkilik aldyrsa körpe balasyn.  
Saýraý-saýraý, yzlamaýan bolarmy?  
Bir bilbil ýitirse gyzyl lälesin,  
Hasratyndan sölemeýen bolarmy?

Kürresi elinden gitse eşegiň,  
Telmirip her ýana gözlär uşagyn,  
Akmaýa aldyrsa elden köşegin,  
Bagryn bozup, bozlamaýan bolarmy?

Bala sesin diňlär, asyp gulagyn,  
Döke-döke göz ýaşynyň bulagyn,  
Bir jeren aldyrsa elden owlagyn,  
Mäleý-mäleý, gözlemeýen bolarmy?

**Mekejin – ýabany  
ene doňuz.**



Agsagyň elinden alsaň adajyn,  
Ýaman derde düşer, tapmaz alajyn,  
Bir güýçli duşmana duşsa mekejin,  
Jojugyny gizlemeýen bolarmy?

Aýralyga adam ogly neýlesin?  
Kim galar görmeýen ajal hilesin?  
Magtymguly, haýwan bilse balasyn,  
Ynsan bagryn duzlamaýan bolarmy?..



## Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Magtymguly bu elegiýany kime bagyşlap ýazypdyr we onda nämäni beýan edýär?
2. Goşguda ulanylan çepeçilik serişdelerini aýdyň?
3. Elegiýa diýip nähili goşgulara aýdylýar?

Adamyň öz perzendine bolan gamhorlugu nahili?

Haywanyň öz çagasyňa bolan gamhorlugu nahili?

Bularyň menzeş we tapawutly taraplary nahili?

«Ynsan bilen haýwanyň arasyndaky tapawut nämede?» piramidasyny dolduryň.



**Edebiýat teoriýasy. Elegiýa barada düşünje.** Gaýgyly, gam-gus-saly, gynançly ýagdaýlary beýan edýän goşgulara **elegiýa** diýilýär. Magtymgulynyn «Yzlamáyan bolarmy?» diýen goşgusy elegiýadır.

Şahyrlar elegiýany diňe öz şahsy durmuşlary bilen baglanychykly däl, eýsem başga adamlaryň, umuman, halk köpçüliginiň durmuşy bilen baglanychykly hem döredýärler.



## GOŞGNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

*Bu temada biz:*

– Şahyrlar sorag-jogap arkaly bir-biriniň döredijilik ussatlygyna, sowatlylyk derejesine, filosofik, logiki pikiri ýöretmekdäki ukybyna göz ýetireris.



Şahyrlar sorag-jogap häsiýetli goşgularyny nähili maksatda düzüpdirler? Goşguda näme hakda pikir ýöredilýär? Şygly okap bolandan soň, öz garaýsyňzy beýan ediň.



## Habar ber – шеýledir

**Magtymguly:**

Ol nämedir, ýaşyl-gyzyl öwüsýän?  
 Ol nämedir, aýagy ýok towusýan?  
 Ol nämedir, ýedi derýa böwüsýän?  
 Şahyr bolsaň, şondan bize habar ber!



**Durdy şahyr:**

Ol ekindir, ýaşyl-gyzyl öwüsýän,  
 Ol ýylandyr, aýagy ýok towusýan,  
 Ol balykdyr, ýedi derýa böwüsýän,  
 Bizden salam bolsun, jogap şeýledir.

**Magtymguly:**

Ol nämedir, ýakasy bar, ýany ýok?  
 Ol nämedir, ganaty bar, gany ýok?  
 Ol nämedir, adam ýuwdar, jany ýok?  
 Şahyr bolsaň, şondan bize habar ber!

**Durdy şahyr:**

Ol kependir, ýakasy bar, ýany ýok,  
 Kebelekdir, ganaty bar, gany ýok,  
 Gara ýerdir, adam ýuwdar, jany ýok,  
 Bizden salam bolsun, jogap şeýledir.

**Kepen – köpün.**

**Magtymguly:**

Ol nämedir, derwezesiz galadyr?  
 Ol nämedir, penjiresiz binadyr?  
 Ol nämedir, bir-birinden aladyr?  
 Şahyr bolsaň, şondan bize habar ber!

**Durdy şahyr:**

Ol köňüldir, derwezesiz galadyr,  
 Ol gabyrdyr, penjiresiz binadyr,  
 Ol aý-gündür, bir-birinden aladyr ,  
 Bizden salam bolsun, jogap şeýledir.

**Magtymguly:**

Ol nämedir, iýmediler doýdular?  
 Ol nämedir, kyýamata goýdular?  
 Ol kim idi, dabanyndan soýdular?  
 Şahyr bolsaň, şondan bize habar ber!

**Durdy şahyr:**

**Didar** – yüz, keşp,  
görnüş.

Ol didardyr, iýmediler doýdular,  
 Ol namazdyr, kyýamata goýdular,  
 Nesimini dabanyndan soýdular,  
 Bizden salam bolsun, jogap şeýledir.

**Kyýamat** – bu ýerde  
o dünyä manysynda.

**Magtymguly:**

Ol nämedir, ýedi ülkäni gezýä?  
 Ol nämedir, bilin bir zat ezýä?  
 Ol nämedir, adam ýaly syzýä?  
 Şahyr bolsaň, şondan bize habar ber!

**Nesimi** – şahyr,  
filosof.

**Durdy şahyr:**

Ol çopandyr, ýedi ülkäni gezýä,  
 Ol goýundyr, taýak bilini ezýä,  
 Bedew atlar adam ýaly syzýä,  
 Bizden salam bolsun, jogap şeýledir.

**Magtymguly:**

Ol nämedir, toprak üste sürünenmez?  
 Ol nämedir, adamlara görünmez?  
 Ol nämedir, hiç bir dona bürenmez?  
 Şahyr bolsaň, şondan bize habar ber!

**Durdy şahyr:**

**Erenler** – ärler,  
mertler, keramatly  
adamlar.

Erenlerdir, zelil bolup sürünenmez,  
 Ol beladyr, gelse, göze görünmez,  
 Ýalan gürrüň hiç bir dona bürenmez,  
 Bizden salam bolsun jogap şeýledir.

**Zelil** – aýak asty,  
hor, pes.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Şahyryň ýiti synçylygy, zehinliliği goşguda nähili ýüze çykarylýar?
2. Klassik şahyrlaryň sorag-jogap görnüşinde goşgy döretmekleriniň düýp sebäbine nähili düşünýärsiňiz?
3. Goşgynyň matallar bilen nähili baglanyşygy bar?
4. Siz ýene-de haýsy şahyrlaryň aýdyşyk goşgularyny bilýärsiňiz?



## TOPAR BOLUP ISLEYÄRIS

**1-nji topar:** Goşguda Magtymgulynyň predmetler, zatlar barasyn-daky aýdan söz düzümlerini (ýaşyl-gyzyl öwüsýän) tapyň.

**2-nji topar:** Sygyrda Durdy şahyryň pedmetlere, zatlara degişli aýdan jagaplaryny (ekin) tapyň.



**Edebiýat teoriýasy. Aýdyşyk hakynda düşünje.** Çeber eserlerde iki we ondan hem köp şahyrlaryň, gahrymanlaryň pikir alyşmak, bir-birine sorag-jogap şekilinde goşgy bentlerini aýdyşmak, düşünişmek maksady bilen, ussatlarça döredýän goşgularyna **aýdyşyk sygyrlary** diýilýär.

Magtymgulynyň «Habar ber – şeýledir» diýen goşgusy hem özbuluşly aýdyşykdyr. Bu goşgy sahna eserlerindäki gepleşikden setirleriň sazlaşygy, şirinligi boýunça tapawutlanýar. Aýdyşyga mysal hökmünde, Dosmämmet şahyr bilen kakasy Gurbangulyň «Aýdyşyk», ýene-de Dosmämmet şahyr bilen onuň Garyby diýen dostunyň «Garyby – Dosmämmet», Kätihi şahyr bilen Bibijemal atly gelniň «Salam almadyň, gelin!», Kätihiň Kasyt bilen «Sowal – Kätihi» sorag-jogap alyşyan goşgularyny, Şeýdaýynyň bir topar aýdyşyk goşgularyny hem görkezmek bolar.

*Bu temada biz:*

- Şahyryň akyl-parasada ýugrulan dürdäne döredijiliginin bir görnüşi bilen tanyş bolarys.



## GOŞGNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Goşguda nämeler öwüt-nesihat edilýär? Sygyrda sözün güýjüne bolan sarpa haýsy setirlerde beýan edilipdir? Goşgyny okap bolup, öz sözüřiz bilen beýan ediř.



### Bolar sen

**Göweç** – gymmat bahaly metallar eredilýän desga.

**Peşe** – çybyn.

**Näheň** – kit, krokodil, akula.

Beýik daglar, beýikligňe buýsanma,  
Göweçde suw bolan zer dek bolar sen.  
Tereň derýa, haýbatyňa guwanma,  
Wagtyň ýetse, guryp, ýer dek bolar sen.

Daglaryň arslany, babyr-peleňi,  
Ahyry deň bolar pil, peše jeňi,  
Jeýhun derýasynyň, Niliň näheňi,  
Gulagyna urlan har dek bolar sen.

**Tereň** – čuň.

**Babyr** – gaplaň,  
peleň – ýolbars.

 **Baky** – o dünýä manysynda.

Kyýamatdan bir söz diýdim baýakda, –  
Garaw bardyr ýersiz urlan taýakda,  
Zalymlar har bolar, galar aýakda,  
Garyp, sen ýeglama, şir dek bolar sen.



Ýagşy bedew münen, hup mahbup guçan,  
Bile elten barmy bakyýa göçen?  
Hakykat namartdyr imansyz geçen,  
Iman bile barsaň, ner dek bolar sen.

Ýagşylaň ýanynda ýörgül sen özüň,  
Dür bolsun daýyma, sözlegen sözüň,  
Alymlara uýsaň, açylar gözüň,  
Jahyllara uýsaň kör dek bolar sen.

 **Jahyl** – bilimsiz diýen manyda.

Lukman dek her işiň çäresin bilseň,  
Rüstem dek döwlerni permana salsaň,  
Isgender dek ýeriň yüzünü alsaň,  
Ýerge ýegsan bolyp, ýer dek bolar sen.

 **Rüstem** – Firdöwsiniň «Şanama» eseriniň baş gahrymany.

Magtymguly, garap sözle daşyňny,  
Jaýyn bilip sarp et, bolsa aşyňny,  
Kämil tapsaň, goý ýolunda başyňny,  
Är ýanynda gezseň, är dek bolar sen.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. «Ahyry deň bolar pil, peše jeňi» diýen setiriň manysyna nähili düşünýärsiňiz?
2. «Bile elten barmy bakyýa göçen?» diýen setiriň manysyny düşündiriň.
3. Goşguda nähili legendar adamlaryň atlary ulanylýar? Olar barada nämeler bilýärsiňiz?
4. Goşgynyň haýsy setirleri «Ýerin bilip geplešeň, yüzüň nury dökülmmez, ýerin bilip harçlaşaň jübiň puly tükenmez» diýen nakylyň manysy bilen gabat gelýär?



### **TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS**

**1-nji topar:** Goşguda adamyň gowy bolmaklygy barasynda beýan edilen setirleri tapyp, manysyny düşündiriň.

**2-nji topar:** Şygyrda adam üçin erbet bolan häsiýetler barasynda beýan edilen setirleri tapyp, manysyny düşündiriň.



## Özbaşdak okamak üçin

*Magtymgulynyň çagalar üçin niýetlenilen goşgularyny oka-maklygy teklip edýäris.*



## ALYSIR NOWAÝY. ŞYGYRLAR

*Bu temada biz:*

- Şahyryň şygyrlary arkaly berlen öwüt-nesihatlardan dogry baş çykaryp bilmekligi öwrenýäris.*



## AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Alyşir Nowaýy (1441–1501) Gündogar edebiýatynyň beýik klas-syk şahyry. Ony türkmen halky öz zamanasynyň uly döwlet işgäri, ökde dilçisi, tanymal sazandasy, meşhur suratkeşi, zähmetkeş halkyň hemaýatçysy, magaryfçy, ylma, medeniýete hormat goýujy hökmünde tanaýar. Alyşir ýaşlykdan örän zehinli bolupdyr. Ol eýyäm 4-5 ýaşlaryndaka oña pars, türki dillerindäki eserleri okamagy öwredipdirler. Ol Gündogar edebiýatynyň görnükli şahyrlarynyň eserlerini höwes bilen okaýar. Mundan başga-da, şol döwrüň güýçli sazan-darlaryndan sapak alýar.

Nowaýy 1483-nji ýylда özuniň ajaýyp «Hamsasyny» («Hamsa» araplaryň «hams» – «bäş» diýen sözünden) ýazyp başlaýar hem-de ony 1485-nji ýylда guitarýar. «Hamsanyň» iň göwrümlü eserleriniň biri-de «Perhat we Şirindir» (1484).





## GOŞGNY OKAMAGA TAÝYARLANÝARYS



Goşgularda nähili bolmaklyk ündelýär? Sen muňa nähili ga-raýarsyň? Şygyrlary okap bolandan soň, öz garaýşyňzy beýan ediň.

### Şygyrlar

\* \* \*

Aýdanymy ulus-ile magrub et,  
Ýazanymy köňüllere mahbub et.

Adym adamzadyň agzynda bolsun,  
Sözüm adamzadyň kalbynda bolsun.

Sözlerim jaý alsyn diller içinde,  
Mukaddes bolsunlar iller içinde.

Sözüm hemme kişä zerurýet bolsun,  
Ýardam islänlere hemaýat bolsun.

Oňa külli-jahan dosty-ýar bolsun,  
Yedi yklym oňa hyrydar bolsun.

\* \* \*

Äleme indiňmi – algy etjek bol,  
Bergi edip gitmek ynsana geňdir.  
Dünýäden işiňi bitirmän gitmek,  
Hammadan ýuwunman çykana deňdir.

\* \* \*

Kalbyňzda tekepbirlik ýok bolsa –  
Ähli baýlyk üstüñize topular.  
Tekepbirlik meň kalbymda bar bolsa –  
Şol baýlyga nireden jaý tapylar.

\* \* \*

Ýüz sowalyň, müň sowalyň jogaby,  
Ahyry ýekeje hakykatdadır.  
Ýüz harpyň emeli bir galamdadır,  
Müň goýnuň emeli bir taýakdadır.



Alyşır Nowaýynyň  
eserleriniň golýaz-  
masy



\* \* \*

Kitaby wagtlayın soraýanlary,  
Akyl adam hasaplama bu çakda.  
Kitap her kişiniň eziz magşugy,  
Ol kä goltukdadyr, käte gujakda;  
Şoň üçin-de nejislik bor, utanman,  
Ony dilemeklik bir günlük-де.

\* \* \*

Dost, dost diýilýänlerden şeýle  
jepalar gördüm,  
Müň bir bela sataşyp, akdy gözümiň ýaşy.  
Şolar ýaly dostlar bilen müň ýyl  
artyk ýaşandan  
Öz ölmeli pursatyňdan ozal öleniň  
ýagşy.

\* \* \*

Ýazýan adam oňarmasa kärini,  
Galamyny alyp, döwmek lazymdyr.  
Başyn iki bölüp döwedi ýaly,  
Ýüzün syá bilen ýuwmak lazymdyr.  
Ýazýan zatlaryndan bir tanap işip,  
Elin daňyp, ilden kowmak lazymdyr.

\* \* \*

Dünýäde köp bolýar adam nejisi,  
Şolardan üçüsi meň üçin mälîm:  
Biri samsyk paşşa, biri husyt baý,  
Üçünjisi bolsa – pul söýyän alym,

\* \* \*

Sen akyllý adam. Akyldar adam.  
Deňsiz-taýsyz adam. Il üçin doglan.  
Seret, bary-ýogy iki setirde  
Sen hakda sözledim dört sany ýalan.



### *Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!*

1. Alyşır Nowaýy şygylarynda nähili pikirleri beýan edýär?
2. Şahyr kitap barasynda nähili asyllý pikirleri ündeýär?
3. Şygyrda erbet adamlar barasynda nähili pikir ýöredilýär?
4. Nowaýynyň eserleri sende nähili täsir döretdi?



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

Goşguda ýazgarylýan zatlar

Goşguda oňe sürülyän assylly pikirler

*boýunça berlen blogy toparlara bölünip dolduryň.*



### Özbaşdak okamak üçin

Alyşır Nowaýynyň «Perhat we Şirin» poemasyny okamaklygy teklip edýäris.



## YKBAL MÜRZE. «ÖZBEK BILEN TÜRKMENIŇ»

Bu temada biz:

- Taryhy köklerini gadymyýetden alyp gaýdýan özbek, türkmen dostlugu barasynda pikir alyşýarys.



## AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Ykbal Mürze Özbegistanyň halk şahyry. OI 1967-njy ýylyň 1-nji maýynda Fergana welayatyňnyň Bagdad etrabynyň Koştegirmon obasynda dünýä inýär. 1974-nji ýyly şol etrap-daky 19-njy orta mekdebe okuwa baryp, 1984-nji ýylda altın medal bilen guitarýar. Şol ýyly Fergana Döwlet institutynyň (hazırgı FarDU-niň) Özbek dili we edebiýaty fakultetine okuwa giřip, 1991-nji ýyly instituty üstünlikli tamamlayáar. Şahyryň döredijilik tematikasy örän baý.

Onuň «Özbek bilen türkmeniň», «Meni diýseň», «Elli birinji gala», «Şawkat Rahman», «Hijran», «Miras», «Şahyr» ýaly şygylary Ykbal Mürzäniň şahyrçylyk ussatlygynyň beýikliginden habar berýän güzel lirikasynyň ajaýyp nusgasdyr.



## GOŞGYNÝ OKAMAGA TAYÝARLANÝARYS



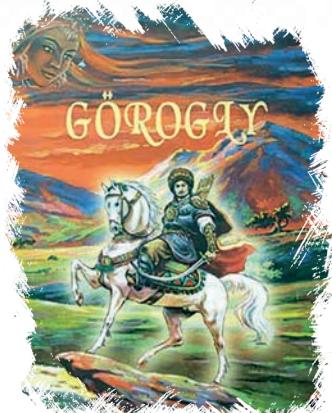
Ykbaldash iki halkyň biri-biri bilen utgaşyp gidýän däpleri goşgynyň haýsy setirlerinde öz beýanyny tapýar? Şygly okap bolandan soň, öz garaýsyňzy beýan ediň.

## Özbek bilen türkmeniň



Bir derýadan goşawlap suw içen il,  
Derýasy bir, özbek bilen türkmeniň.  
Günüň, Aýyň şöhlesi deň düşen il,  
Hasly bir, özbek bilen türkmeniň.

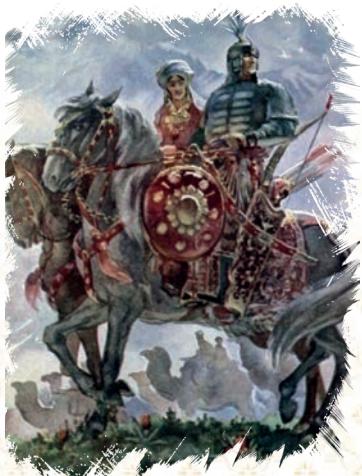
Bir-birine söýeg bolup gadymdan,  
Gamly günü köşeşdirip gadymdan,  
Bir çoregi bölüp iýip gadymdan,  
Alkyşy bir, özbek bilen türkmeniň.



Magtymgulyň goşgusynyň syry bar,  
Iki eli tutan ýeke piri bar.  
Her bir öýde Myralynyň şygry bar,  
Heňi birdir, özbek bilen türkmeniň.

Şowrukdyrýar türkmenimiň Gyraty,  
Özbegimiň Baýçybaryn, tulparyn.  
Haýt, diýende dargap göwün gubary,  
Sapasy bir, özbek bilen türkmeniň.

«Türkmen» diýsem, «men» diýip dur  
daglar, how!  
Bala dolan, biz ynanan baglar, how!  
Şeýle zaman, göwni mydam çaglar, how!  
Dünýäsi bir, özbek bilen türkmeniň.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Goşguda haýsy beýik söz ussatlarynyň atlary getirilýär?  
Siz olar barasynda nämeleri bilyärsiňiz?

2. Gyrat, Baýcybar kimiň atlary? Olar haýsy eserlerde suratlandyrylyar?
3. Myraly kim, onuň Alyşır Nowaýy bilen nähili bagly taraplary bar?



## TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

*Toparlara bölünip, şahyryň sygrynda berlen setirleriň manylaryny düşündirmäge synanşyň.*

«Hasly, özbek bilen türkmeniň»

«Alkyşy bir, özbek bilen türkmeniň»

«Heňi birdir, özbek bilen türkmeniň»



## Özbaşdak okamak üçin

*Ykbal Mürzäniň türkmen diline terjime edilen goşgularyny okamaklygy teklip edýäris.*



## LENGSTON HÝUZ. «SAG BOL, EJEJAN

*Bu temada biz:*

- «*Sag bol ejejan!*» hekaýasynda öňe sürülyän ideýalary ara alyp maslahatlaşýarys;
- *Gahrymanlaryň häsiýetini we sosial ýagdaýyny teswirleýän serişdeleri tapmagy* öwrenýäris.

## AWTOR BILEN TANYŞÝARYS



Lengston Hýuz (1902–1967) – ABŞ edebiýatynyň tanymal wekili, şahyr, ýazyjy, dramaturg. OI 1902-nji ýylda ABŞ-yň Missouri ştatynда gara tenlileriň maşgalasynda dogulýar. Bu wagtda ABŞ-da gara tenlilere görä adalatsyzlyk, olary «pes gatlak» hökmünde garamak ýaly syýasat höküm sürýärdi. Köp wagtyny enesiniň golastynda geçiren Lengston ondan gara tenlileriň hem hiç kimden kem däldigini, öz nesli bilen buýsanmalydygy barasynda öwredýär. Enesiniň terbiýesi soňra Hýuzda öz eserlerinde «gara tenli ekenliginden utanmazdan ýa-da gorkmazdan şahsyýetiniň kimligini aňlatmaklygyna» ýardam berdi.

dan gara tenlileriň hem hiç kimden kem däldigini, öz nesli bilen buýsanmalydygy barasynda öwredýär. Enesiniň terbiýesi soňra Hýuzda öz eserlerinde «gara tenli ekenliginden utanmazdan ýa-da gorkmazdan şahsyýetiniň kimligini aňlatmaklygyna» ýardam berdi.

Mekdepde okap ýören wagtlary Hýuz goşgular we hekaýalar ýazyp başlaýar. Mekdep gazetini neşir etmeklige işjeň gatnaşýar. Orta mekdebi tamamlandan soň, Kolumbiýa uniwersitetine okuwa girýär, ýöne jemgyýetiň gara tenlilere bolan mynasybeti sebäpli, bu okuw jaýyndan gitmeklige mejbur bolýar. Ol soňra birnäçe ýerlerde işleýär. Linkoln uniwersitetinde okaýar. Dünýäniň köp döwletlerine syýahat edýär. 1930-njy ýylда Özbegistana hem gelýär. Köp wagtyny edebiyata bagyşlady we ýonekeý ynsanlar takdyry hakyn-da ençeme eserler döretdi.



## ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Siz bilen Lengston Hýuzyň «Sag bol, ejejan» hekaýasyny okaýarys. Hekaýadaky waka XX asyryň ortalarynda Harlemde – Nýu-Ýork şäheriniň, esasan, gara tenli ilat ýasaýan ýerinde bolup geçýär. Eserde bir aýalyň sumkasyny ogurlamaga synanşan oglan hakynda hekaýa edilýär.



*Oýlap görüň, «Sag bol» sözünü näceräk köp ulanýarsyňyz?  
Soňky gezek kime we näme üçin sag bol sözünü aýdanyňzy  
yatlaýarsyňzmy?*



Kassius Kleý (soňra Muhammet Aly ady bilen tanalan boksçy) Harlem köcelerinde. XX asyr ortalary.



*Käwagt nädogry iş edeniňizde daş-töwereginiňzdäkiler nähili  
duýduryş berdi? Dogry däldigini düşündirmekde nähili ýol tutdular?*



## Sag bol, ejejan



Daýaw bir aýal içine hemme zat sygýan uly sumkasy bilen köcheiden gidip barýardy. Hakykatdan hem, sumkasynyň içinde çekiç bilen çüýden başga, elbetde, ýok zadyň özi ýokdy. Sumkanyň halkasynyň uzynlygyndan aýal ony egniniň üstünden geçirip, arkasyna taşlap, köceden ýeke özi gidip barýardy. Sagat giçki 11-lerdi, birden ýanyna şuw edip bir oglan geldi we aýalyň sumkasyny egninden çekip aldy.

Aýal özünü dürsemänkä, bir düwme bilen tikilen sumkanyň halkasy şart edip üzülip, oglanyň elinden gaçdy. Sumkanyň agyrlygyndan deňagramlygy ýitiren oglan elindäki bilen bile ýere gaty ýykyldy we aýagy ýaralandı. Aýal bolsa arkaýyn oglanyň egninden tutdy we gahar bilen ýerinden galдыrdы. Ony mäkäm tutup:

– Hany, meniň gapjygymy ýerinde goý – diýdi. – Hoş, eden işiňe indi ökünýärsiňmi?

Köýneginden mäkäm tutulan oglan jogap berdi.

- Hawa...
- Beýdip näme gazanmakçy bolduň?
- Hiç zat.
- Aldaýaň.



*Aýalyň özünü alyp barşy size nähili täsir etdi? OI hakdaky başdaky pikiriňiz nahili?*

Şu wagt birki ýolagçy olara haýran bolup, garap geçip gitdi. Käbirleri bolsa şo ýerde durup garap durdular.

– Häzir seni goýbersem, gaçýaň, şeýlemi?

Oglan:

– Hawa – diýdi.

– Şonuň üçin goýbermeyän hem.

Aýal ony mäkäm tutdy.

Oglan pyşyrdap:

– Men juda ökünýän, hanym. Meni bagışlaň!..

– A-ha, ýüzüň hem juda kir bolup gidipdir. Gowusy, ýüzüni ýuwup goýmagym gerek. Öýünde hiç kim ýüzüni ýuw diýip aýtmaýarmy?

– Ык. – Onda bu gije ýuwulýan eken-dä – diýip, aýal alňasan oglanyň egninden tutup, köçe bilen alyp gidip barýardy.



*Siziňče, aýalyň maksady näme? OI oglany nirä alyp barýar?*

Oglan on dört ýa-da on baş ýaşlarynda, juda ejiz we ýabany, tennis aýakgaply we gök jynsy geýnendi.

BYINTO

– Oglum bilen ýaşdaş ekeniň. Saňa näme ýağşy, näme ýamanlygyny öwretmegim gerek. Ilkinji, terbiýäni, ýüzüňi ýuwmakdan başlaýarys. Garnyň açmy?



– Ык, dok, meni goýberseňiz bolýa.

Tennis aýakgaby

– O ýerden gidip barýarkam saňa azar beripmidim?

– Ык.

– Seniň özüň maňa azar berdiň, özüň başladyň, dogrumy? Indi meni ýatlap ýörýän, ýagny missis Luella Betes Wašington Jonesini.

Aýal öýüne gelensoň, oglany içerik girizdi. Gi-ren ýeriň naharlanýan ýerdi. Aýal çyrany ýakdy we gapyny açık galdyrdy. Oglan goňşularыň öýünden eşidilýän sesleri, gülküleri arkayın diňläp bilýärdi. Käbir goňşularыň gapysy olaryňky ýaly açykdy, diýmek, aýalyň ýalňyz däldigini bildi. Aýal häli oglanyň egninden tutup, giren ýerdäki otagyň ortasynda durdy.

– Oglan, adyň näme?

– Rojer.

– Diýmek, Rojer, hazır ýuwunylýan otaga baryp, gowy edip ýuwnup gel.

Ahyry aýal oglany elliinden goýberdi. Rojer bir açık gapy tarapa, bir ýuwunylýan otag tarapa seretdi. Soňra alaçsyz ýuwunmak üçin ýol aldy.



*Royer näme üçin açık gapa – köçe tarapa däl, ýuwunylýan otaga tarap ýol aldy?*

Aýal:

– Suw gyzýança biraz garaş – diýip aýtdy. – OI ýerde elsüpür-giç hem bar.

Oglan ýuwunylýan otagda durup:

– Meni tussaghana tabşyrýaňyzmy? – diýip sorady.



*Rojer näme üçin «Meni tussaghana tabşyrýaňyzmy?» diýip sorady?  
Näme üçin onuň hyýalyna beýle pikir geldikä diýip oýlaýarsyňz?*

– Ýuwunmasaň seni hiç ýere alyp barmaýan – diýdi. – Men bu ýerde iýmäge bir nahar taýýarlamaň niyetinde ýörün, sen bolsa gapjygymy almakçy boldyň-a? Sen öýüne agşamlyk nahara gjigmeýäňmi?

**Zamş** – ýüzi  
tüýjümek aýakgap

– Öýümde hiç kimim ýok. – Onda bileje naharlanýan ekenik-dä, bilýän, garnyň aç.

Şunça zähmet çekip, ajsykman bolýamy ahyr? – Men diňe zamş köwüş almakçydym...

Luella hanym:

– Sen muny gapjygymdan ogurlap däl, özümden sorap hem almagyň mümkindi – diýdi.

– Hawa, özümden...

– Eje! – diýip, ýüzündäki suw damjalary bilen oňa seredip duran oglan bu sözi duýdansyz aýdyp goýberdi. Olar dymdylar... Uzak wagtlap dymyp galdylar. Ahyrynda oglanyň ýüzi gurady, ol näme etjegini bilmän, elsüpürgiji alyp, ýüzüni ýene syrdy. Gapy henizem aacykdy. Oglan hazır şunuň ýaly bolsa, ähli zat gutardy, gaçyberýär, gaçyberýär...



*Rojer birden «eje» diýenden soň, näme üçin dymyp galdy?  
Luella gapyny näme maksatda açık galdyrды diýip oýlaýarsyňz?*

Aýal kürsä oturyp, birinji bolup söze başlady:

– Yaş wagtym elim ýetmeýän zatlarymyň meniňki bolmagyny juda islärdim.

Oglan gaşlaryny gerip, aýala seretdi.

– Hawa, şeýle bolupdy. Saňa hiç kimiň gapjygyny ogurlamadym diýip aldamagy islemeýän. Muny saňa aýtmakçy hem däldim. Şeýle işler etdim, muny diňe Hudaý bilýär, oglum. Hoş, ine, indi owadan oglana aýlanypyşyň.



*«Şeýle işler etdim, muny diňe Hudaý bilýär, oglum». Luella bu sözi näme maksatda aýtdy diýip oýlaýarsyňz?*

Otagyň beýleki çetinde gaz plita we azyk saklanýan buzly otag bardy. Aýal ýerinden turup, şol tarapa gitdi. Yzyna garamady: aýal kürsüde gapjygyny bilgeşleýin galdyryp gidipdi. Oglan ony derrew

alyп, гапыдан гаçyp gitmegi mümkün. Ўёне аýал yzyna garamagy islänokdy. Oglan muny duýdy we aýalyň ony görüp bileri ýaly ýere baryп durdy. Ol ynançszylk etmegi islemedi.

Oglan:

- Dükandan bir zat alyп gelmeli dälmidiňiz? – diýip sorady. – Süýt ýa-da islendik iýmit... alyп gelip bererdim.
- Meniňče, ýok. Süýt içesiň gelýärmi? Mende guradylan süýt bar, ondan kakaoly içimlik taýarlap beryän.
- Ýagşy bolardy.



*Luella näme maksatda gapjygyny taşlap gitdi? Rojer näme üçin dükana baryп gelmegi teklip etdi diýip oýlaýarsynyz?*

Aýal sowadyjydan lima noýbalary we but etini aldy. Kakao taýýarlady we hemmesini stolda goýdy. Aýal oglandan nirede ýaşaýandygyny, geçmişini, umuman, gyzyklanýan zatlary hakynda soramady. Nahardan soň aýal öz käri – myhmanhananyň gözellik dükanynda işleýändigini we işiniň hemiše giç guitarýandygyny, ýöne öz kärini juda gowy görýändigini aýdyp berdi. Soňra bu ýere gelýän müşderiler – mele, gyzyl saçly ispan aýallary hakyn-da aýtdy. Ol oglana süýji uzatdy.

– Ýene biraz iý.

Saçagyň başyndan turansoň, aýal oglanyň eline on dollar berdi.

- Muňa zamş aýakgap algyn. Ýöne gaýdyp hata iş etme – maňa ýa-da maňa meňzeşleriň hiç biriniň jübüsine elini sokma. Aýakgabyň arzuwy aýaklaryny ýaman ýola başlamasyn. Men biraz dynç alaýyn. Saňa ýoluň şu ýerden tapyp gitmekligiň dileýän, oglum!



*«Aýakgabyň arzuwy aýaklaryny ýaman ýola başlamasyn». Siz bu sözlemiň manysyna nähili düşünýärsiňiz?*

Aýal ony daşary çykaryp ugratdy we gapyny ýapdy.

Oglan oňa nämedir bir zat diýmek isledi, ýöne aýtmady. Ol aýalyň öýüne girip gidişine seredip durşuna, «Sag bol, ejejan!...» diýip pyşyrdady.

Şondan soň olar gaýdyp duşuşmadylar.

*Terjime eden R. Klyçew*



### *Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!*

1. Eserde nähili ideýa öňe sürülyär? Bu ideýalardan haýsysy iň möhüm diýip oýlaýarsyňz? Pikiriňizi tekst esasynda delilläň.

2. Luella näme üçin Rojeri öýüne alyp geldi? Diňe naharlandyryp, pul bermek üçinmi? Onuň Rojere bolan garaýşynyň sebäpleri nämede diýip oýlaýarsyňz?
3. Luella hakyndaky pikiriňiz eseri okan wagtyňz nähili derejede özgerdi? Rojer barasynda nähili?
4. Hekaýada teswirlenen waka Rojeriň soňky durmuşyna nähili täsir eder diýip oýlaýarsyňz? Ol ýene ogurlyk edermikä?



### TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

Hekaýadan size iň güýcli tasir eden epizody (kiçijik wakany) saýlaň. Şu epizody Luellanyň ýa-da Rojeriň adyndan beýan ediň. Wakany gahrymanyň dilinden beýan edeniňizde nämeler özgerdi? Nähe üçin?



### DÖREDIJILIK ISI

Size güýcli täsir eden, özgermäge mejbür eden ynsan hakynda oýlap görün. Ol hakyky ynsan (meselem, garyndaşyňz, dostuňz) ýa-da eser (kino, multfilm) bolmagy mümkün. Aşakdaky berlen meýilnama esasynda «Özgermegime sebäp bolan ynsan» temasynyň esasynda düzme ýazyň:

- Bu ynsan kimdi?
- Siz ondan nämäni öwrendiňiz?
- Ol haýsy sözleri ýa-da hereketleri bilen täsir etdi?



### TOPARLAR BOLUP İŞLEÝÄRIS.

«*Sag bol, ejejan!*» hekaýasynyň gahrymanlarynyň häsiýetlerini we sosial ýagdaýyny beýan etmekde awtor nähili serişdelerden peýdalanydpdyr? Shemany dolduryň. Soňra ony başga toparlaryň doldurulan shemalary bilen deňeşdiriň.

Luella		Rojer	
Nähili ynsan?	Muny nireden bilýäris?	Nähili ynsan?	Muny nireden bilýäris?



### JELALEDDIN RUMY. «ITIŇ ÝATAK SALNYŞY HAKYNDA HEKAÝAT»

Bu temada biz:

- Hekaýanyň üsti bilen durmuşda öz öňünde goýan maksadyňa ýetmek üçin wadaňda tapylmaklyk ýaly asylly duýgular barasynda pikir alyşýarys.

## AWTOR BILEN TANYŞYARYS

Jelaleddin Rumy (1207–1273) Gündogar edebiýatynyň parlak ýyldyzlarynyň biri.

Rumy «Mesnewi», «Mejalis-i, Seba», «Mektubat», «Diwan-i Kebir», «Fihi mafih» ýaly meşhur eserleri ýazypdyr. Alyşır Nowaýy, Magtymguly ýaly beýik klassyklar Ruma uly sarpa goýupdyrlar.



## HEKAÝANY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Itiň ýatak salnyşy hakynda hekaýat» diýip atlandyrylyar.



*Awtor bu hekaýada näme hakda söhbet açýar? Wada diýen sözüň manysyna nähili düşünýärsiňiz?*

### Itiň ýatak salnyşy hakynda hekaýat

It diýilikten jandar golaý gelip gyş,  
Sepelap başlanda gar bilen ýagyş,

Aç-hor syňsyraşyp, zat düşmän garna,  
Hamlary ýelmeşip gapyrgalarna,

Inýänçä başyndan musallat, towky,  
Dünýäsi daralyp gaçýanca eňki,

Gezip-gezip agyr hala düşensoň,  
Arzuw eden bolup başlarmış onsoň:

«Şu aldajy gyşdan sag-aman sysam,  
Tomus ýatak gurmaň ugruna çyksam...»

Diýip gyssananda göwün ýüwürdip,  
Soňra ýatdan çykarşyny kän gördük.

Adamlaň käsinе edil şoň ýaly,  
Başyndan inende dünýäň gowgasy,

Kynçylyk, müşakgat gysyp-gowranda,  
Gider ugrun bilmän, ýanyp, jowransa,



Şol it ýaly, boldan berse-de wada,  
Soň ýatdan çykarmak bolupdyr kada.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. It öz öňünde nähili maksat goýýar?
2. Ol näme üçin öz maksadyny unutdy?
3. Hekaýada näme ündelýär?



### TOPAR BOLUP IŞLEÝÄRIS

«Iltiň ýatak salnyşy hakynda hekaýat» hekaýasynda berlen itiň we ynsanyň obrazындaky meňzeş we tapawutly taraplary derňäň.

*1-nji topar: Hekaýada itiň öz öňünde goýan maksadyny teswirläň.*

*2-nji topar: Hekaýada ynsanyň öz öňünde goýan maksadyny teswirläň.*

*Bu temada biz:*

*– Hekaýanyň bu bölümünüň üsti bilen durmuşda kanagatlylyk ýaly gowy gylyk- häsiýetler barasynda pikir alyşyarys.*



### HEKAÝANY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Hor düşen eşek hakynda hekaýat» diýip atlandyrylýar.



*Hekaýada näme hakda gürrüň edilýär? Sen muňa nähili garaýarsyň?*

### Hor düşen eşek hakynda hekaýat

Bir suw çekýän bendäň eşegi barmış,  
Gije-gündiz agyr işde haýdarmış.

Görýän günü ejirlimiş, agyrmyş,  
Suw çekmekden ýaňa gerşi ýagyrmyş.

Näçe işlese-de, çekse-de azap,  
Ýokmuş doýa garna iýer ýaly zat.

Horlugyndan ýaňa somalyp süňki,  
Biçäre eşegiň agypdyr eňki.



Arpadan doýmagy etse-de arzuw,  
Oňa ýetmän hörek – sypal bilen suw.

Maňlaýna ýazylan kysmatdyr, belki,  
Hat-da şolam tapylanok bol-telki.

Şeýle ýagdaýdaka günleň bir günü,  
Şanyň atbakary görenmiş ony.

Haýpy gelip biçäräniň halyna,  
Eýesini çagyrypdyr ýanyна:

«Yüregiň daşmy seň? Gör-ä bolşuny,  
Atlas bilen bile bakaýyn munу».

Diýende, eýesi bolup hoşwagt,  
Aýdan: «Bu meň üçin ullakan bagt...»

Şeýdip, eşek atýataga düşüpmiş,  
Çar töwerek oň gözüne köşkmiş.

Bakan taýy ap-arassa, suwlanan,  
Günüň-güni arpa iýýärmiş olam.

Eşek oýlanypdyr: «Dogrymy diýsem,  
Şundan uly bagt barmyka eýsem?

Hätzire çen nälet siňen deý ylla,  
Ýekeje gün dok bolmadym, eý, Alla.

Ömrüm – gyş, görmedim hözirin ýazyň,  
Men eşegem bolsam, ýaradan özүň.

Ýasaýşma höwes galman göwünde,  
Ölümı diledim günüň-gününde.

Hut jennetde ýaly atlăň durmuşy,  
Adalatsyz eken dünýäň gurluşy».

Birdenem adamlar dowla düşüpdir,  
Ol asuda ýurda jeň tutaşypdyr.

Ýatakda mes duran atlaryň bary,  
Eýerläp sürülyär söweše sary.



Ýigitler atlanyp olaň üstüne,  
Tizden-tiz çykýarlar duşman kastyna.

Gylyçdan ot syçrap, peýkamlar şuwlap,  
Sen atmyň, adammyň... Goýanok sylap.

Syna peýkam çümüp, aýagy döwlüp,  
Köp atlар ýataga gelýär öwrülip.

Gylyç dilen, syna çümen peýkamdan,  
Bedenden syrygyp akýan al gandan.

Atýatagyň içi görer ýaly däl...  
Eşek muny synlap, öwürýär hyýal:

«Gideýin eýämiň ýanyna dolanyp,  
Mundan müň paý gowy aç-hor bolanym.

Men başarıman oka döşüm germäni,  
Iýen iýsin bu belaly arpany.

Alla, günämi geç, gepledim küpür,  
Önküje günüme ýüzde-müň şükür».



### **Okanlarymyz hakda pikiralsaýyň!**

1. Eşek nähili ýagdaýda ýasaýar eken?
2. Ol atlaryň durmuşy barada nähili pikir edýär?
3. Eşek näme üçin toba gelýär?
4. Şu tema esasynda döredilen nähili multfilmi bilýärsiňiz?



### **TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS**

«Hor düşen eşek hakynda hekaýat» multfilminden siziň okan böülüniňiziň parçasyna tomaşa ediň. Eşegiň we atyň obrazlarynyň hekaýada we multfilmdäki tapawutly hem-de meňzeş taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar: Eşegiň obrazy*

Eşegiň obrazy	Hekaýada	Multfilmde
Hereketleri		
Häsiýeti		

## 2-nji topar: Atyň obrazy

Atyň obrazy	Hekaýada	Multfilmde
Hereketleri		
Häsiýeti		

Bu temada biz:

– Hekaýanyň bu bölümүнүң аркылы дурmuşда пәhim-paýhaslylyk, parasatlylyk bilen hereket etmeklik ýaly asylly duýgular барасында pikir alyşýarys.



### HEKAÝANY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Bakylyk daragtyny gözlän adam hakynda hekaýat» diýip atlandyrylýar.



Hekaýada näme hakynda söhbet açylýar? Eger sen şeýle ýagdaýa düşeniňde, nähili ýol tutardyň? Hekaýany okap bolandan soň, garaýşyňzy beýan ediň.

### Bakylyk daragtyny gözlän adam hakynda hekaýat

Bir şahyr şeý diýip ýazan dessanda:  
«Bakylyk daragy bar Hindistanda.

Şonuň miwesinden kim datsa, biliň,  
Oňa garrama ýok, ýok oňa ölüm...»

Bu sözleri eşden şalaryň biri  
Bolup baky ýaşamagyň ýesiri.

«Şol miweden alyp gel – diýip – bări»,  
Çapar gönderenmiş Hindistan sary.

Şol täsin daragy tapmaň niyetinde,  
Girenmişin çapar ülkäň çetinden.

Ýurduň çar künjüni sökýär, selpeýär,  
Emma ol daragta gabat gelmeyär.

Gözleyäniň boş zatdygny bilenler,  
Oň üstünden gülüp, ýola salanlar.



Birnäçeler sorap ýagdaý, halyny,  
Diýipdirler: «Tentekmi bu, dälimi?»

OI bendäň sözlerne gülüp, ýaňsylap,  
«Bu bikär iş üçin bolma sen heläk».

Diýmän, odukdyrp öňküden beter,  
Gijje beripdirler: «Agtaran – tapar.

Aýlanyber ýurduň ýakyn, alsyny,  
Ahyr maksadyňa ýetir ol seni.

Bardygy-ha anyk şeýle daragtyň,  
Bir gün gabat geler, getirer bagtyň.

Ullakan daragt ol, goýry kölgeli,  
Seniň gözleýäniň hut şo bolmaly.

Üç gulaç dagy bar ýogynlygy-da,  
Ýol agyrdyr, ýöne gaýrat et, çyda».

Şeý diýip, çaparyň ugrun ýekeläp,  
Bilseler-de onuň boljagny heläk.

Onuň sadalygna içi gülenler,  
Aldap-ogşap, ýene ýola salanlar...

Çekip ýene uzak ýollaň ejirin,  
Aý-ýyllarny boş gözlegde geçirip.

Tapdan düşüp, gubar inip gözlerne,  
Şübhenip netijesiz gözlegne.

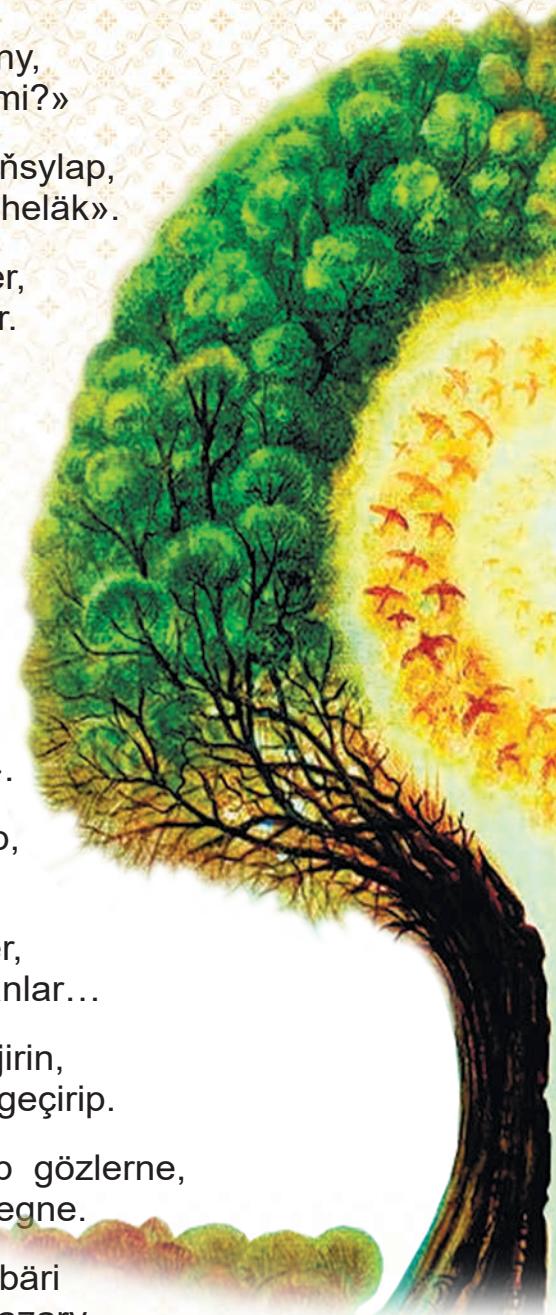
OI oýa batypdyr: «Şunça ýyl bări  
Soňsuz ýollar söküp, çekdim azary.

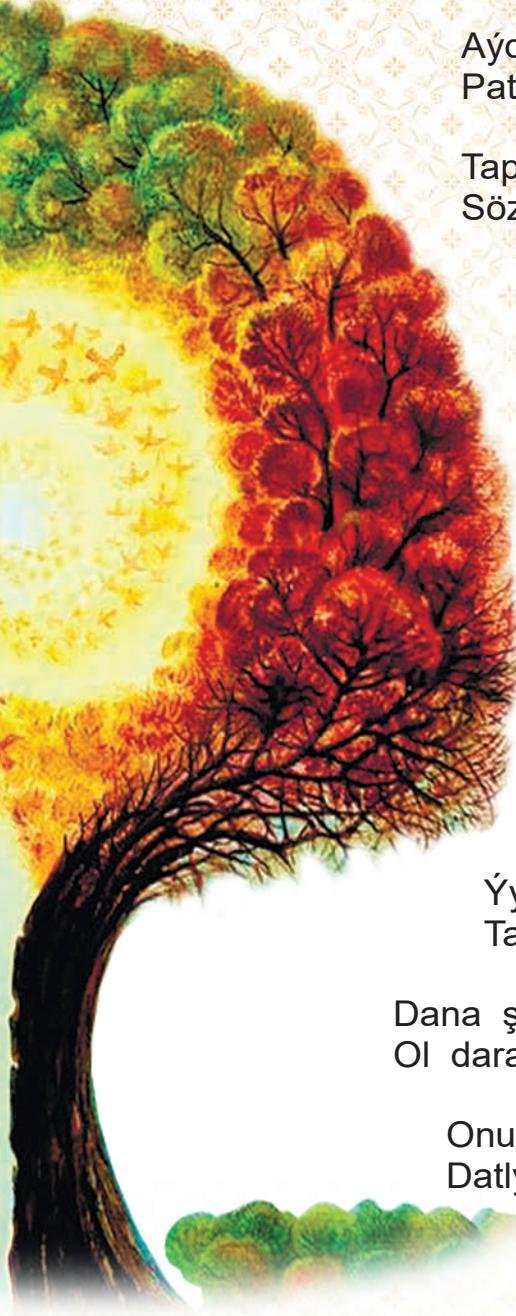
Gözleýän zadymdan tapylman derek,  
Bar çeken azabym boldy biderek.

Halys tapdan düşdüm, ysgynym gaçdy,  
Iň soňkuja umyt uçgunym ölçü.

Salgymy kowalap gezdim şu çaka,  
Indi dolanaýyn ýurduma baka.

Ýöne ilki tapyp danalaň birin,  
Gür bereýin gören görgimiň baryn.





Aýdaýyn düşenmi niçiksi hala,  
Pata alyp, soňra düşeyin ýola».

Tapyp ýurda belli dana, alymy,  
Sözläpdir ol bende ýagdaý, halyny.

Oň gürrüňni diňläp, soranmyş alym:  
«Näme gözleyänňi et maňa mälim».

Bir şahyr şeý diýip ýazan dessanda:  
«Bakylyk daragty bar Hindistanda.

Şonuň miwesinden kim datsa, biliň,  
Oňa garrama ýok, ýok oňa ölüm.

Hökümdarmyz – ýowuz şalaryň biri,  
Bolup baky ýaşamagyň ýesiri.

«Şol miweden alyp gel – diýip – bäri,  
Meni ýola saldy Hindistan sary.

Ýyllarmy geçirdim bikär gözlegde,  
Tapdan düşdüm, gubar indi gözlerme».

Dana şeýle diýen: «Bir zady biliň,  
Ol daragtyň ady, bilimdir, bilim.

Onuň şaha-pudaklarna san ýetmez,  
Datly miwesine her ynsan ýetmez.

«Öý ýýkar – diýýärler – öteräk eşden».  
Salgyma çapypsyň sen ozal-başdan.

Diňe şol daragtyň miwesin dadan,  
Baky ýaşar, bolar bagtyýar adam...»



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Çapar Hindistana näme üçin gidýär?
2. Adamlar oňa näme üçin dogry ýoly görkezmändirler?
3. Çapar nähili netijä gelýär we kimden maslahat sorayár?
4. Bakylyk daragty näme eken?



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

«Bakylyk daragtyny gözlän adam hakynda hekaýat» hekaýasynda berlen çaparyň we alymyň obrazыndaky meňzeş we tapawutly taraplary derňäň.

**1-nji topar:** Hekaýada Çaparyň keşbini teswirläň we derňäň.

**2-nji topar:** Hekaýada alymyň keşbini teswirläň we derňäň.

*Bu temada biz:*

– Hekaýanyň bu bölümünde durmuşda ätiýaçly bolmaklyk, her bir edýän işiňi oýlanyşykly etmeklik barasynda pikir alyşyarys.



## HEKAÝANY OKAMAGA TAYÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Ogurlanan goýun hakynda hekaýat» diýip atlandyrylýar.



*Bu bölümde adamyň nähili häsiýeti barasynda aýdylýar? Sen şunuň ýaly ýagdaýa düşeniňde näme ederdiň?  
Hekaýany okap bolandan soň, garaýsyňzy beýan ediň.*

### Ogurlanan goýun hakynda hekaýat

Bir şäherli goýun alyp bazardan,  
Köpçülikden iýdip baryarka, birden,

Eliniň birhili ýeňlänin duýup,  
Görse, gysymynda bir bölejik ýüp.

Ogrulara olja bolupdyr goýny,  
Oň lapy keç bolup, sallanan boýny.

Tapjak bolup eýlæk-beýlæk aýlanýar,  
Ahyr ýüzün sallap, ýola shaýlanýar.

Ogry oturşyna guýyň başynda,  
Dat edýärmiş, gözü degre-daşynda.

Goýny ogurlanan sorap oň halyn:  
«Nä ah çekyäň? – diýen – et maňa mälim».

Onuň aňkawdygyny bada-bat duýan  
Ogry: «Gapjygymy gaçyrdym» – diýen.



«Içindäki tutuş ýüz dinar pulum,  
Guýa gaçdy. Mundan gowudyr ölçüm.

Eger kim çykarsa, guýyň düybünden,  
Ýigrimsini şoňa bagyş etjek çyndan».

Aňkaw kişi gidip ogryň aldyna,  
Düşen aňsat baýamagyň ýoluna.

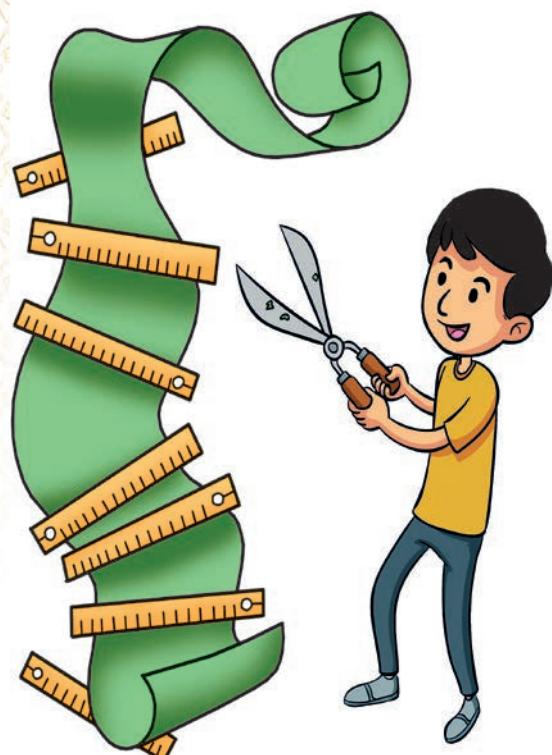
Oýlanan: «Edenňe şükür, biribar,  
On goýuna ýetýär ýigrimi dinar.

Taňryň meni gözden salmany belli,  
Goýnum düye bolup, öwrülip geldi!»

Doga sanap, özün guýa uranmyş,  
Ogram eşiklerini alyp, jyranmyş...

Eý, bende, bir işi kylmazdan ozal,  
«Yedi ölçüp, bir kes». Ätiýaçly bol.

Işıň soňun saýman, howluksaň beter,  
Ol seni betbagtlyk guýsuna iter.



### *Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!*

1. Goýnuň eýesi näme üçin ogryň ýanyна barýar?
2. Ogry näme sebäpli zeýrenýär?
3. Ol ogrynyň sözüne näme üçin ynanýar? Siz muňa nähili garaýarsyňz?
4. «Yedi ölçüp, bir kes» diýlen nakylyň manysyny düşündiriň.



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Ogurlanan goýun hakynda hekaýat» hekaýasynda berlen şäherliniň we ogrynyň obrazыndaky tapawutly hem-de meňzeş taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar:* Şäherliniň obrazy

Şäherliniň obrazy	Hekaýada	Sizde galdyran täsiri
Hereketleri		
Häsiýeti		

## 2-nji topar: Ogrynyň obrazy

Ogrynyň obrazy	Hekaýada	Sizde galdyran täsiri
Hereketleri		
Häsiýeti		



### Özbaşdak okamak üçin

Jelaleddin Rumynyň «Mesnewilerini» okamaklygy teklip edýärис.



### GAÝTALAMAK

1. Jygalybeg, öwüş-öwüş,  
Myhman gelse, etgin söwüş,  
Döwüşseň, mert bilen döwüş,  
Namardy kowujy bolma.



▲ Halk aýdymalaryny kimler ýerine yetiripdirler? Tanymal bagşylardan kimleri aýdyp bilersiňiz? Halk aýdymalarynyň ynsanlaryň ruhyýetine edýän täsiri barada näme bilýärsiňiz? «İlim-günüm bolmasa, aýym-günüm dogmasyn» nakylynyň manysyny düşündiriň? Türkmen halkynyň myhmana bolan garaýyşlaryny aýdyp beriň? Mert kim? Namart kim? Bu ikisini taryplap beriň?



2. Bala sesin diňlär, asyp gulagyn,  
Döke-döke göz ýaşynyň bulagyn,  
Bir jeren aldyrsa elden owlagyn,  
Mäleý-mäleý, gözlemeýen bolarmy?

▲ «Çaga eziz – edebi ondan hem eziz» nakylynyň manysyny düşündiriň? Durmuşda nähili aýralyklar bolup biler? Haywanlaryň arasyndaky bolýan aýralyklary düşündirmäge synanşyň?

3. Kalbyňzda tekepbirlik ýok bolsa –  
Ähli baýlyk üstüňze topular.  
Tekepbirlik meň kalbymda bar bolsa –  
Şol baýlyga nireden jaý tapylar.



▲ Tekepbirlik näme? Oňa duçar bolan ynsanlary taryplap beriň?



4. Bir derýadan goşawlap suw içen il,  
Derýasy bir, özbek bilen türkmeniň.  
Günüň, Aýyň şöhlesi deň düşen il,  
Hasyly bir, özbek bilen türkmeniň.

▲ Dostluk hakyndaky düşünjeleriniň aýdyp beriň? Ebedi dostluk we edebi dostluk diylende nämä düşünilýär?

5. Aşakda eserden berlen bölegi okaň. Bu bölegiň sözleýsiň haýsy görnüşine degişlidigini anyklaň. Näme üçin sözleýsiň şu görnüşine degişli diýip oýlaýarsyňz, pikiriňizi delilläň.

- A) suratlandyrma      B) hekaýa etme      Ç) pikir ýöretme

Aýal öýüne gelensoň, oglany içerik girizdi. Giren ýeriň naharlanýan ýerde. Aýal çyrany ýakdy we gapyny açyk galdyrdy. Oglan goňşularyň öýünden eşidilýän sesleri, gülküleri arkaýyn diňläp bilýärdi. Käbir goňşularyň gappsy olaryňky ýaly açykdy, diýmek, aýalyň ýalňyz däldigini bildi. Aýal häli oglanyň egninden tutup, giren ýerdäki otagyň ortasynda durdy.

6. «Şu aldajy gyşdan sag-aman syspsam,  
Tomus ýatak gurmaň ugruna çyksam...»

▲ Gadymda bir it sowuk gyş günleriniň birinde: «Eger ýaza çyksam, bir çäkmen edinerin» diýipdir. Ýaza çykansoň bolsa kim egrer, kim dokar diýip, dilini sallap, saýadan-saýa geçip ýatypdyr.

Siz Rumynyň taryp edýän iti bilen beýleki iti deňeşdiriň? Şu ýagdaýyň ynsanlaryň arasynda duşmagy mümkünmi?

Özüňize baha beriň. Näçe soraga jogap berip bildiňiz?



5–6 sany: juda gowy!



4–5 sany: gowy, ýone sähel köpräk işlemegim gerek!



4 sanydan az: gowy däl, ençeme işlemegim gerek!

## BAŞDAN GEÇİRMELER WE FANTASTIKA DÜNÝÄSI

### «GÖROGLY EPOSY»

*Bu temada biz:*

— «Görogly» eposynyň terbiyeçilik ähmiýeti, gadyr-gymmaty barasynda pikir alyşarys.



#### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Görogly» eposy diýip atlandyrylýar.



*Görogly taryhy şahsmy, ýa-da halkyň toslap tapan gahrymanymy? Siz muňa nähili garaýarsyňyz?*

#### «Görogly» eposy



Türkmen halkynyň dury zehini bilen kemala gelen eserleriniň biride «Görogly» eposydyr. «Görogly» eposy biziň geçmiş taryhymyzy öwrenmekde-de, ýaşlary watançylyk ruhunda terbiyelemekde-de gymmatly hazyna bolup hyzmat edýär.

Görogly begiň durmuşda ýaşap geçen şahs bolandygyny eposy öwreniji türkmen alymlary bilen birlikde, daşary ýurtly alymlar-da biragyz-

dan tassyklaýarlar. Şonuň üçin «Görogly» eposyna ertekiler ýaly adamlaryň arzuw-hyályndan dörän eser hökmünde garamasak dogry bolar. Emma onuň çeper eserlik derejä ýetendigi sebäpli, käbir özboluşly alamatlaryny-da gözden salmazlygymyz gerek. Birinjiden, «Görogly» eposynyň beýanyna Görogly beg dünýäden ötenden soňra ýüze çykan wakadyr hadysalaryň hem halk tarapyn-dan girizilen bolmagy juda ähtimaldyr. Ikinjiden, oňa gatnaşýan adamlaryň hemmesi öz atlary bilen durmuşda ýaşap geçen adamlar diýip ykrar etmek kyn. Olaryň birnäçesi esere edebi gahryman bolup giripdir. Ýöne wakadyr hadysalara Görogly beg bilen birlikde, yzygiderli gatnaşýan ýoldaşlarynyň we ýakynlarynyň köpüsiniň hyály gahryman bolman, durmuşy adamlar bolandygyny tassykla-mak bolar. Diýmek, «Görogly» eposy biziň taryhymyzyň ýazgysy hem edebi ýadygärligimiz bolup, şu günlerem öz gadyr-gymmatyny gaçyrman gelýär.



*Eposyň gadyr-gymmaty nämeden ybarat?*

«Görogly» türkmen halkynyň erkinlik ugrundaky söweşlerini, şöhratly ýeňişlerini, erkana durmuşyny şahyrana şekilde suratlandyryp, nesilleriň watansöýjilik ruhuna ruh goşup gelipdir. Ol şu günler hem şol hyzmatyny berjaý edýär.



### «Görogly» nähili eser?

«Görogly» eposy türkmen halkynyň aslyna we tebigy şertlerine laýyk özboluşly durmuşyny, adamlaryň aň-düşünjesini, türkmençiligi nepislik bilen, ussatlyk bilen beýan edýän çeper eser bolup, biziň edebi hazynamyzda orun alypdyr. Biz eposy okap, ata-babalarymyzyň ýoreden däp-dessurlaryny, milletimiziň törelik kada-kanunlaryny, ýigitlerimiziň söweşeňlik ruhuny, mertligini, söýgi ahlagyny, wepalylygyny açyk görýarıs. Göroglynyň şahsy göreldesi milletimiz üçin misilsiz nusga bolup ýaşap gelýär.

Görogly diýlende garyp-pukaranyň, milletiň hossary, adalatyň goraýjysy, mertliň we gaýduwsyzlygyň nyşany bolan bir gahryman ör-boýuna galýar. Göroglynyň şolar ýaly il ogly bolup ýetişmeginde onuň atasy Jygalybegiň ägirt uly hyzmaty bardyr. Ol ilkinji terbiýäni Jygalybegden alýar we onuň öwüt-nesihatlaryny birkemsiz ýerine ýetirýär. Jygalybeg bolsa:



Ýaşulular geňeş etse,  
Ýagşy-ýamana göz etse,  
Il-halkyň bir iş tutsa,  
Sen ondan galyjy bolma.

Şat bol il-halkyň görende,  
Sözün al geňeş berende,  
Bir garyp aglap duranda,  
Ýanynda gülüji bolma –

diýip, agtygyna pent edýär. Atasynyň pendine wepaly bolan Görogly ömrüni tutuşlygyna halkymyzyň rahat durmuşda ýaşamagyna bagış edýär.



### «Jygalybeg» diýen goşgyny kim ýazypdyr?

Türkmen halkynyň atalar sözünde «Ýekäniň čaňy çykma» diýlen bir nakyl bar. Bu atalar sözünüň manysy – eger sen Görogly beg ýaly är bolsaň-da, ýeke başyňa uly işlere amal edip bilmersiň, uly söweşerde ýeňiş gazanyp bilmersiň diýmekdir. Görogly beg ata-babalaryň parasatyna wagtynda düşünip, öz daşyna kyrk ýigidi

toplavar. Ol ýigitler özüne men diýen saýlama ýigitler bolup, Görogly bilen egni-egne berip, deň söweşyärler. Olar Görogly serkerdäniň tabşyryklaryny birkemsiz berjaý edýärler. Netijede, duşmanlaryň agyr leşgerlerini derbi-dagyn etmegiň hötdesinden gelýärler.



*Görogly nähili gahryman? Onuň dostlary we duşmanlary kimler?*

Görogly begiň hemişelik ganym duşmanlary Hüñkar bilen Reýhan Arapdyr. Olar her gezegem Görogly begden it ýaly ýeňlip, masgara bolýarlar. Halk eposynda ol hökümdarlary zalym edip görkezmek bilen, Görogly begiň akyl-parasatyny, ösen watançylyk duýgusyny, gahrymançylygyny suratlandyrmak isläpdir. Göroglynyň çeper keşbi, hakykatdan-da, garaşsyzlyk we erkana durmuş ugrundaky söweşlerde has janly-duýarlyklyk şekilde özünü aşgär edýär.



*«Görogly» eposynyň gadyr-gymmaty nämeden ybarat?*

Görogly beg hemiše adalatyň tarapynda duran göreldeli gahryman. Onuň alyp barýan söweşleri hem adalatly Watany we il-güni daşary duşmanlardan gorap saklamak üçin edilen söweşler. Bu söweşlerde Görogly beg ýeňiş gazanýar, adalat üstün çykýar. Şonuň üçin uludan-kiçi, tutuş halk Göroglyny goldaýar, oňa güýçkuwwat bermegini beýik Allatagaladan dileýär.

«Görogly» eposy iň meşhur eoslaryň biri bolup, dünýä alymlarynyň üns merkezinde duran eserdir.



*«Görogly» eposynyň dürlı at bilen atlandyrylyşyna siz nähili garaýarsyňz? Bu pikir bilen ylaşaýarsyňzmy?*

Bu epos «Görogly», «Kerogly», «Köroglu» ady bilen türkmen halkynyň arasynda gadym döwürlerden bări mälimdir. Eýsem, bu ajaýyp eseriň dürlüce atlandyrylmagyň sebäbi näme? Halk arasyndaky rowaýat-gürrünlere görä, «Görogly» diýilmeginiň sebäbi, ol görden (gabyrdan) çykanmyş, «Kerogly» diyilmeginiň sebäbi, türkmenleriň ganym duşmany Hüñkar şa ýaşajyk Röwşeniň atasy Jygal beygiň gulagyna gurşun guýanmýş, «Köroglu» diýilmeginiň sebäbi Hüñkar patyşa Röwşeniň agasy Mömini öldürip, atasy Jygal beygiň gözünü oyduramış. Bu eser haýsy at bilen tutulsa-da, onuň ideýa-mazmunyna, tutuş sýužetine halk arasynda uly hormat goýulýar, okalýar höwes bilen, diňlenilýär.





*Eposy toplamakda, çapa taýýarlamakda kimler nähili işler bitirdiler?*

«Görogly» eposyny halka ýetirmekde özünüň uly goşandyny goşan, üstüni ýetiren edebiýatçy alymlardan: A. Ahundow Gürgenliniň, A. Gowşudowyň, M. Kösäýewiň, B. Ahundowyň we beýlekileriň hyzmaty uludyr.

Bu eposyň biziň günlerimize gelip yetmeginde bagşylaryň roly uludyr. Ylaýta-da Pälwan bagşynyň ýatdan aýdyp beren dessanlary «Görogly» eposynyň doly formirlenmeginde mümkünçilik berýär.



*«Görogly» eposy boýunça haýsy bagşylar nähili aýdymlar aýdýarlar?*

2015-nji ýylyň dekabr aýynda türkmen halkynyň meşhur «Görogly» eposy YUNESKO-nyň sanawyna girizildi.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Göroglyny kim terbiýeläp ýetişdirýär?
2. Görogly näme üçin öz ýanyna kyrk ýigidi toplaýar?
3. Türkmen halky näme üçin Görogla guwanýar?
4. Siz eposyň haýsy şahalaryny bilýärsiňiz?



### **TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS**

«Görogly» eposy temasy esasynda berlen diagrammany dolduryň.



*Bu temada biz:*

- Eposyň baş gahrymany Göroglynyň ar-namys ugrunda başdan geçirmeleri barasyndaky maglumata eýe bolýarys;
- Eposdaky wakalaryň beýanyny derňew edýäris.



## ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Görogly» eposynyň «Ar alyş» şahasy diýip atlandyrylýar.



*Eposyň «Ar alyş» şahasy onuň haýsy bölümi bilen bagly diýip oýlaýarsyňyz? Eposyň I bölümünü okap, öz garaýsyňzyz beýan ediň.*

### «Görogly» eposynyň «Ar alyş» şahasy

I

**Heremhana – aýallar otagy.**

Hawa, «Täze küýzäň suwy sowuk» diýipdirler. Görogly hem täze öýlenen ýigit. Ol toý enjamalaryny birkemsiz tutup, toýa gelen agyr märekäni abraý bilen sowandan soň, üç dokuz güne bolar ýaly harajaty Kösäniň eline berip, Agaýunas periniň heremhanasyna gaýdypdy. Päh, Köse zaňnaryň iýmese ölen ýeri, Göroglynyň beren üç dokuz günlük harajatyny ol bir dokuz güne-de ýetirmän iýip gutardy. Ýene bir gün, iki gün ol ýerden, bu ýerden nesýenowgan alyp oňdy. Soňabaka nesýä-de ötmedi. Seýtek Gyrmány dört-bäs atla baş edip, Genjimiň sürüsinden üç-dört goýun getirmegi buýurdu.

Päh, Seýtek Gyrmá hem özüňize belli, munuň ýaly ýumuş bolsa, onuň başga armany ýok. Ýagly gapyrganyň adyny eşitse, onuň gözü açylýar. Şonuň üçin ol bu ýumşy yüzüniň ugruna bitirdi. Şunluk bilen Köse Genjimiň goýnundan bäs-alty goýny iýdi.

**Hikmet – nesihat, öwrediriş, ýol görkezme.**

Indi habary Genjim begden eşidiň. Päh, Genjimem nebsine ejiz zaňnar. Ol sürüsinden bäs-alty goýnuň ýok bolanyny eşidip, «Şondan hikmet ýetendir» diýip, Göroglynyň heremhanasyna baka yöriderdi. Şol gaýdyşyna häremhananyň agzyna baryp çök düşdi, başyna geýen köne telpegini sömeliňip, şol önküleri ýaly sögünip, lagyrdap otyr.

– Eý, Görogly zaňnar, hiý, men senden gutulmanmy? Indi sen öz alajyň özüň görjek ýagdaýyň ýokmy? Ynha, heleý alan ýigide bakyň-a, öýlenen ýigide bakyň-a! – diýip, zol zeýrendi. Ol biraz yüzüni sallap oturandan soň, oýlanyp:

– Arap gelip, Gülendam ýeňneňi äkitdi, ol namysyň o ýanda gidip ýatyr... zaňnar – diýip, gyjalatly sögünip, lagyrdap öýüne gaýtdy.



*Genjimiň Görogla aýdan gyjalatly sözi doğrumy? Aslynda Gülendamyň namysyny kim goramaly diýip oýlaýarsyňyz?*

Görogly baý agasynyň gylygyna ýetikdi, Genjimiň: «Men senden gutulmanmy, öz alajyň özün görjek ýagdaýyň ýokmy?» diýen sözlerine Göroglynyň gulagy öwrenişipdi, emma bu sapar Genjimiň: «Arap gelip, Gülendam ýeňňeňi äkitdi, ol namysyň o ýanda ýatyr...» sözü Göroglynyň ynjalıgyny bozdy. Heniz Göroglynyň ýigit ýetmedik ýaş wagtynda zalym Reýhanyň eden sütemi barha onuň ganyny gyzdyrды. Göroglynyň namysy artyp, gaýraty joşa geldi. Ol:

– Al-la, meniň bu ýatyşym däl eken-ow – diýip, geýimini egnine ýasgynjaň alyp, meýhanasyna bardy.

Köse zaňňaryň baýaky wäşiliği. Ol ýigitleri güldürjek bolup:

– Hä, Görogly, üç dokuz gün ýatjak diýmänmidiň? – diýip, yzlyyzyna sugşurdy.

Görogly:

– Ýok, Köse... bir waka ýadyma düşdi.

– Haýsy waka ýadyňa düşdi?

– Bir mahal Reýhanarap gelip, Gülendam ýeňňemi äkidipdi...

Indi men... ertir atymy eýerläp gelerin, sizem ýol şayyenyzy tutup, ugramaga taýýar bolup oturyň – diýdi.

Göroglynyň ýigitleri ertir turdular. Çaý-paý içip, ýol şayylaryny tutup durdylar. Görogly gelenden soň, ýola düşdüler. Görogly menzilme-menzil, salkynma-salkynçaý içip, çilim çekip, düsläp barýar. Her düşen ýerinde:

– Bir nesihatym bar, saňa aýdaýyn – diýip, Köse Göroglynyň ýanyňa gelýär. Munuň bir gep tapyp galjak bolýanyny Görogly aňyp:

– Aýtma, gerek däl – diýip atlanýar.

Köse her menzilde şeýde-şeýde, halys Göroglynyň beýnisine düşen gurt ýaly boldy. Yene bir menzile baryp düşende:

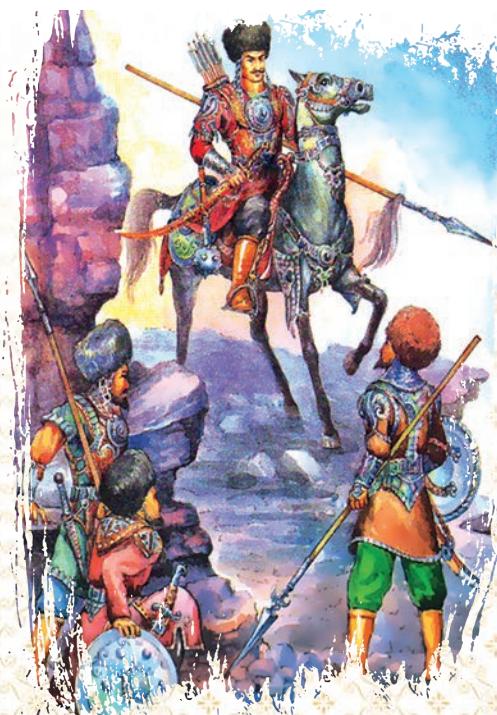
– Görogly, aýdaýyn – diýip, ol ýene gaýtalady.

Görogly:

– Köse, men-ä ýaşuly diýip, seni syljak bolýan welin, emma seniň gady-gudyň köpelýär. Şu boluşly adamlara köneler: «Ulalyp oňalman geçen» diýip, bilip aýdýan eken-ow – diýdi.

Köse sesine suw sepilen ýaly bolup, torsarylyp, öýkeläp, Göroglynyň ýanyndan turup gitdi. Ol meýdanda... atyny suwa ýakan bolýar, iým beren kişi bolýar, gezip ýören ýerinde özbaşyna hüňürdeýär:

– Biz munuň atasyna geňeş berýädik, babasyna geňeş berýädik, öňki ötenler bizden geňeş soraýardы, indiki ýaşkiçilere: – Bir gürrüňimiz bar diýip, ýanyňa barsaň,



özüne akyl öwreden bolýa. Indi bulardan şu-da biziň görjegimiz – diýip, dynman hüňnurdedi.

Görogly Kösäň iňňirdisine çydap bilmän, öz içinden: «Bu atanybabany ara salyp ýör, gel, näme habary bolsa aýtsyn-da dynsyn-la» diýip, pikir etdi-de:

– Munda gel, Köse, hany aýt, näme habaryň bolsa – diýip gygyrdu.

– Habarymyzy aýtsak, sen nirä barýarsyň?

– Men Reýhanyň üstüne barýan.

– Ol saňa näme diýdi, näme iş etdi?

– Reýhan gelip, Gülendam ýeňňemi äkitdi.

– Gülendam ýeňňeňi äkidende, kyrk-elli sany atly bilen gelip äkitdimi? Ýa ýekeje özi gelip äkitdimi?

– Hawa, ýeke özi.

– Eýsem, sen onuň üstüne ýygyn gurap barýarsyň-la. Sen Görogly, şuny bil, eger sen biziň bilen baryp aryň alsaň, ol saňa:

– Hä, zaňňar Görogly, men seniň Gülendam ýeňňeňi ýekeje özüm alyp gaýtdym, sen kyrk-elli jalataýa arkaňy diräp aryň alypsyň, toprak başyňa zaňňar – diýse, sen oňa näme diýersiň? Ondan bu ýanynam özüň bilýärsiň-dä, Görogly – diýdi.

Görogly Kösäniň maksadyna düşünýärdi. Şeýle-de bolsa, onuň aýdanyny, makul görüp, biraz pikir etdi-de:

– Şeýle-ow şol, Köse, şu aýdanyň çyn-ow – diýip, onuň bu sözünü makul bildi.



*Näme üçin Köse Görogludan galmak isleýär?*

Kösäniň gürrüni Handan batyra ýakmady, ol Görogludan galmak islemeýärdi. Şonuň üçin ol paýhaslylyk bilen başyny galdyryp:

– Görogly aga, ar-namys üçin duşman bilen göreşjek ýigitleriň az däldir. Ynha ýigitler: «Il-ulsuň bähbidi üçin gidip näme etmeli bolsa, biz bar» diýýär. Goý, Köse dagy galsa galybersin, emma seniň bilen gitjek – diýdi.

Onda Görogly:

– Handan batyr, siz meniň gözümiň guwanjy, arkamyň daýanjysyňz, «Hatarda iner bolsa, ýük ýerde galmaz» diýipdirler. Siziň ýaly inerlerim barka, men dünýäde hiç zadyň gamyny iýmen, ýeri gelende aýy kimin asylmagy, ýolbars deýin topulmagy oňarýan ýigitleriň ýolunda men hem şu başymy bermäge taýyn. Beglerim, Handan batyr, men size ynanýaryn, meniň öli ýerimde – öli, diri ýerimde – diridigiňizi bilyärin. Emma men bu zaňňar Reýhanyň üstüne topar tutup barmaga namys edýärin, şoň üçin siz yzyňza gaýdaýyň. Men üstüme sürnen zalomyň jogabyny bu gezek ýeke

özüm bereýin – diýip, erkine goýman, Handan batryr ýanyndaky ýigitleri bilen razy etdi, soňra Kösä yüzlenip:

– Sen, Köse, ýigitler bilen yzyňa gaýdyber – diýdi.

Şeýlelik bilen Köse dagy yzlaryna dönüp, Çandybile baka gaýdyberdiler. Handan batyr hem Görogly bilen hoşlaşyp yzyna öwrüldi. Handan batryrň gahary gelipdi. Onuň gaşlary çtylyp, ýüzi-gözi gamaşdy. Durup bilmän, başyny galdyrdy-da:

– Size ar-namyssyz adam diýerler. Ajy gök çagyň, ýagly ýahnanyň başynda-ha öňürnize adam geçirmeýärsiňiz. Edermenlikde Rüstem, sahylykda Hatam bolup gürleyärsiňiz. Köneler: «Dost geňeşde, ýigit söweşde belli» diýip, bilip aýdan ekenler. Sizem, ynha, bu tilki sapalagyny atyşyňyz bilen Görogla nähili dostdygyňzy bildirdiňiz – diýip igendi.



*Siz Handan batryrň pikiri bilen ylalaşýarsyňyzmy? Nämę üçin?*

Indi habary Görogly begden eşideliň!

Görogly «Yekäniň ýarany huda» diýip, basdy ata gamçyny. En-çeme çöllerden aşyp, şol gidişine Gazal derýasynyň boýuna bardy. Derýanyň boýunda Görogly Gyratyna garap, baş keleme söz aýdar gerek, gör nämę diýär:

Gurbanyň bolaýyn, janym Gyratym,  
Gazal derýasyndan geçer günüňdir.  
Dünýäde zynatym, güýjüm-kuwwatym,  
Algır laçyn kimin uçar günüňdir.

**Ser** – baş, kelle.

Ýalmanyp-ýalmanyp seriň towlaýyp,  
Meni guwandyryp, könlüm çaglaýyp,  
Dokuz menzil ýoldan ganym awlaýyp,  
Säher ýeli kimin geçer günüňdir.

**Kamat** – boý, syrat.

Eý janawar, kamatyňa guwandym,  
Gurbanyň bolaýyn, al meniň pendim,  
Senden özge bolmaz meniň perzendim,  
On baş günlük ýola gaçar günüňdir.

**Efgan** – agy, nala.

Görogly diýr, ýyglap efgan eýledim,  
Men gara bagrymy birýan eýledim,  
Zürýat dilemedim, seni diledim,  
Indi bu derýadan geçen günüňdir.

**Birýan eýlemek** –  
ýakmak, kösemek.



Görogly atynyň boýnuna bir kakdy welin, Gyrat asmana uçan ýaly bolup zyňdy. Kyrk gez derýanyň hol beýlesine düşdi. Görogly wagtyhoş bolup, ýene ýola rowana boldy. Gepiň gysgasy, Görogly atyny sürüp, uzak ýollary sökdi. Ahyry sorap-idäp Reýhanarabyň bolýan şäherine baryp, bir adamdan:

**Surnaý – saz guraly.**

**Nagara urmak – deprek, laňnara kakmak.**

**Tebil kakmak – deprek kakmak.**

**Bezm – keýp-sapa.**

– How, aga, bu günler Reýhanarap näme piše başynda gezýär? – diýip sorady. Onda ol adam:

– Yagşy ýigit, Reýhanarabyň pişesi: üç aýlap bagşy aýtdyryp, surnaý çaldyryp, nagra urduryp, tebil kakdyryp, masgarabaz oýnadyp, saz-sörbet gurap bezmde bolýar. Onsoň garnyny doýrup, üç aýlap uklaýar. Ol düýn saz-söhbетini gutaryp, garnyny doýrup ýatdy. Şu wagtlar ukudadır. Onuň şundan başga pişesi ýok, oglum – diýdi.

Ukuda diýen sözü eşidenden soň, Görogly gaýgysyz sürüp ötägitdi. Reýhanarabyň galasynyň arka yüzünden baryp, uly carbagyň derwezesinden girdi. Görse, bagyň içinde güller açylyşyp, bilbiller jak-jak urup saýraşyár.

Görogly şol ýerde ýeňnesini ýatlap, baş keleme söz aýdar boldy:

Bagda açylan gyzyl güller,  
Bu baga gülüm geldimi?  
Dag üstünden akan siller,  
Bu jaýa ýeňňem geldimi?

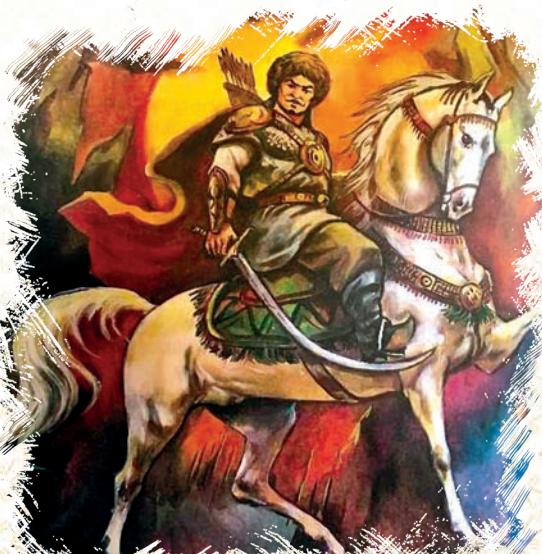
Baglarda açylan güller,  
Degresini alan sünbüller,  
Gül üstünden ösen ýeller,  
Bu baga ýeňňem geldimi?



Gözüm ýaşı derýaý-Nil,  
Boldy meniň halym müşgil,  
Gül ýşkynda köýen bilbil,  
Bu baga ýeňňem geldimi?

Uzak ýerden sorap geldim,  
Gam bilen gamhana boldum,  
Ne habar, ne nyşan bildim,  
Bu taýa ýeňňem geldimi?

Alys boldy meň mekanym,  
Aýralykdan köydi janyym,  
Käbäm enem mähribanym,  
Bu jaýa ýeňňem geldimi?



Görogly, kysmatym ýaman,  
Ýedi ýyldyr çekdim efgan,  
Ne habar boldy, ne nyşan,  
Bu taýa ýeňňem geldimi?

Görogly sözünü tamam etdi. Bagyň bir tarapyndan beýleki tarapyna öz işleri bilen barýan hyzmatkär çorular Göroglyny gördüler. Kenizler onuň golaýyna baryp:

— Eý, ýigit, seniň sesiň ýaman zaryn çykýar-la, sen neçün aglar sen? — diýip soradylar. Göroglynyň ýüregi joşup, olara garap, baş keleme söz aýdar gerek:

**Dide** – görec, göz.

Bu baga seýle gelenler,  
Indi jebir jana boldy.  
Didäm üzre akan ganlar,  
Göz ýaşym rowana boldy.

**Ygtykat** – ynam, ylas.

Men baga geldim nar üçin,  
Köp ygtykadym bar üçin,  
Çykmyşam bir naçar üçin,  
Örtendi, perwana boldy.

**Perwana** – kebelek.

Gezsem gerek ilden-ile,  
Derdim köpdür, ýokdur hile,  
Gaýgy bary meniň bile,  
Goşuldy, gamhana boldy.

Görogly, ýeňňeňi ýat eýle,  
Onsuz baga barma seýle,  
Kysmatym ýazyldy şeýle,  
Görmegim gümana boldy.

Görogly çorulara öz halyny beýan etdi. Göroglynyň nalyşyny eşidip, hyzmatkär çorular hem gamgyn boldular.

— Bu biçäräniň hem biziň ýaly ýat ýerlere düşen naçary bar eken, her kimiň gaýgysyny Alla asan etsin-dä — diýip, gynana-gynana çykyp gitdiler.

Görogly hem Gyratyny assa-assadan sürüp, töwerek-daşyna seredip, olaryň giden ugruna baka gidiberdi.

Indi habary baga gelip-giden kenizlerden eşidiň.

Bu kenizler Reýhanarabyň çorularydy. Olar derrew baryp: «Bagda şeýle-şeýle bir bagşy ýigit bar» diýip, Gürendama habar berdiler.

— Ol kim bolarka janlarym — diýip, kir ýuwup oturan ýerinden diňrigendi, özünüň geçmişini gözünüň önüne getirdi, eli bilen ulaldan

Röwşen jany ýadyna düşdi. Häzir ol suw gabyny alyp, howzuň başyna gaýtmagy ýüregine düwüp oturybersin.

– İndi habary Görogludan eşidiň.

**Alaň – бейиклик.**

Görogly şol aýlanyp ýörşüne bagyň içindäki howzuň boýuna bardy, görse, howzuň boýunda, şasypanyň üstünde alaň ýatan ýaly bolup, bir zat ýatyr. Onuň horruldysyndan dag-daş lərzana gelýär.



*Görogly nähili ýol tutar diýip oýlaýarsyňz?*

– Päh, zaňnar, ýer ýüzünde Reýhan diýen bar bolsa, megerem, şu bolara çemeli, men muny oglankam görüşim, ýaş wagtymda bu zaňnaryň syratyna, sypatyna-da syn etmändirin – diýip, Görogly atyndan düşüp, Gyraty gülmyhda bent etdi. Ýuwaş-ýuwaş ýöräp, usul bilen Reýhanyň ýanyna bardy. Baryp ýagşy syn etse, Reýhanarabyň üstünde segsen goýnuň derisinden possuny bar, kyrk goýnuň derisinden tikilen telpegin hem bu ýan gapdalynda goýupdyr, telpegi bir ýana, possuny bir ýana taşlap änetse, sak-gallery kelle urlan gara söwut ýaly, agyzlary dagyň gowagy ýaly, myrtlary kürräň guýrugy ýaly, burny susak ýaly, gözleri guý ýaly, gulaklary tutaç ýaly, gaşlary bir tutam, kellesi tamdyr ýaly, ýagyrnysy baş gez, gursagynyň tüyleri oruma ýeten arpa kimin şemal bilen şagyr-şagyr ses berýär.

**Çymylgan – дүшекче.**

Reýhan zaňnaryň zatdan habary ýok. Ol bir beýik sekiniň üstünde ullakan güjumiň aşagynda, dokuz gabat çymylgan taşlap, başujuna dokuz tekýe, aýagujuna baş tekýe taşlap, čiň arkan düşüp, erniniň suwuny akdyryp ýatyr. Her demini alanda, güjumiň ýapraklary çagşyl-çagşyl ses edýär.



*Görogly Araby näme sebäpli uklap ýatyrka öldürmeyär?*

**Görogly:**

– Uklap ýatan zaňnary namartlyk edip öldürmäýin-le, her haçan tursa, atemyň yzyny görsün – diýip, üç mertebe atyny onuň töwe-reginden aylady.

– Güýjumi Reýhan hem görsün – diýip, bir ýogyn agaja ok atdy. Okuň ýarysy aňry geçip duruberdi.

Ondan soň Reýhanyň heremhanasyňň işiginden geldi. Heremhananyň işигinde Gülendam başyny aşak salyp, pikir derýasyna gark bolup, Reýhanyň geýimlerini ýuwup otır. Görogly salam berdi. Gülendam başyny galdyryp seretse, ynha, Gyratyň üstünde bir päkize ýigit otır.

Görogly ýeňnesini çalarak güman edip, salam beripdi, emma Gülendam ony Görogludyr diýip gümanam etmedi. Aýrylyşandan bări ýedi ýyldanam köp ýyl geçipdir. Görogly bolsa döw ýaly ýigit bolup ýetişipdir, tanar ýaly däl. Her zat-da bolsa, gözüne yssy görnüp, Gülendam ýerinden turdy-da, onuň atynyň daşyndan birki gezek aýlandy:

– Eý, mähirli, nowjuwan, gerçek goç ýigit, sen bu ýurduň perzentine meňzemeýärsiň, meniň gözüme yssy göründiň. Sen haýsy ýandan bolar sen, nireden gelip, nirä barar sen? Bu ýerlere nireden perwaz edip düsdüň? – diýip, delminip, baş keleme söz aýdar gerek. Gör-bak, näme diýyär:

**Nowjuwan** – ýaş ýigit.

Ýaş nowjuwan, iki çeşmim, çyragym,  
Başyňa doneýin, nirden bolar sen?  
Bu ýerlerde ýokdur meniň gamhorym,  
Gurbanyň bolaýyn, nirden bolar sen?

**Kyl (kyly-kal)** – gaýgy, alada.

Nowjuwanym, meniň eşitgin sözüm,  
Ablaýa-aglaýa gan boldy gözüm,  
Seni görüp, bu gün ýitirdim özüm,  
Sözle, janym, maňa nirden bolar sen?

Men bir garryp naçar, köp bolar kylym,  
Jebri-jepa bilen solupdyr gülüm,  
Özün haýsy ýandan, kim sen bilbilim,  
Sözle, gurban olam, nirden bolar sen?

Maňa diýgil, eşideýin sözleriň,  
Ne sebäpden ýasa doldy gözleriň,  
Älemi ýagtyldar taban yüzleriň,  
Rastyň diý, janym, nirden bolar sen?

Uzak ýerden gelen eziz myhmanym,  
Saňa gurban bolsun bu şirin janym,  
Sözüň eşitmesem bolmaz kararym,  
Sözle, nowjuwanym, nirden bolar sen?

Gülendam diýr, gopdy başymda duman,  
Iýdigim zäherdir, çekdigim pygan,  
Bir garyp men, boldy kysmatym ýaman,  
Gurbanyň bolaýyn, nirden bolar sen?

**Perwaz etmek** – uçmak.

**Çeşm** – göz, garak.

Gürendam gözýasyny döke-döke sözünü tamam etdi. Görogly oglan wagtyndaky başyndan geçen horluklary ýadyna salyp, hapa bolup bozuldy. Ýeňňesiniň özünü tanamaýanyny aňyp: «Indi muňa özümi tanatmagym gerek» diýip, goluna sazyny alyp, gelşini beýan edip, baş keleme söz aýdar gerek:

Aglamagyn, gamda galan naçarym,  
Tekeli-türkmenli ilden bolar men.  
Nesip bolsa, bagly ýoluň açaram,  
Gazal derýasyndan, silden bolar men.

Ýedi ýyldyr gözüm ýaşy sil boldy,  
Aglaý-aglaý ýürek-bagrym gan boldy,  
Ezelden kysmata ýazylan geldi,  
Tekeli-türkmenli ilden bolar men.

Könlüm şatdyr bu gün Gyarat üstünde,  
Ança döwüßer men, meýdan pestinde,  
Jan berer men ar-namysyň üstünde,  
Tekeli-türkmenli ilden bolar men.

Pirim Şahyrmerdan – mertleriň merdi,  
Gol göterip bize bir pata berdi,  
Men özüm bir gerçek Aly şägirdi,  
Tekeli-türkmenli ilden bolar men.

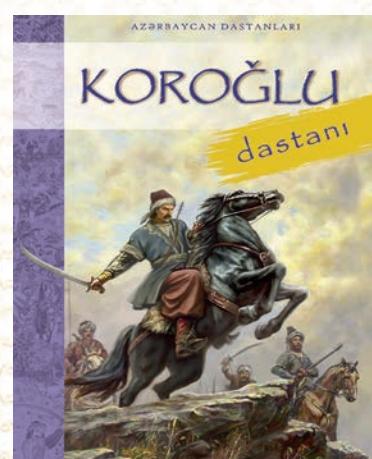
Görogly sözünü tamam etdi, emma Gürendam ýene ony tanap bilmedi.

**Bendiwan** – tus-sag, elgarama.

– Eý, oglum, sen tekeli-türkmenli ilden bolsaň, men hem şol ýerde boldum. Ýedi ýyl bări zalomyň golunda bendiwan bolup gezip ýörün. Hany, aýt, göreyin. Meniň emjek süýduni bermesem-de, el süýduni berip terbiýelän ýetimegim galypdy. Şony, oglum, sen görmediňmi? Ol öldümi? ýa barmy? – diýip, Görogludan Göroglyny sorap: «Meniň Göroglymdan habar ber» diýip, baş keleme söz aýdar gerek:

Türkmeniň ilinden gelen gardaşym,  
Körpe guzym – Röwşen jandan bildiňmi?  
Bu gün görsem, gurban ederdim başym,  
Howandarym Görogludan bildiňmi?

Bu gün gelip açdyň ýürekde bendim,  
Görogludy meniň ýalňyz perzendif, Şirinim-şekerim, nabadyň-gandym,  
Howandarym Görogludan bildiňmi?



**Togap etmek – baş egmek, düýnemek.**

«Käbäm enem» diýip, golum tutardy,  
Basan yzlaryma togap ederdi,  
Gaty ýaýyn çekip türgen atardy,  
Esrik nerim Görogludan bildiňmi?

Biziň jaýlar almalydyr, narlydyr,  
Kysmat ýaman, peýşanamyz şorludyr,  
Ýedi ýaşdan namyslydyr, arlydyr,  
Şol namyslym Görogludan bildiňmi?

**Peýşana – maňlaý, alyn.**

Gülendam diýr, munda başym bendedir,  
Aýralygyň dagy janu-tendedir,  
Ýedi ýyldyr, bar umydym şondadır,  
Howandarym Görogludan bildiňmi?

Gülendam sözünü tamam etdi.

Görogly munuň tanaman duranyny anyk bildi-de: «Gel, şuňa bolşuny aýdaýyn, özümi tanadaýyn» – diýdi:

– Eý, ýeňne, şol garaňky görden ýagtylyga çykan Röwşeniň, ýedi ýaşynda senden aýra düşen heserdeşin mendirin – diýdi.

Gülendam biçäre şatlygy ýüregine sygman, begenjinden çasyp ýykyldy, agyr göwre ýere degende güpläp ses etdi. Göroglam ýeňnesiniň sessiz-üýnsüz özünden gidip, çasyp ýatanyny görüp, pikir derýasyna gark boldy:

– Bu biçäre Göroglyny görüp ölsem armanym ýok diýip, maksat tutan eken, indi men munuň meýdini äkidermikäm? – diýip, haýran bolup durdy, emma biraz salymdan soň, Gülendam gözünü açyp, özüne geldi, tirsegine daýanyp turdy-da:

– Heý-waý, meniň ýeke-ýalňyz howandarym – Göroglymy sen? – diýip, oňa baka topuldy.

Görogly hem begenip, atyndan düşüp, ýeňnesi bilen görüşdi. Gülendam Göroglynyň daşyndan üç mertebe aýlanyp, maňlaýyndan ogşady.

Gülendam görüşüp bolandan soň, ýene oturjak boluberdi. Onda Görogly:

– Oturma, ýeňne, derrew mün atyň syrtyna! – diýdi.

Emma Gülendam aýagynyň astynda ýatan çöpi aldy-da, ýeri dyrma-lap oturyberdi, gözüne ýaş aýlap başyndan ötenleri bir laý ýatlady.



*Görogly bilen Arabyň arasynda näme üçin gapma-garsylyk döreýär?*

Görogly:

– Ata mün, ýeňne jan, saňa näme boldy beýdip otyr ýaly? – diýip sorady. Gülendam başyny aşak salyp oturan ýerinde boljak-

geljegi bir laý gözüniň öňüne getirdi. Ol pikir derýasyna gark bolup oturşyna, Göroglynyň howlugýandygyny-da duýmady. Soň Gülen-dam başyny galdyryp:

— Eý, oglum, Röwßen jan, ýör diýýärsiň, men neneň gideýin, ne ýüz bilen Çandybile baraýyn? Röwßen jan, meniň indi boljagym bolup, boýam synypdyr. Indi meni bu jaýymdan gozgama, goý, men şu ýerde öleýin — diýip, hamsygyp göz ýaşyny taýly gezek sylip göýberdi.

— Ýok, bolmaz, gitmeseň bolmaýa, ýeňne jan!

— Röwßen jan, saňa bir gep bar, sen şu wagtlar meni äkitseň, bu betbagt bilen ýene bir ýerde sataşaýsaň: «Heý, zaňnar, Röw-ßen, sen Gülendam ýeňneňi... garrap sandan galandan soň äkidip, arym jaýyna düşdi diýip gezip ýörmüň? Kempiri bări kow» diýer, ol wagt seniň ýüregiň ynjar — diýdi.

Gülendamyň bu sözi Röwşene makul göründi.

— Eýsem, bu işin geňeşini özüň ber, ýeňne jan — diýip, ýennesine maslahat saldy.

Gülen-dam:

 **Wesme** – gaşa çalynýan gara reňk.

 **Gülap (gül-aab)** – gül suwy, atyr.

— Eý, oglum, munuň geňeşini men bersem, ar-namysym ýerine düşsün diýseň, onuň öňki heleyinden galan ýeke gyzy bar, şondan başga hiç bir perzen-di ýok. Şonuň üçin ol gyz ýetişen hem bolsa, ony äre bermäge gözü gyýman saklap otyr. Şu wagt ol ýigrimi băş ýaşyna barypdyr. Yüzleri aý ýaly, gyzyl güle taý ýaly, gara göz, galam gaş, ýuka dodak, hünji diş, gözü sürmeli, boýny düwmeli, gaşyna wes-me çekip, saçyna gülap döküp, al-ýaýyl geýnip, baga seýle çykan wagtynda, görenler onuň ýşkynda el göterip bilmeýärler. Adyna-da Bibijan diýýärler. Men şonuň ugruny tapyp, seniň ardyňa mündürip bilsem, onda sen Reýhanyň ýürek ýagyny üzýärsiň. Seniň aryň ýerine düşýär. Indi men şol gyzy getirip, Reýhanyň «Suw ber» diýishi ýaly saňa suw berdireýin. Sen ony atyň syrtyna çek-de ýöräber, şonda aryň ýerine düşer — diýip, Görogla akyl berdi.



Gülendamyň Görogla beren maslahaty dogrumy? Siz nähili pikir edýärsiňiz?

- Maslahat, ýeňne jan!
- Onda sen şu ýerde duruber bakaly — diýip, Göroglynyň sazyny eline alyp, Bibijanyň ýanyна baka ugrady.



## Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Bu bölüm nähili waka bilen başlanýar?
2. Genjim beg Görögla näme diýýär?
3. Köse näme üçin Görogludan galmak isleyär?
4. Görogly Gülendam ýeňňesini nähili tanaýar?



### TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

«Ar alyş» şahasynyň I bölümündäki Göroglynyň, Genjimiň hem-de Kösäniň, Handan batyryň obrazыndaky gowy we erbet taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar: Görogly, Genjim*

Görogly, Genjim	Eposda	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleýşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*2-nji topar: Köse, Handan batyr*

Köse, Handan batyr	Eposda	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleýşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*Bu temada biz:*

– Eposyň baş gahrymany Göroglynyň Reýhan bilen bagly dartgynly wakalar barasyndaky maglumata eýe bolýarys; – Eposdaky wakalaryň beýanyny derňew edýäris.



*Eposdaky gahrymanlar – Reýhan, gyzy Bibijan bilen baglanyşykly maglumatlara nähili garaýarsyňyz? Şeýle bolmagy mümkünmi?*

## II

Bibijan hem kakasy ýaly ukusyna agyrdy. Ol bir uklasa, ýedi gije-gündiz uklardy. Uklamasa-da ýedi gije-gündiz gezer ýörerdi. Röwşeniň baran günü onuň ýatanyna üç gije-gündiz bolupdy. GÜlendam sazyny iki gulakdan düzdi. Gyzyň başujunda oturdy. Ony turuzjak bolup, sesiniň ýetdiginden gygyryp, şu dessany aýtdy:



Bagyńda bir gül açyldy,  
Tur, Bibijan, turgul indi.  
Ýar tapyşar wagtyň geldi,  
Tur, Bibijan, turgul indi.

Bir aşyk arzuwyň çeker,  
Gözlerinden gan-ýaş döker,  
Lebleri gant bilen şeker,  
Tur, Bibijan, turgul indi.

Geýeniň atlaz-daraýy,  
Yüzleriň gjäniň aýy,  
Sensiň perileriň taýy,  
Tur, Bibijan, turgul indi.

Seniň gülüň asla solmaz,  
Geldim, oýatmasam bolmaz,  
Gülendam senden el üzmez,  
Tur, Bibijan, turgul indi.

Gülendam sözünü tamam etdi weli, Bibijanyň gulagyna bir owaz eşidilen ýaly boldy, emma düýşüliginem bilmedi, huşulygynam bilmedi. Arkan ýatyp bir gerindi. Egnine geýen dokuz gat köýneginiň tylla düwmeleriniň her haýsy bir ýana paýrap gitdi.



*Gülendam Bibijany nädip ukudan oýarýar?*

Ondan soň Gülendam: «Men muny nädip oýararkam» diýip, ni-rede agyrjak ýeri bolsa, tutup mynçylap başlady. Gyz hiç hereket etmedi. Gülendam ýene eline sazyny alyp, tarlary düzüp, gyzyň gulagyna golaý oturyp, baş keleme söz aýdar gerek.

Şikar – aw.

Eý Bibijan, diňle indi sözümi,  
Gül açyldy, tur, şikara gideli.  
Indi bizden öwürmegin ýüzüňi,  
Bibijanym, tur, şikara gideli...

Beýle gaflat bilen bolma bikarar,  
Şol oglan ölçünçä, arzuwyň çeker.  
Seniň bilen bu gün eýlesek şikar,  
Bibijanym, tur, şikara gideli.

Bagban geldi baga, köp mahal ötdi,  
Hijr odunyň közi bu jana ýetdi,  
Gün günorta bolup, gjigip gitdi,  
Bibijanyň tur, şikara gideli...

Gülendam sözünü tamam etdi. Bibijan bu gezek gözünü ýalpa açdy. Tirsegine galyp seretse, ýanynda ýeňnesi dur.

– Hä, ýeňne jan, näme işläp ýörsüň? – diýip sorady.

Gülendam:

– Ýok, Bibijan, ýaňy daş işikde ataň geýimlerini ýuwup otyrdym, bir atly-ýaragly, gerçek goç ýigit telpegini çekgä goýup: «Ýeňne, bir suw ber» diýip sorady. – Bu ýigrenji kirim bilen suw bersem ýüregi almaz – diýip, göwnüme geldi. – Gel, şuny Bibijana aýdaýyn, bejerip, bezenip, şuňa bir suw berse, tebähedi alar hem: «Arabystan ilinde şular ýaly owadan, ýetişen bir gyz gördüm» diýip, her meýlisde, oturyşanda gürrüň eder diýip, seniň ýanyňa geldim, şoňa bir suw ber, Bibijan – diýdi.

– Şeýle bir owadan ýigit bolsa, ony bir görüp galmasam bolmaz, atam hem hazır ukuda ýatandyr – diýip, Bibijan ýerinden syçrap turdy-da, howul-harat saçyny darady, gaşyna wesme, gözüne sürme çekdi. Bukjasyny açyp, dessine egin-eşiklerini çalşyrdы, özüne zynat berip, üstüne gülap sepdi, dokuz perdäni hem ýüzüne tutup, ýuwaş-ýuwaşdan Göroglynyň ýanyna baka ugrady. Däliz bilen gelýärkä, heniz işikden çykanka, Göroglyny görди-de, barmagyny dişläp, işikde duruberdi. Görogly işikde barmagyny dişläp duran Bibijanyň jemalyny görüp, baş keleme söz aýdar gerek:

Garşymyzdan bir aý dogdy,  
Gutly bolsun il üstüne.  
Boldy ajap zamanalar,  
Gadam goýsun ýol üstüne.

Gunça kimin gülleri bar,  
Göz üzerinde ýollary bar,  
Bir ajaýyp hallary bar,  
Halyň goýar hal üstüne.

Bir gyz geledir bezenip,  
Süýnüp-sarkyp hem daranyp,  
Gamza tygyny gezenip,  
Hülle geýer şal üstüne.

Ýaryň bagyna gireli,  
Bagyň gülünü tireli,

**Hülle** – don, çabyt.

**Gamza** – garaýış, bakyş.

**Tyg** – ýarag.



Sen gelmeseň, biz baraly,  
Bar, çykyp dur ýol üstüne.

Ýedi ýyldyr synam dagly,  
Pir ýolunda boýnum bagly,  
Nowhuruş oglan, Görogly,  
Bir alla diýip, dön üstüne.

Görogly sözünü tamam edip, Gyratyň başyny gyza tarap dolady. Šol wagt Gyurat hem çarpaýa galyp, ajap bir oýun etdi. Bibijan ýylan gören ýaly bolup arkan-arkan çekilip:

— Eý, sen tüysi bozuk ýigit, meni razy etmän alyp gitjek bolýarmyň? Men seni atama aýdyp öldürderin — diýip, öýkeläp ýöräberdi.

Gülendam onuň yzyndan ýetip: «Ataň duýsa, gyrar bizi» diýip töwella etdi. Bibijan-da «Men-ha gaýtmanam-gaýtmanam» diýip jogap berdi:

**Gülen dam:**

- Gurbanyň bolaýyn, Bibijan,  
Aýtma, ataň gyrar bizi,  
Maňa dardyr, bu giň jahan,  
Aýtma, ataň gyrar bizi.

**Bibijan:**

- Göýber, meni, zalym ýeňňe,  
Men-ä gaýtmanam-gaýtmanam,  
Sen meni saljaksyň jeňe,  
Asla gaýtmanam-gaýtmanam.

**Gülen dam:**

- Sensiz ýerde gül açylmaz,  
Seniň gülüň hergiz solmaz,  
Ýagşy-ýamandan söz bolmaz,  
Aýtma, ataň gyrar bizi.

**Bibijan:**

- Barman indi men ýanyňa,  
Ot salma şirin janyma,  
Özüň baryp, suw ber şoňa,  
Men-ha barmanam-barmanam.

**Gülen dam:**

- Gülen dam diýr, al gyz pendim,  
Sensiň meniň jiger-bendim,  
Şirinim-şekerim, gandym,  
Zalym ataň gyrar bizi.

**Bibijan:**

- Bibi gyz diýr, eý ýeňne jan,  
Düşdi köňlümé betgüman,  
Şol oglanyň päli ýaman,  
Asla gaýtmanam-gaýtmanam.

Bular sözlerini tamam etdiler.

**Onda Gülendam:**

- Barmasaň, bir içim suw ber! Bu ýigit tizräk gitsin. Bibijan – diýdi:

– Ýok, ýeňne jan, bu ýigidiň bolşy ýaman bozuk görünýär. Muňa suwuň-da bolsa, zadyň-da bolsa özüň ber, ýagşsysy myny amansag, tizräk ugradaweri – diýdi:

– Bibijan, bu ýagşy ýigit, bir jam suw beräýsene – diýip, bu hem arkasyndan itiberip dur. Şol halda Bibijan Görogla garap:

– Aýú, goç ýigit, sen bu ýerde kän durma, biziň peşşaplarymyz seni görseler, zaýa edip öldürerler, «Gitgin indi, demir donly, bu ýerden» diýip, Görogla garap, bir söz aýdar gerek. «Almaý gitmez demir donly, bu ýerden» diýip, Görogly hem jogap berýär:

**Peşşap** – nöker, ýasawul, jellat.

**Bibijan:**

- Habar bergen, ýigit, nirden geler sen,  
Gitgin indi, demir donly, bu ýerden.  
Haýsy ilden, haýsy ulusdan bolar sen,  
Gitgin indi, demir donly, bu ýerden.

**Görogly:**

- Meni sorsaň, geldim Çandybilinden,  
Almaý gitmez demir donly, bu ýerden.  
Aslym beýan etsem türkmen ilinden,  
Almaý gitmez demir donly, bu ýerden.

**Bibijan:**

- Gitgin indi, biziň iller duýarlar,  
Goçaklarymyz ata rekap goýarlar,  
Duýsa, seniň şirin janyň gyýarlar,  
Gitgin indi, demir donly, bu ýerden.

**Rekap** – eýer, üzeňni.

**Görogly:**

- Bäs menzilden Gyratymy çapar men,  
Her menzilde sermes guzy gapar men,  
«Däh» diýem-de, baş kişini ýykar men,  
Almaý gitmez demir donly, bu ýerden.

Bibijan:

– Hanlaryň içinde hanlar hany sen,  
Aşyk bolsaň, magşudyň tany sen,  
Sen pisint etmediň Bibijany sen,  
Gitgin indi, demir donly, bu ýerden.

Görogly:

**Nerkes** – gara gül  
ady, gara gözli.

– Beg Görogly aýdar: şirin sözlini,  
Janym alan nerkes gara gözlini,  
Goşa hally, aý dek ap-ak ýüzlini,  
Almaý gitmez demir donly, bu ýerden.

Bu sözi aýdandan soň, Bibijan arkanjaklap:

– Gör, ynha ýeňne jan, munuň aýdýan sözlerini gör, asla bu ýigitden gowulyk çykmas. Eger maksadyň öldürtmek bolmasa, onda meni göýber – diýdi.

– Eý, gyzym, maksat seni öldürmek däl. Bu ýigit gaty gowy ýigit, ol bir içer ýaly suw sorady, men şol suwy seniň alyp bermegiňi oňa wada berdim, diňe şonuň üçin men seni getirdim – diýip, Gülendam sypdyrmajak bolup arkasyndan iteleýär.

– Ýok, ýeňne jan – diýip, Bibi gyzam Gülendamy arkanlygyna südürüläp, Göroglynyň gözünden ýitip barýar.

Görogly bu bolşy görüp, öz içinden:

– Men könelerden: «Ýağşy söz ýylany hinden çykar» diýip eşi-dipdim. Gel, men oňa hoşamatly bir söz aýdaýyn-la. Bizde söz gytmy näme! – diýip, Bibijana garap:

– Wah, Bibijan, gitmesene, bir suw bersene! – diýip, baş keleme söz aýdar gerek:

Garşym alyp duran dilber,  
Näzlim, bir suw ber, içeli.  
Ter hynaly gollaryňdan,  
Gyz juwan, suw ber, içeli.

Senmisiň arabyň gyzy,  
Geýen donlaryň gyrmazy,  
Näz bilen köydürme bizi,  
Gyz juwan, suw ber, içeli.

Goly hyzmatda baglyny,  
Menzili ýyldyz daglyny,  
Tanyrmy sen Göroglyny?  
Gyz juwan, suw ber, içeli.

Bilbil güle çeker zary,  
Aşygyň köýmesin ary,  
Göroglynyň söwer ýary,  
Bibijan, suw ber, içeli.

Görogly sözünü tamam etdi.

Gülendam:

– Halha, Bibijan diýip adyňam bilýän eken. Heý, Bibijan, bu ýigit seniň at-owazaňa eşidip, saňa aşyk bolup gelen bolmaga çemeli, muny namyrat gaýtarma-da, suw beräý, Bibijan! – diýdi.

– Al-la, ýeňne jan, «ber-beri» kän aýtdyň. Indi men muňa suw bereýin weli, sen meniň keýnimden habardar bolaweri.

– Men yzyňda duraryn, Bibijan.

– Bolýar, ýagşy – diýip, Bibijan razy boldy.

«Kasas kyýamata galmaz» diýenleri, Reýhan Gülendamy alyp gaýdanda, Göroglynyň kakasyndan galan altyn jamy alyp gaýdypdy. Bibijan bu jama suw dolduryp, heremhanadan ýylgyryp daş çykdy. Gamza kakyp, jilwesini artdyrdy, näz edip, uýalan kişi bolup, ýüzünü keseräk tutdy-da, jamy Göroglynyň goluna uzatdy.

Görogly jyn ýaly çalasyn zaňňar: jamy goltugyna urdy-da, dessine bir elini ak goluň penjesinden, bir elini hem ak bilekde goýlan bileyziň aňyr tarapyndan berk tutup, gyzy özüne baka çekdi welin, gyz top ýaly bolup, atyň sagrysyna düşdi. Azaby ýerine gowşan Görogly Bibijany ardyna alyp, Gyratyň başyny yzyna baka öwrüberjek boldy. Onda Bibijan:

– Aýu, goç ýigit, indi men özüm gideýin, sen hazır meni göýber, men öye girip, zatlarymy bir alaýyn – diýdi.

Gülendam-da:

– Dogry aýdýar, Röwßen jan, göýber elini, «Gideýin» diýdi, indi özi gider – diýdi. Görogly hem onuň elini göýberdi. Päh, ýetişen maşgala Bibijanyň-da göwni galkdy. İçeri girip, zer-zerbent geýimlerini egnine geýdi. Shaý-paýyny dakyndy, aýna-daragyny alyp bukja saldy. Bukjasynam goltuklap gelip, atyň syrtyna mündi.

Gülendam:

Bar, Röwßen jan, alnyň hak açsyn, Reýhanyň ýürek ýagyn-a üzensiň, emma özüň gatyrap gideweri, men şu gün irde-giçde muny oýatmasam, «Sen meniň gyzymy ogluňa özüň berip göýberensiň» diýip, maňa azar berer, döwüş-taýak meniň başymda bolar – diýdi.



– Al-la, ýeňne onuň ýaly bolsa, men şu duran ýerimden Reýhanyň içinden sary ýaýyň okuny geçirip, seni hem alyp ötägideýin.

– Eý oglum, ol işiň namartlyk bolar, men baryp ony oýaraýyn. Soň ol zaňnar: «Men ukuda ýatyrkam alyp gidipdir, bigayratlyk edipdir» diýip, bahana tapmasyn – diýdi.

Bu aýdanyň hem dogry, ýeňne jan. Men Gyratymy depip meýdana çyksam, onuň alajyny özüm görerin. «Eliň bilen edeniň egniň bilen çekersiň» diýenleridir. Goý, ol zaňnar hem ozal öz eli bilen etdi, bu gün öz egni bilen çeksin. Sen bar-da, ony turuz – diýdi.

Görogly Bibijana:

– Berk ýapyş, gyz – diýip, Gyrata bir gamçy urdy welin, janawar ýyldyrym ýaly süýnüp, laçyn kimin uçip barýar.



*Gülendam nähili obrazda göz öňüňizde janlanýar?*

Indi habary Gülendamdan eşidiň. Ol Reýhany oýatmanyň kül-külünde bolup, onuň başujuna bardy. Birnäçe ýerden tysal getirip, bir gazal aýtdy. Gör-bak näme diýýär:

Mahy-taban – dolan  
Ay.

Reýhanarap, turar bolsaň, tur indi,  
Ustüňe nowhuruş geldi Görogly.  
Turgun, betbagt, boz meýdana gir indi,  
Ýedi ýylky aryn aldy Görogly.

Turgun indi, tiz açawer gözüňi,  
Deň eýledi dagy, daşy, düzüňi,  
Boýy kyrk gez, mahy-taban gyzyňy,  
Atyň sagrysyna aldy Gorogly.

Gyratyn oýnadyp, girdi meýdana,  
Mert bir ýana gitdi, gyz hem biz ýana,  
Reýhanarap, indi galdyň armana,  
Öýüňe bir talaň saldy Görogly.

Gülendam diýr, çağyrandyr pirini,  
Ugrunda sarp etdi herne baryny,  
Bu gün senden aldy namys-aryny,  
Başyňa bir bela boldy Gorogly.

Gülendam agzyny Reýhanyň gylagyna tutup, şeýle bir gygyryar, eger-eger zaňnar bir sarsanagam.

Gülendam gygyryp yadandan soň, şol ýerde asylgy dyran zaňy gaty-gaty urdy, Reýhan munuň bilen hem turmadı.

— Al-la, janlatym, ölendir diýsem, demi gelip-gidip dur — diýip, baryp ony depip başladı. O ýanyna geçip dep, bu ýanyna geçip dep, şunça depeni bilen, gygyrany bilen hem oýanmangoň, arkan düşüp ýatan adamyň garnynyň üstüne münüp, aýbogdaşyny gurup, ýaýrap oturyberdi. Garnyndan bir agyr zat basybersensoň, Reyhan demini ýygnap, içini çekip, bir pyşgyryp goýberdi. Gürendam zyňlyp honda baryp düşdi. Munuň bilen hem oýanmangoň:

— Gel, indi munuň demini bir bermän göreýin, şonda-ha oýansa gerek — diýip, Gürendam iki sany ullaikan ýassygy getirip, her ýassygy burnunyň bir ýan deşigine dykdy. İki sany pyýada hem bärinden taýak bilen itip durdy. Dura-barra demi içine dolup, ol çısip ugrady. Demi çykman duransoň, içini çekip, pyşgyrdy welin, ýassyklar göyü top atylan ýaly bolup zyňlyp gitdi.



### *Araby ukudan nähili oýarýarlar?*

Munda-da oýanmangoň, Gürendam:

— Men munuň tenini oda ýakmasam bolmaz — diýip, haşal otlardan tutasdyrlyk getirip, aýagujuna basdy, baş-altý sany körükçini getirdi:

**Galbiri – elek.**

— Derrew şuny tutasdyryp, ot ediň — diýip buýurdu. Körükçiler kömri derrew tutasdyryp ot etdiler. Birenetek demir syhy hem taýýarlap, dym gyzyl edip, ussalar Reýhanyň dabanynyň teýine basyberdiler. Gün peýşine baranda onuň aýagyňyň aşagyny daglap, galbirä dönderdiler. Şol wagt Reýhan:

— How, meniň aýagymdan çybyn çakýar, gorasaňyz-la — diýip, aýaklaryny ýygnap, o ýan-by ýan agdarylyp, bitap boluberdi. Indi onuň oýanjagyny Gürendam bildi-de, seýislerine: «Derrew atyny eýerläp goýuň» diýdi. Aşpezlerine: «Derrew nahar taýýar ediň» diýdi, çayçysyna: «Çaý taýýar et», paýakeşine: «Çilim taýýar et» diýip buýurdu. Özem howzy suwdan dolduryp, suwa çümüp çykdy-da, saçyny çözüp goýberdi. Yüzünüň ol ýerinden, bu ýerinden dyrnagy bilen ganadyp, bir dony hem kellesine büräp, heremhananyň agzında ters bakyp, ýalandan ulili bilen aglap oturyberdi. Onyňça Reyhan hem gözünü daň ýyldyzy ýaly açyp:

— How, meni ýatyrmaýan kim? — diýip, laňña ýerinden galdy. Birden Gyratyň yzyna gözü düşdi-de:

— Päh, zaňnar-a, her ýerde bolsaňam, öz atymyň nesliniň yzysyň — diýdi. Onýanca-da birden düjüm agajyna atylan oka gözü düşdi. — Bu ok näme? — diýip gygyrdy.

**Daşyndakylar:**

— Bilmedik kimiň atyp gidenini — diýdiler.

– Kim-de bolsa meniň bilen tutuşjak adamyň eden işidir, bu – diýip, haýran bolup oturşyna heremhananyň agzynda ters bakyp oturan Gülendama Arabyň gözü düşdi.

– How, saňa näme boldy?

– Zäher boldy, merez boldy – diýip, Gülenadam zat bilmedik kişi bolup, Araba garap, baş keleme söz aýdar gerek:

Öz ýurdumda sultan idim, han idim,  
Çarhy-pelek meni saçdy, ýaranlar.  
Zülpi çil-çil bolan bir janan idim,  
Baryp Reyhan maňa duşdy, ýaranlar.

Görogly beg gelip atyndan düşdi,  
Seniň gyzyň gujaklaşyp görüşdi,  
Dal çybyk deý bir-birine çyrmaşdy,  
Beyík-beýik dagdan aşdy, ýaranlar.

Bir goç ýigit bedew harladyp geldi,  
Sermes gyzyň baryp gujagna doldy,  
Göterip atynyň ardyna aldy,  
Dag, deňiz, çöllerden geçdi, ýaranlar.

Eşidiňler Gülendamyň sözünü,  
Hykarat eýlemäň, begler, özümi,  
Bir goç ýigit, Arap, seniň gyzyň,  
Armanlyja öpüp-guçdy, ýaranlar... –

**Hykarat eýlemek** –  
ezýet bermek, ga-  
harlandyrmak, azar  
bermek.

**Nepes** – dem.

diýip, Gülenadam sözünü tamam etdi, emma ýaňy uku-  
dan turan zaňnar, heniz çayynam içmändir, çiliminem  
çekmändir, nepesi ýerinde däl, munuň aýdan gepine  
düşünenogam, gaýta:

– Näme galmagal edýärsiň, how? – diýip dazarylýar.

– Galmagalym ýaňy Görogly gelip, meni äkitjek boldy, menem  
gaçyp özümi howza urdum, ondanam kowalap çykardy, oňsoň he-  
remhana gaçdyn, yzymdan ýetip, gamçy bilen ura-ura, ýüz-gözüm  
persala etdi, biziň bu galmagalymza, şol wagt Bibijanam içerden  
çykaýdy. Ol, Göroglyny gören badyna, senden-de, öýünden-de geç-  
di. Derrew baryp, oneň bilen gol boýna salşyp, muhubbet posalar

alşyp, ikisi artlaşyp, çuw gitdi. Menem seni turuzjak  
bolup daşyňdan ýedi mertebe aýlandym, bogazyma  
sygdygyndan gygyrdym, sen wagty bilen oýanmadyň  
– diýdi.

Arap ýene lagyrdap:

– Bu keçeleriň, ýorganlaryň ýanan ýeri bar-la, özem myžyk  
bolupdyr, bulara näme boldy? – diýip sorady.

**Muhubbet** –  
söygi.

– Men ýáňy Görogly bilen başyma gaý bolup ýörkäm, olara-da bir ýerden ot düşüpdir, senem süýji ukyň arasynda ýatyrkaň, ony bilmänsiň. Hälem men habardar bolup,çaý suwy bolar diýip, durlap göýan iki hum suwumy duýup, seni köydürmän alyp galdym, ýogsa sen ot alybam öljek ekeniň. Indi o näme bu nämäni goý-da, boz meýdana baryp gir. Olary öz gözüň bilenem gör, näme hünäriň bolsa, gözüne görkez-de: gyzyň hem alyp gel – diýdi.

- Onda Arap aýtdy:
- Olar haçan gitdiler?
- Yaňy gitdiler – diýenden, Arap:
- Aý, aty eýerläň, salahlary getiriň, çay äkeliň, çilim äkeliň, nahar äkeliň – diýip gygyryär.

Dessine aty eýerläp getirdiler, çayçylar çay äkeldiler, aşpezler nahar äkeldiler, paýakeş çilim äkeldi. Zaňnar Reýhan bir uly kersen garmany garnyna gapgardy, dokuz çäýnek çayý başyna çekip, bir çilim çekdi. Derrew ýaragyň dakynyp, atyny mündi-de, Gyratyň yzyny alyp, basdy ata gamçyny.

Arabyň aty dört-bäs aýdan bări gozganman bakyda duran atdy. Gyssagly haýdalandan soň, aşagynyň ody öte düşen süýt ýaly köpürjikläp, çogup parça-parça köpük endamyndan saçyp düşyär. Arap atyny ýagşy bir meýdan çapaňsoň, bu köpükler gaýdyp bir ak der geldi. At harlap, garry Araby zyňmaga başlady. Bu gün ötdi, gijesi ötdi, ertesi çäş galanda Göroglynyň yzyndan bir gürrüldi peýda boldy.

– How, Bibijan, bir gürrüldi bar-la, bu ýaknlarda aždar barmyka, şir barmyka?

– Gorogly beg, aždaryň-da bilmeýän, şiriňi-de, bu meniň atamyň atynyň gürrüldisidir. Onuň toýnagy gyzan wagtynda, damagynyň harryldysy, burnunyň parryldysy gaty daşdan eşildiýändir, bu şonuň sesidir. Ol seniň, yzyň alyp kowup gelyär ahyry – diýdi.

Onda Görogly: «Gel, men muny synap göreýin» diýip oýlandyda: «Dost geňeşde belli dýipdirler, ataň bolsa yzymyzdan ýetip gelýär. Indi näme etmeli? – diýdi.

Onda Bibijan:

– Eý Görogly beg, maňa näme geňeşyärisiň? «Ýaryşda atdan, ýyrtışda gurtdan, mal ýagdaýyny gartdan, söweşi mertden» diýipdirler. Sen özüň bir mert ýigit, özüň menden ýagşy bilyänsiň, ýone meniň saňa aýtjak bir sözüm bar. Atam uka giden mahalynda seýisler onuň atyna iýmsuw berip, ot döküp, bakyp-bejerip ýörkäler, menem baryp kesesinden syn ederdim. Ol ata her menziline töwrizi baş ýarym batman

**Salah** – ýarag.

**Paýakeş** – çilimsaz, çilim berýän, gapy hyzmatkäri.

**Çäş galmak** – guşluk wagty.

**Gart** – garry, ýaşuly.

**Töwrizi batman** –  
agyrlyk ölçegi. Her  
yerde bir hili ulanyljar.  
Käyerde 20 kilogram,  
käyerde 3,5 kg.

iym berilyärdi. Ol at ýagyndan yaňa bikär bolup galandyr, ýone gyzgynyna gelýändir, onsoňam atamyň aty garrydyr, biziň atymyz ýaş görünüyär. Şonuň üçünem ýakynyňa gelse, baş-alty agyz depe güýmäp, bir meýdan saklap bilseň, onuň aty şol ýerde sowap galar – diýdi.



*Bibijanyň öz atasyna garşı Görogla beren maslahaty dogrumy?  
Sen muňa nähili garaýarsyň?*

Görogly Bibijanyň göwnünde özüne ýamaňlyk ýokdugyny bildi.

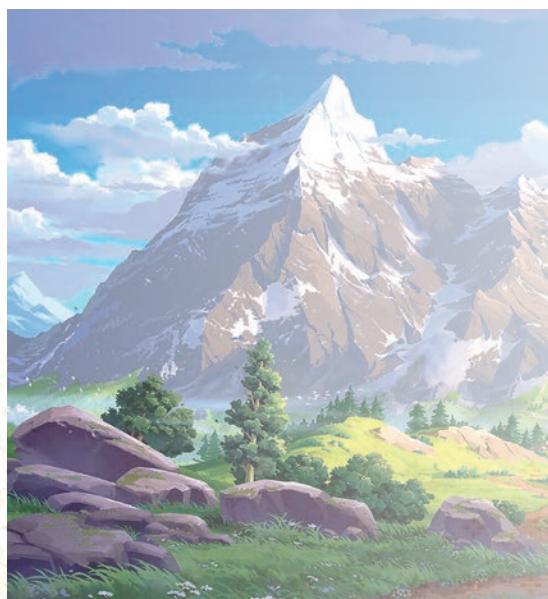
– Hop ýagşy, onuň ýaly bolsa, men atany üç-dört günläp gepe güýmemeýänmi! Meniň ýanymda gep gytmy näme? – diýip, bir dagyň üstüne çykyp, yzyna garap duruberdi. Bir seretse, iki dagyň jülgesinden Reyhan zaňnar atyny ýüzin salyp gelýär, bolup gelşi edil bir gara ýapynja meňzeýär.

Ses ýeter ýaly meýdana geldi welin, Görogly şol duran ýerinden:

– How, Reyhan, dur şo ýerde, dur şo ýerde! Saňa baş-alty agyz sözüm bar – diýip gygyrdy.

– Haý, zaňnar, Görogly, ine, durdum, aýt näme sözüň bolsa!

– Sözümi saňa saz bilen aýdyp berjek – diýip, arkasyndan sazyny alyp oňa garap, baş keleme söz aýdar gerek. Gör-bak näme diýýär:



Seni diýip geldim Çandybilimden,  
Senden gaýdan enesinden dogmasyn!  
Aslym diýsem teke-türkmen ilinden,  
Senden gaýdan enesinden dogmasyn!

Meýdan içre ýetdiň bedew harladyp,  
Ylgar edip, at alnyny derledip,  
Men durdum öňünde jyza parladyp,  
Senden gaýdan enesinden dogmasyn!

Belent-belent garly dagdan öter men,  
Arym alyp, maksadyma ýeter men,  
Bäri gelme, Arap, seni atar men,  
Senden gaýdan enesinden dogmasyn!

**Sagyra** – çaga,  
ýaş oglan.

Sagyra halymda üstüme geldiň,  
Aglatdyň, eňretdiň, ýeňnemi aldyň,  
Ýok söwdany meniň başyma saldyň,  
Senden gaýdan enesinden dogmasyn!

Görogly diýr, eşit merdiň sözünü,  
Külli ilat görsün meýdan tozunu,  
Ýeňňem üçün aldym, Arap, gyzyny,  
Senden gaýdan enesinden dogmasyn!

Görogly sözünü tamam edenden soň, Bibijan oňa:

– Eý Görogly beg, indi sen atyň bu ýana sürüber – diýdi.

Görogly hem Gyratyň jylawyny ýazdyryp, bir gamçy urdy welin, at Reýhanarabyň gözünden ýitdi gidiberdi.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Görogly Bibijany nähili alyp gidýär?
2. Ukudan oýanan Arabyň gözü nämä düşýär?
3. Bibijan Görogla nähili maslahat berýär?



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Ar alyş» şahasynyň II bölümündäki Göroglynyň, Gülendamyň hem-de Bibijanyň obrazynthaky gowy taraplaryny tapyp baha beriň.



- Göroglynyň obrazy
- Gülendamyň obrazy
- Bibijanyň obrazy

*Bu temada biz:*

- Eposyň gahrymanlary Görogly, Reýhan, Bibijan bilen bagly wakalar barasyndaky maglumata eýe bolýarys;
- Eposdaky wakalaryň beýanyny derňew edýäris.



*Reýhanarap nähili ýol tutar diýip oýlayarsyňz?*

### **III**

Indi habary Reýhanarapdan eşidiň.

Görogly namasyny aýaklaýança, Reýhanarabyň aty saň gaty bolupdyr, emma atyň sowanyndan ol zaňňaryň habaram ýok.

– Heý, zaňnar, Görogly, sen bu sözi aýdyp lap urýarsyň. Hany göreli, meniň öňümden nirä gaçyp

Nama – bu ýerde goşgy, aýdym maňda, aslynda hat, ýazgy, beýan, dessan.

gutulýarsyň – diýip, galkarak oturyp, ilerräk omzap, atynydepsiledi welin, öz agramyna özi başaşak gaýdyberdi. Minara ýykyylan ýaly bolup, maňlaýy baryp daşa degdi. Arap ýer bagyrtlap ýatyberdi, şol ýatuwyna bir çay içim salymdan soň zordan özüne geldi. Entäptentäp atyna mündi-de, eýeriniň gaşyna maňlaýyny goýdy, at üstünde hem bir meýdan ýatandan soň, Arap demini dürsedi, soň ol başyny galdyryp, biline guşan uzyn guşagynyň ujundan ýyrotyp aldy-da, yüz-gözünü çala süpürişdirip, maňlaýyny daňdy. Öz-özi içini gepledip:

– Al-la janym, meniň işim oňuna bolubilse ýagşydyr-ow. Men heniz ol zaňnar bilen atışmankam, atdan ýykyldym, tutışmankam maňlaýymy ýardym. Her zat-da bolsa, indi onuň bilen gidişmesem bolmaz – diýip, atyny gamçylaýar, urýar hem aýaklary bilen debsileýär. Eger-eger, aty sarsanogam.

Reýhan atynyň ýöremejegini bilip, onuň ýantanapyny bilebine orady, uýanynam egniniň üstünden taşlap tagyrdadyp süýräberdi. At şol barşyna gybyrdyklamaga başlady. Ýene bir meýdan süýränden soň, at ädimini gatyrap ädip, özünü dürsäp ugrady. Ol indi atynyň toýnagynyň gyzjagyny bilip, uýanyny, ýantanapyny eýeriň gaşyndan ildirdi. Ýoldan bir desse taýagy tapyp alyp, atyň guýrugyndan tutyp, sagrysyna, gapyrgasyna, ýanbaşyna ura-ura ony mazaly gyzdyryp, üstüne münäge-de, basdy ata gamçyny. At kä derläp, kä harlap, öne zyňmaga başlady. Şeýdip, ol damagyny harrylldadyp, burnunu parrylladyp gidiberdi.

Indi habary kimden al, Görogludan al, Göroglynyň aty artlaşykly – agyr yükli. Her niçik bolsa-da, ol Reýhandan öňürti Araz çagyndan geçdi. Görogly çagydan geçip, yzyna bir garasa, ynha kyblasından gürläp, harlap, Arap ýetip gelýär.

Görogly:

– Eý Arap, dur şol ýerde – diýip ýene gygyrdy.



*Görogly yzyndan ýetip gelýän Reýhany näme üçin saklaýar?  
Oňa näme diýýär?*

Arap atynyň başyny çekip:

– Ine, durdum, zaňnar, sen her näme etseň-de, meniň öňümden gaçyp gutulasyň yok. Seniň ajalyň meniň elimdedir, taşla, Bibijany, zaňnar – diýdi.

Görogly oňa jogap edip, eline sazyny alyp, Araba garap, baş keleme söz aýdar gerek:

Garry duşman sen, Arap,  
Aga Reýhan, döwüşeli!

Bu gün bolar halyň harap,  
Aga Reýhan, döwüşeli!

Niçe ýyldyr çekdim zary,  
Şükür, aldym namys-ary,  
Ata-babamyň gandary,  
Zalym Reýhan, döwüşeli!

**Hun** – gan, gan  
öwezine berilýän  
baha.

Ýeke men penahym hakdyr,  
Derdiňe hiç dowá ýokdur,  
Hunuň – bahaň ýeke okdur  
Gelgin, Reýhan, döwüşeli!

Görogly sözünü tamam etdi-de, keýmir okuny sary ýaýa dolduryp, taýýar bolup duruberdi. Reýhanarap muňa öňküden-de beter gaza-ba mündi:

– Haý, akmak, seniň etjek emeliň meniň atymy sowadyp, onsoň menden gaçyp gutulmakçysyň. Atym sowasa sowabersin, atym so-wasa, ony bu ýerde taşlap, yzyndan pyýadalap baryp, galaňy agdar-dünder ederin. Ýurduňy gum bilen kesege döndärin... Il-ulusyňy dagadyp, ýurduňda ýumurtga togalabermeli ederin – diýip, elinden geler-gelmezi samrap, Görogla garap baş keleme söz aýdar gerek:

Päliň azyp bu jaýlara gelip sen,  
Biakyl Görogly – nadan Görogly!  
Bejit bilgin sen biajal ölüp sen,  
Biakyl Görogly – nadan Görogly!

**Berre** – guzy, tokly.

Indi saňa rast jogabyň söylär men,  
Berre kimin bagryň birýan eýlär men,  
Il-ulusyň, galaň weýran eýlär men,  
Biakyl Görogly – nadan Görogly!

**Bags (bäs)** – jedel.

Goldan geler-gelmez işi başarı sen,  
Bu gün biziň bilen bagsa düşer sen,  
Bir gamçy çalamda şeýle çasár sen,  
Biakyl Görogly – nadan Görogly!

Goluň baglap, tirkärin men gatyra,  
Hary-zar eýlärin salyp hatara,  
Päliň azyp degdiň Reýhan batyra,  
Biakyl Görogly – nadan Görogly!

Reýhanarap sözünü tamam edenden soň, atynyň sowandygyny bilip: «Bu sapar ahmal oturmaýyn» diýip, jylawy çekeräge-de tu-

tup, kibtini gaýym gysyp, atyň garnyndan dolandyryp, jüp gamçy urdy, emma at bu sapar çalarak sowan eken. Janawar gamçynyň awusyndan sekräge-de bir zyňdy weli, Araz çayynyn o taýyna düşüp bilmän, ortasyna palçyldap düşdi. Derýanyň tolkuny tekizleşip gitdi. Arap aty bilen bir haýukdan soň suwuň yüzüne çykdy, suwuň içinde atdan düşüp, onuň ýantanaپyny bileгine orady, özi öňünde, atam yzynda uly basgy bolup, Görogla tarap yüzüp gelýär. Шол wagt Görogly Araz çayynyn aňyrsynda duran ýerinde Araba garap, baş keleme söz aýdar gerek:

Uçradyň Araz çayýnda,  
Gayt indi, Reýhan, öler sen!  
Seni goýman bu jahanda,  
Gayt indi, Reýhan, öler sen!

Ýene bu ýoldan geler men,  
Dostu-duşmany biler men,  
Eltip ýylkyma salar men,  
Gayt indi, Reýhan, öler sen!

Sen gaflat ukuda ýatdyň,  
Güjumiňe okum atdym,  
Senden ýarym alyp gaýtdym,  
Gayt indi, Reýhan, öler sen!

Okum çeksem girse ýaýa,  
Nalyşyň ýetmez hudaýa,  
Arap, atyň bolar zaýa,  
Gayt indi, Reýhan, öler sen!

Röwßen, sygynsam pirime,  
Daglar titreşer zoruma,  
Döwçülerim – kyrk nerime,  
Gayt indi, Reýhan, öler sen!

Bu sözden soň Arap:

**Peşe** – аýакçы, çbyn, siňek.

– Zaňnara bak-a, «Döwçülerim – kyrk nerim» diýýär, munuň kyrk döwçüsine bak-a, kyrk ýigidine bak-a. Seniň şol kyrk ýigidiň meniň gözüme peşeče görünýärmi? Haý, akmak zaňnar! – diýip, Reýhanarap

Göroglynyň şunça abaý-syýasatyна garaman, derýanyň bu tarapy-na ýakynlap gelýär.



Onda Görogly:

— Al-la Bibijan, ataň-a gözüne bir alamat görkezäýmesek, yüzüp geçip gelýär. Indi men munuň özünü uraýynmy? Ya atyny uraýynmy? — diýip sorady.



*Näme sebäpden Görogly Bibijandan maslahat soraýar? Siz Göroglynyň ýerine bolanda näderdiňiz?*

Her zadam bolsa atasy-da, Bibijan: «Atyn at, atamy azat eýlegin» diýip, Göroglı ýalbaryp, baş keleme söz aýdar gerek:

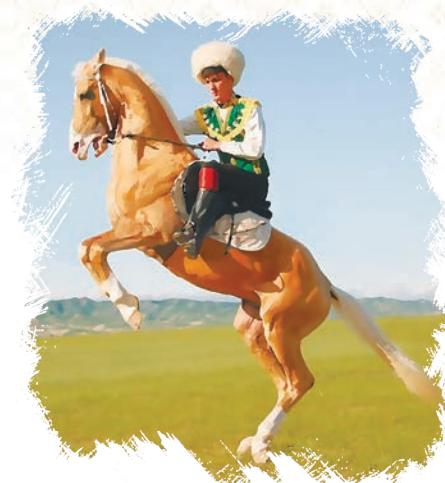
Bize kyýamatlyk bolan, goç ýigit,  
Atyn at, atamy azat eýlegin.  
Aryny jaýyna salan goç ýigit,  
Atyn at, atamy azat eýlegin.

Şir zarbyn görmedik tilki «şir bolar»,  
Hataridan yük alan esrik ner bolar,  
Är ýigidiň wadalary bir bolar,  
Atyn at, atamy azat eýlegin.

Kysmat bilen seniň ýurduňa geldim,  
Sözüm budur, seniň ärligiň bildim,  
Men seniň aldyňda bir keniz boldum,  
Atyn at, atamy azat eýlegin.

**Set (säd) para –**  
yüz bölek.

Bibijan diýr, men galmyşam awara,  
Bu dertli janymy goýma azara,  
Ger islešeň etgin meni set para  
Atyn at, atamy azat eýlegin –



diýip, Bibijan sözünü saz bilen beýan etdi.

Onda Görogly:

— Al-la, Bibijan, ataň-a gaty gylawly görünýär. Ol öz gara nebsi üçin göwnüniň islänini edip ýörmäge öwrenen adam-da, onuň bilen şu ýerde bellisini etmekçidim — diýdi.

— Görogly aga, o näme diýdigiň bolýar?

— Ol diýdigim saňa aýtsam, Bibijan, «Ýakma bişersiň – gazma düşersiň» diýip, sary ýaýyň kemir okuny berk çekip, ol zaňňaryň beýnisini pytradaga-da, suwuň teýine çumdürip goýbermekdi.

— Görogly aga, her zadam bolsa atamdyr, atyny ursaň uraý, aga, emma özüne degme — diýensoň, Görogly biraz oýlanyp durdy.

Arabyň atam indi birneme peselip, ugry gaçyp barýardy. Ol boýnuny gyşardyp, dilini sallap ugrady welin, Görogly:



— Gel, näme-de bolsa bir gezeklikçe Bibijanyň hatyrasyn saklayın, onuň atyny bări ýüzmez ýaly edeýin. Şonuň bilen Arap pälinden gaýtsa-ha gaýdany, bardy-geldi onuň bilenem bolmasa, onçasyny görüberdik-dä — diýip, keýmir okuny ýene ýaýa doldurdy.

— Atyň iki göwsüniň arasyndan baryp gömülüäýseň gerek — diýip, ýaýyny çekip goýberdi.

Sary ýaý baryp Arabyň atynyň dyzyndan gömlüp, aşyklygyny ýazdyryp ötägitdi. Ozal bärлиgine ýüzüp gelýän at birden-de derýanyň düýbüne daş atylan ýaly bolup çumdi. Uýany Arabyň bilinde bolangoň, onam agramyna suwuň teýine alyp gidi-berdi.

Bir mahaldan soň, Arap suwuň ýüzüne pöwşüldäp çykdy. Atyna okdan şikes ýetenini bilip, Arap indi yzyna ýuzmäge başlady, kä çümüp, kä ýokary çykyp hyrk-hyrk edip, soňky deminde derýanyň kybla keneryna çykdy. Atynam süýräp çykardy. Geýimlerini sykyp, her haýsyny bir ýana serişdirdi. Kiçirägede bir kejebe ýaly öl-myžzyk bolan telpegin hem bir agajyň başyna geýdirdi.

Arap oýlandy:

— Al-la, meniň işim şowuna bolmad-ow, indi mundan beyläk geçsem, bu zaňnardan meniň elim hemise asgyn bolar, ýene bir ok ataýsa, ol meni atdan hem beter eder. «Zeleliň ýarysyndan gaýtmagam bir peýda» diýip, Araz çayynyň kyblasy bilen Göroglynyň garşysyna geldi.

— How, Görogly — diýip gygyrdy.

— Nätjek, Arap aga?

— Aý Görogly, sen meni utduň, sen zor bolduň, men senden utuldym, indi sen dünýäden ötinçäň, men dünýäden ötinçäm seniň bilen uruşmazlyga, jedel tutmazlyga şu ýerde menden kasam-ýat bolsun — diýip, ýer ýumrukla ant içdi.

— Ä-hä, şeý diýsene, Arap aga. «Oýunçy utulanyny bilse ýagşy» diýipdirler, senem öz utulanyň bilip, päliňden gaýdan bolsaň, onda bolýar, Arap aga!

— Bildim, Görogly beg, indi meniň saňa berjek birki sany pendim bar, eger alsaaň!

Aýt, Arap aga, alar ýaly bolsa alaryn.

— Alsaň, diňle — diýip, Arap Görogla garap baş keleme söz aýdar gerek, gör-bak, näme aýdýar:

Diýsem, pendim saňa, eý Görogly beg,  
 Zynhar Gyratyňy goýma höwüre!  
 Bedew at ýigidiň güýji-kuwwaty,  
 Zynhar Gyratyňy goýma höwüre!

Bir hyýal eýledim çykdyň şöwüre,  
 Bir hata eýledim, düşdüm döwüre,  
 Bir nobat atymy goýdum höwüre,  
 Zynhar Gyratyňy goýma höwüre!

Reýhan aýdar, men gaharym taşlaryn,  
 Meni äkit, öz ýurduňda gyşlaryn,  
 Hyzmat buýrsaň, otuz gulça işlärin,  
 Zynhar Gyratyňy goýma höwüre!

Reýhanarap sözünü tamam etdi.



*Reýhanarap bu pendi Göroglı näme üçin berdikä diýip oýla-ýarsyňyz?*

Görogly:

- Bolýar, Arap aga, seniň bu pendiňi tutdum – diýdi.
- Soň Arap ýene Göroglı yüz tutdy:
- Indi, Görogly, Bibijany saňa tabşyrdym, seni hudaýa tabşyrdym – diýip, baş keleme söz aýdar gerek:

Uzak ýoldan gelen ýigit,  
 Alypsyň, saňa aş bolsun.  
 Ýüregime dagy-düwün,  
 Goýupsyň, saňa aş bolsun.

Atym berip men höwüre,  
 Ýeňňeňi çekdim döwüre,  
 Bibijanyň goýma jebre,  
 Alypsyň, saňa noş bolsun.

Men niçe gün sürdüm döwran,  
 Tapylmaz derdime derman,  
 Reýhana tükenmez arman,  
 Salapsyň, saňa aş bolsun –

diýip, Arap maýyp atynyň ýanyna geldi, geýim-gejimini atyň syrtyna taşlap, atyny idip, keýtikley-keýtikley gidiberdi.

Görogly hem Bibijan bilen nirdesiň Çandybil diýip, basdy ata gamçyny. Bir meýdan sûrenden soň:

— Al-la, bu zaňnaryň gideni çynlakaýdanmyka ýa-da ýalandan-myka — diýip, Görogly pikir etdi.

— Men muny barlaýyn — diýip, bir dagyň üstüne çykyp garady. Görse, Arap zaňnar hol iki dagyň jülgesinden atyny idip baryar, geýim-gejiminem atyň syrtyna taşlapdyr. Bolup barşy edil basgyda galan göçegçä meňzeýär.

Pah, Görogly Arapdan aryny alyp gelýän adam. Bibijan ýaly pákize gyzy alyp gaýdan adam. Ol öz atynyň Araz çagyndan bö-küp, Arabyň atynyň bököp bilmän, derýanyň ortasyna düşenini ýatlap, Gyratynadan wagty hoş boldy.

— Aý Gyrat, dünýäde belli bahaň bolmaz — diýip, Gyratyna garap, baş keleme söz aýdar gerek:

Bedewiň asly behiştden,  
Berekella, Gyrat saňa!  
Nalyň tylladan, kümüşden,  
Berekella, Gyrat saňa!

Haýkyrar sen her ýan bakyp,  
Dört aýagňy ýere dikip,  
Derýaýy-Nillerden bököp,  
Berekella, Gyrat saňa!

Owsun urup ter gezer sen,  
Jeren gaçsa, tiz alar sen,  
Gelin-gyz dek sallanar sen,  
Berekella, Gyrat saňa!

Görogly geldi jahana,  
Meni ýetir sen mekana,  
Bermenem Rum — Yspyhana,  
Berekella, Gyrat saňa! —

diýip, Görogly Gyratyny sürüp gidiberdi. Nije-nije derýa-çöllerden aşyp, türkmen il-ulusyna aralaşdy. Azal derýasynyň tokaýlygynda mal bakyp ýören çopanlaryň üstünden geldi. Çopanlar Göroglyny hon ýaly ýerden tanap, öz aralaryndan birini söýünjilige gala iberdiler.

— Haý, Görogly aga, sag-aman gelýämiň? — diýip, atyna iým-suw, özüne çay-nahar berdiler. Görogly çopanlaryň ýanynda ýağşy dem-dynjyny alandan son: «Indi, Bibijan, biz ugraly», «Ýolagçy ýolda gerek» diýip, atyny zerteň-zeberteň eýerledi, çopanlar bilen hoş-laşyp, ýola rowana boldy. Pah, zaňnar, Gyratam öz belet ýerlerine gelenini syzyp, iş bitirip gelýänini aňyan ýaly, kelle tutuşynam, aýak kakyşynam üýtgedip, Göroglynyň göwnüni barha göterýär.



 Pişwaz – öňünden  
çykma.

Indi habary Çandybil galasyndan eşidiň.  
Galanyň adamlary Göroglynyň sag-aman gelýänini  
söýünjilige baran çopandan eşidip şat boldular.  
Agaýunas peri çopana sylag-serpaý ýapdy, ýigitleriň  
her haýsy tapdygyndan enjam berip, Göroglynyň öňünden pişwaza  
çykdlar.



*Görogly öz ýurdunda nähili garşylanýar?*

Päh, Görogly begem giden işini bitiren, Araby amana getiren adam. Keýpi kök, wagty hoş, ýigitleriň gözü Görogla düşenden, onuň iş bitirip gelýänini aňdylar. Baryp bir-bir salamlaşyp görüşdiler. Şunluk bilen, Görogly Çandybil galasyna bardy. Bibijany heremhanasyna eltip, Agaýunas perä tabşyryp, özi hem meýhanasyna bardy. Töwerek-daşdaky il-ulus ýygnanyp gelip, saglyk-amanlyk so-raşdylar. Ýigitler Göroglynyň töwereginde golaň-çolaň edişip, kim-si çay gaýnadýar, kimsi nahar bişirýär. Köse başlyklaýyn Görogly köp olja bilen gelendir güman edip, bilmekçi bolup, aýlaň-çaýlaň edişyänlerem bar. Olar garşy soraýarlar.

Görogly ýigitlerine garap getiren zadyny beýan etdi...



*Näme üçin Görogly Genjimiň ýanyna söýünjilemäge adam yollaýar? Onuň maksady näme?*

– How, han ogul, «Görogly geldi» diýip, Genjime söýünjiläp bar, bilip bolmaz, joşan mahalyna sataşsaň-a, saňa bir teňše, iki teňše berer, näme-de bolsa, bagtyňdan gör. Özem meniň ýanyma bir gelip gitsin. «Bir gyzam äkelipdir» diýip aýt – diýdi. Päh, ýaňky ýigit söýünji aljak adam, ol meýhanadan çykandan gygyryp başlady: «Görogly agam geldi, Genjim aga, söýünji!» diýip gygyryp barýar.

Genjim öýünde oturan ýerinden bir galmagal eşitdi, emma bu galmagalyň näme ekenligini aňlaman: «Bir adam nesýe goýun diläp gelýämikä?» diýen güman bilen tersine dönüp otyrdy.

Onynça ýaňky ýigidem ylgap öye girdi-de:

- Haý, Genjim aga, söýünji, söýünji! – diýdi.
- Ýit-ä, ýok bol-a, zaňnar, näme meniň oglum bolupdyrmy, söýünji diýip gygyryp dursuň?
- Ogluň bolmasa-da, Arabystan ilatyndan Görogly iniň geldi.
- Yeri, gelse gelipdir-dä.
- Beý diýme, Genjim aga! Görogly: «Söýünjiläp bar» diýdi, özem: «Meniň ýanyma gelip gitsin» diýdi.
- Ýit, ýok bol-a, zaňnar, onuň ýüzünü babaly görsün!
- Genjim aga, beý diýme, bir gyzam äkelipdir, şol gyzy saňa berjek bolsa bildiňmi? – diýdi...

– Haw, han ogul, şol gyzy men özüm gözüm bilen görinçäm, saňa söýunjilik berjek zadym ýok.

– Aý, Genjim aga, senden-ä tamam köpräkdi welin, ol aýdanym-a çykmady. Indi gyzy görübem bir zat berseň men razy.

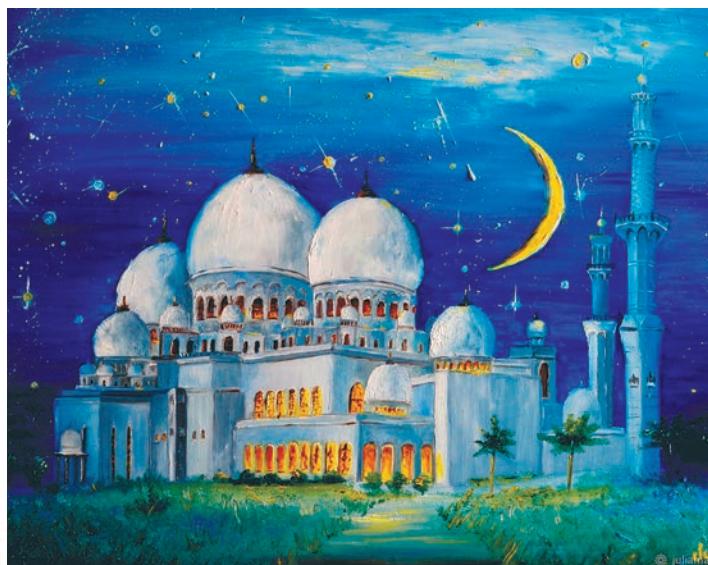
– Päh, Genjim zaňnar täze donuny, täze ädigini geýip, telpe-gini kakyşdyryp, bilini dartyp guşady. Yaňky ýigidiň öňüne düşüp, Göroglynyň ýanyna baka ýöredi. Baryp meýhananyň işiginden girip:

– Inim, Essalawmaleýkim – diýip, Görogla salam berdi, görüşüp, töre geçip, çök düşüp oturdy.

– Hä, inim, amanlykmy, saglykmy, atyň-ýaragyň bilen arman-aç-man geldiňmi? Hany Gülendam ýeňneňi gördüňmi, hany ar-öwezi nätdiň? Ar-namysy ýerine saldyňmy, ýerine näme äkelip bildiň? – diýip, gaýta-gaýta soraýar, zaňnar.

Görogly:

– Yigitler, maňa dutary alyp beriň. Basymrak göwnüni jemlemeseň, soňuny bozar, bu zaňnar – diýip, sazyny eline alyp, Genjime garap, baş keleme söz aýdar gerek:



Mundan baryp Arabystana,  
Belent dagdan aşyp geldim.  
Hiç kim gutulmaz destimden,  
Ganat baglap uçup geldim.

At jyda boldy astyndan,  
Arap ýykyldy üstünden,  
Gyzyny aldym destinden,  
Ganat baglap uçup geldim.

Görogly merdiň sözünü,  
Genjim beg, tutgun sözümi,  
Ýeňnemiň ýerne gyzyny,  
Saňa alyp, joşup geldim.

Görogly sözünü tamam etdi, emma Genjim beg Göroglynyň agzyn-dan anygrak jogap eşitjek bolup, getirilen gyzyň özüne berilmeginiň anygyna ýetmekçi bolup, düşünmediksirän boldy-da:

– Hä, inim, uzak ýoldan gelipsiň, biziň üçin näme sowgat-salam getirdiň, bize näme bagışlaýarsyň – diýip, ol düşünmezlige salyp, oýkanjyrap otyr, zaňnar.

Görogly: «Muňa has açygrak aýtmasak bolmajag-ow» diýip, Gen-jim bege garap, ýene baş keleme söz aýdar gerek:

Kybladan sallanyp geldi messana,  
Aga jan, Arabyň gyzyn bereýin.  
Jemalyn görenler boldy diwana,  
Aga jan, Arabyň gyzyn bereýin.

Ýene döwran geldi biziň bu baga,  
Gözeller içinde ol Ýusup, aga,  
Özge güzel ähli şoňa sadaga,  
Aga jan, Arabyň gyzyn bereýin.

Görogly beg ar üstünde söweşer,  
Hurma saçy tar-tar topugna düşer,  
Ýuka dodaklary balmydyr-şeker,  
Aga jan, Arabyň gyzyn bereýin –

diýip, Görogly sözünü tamamlady. Päh, Genjim zaňnar ylgap ýerinden turdy. Gol gowşuryp:

– Aý inim, gullyg-ow, gullyg-ow, maksadyňa ýet-ow, dünýä durynça, sen dur-ow, aý gullyg-ow, inim – diýip, sarnaberdi, zaňnar.

– How inim, indi bir gep bar, menden ogurlabam ýörme, dogurlabam ýörme, goýny-da saňa tabşyrdym, düye sürüsini-de, garamal sürüsini-de, ýylkylary-da saňa tabşyrdym, ýone tomus yssylamaz ýaly, gyş üşemez ýaly etseň bolýar – diyip, Genjim beg derýa bolup joşdy. Ol ýene:

– How, inim, ýaňy sen geldi diýip, bir ýigit söýunjiläp bardy, oňa-da näme berseň özüň ber. Meniň-ä elim bilen berjek zadym ýok – diýdi. Päh, häliden bări: «Olja getirmändir» diýip, mazasy gaçyp oturan Köse zaňnaryň-da bu sözler gözünü açdy. Ol:

– Şu wagtlar dili aýlanan mahaly depiň goýna baka, zaňnaryň gepiniň bellisi bolmaz, soňrak berjek däl diýmäge-de ýaltanmaz bu zaňnar – diýdi.

Görogly Genjim bilen Bibijana ýedi gije-gündiz toý-tomaşa berip, nan diýene nan, teňne diýene teňne, serpaý diýene serpaý berip, at çapdyrda, altın gabak atdyryp, bagşy aýtdyrdy, häki söýunjiläp baran ýigide-de at mündürip, serpaý ýapdy, bir molla getirip, Bibijany Genjime nika gyýdyryp berdi. Genjim heremhana baka ýöräp barýarka, ýüzüniň ugruna ýol boýy samyrdap barýar.

– Inim, gulluk, inim, gulluk! – diýip, samrap heremhananyň işigindeden girdi.

Agaýunas peri:

– Geleweri, Genjim beg! – diýip, elinden tutup Bibijan bilen elleşdirip, öz heremhanasyna gaýtdy.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Araz çagynda nähili waka bolýar?
2. Reýhanarap Göroglı nämeleri wesýet edýär?
3. Bu bölüme näme üçin «Ar alyş» diýilýär?



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

«Ar alyş» şahasynyň III bölümündäki Göroglynyň we Reýhanyň hem-de Bibijanyň obrazындaky meňzeş we tapawutly taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar: Görogly, Reýhan*

Görogly, Reýhan	Eposda	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleyşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*2-nji topar: Bibijan*

Bibijan	Eposda	Siz onuň haýsy taraplaryny haladyňyz?
Sözleyşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		



## Özbaşdak okamak üçin

«Görogly» eposynyň «Öwez öýkelän» şahasyny «AR» programmasы arkaly janly görnüşde görmegiňizi teklip edýäris.



**Edebiyat teoriýasy. Epos barada düşünje.** Halkyň gahrımançылыкly geçmişini suratlandyrýan beýan etme, hekaýaly häsiýetli eserlere **epos** diýilýär. Epos – grek sözi bolup «söz» diýmekdir. Epos drama we lirika ýaly edebiýatyň beýan etme häsiýetde bolan žanrydyr. Onda durmuş wakalary has giň, töwerekleyin hem çuňňur beýan edilýär. Muňa türkmen halkynyň eposy «Görogly», ermeni halk eposy «Dawid Sasunly», gyrgyz halk eposy «Manas» we başgalar mysal bolup biler.

Türkmen eoslary beýleki milletleriňkiden (özbekleriň «Alpamyş», gyrgyzlaryň «Manas», garagalapkalaryň «Kyrk gyz», ruslaryň «Ilýa Muromes» we başgalar) tapawutlylykda, kyssa bilen şygryň garyşyk gelmegi bilen tapawutlanýar. Bu häsiýetli aýratynlyk olaryň her bölümünüň (şahasynyň, boýunuň) özbaşdak dessan hökmünde aýdylyp gelinýänligindendir.



## REJEPMYRAT DURDYÝEW. «ORAGATDY»

*Bu temada biz:*

- *Ýumoristik eser hakynda maglumata eýe bolýarys;*
- *Oglanlaryň başyndan geçiren durmuş wakalary, ondan baş çykaryp bilmeklik barasynda pikir alyşýarys;*
- *Eserde wakalaryň beýanyny derňew edýäris.*

### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Rejepmyrat Durdyýew (1946–2003) çagalar we ýetginjekleriň ýazyjysydyr. R. Durdyýewiň ilkinji kitabı 1976-njy ýylда «Sähra ýyldyzy» ady bilen çap edildi. Bu powestinden soňra onuň çagalar we ýetginjekleriň durmuşyndan «Oragatdy» (1978), «Nowça» (1980), «Mukad-des der» (1981), «Men baharda gelerin» (1983), «Durmuş bosagasy» (1983), «Ilkinji bahar» (1984), «Durnalar gaýdyp gelende» (1985), «Torgaý owazy» (1991) ýaly birnäçe kitaplary döretdi.

Rejepmyrat Durdyýew Ýaşlar baýragynyň eýesi.



### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak eserimiz «Oragatdy» diýip atlandyrylýar. Onda siziň bilen ýaşdaş oglanlaryň başyndan geçiren gzyzkly durmuş wakalary beýan edilýär.



*Ýazyjynyň bu esere «Oragatdy» diýip atlandyrmagynyň sebäbi nämede diýip pikir edyärsiňiz? Oragatdy oýny nähili oýun?*

### Oragatdy

*(Powestden bölekler)*

Giç öýlänlerdi. Men towuklarymy daşyma üýüşürip, olary iýmläp durdum.

Meleje, aý Meleje!...

Birdänkä ýol tarapdan Annagyň gykylygy eşidildi. Men towuklaryma iým sepämämi goýdum-da, ýola aňaldym. Annak aňyrdan batly geldi-de, maňa iki ädim etmän, sakga durup, tigrinden güpläp ýere düşdi. Başlaryna gaý bolup däne çokuşup duran towuklar ondan gorkuşyp, wak-waklaşyp, çar tarapa düw-dagyn boldular.

Annagyň towuklarymy ürküzmesi meniň keýpimi bozdy.

— Näm-ow, Töremyrat mugallymyň «Bozdumany» ýaly, süsňäp gelýän-le. Towuklarymyňam-a ýüregini ýardыň. Tüý-tüý...

«Bozduman» — Töremyrat mugallymyň aýagulagy, ýagny, «Moskwiç» maşyny bolmaly. Onuň geň häsiýeti bar: bir görseň-ä waz ýaşap ýör, bir görseňem, «pat-put» edip duruberýär. Onsoň, ony itip ýa-da tirkeg edip ýöretmelidir.

«Bozdumany» her gezek ýola salanymyzda, Annak ikimiziň gyzyl ödegimiz agzymyzdan çykara gelýär.

Men elimdäki jamdan däne sepeläp, towuklarymy çagyrdym. Towuk janawarlar gaty gorkan borly, bärík gelip bilmän, hol beýlerákde tok-toklaşyp, wak-waklaşyp durdy.

— Towuklaryňa zat bolasy ýok-laý. Beýle gaty gorkan bolsalar Dürje enemize gorkulyk damarlaryny tutdurýarys – diýip, Annak ýyrş-ýyrş etdi. — Dostjan, hazır saňa hoş bir habarjyk aýdaryn welin, towugyňam ýa-da düşmez, horazyňam.



*Annak Melejäniň ýanyna näme üçin gelýär?*

— O nähili habar-aý, Annak dost? Aýtsana çaltrak – diýip, men Annaga bolan öýkämi şol bada unutdym.

Annak dodaklaryny ýalap, agzyny şapbyldadyp gepledı:



*Çagalar nämä begendilerkä? Seniň durmuşynda hem şunuň ýaly waka boldumy?*

— Dükana halwa gelipdir, halwa.

Aşygym alça gopan ýaly, men begenmekden ýaňa gygyryp goýberdim:

— Halwa!... Aý, go-ýa?

— Çyppakaý, cynam, Meleje. Özem saç halwa. Ýör basymrak halwaň soňuna sogan ekmänkäler.

Agzyňda kibirdäp duran, bal tagamly saç halwa öler zadymdy. Yöne köp kişiniň arzuwly şol halwasy hasap guşy ýaly bolup, biziň obamyza seýrek gelýärdi. Yogsada öňräk dükanda satylan eken. Salymyny bermän hem birgiden halwany iller «gyrlym» bolşup, towus göteripdirler. Arman, menem, öýümizdäkilerem, Annaklaram eşitmän osal galan ekenik. Ertesi saç halwany Wellekde görüp, gaty kemsindik. Welleg-ä özünden bilib-ä bize halwasyndan dadyr-mady, bizem ondan dilemäge namys eden bolduk. Annag-a bil-jek däl welin, men-ä halwadan gaty ät galaýan ekenim. Ep-eslige günläp bokurdagymy çilik kimin çisirip gezmeli boldum.

... — Onuň ýaly bolsa eneli-le Annak dost. Birden ýene ät galaýmaly – diýdim-de, men içerik atylyp girdim. Yzym bilen hem halwa salar ýaly gap alyp, öýden dazlap çykdym.

Biz ýola düşüp, aýlawan goýberilen çaparman atlar kimin bir-birimizden galman, dükana tarap gyp basaýdyk. Ýoly ýarpylaberenimiz-de, Töremyrat mugallymyň «Bozdumanyna» gözümüz düşdi.

Ynha, şu wagt hem «Bozduman» hemišeki kesirligine tutan bolmaga çemeli. Töremyrat mugallym aýagy bişen ýaly, onuň daşynda zowzanaklaýardy.

— Annak dost, halwa iýip bolaýdyk öýdýän. Ana, görýäňmi, Töremyrat mugallymyň «Bozdumanynyň» ýene «toýnagyny gyzdyryşmaly» boljak — diýip, men içki howsalamy daşyma çykardym.

Annak myslap gepledı:

— Meleje han, anha, Töremyrat mugallymyň «Bozduman», men-ä şoňa barmajygymam batyrman. Onuň üçin halwadan galyp bilmen, hanym-baý. Gel, gowusy, nädeli diýsene!

— Nädeli?

— Görmediksirän bolup, tigirimizi gapdalynandan gaty sürüp geçibereli-le.

— Beýtseň, ýagşy däll-aý, Annak.

— Halwadan galsaň, ýagşy-da onda? Ä?

— Aý, olam-a gowy däl özi...

— Hany, onda ynnyk-pynnyk etme-de, bas yzymdan. Yüzüni beýlæk öwür-de gözün ýok ýaly, geçiber gabadyndan.

Annak bat aldy-da, tigriniň tizligini artdyrdy. Menem onuň yzyndan «guýruk tutdy» bolaýandyrym.

Töremyrat mugallymyň gabadyna ýetiberenimizde, Annak yüzünü gyjakçynyky ýaly kese sowup, tigrini wazladyp, aňyrlygyna geçip gidiberdi. Men welin, bilesigeljilikdenmi ýa Töremyrat mugallyma nebsim agyrmakdanmy, duýgudaşlykdanmy, garaz-haý, yüzümi ondan bütinleý öwrüp bilmedim, nähilem bolsa, oňa gözümiň gyttagyny aýlabrak geçdim. Şonda biziň gelýänimizi görüp, Töremyrat mugallymyň begenjine depesiniň gök dirändigini, emma gabadyndan geçip gidenimizde bolsa, süňk paýlaýışdan ät bolan çaga ýaly müzzerilip galandygyny, çalaragam bolsa, men şu zatlary synlamaga ýetişdim. Onuň bolşuna ýüregim awaýdy.



*Töremyrat mugallym oglanlary näme sebäpli kömege çagyryar?*

— Jummiýew, Garajaýew, dursaňyz-la. Nirä barýarsyňz? Dursaňyz-la «Bozduman» ýöredişseňiz-le — diýip, yzymyzdan boýurganyp gygyrmasy meni pagyş-para ertedi. Men säginjek ýaly etdim, birdenem tigrimi ala-hasyrdy bolup gaty sürdüm-de, Annagyň yzyndan ýetdim.

— Annak, dursana, eşidýäňmi! Töremyrat mugallym bize gygyrýar. Eşidýäňmi? Kömekleşeli-le.



Annak ýapyrylyp eňip barşyna:

– Eşidýän. Gulagym ker däl – diýip, dişlerini gyjyrdatdy, samsyk bolma-da sürüber, halwa alyp gelip «Bozdumany» ýola salyşarys. Töremyrat mugallyma-da halwamyzdan dadyrys welin, onuň öýkeside ýazylar. Düşündiň gerek!

– Haý, öz-ä beýdeniň bilen Töremyrat mugallymyň öýkesi ýazylaýsa – diýip, men biynjalyk halda Annagyň yzyna düşdüm.



*Annak bilen Melejaniň eden işleri dogrumy? Siz nähili ýol tutan bolardyňyz?*

Biz tigirlerimizi haýdadyp sürüp baranymyzda, dükanyň içi adamdan ýaňa hümerdi. Özem içeri ala-gopgundy: «Maňa az berdiňde, oňa köp berdiň. Maňa külkesi ýetdi-de, oňa irisi». Nobatyň iň yzy bolsa klasdaşymyz Wellek eken. Ýöne ol halwadan yükünü tutan ýaly-la. Elindäki haltajygy pökgeripjik dur. Özem agzy-burnuny çyrşak edip ýetişibildiginden halwa symışlaýar.

– Eý, Wellek, sen satyn alan halwaň şu ýerde iýipjik gitjek bolýan-a dälsiň! – diýip, Annak ýaňsly ýylgyrdy.

– Hawa-aýt, şu ýerde iýip gitjek bolýan-aý – diýende, Wellegiň owurdyn daky halwa kulkeleri Annagyň yüzüne sycrady. – Iýemde öz halwamy iýýän. Saňa näme!

Wallegiň öň ýanynda, dükanyň içiniň petişliginden gara der bolup duran Begim aga:

– Iýšeň, janyaňa noş bolsun, ýone ikinji gezek nobata durup gözboýagçylyk etjek bolma. Ozalam halwa nobata bir gezek duranlara-da ýetmejek bolup dur – diýip, Annaga derek jogap berdi.

Oh-ow, sakgaldaş, şol gijen göz garagolja öň-ä bir, iki däl, üçem alan bolsa gerek... goýberme şony! – diýip, nobatyň ortasında duran Nunna aga iki gapdalyndan mazalyja gysylansoň çygyljyrap gepledii...

\* \* \*

Daşarda bir gürrüldi eşidildi. Annak gulaklaryny gerip, diňşirgendide, gözlerini elek- čelek etdirdi:

– Eý, Töremyrat mugallym-a «Bozdumana» atlanyp gelendir.

– Men-ä, indi onuň gözüne görnüp biljek däl. Yör, gaçaly – diýip, men märekeňiň içine dykyldym.

– Be, tapdyň-ow akmagy, indi Töremyrat mugallymdan gorkup, agzymya gelenje yrsgaldan galaýmalymy!

– Onda, oňa näme jogap bereris. Ol bizi märekeňiň içinde it masgarasy eder.

– Bäý, dogrudanam nätsekgän-aýt?



*Annak bilen Meleje bu ýagdaýdan nähili çykalga tapar öýdýäňiz? Olaryň ornuna siz bolan bolsaňyz näderdiňiz?*

Meleje-de boz-ýaz bolup märekeňiň içine dykyldy. Şol wagt Töremyrat mugallym bilen Dürje enemiz bosagadan ätledi. Ynha, şu ikaralykda Annak nätdi diýseňiz-le. Hamana hiç zat bolmadyk ýaly, ýýrş-ýýrş edip, Töremyrat mugallym bilen Dürje enemizi garşylady:

– Geldiňizmi? Meleje ikimiz size-de nobat tutup goýandyrys. Biziň öň ýanymyzda durubermeli.

– Wah, aklyňyzdan aýlanaýyn, deýmurçylarym, aklyňyzdan – diýip, Dürje enemiz güp-güp etdirip, Annagyň arkasyna kakdy. – Sizden garaşanyň çykaýar, garaşanyň.

Töremyrat mugallymyňdan welin ses-üýn çykmadı. Gahardan ýaňa onuň äýneginiň aňyrsyndaky kiçijik gözleriniň agy köpelip, alkymy ýellenip dur. Emma ol sesini-üýününi çykarmadı. Onuň käýinjini-iňirdisini eşitmän, sag-aman şu ýerden bir gitsekdidik.

Şu aralykda haýdap halwa çekip duran dükançy Mossy bärík elini bulady.

– Töremyrat Taganowiç, siz nobata durup azara galmaň. Geläyiň bärík. Näçe kilo gerek bolsa aýdyberiň.



*Mossy dükançy näme üçin Töremyrat mugallyma halwany nobatsyz bermekçi bolýar?*

Hemmeler aňka-taňka bolşup, Töremyrat mugallyma seretdiler.

– Aýu, Mossy jan! – diýip, Dürje enemiz dükança gygyrdy. – Ala-bôle Töremyrat jana beýle eçilýäň welin, ol ak patyşaň, agtyg-a däldir-dä?

Dürje enemiziň sözüne hemmeler gyzyl-gyran gülüşdi. Hatda Töremyrat mugallymyň özi-de ýylgyrdy.

– Dürje eje, Töremyrat Taganowiç ak patyşaň agtygy bolmasa-da halk kontollygyynyň agzasy – diýip, Mossy düşündirdi.

– Wiý-wiý, onuň ýaly wezipeli kişi bolsaň baraweri, Töremyrat jan, bilmändiris – diýip, Dürje enemiz Töremyrat mugallymyň arkasyndan itekläp goýberdi. Emma Töremyrat mugallym ýerinden gozganman duruberdi:

– Mossy, nobatsyz alyp, menem ilden artyk ýerim ýok. Nobatym ýetende, il deňinde berseň bor. Ýone halwany tygşytlap sat. Çagalyny, köp maşgalalyny, garry-gurtyny nazarda tut.

– Berekella, Töremyrat molla, dogry aýdýaň. Yogsa Mossy han häliden bări «ýalkasa – ýaz, gargasa – gyş» edip dur – diyip, Nunna aga Töremyrat mugallymyň sözüne gop berdi.

Annak hem şu ýerde pursaty elden bermän, Wellegi gönertledi:

– Ылдаш mugallym, Welleg-ä öýlerinde halwadan harman ýasaýmaly edäýipdir. Utanman, ynha, ýene nobata dur.

Wellek halwa gäwüşemesini goýup, gözlerini tegeledi:

– Аý, goýsan-аý, men-ä nobata duramok. Size garaşýan. Bileje gaýdaýjakdym-da.

Annak:

– Biz-ä sen bilen bileje gaýdyp bilmeris. Hanha, guşaklygyňdan ýol! Haýdaber! – diýip, açık gapydan ýola elini salgady.

Wellek:

– Be, onuň ýaly bolsa, gidäýerin – diýdi-de, agzyny kümüş-kümüş etdirip, dükandan basym çykmak bilen boldy.

Töremyrat mugallymyň ýaňky sözi Mossy dükançynyň injiklerini sandyradan bolmaga çemeli. Ol halwany tereziniň üstüne ala şakyrdy edip taşlayýman, emaý bilen kadaly goýup başlady, öňküsi ýaly göze güylüşdirip, ýeňil çekmesini-de bes etdi. Töremyrat mugallymyň beren duýduryşy nobata duranlara-da üýtgeşik täsir etdi. Indi hälki ýaly goham ýok, dawa- jenjelem. Dükanyň içi imisala bolaýdy. Asyl nobat hem çaltlanyberdi. Ahyry gezek bize-de ýetdi. Ilki Dürje enemiz aldy, soňra Töremyrat mugallym. Ýöne Annak ikimize galanda, «Garybyň agzy aşa ýetende burny ganarlary» boldy duruberdi. Halwa gutaraýsa nätjek. Annagam, menem depeden togalanan ýaly bolduk.



*Olaryň düşen ýagdaýyny göz öňüňize getirip görün. Waka nähili guitarar diýip pikir edýärsiňiz?*

– Indi biz nädeli? – diýip, Annak Mossa boýurganyp seretdi. – Indi bokurdagymyz-a galar.

– Ýak, Annak hanyň gaýgy edýän zadyny. Häzir bokurdaklaryňzy galmaž ýaly edäýeris – diýip, Mossy dükançy incejik sesi bile içýakgynç gülküsini etdi-de, tereziniň üstünde ýatan halwa bölegini iki bölüp, onuň hersini birimize uzatdy. – Mäň, şuny dadyň. Gaýdyp bokurdagyňz galsa-da, meniň ýanyma geläýiň.

Biz halwa bölejigini agzymyza salyp, ýüzümüzى sallaşyp, yzymyza dolanmakçy bolduk. Şol wagt Töremyrat mugallym elindäki halwany tereziniň üstünde goýdy:

– Hany, Mossy, şuny deň-dermanja üçe böl.

– Edil aýdyşyňz ýaly bor, Töremyrat Taganowïç.

Mossy halwany bir kilodan, bir kilodan üçe bölüp, kagyza dolaşdyrdy.

– Jümmiýew, Garajaýew, men hemise siz bilen. Aç bolsak bile aç bolarys, dok bolsagam bile dok bolarys.

Töremyrat mugallym şeýle diýdi-de, herimize bir kilo halwany uzatdy.

Gördünizmi, deýmurçylarym, Töremyrat mugallymyňz dözümsizdir. Siz ýaly orta ýolda taşlap gitmez – diýip, Dürje enemiz häliden bări ýaryladyk çybanymyzy ýardы oturyberdi.

Meniň üçin agzymdaky bal kimin halwa kekre ýaly ajy bolup duýuldy.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Annak bilen Melejäniň Töremyrat mugallymyň ýumşuny ýerine ýetirmezliklerine nähili garaýarsyňz?
2. Dükanda Annagyň, Melejäniň hem-de Wellegiň özlerini alyp baryşlaryna nähili baha berýärsiňz?
3. Çagalaryň mugallymyň öňünde eden ýalňyşlygyny Dürji eje olara nähili düşündirýär?



### **JÜBÜT BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Oragatdy» powestinde berlen bölegi böleklerе bölüň. Her bir bölegi atlandyryň. Näme üçin edil şeýle at goýandygyňzy subut ediň.



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

«Oragatdy» powestindäki Annagyň, Melejäniň, we Wellegiň, Dürje ejäniň hem-de Töremyrat mugallymyň obrazындaky meňzeş we tapawutly taraplaryny tapyp, aşakdaky shemany dolduryň.

*1-nji topar: Annak, Meleje, Wellek*

Annak, Meleje, Wellek	Eserde	Siz nähili bolmagyny isleýärsiňz?
Sözleýşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*2-nji topar: Dürje eje we Töremyrat mugallym*

Dürje eje we Töremyrat mugallym	Eserde	Siz nähili bolmagyny isleýärsiňz?
Sözleýşi		
Hereketleri		
Häsiýeti		

*Bu temada biz:*

- Oglanlaryň başyndan geçirgen durmuşy wakalary, olaryň çykgynszý ýagdaýda galyşlary barasynda pikir alyşýarys;
- Eserde wakalaryň beýanyny derňew edýäris.



*Annak bilen Melejäniň durmuşyndaky ýaly waka siziň hem durmuşyňzda boldumy?*

## DÖRDÜNJI BAP

Annak ikimiziň okuwdan soň bir pişämiz öydäki mallara ot ýygmakdy. Ýygmasak welin, iñirdimiz ýetýärdi, üstesine gaýmaklyja süýt nesibämizden hem gysylýardyk. Şonuň üçinem iki günden, üç günden eşeklerimizi otdan mas ýükläp gelýärdik. Meniň getirýän otum mallarymyza tä indiki ota gidýänçäk iým-simiň daşyndan güýmenje bolýardy. Ýöne Annagyňky welin, salym geçmänkä ýomýok bolýardy. Annaklaryň bir sygry bar. Duranja bir ýuwdarha-da. Doýdumy ýok, doldumy ýok. Ýöne näçe iýse iýäýsin, aşa düşmez. Töremyrat mugallymlaryň sygry ýaly lapbaşlap eýlesinden geçirer durar.



*Annak dagy okuwdan soň näme bilen meşgullanýarlar?*

Annak şol doýmaz-dolmaz sygyrlaryna ot ýygyp, halys bizar-peteň bolupdy. «Ota git» diýilse, ýaýdanyberýärdi. Ýogsa, ol kakkasyna:

- Kaka, şu sygryňı satsana. Oňa derek azrak ot iýýän sygyr alaý – diýip hem çykdy. Onda-da Jümmi aga:
- Hák, oglum, sen mal gadyryny bileňog-ow. Bu durşuna hazy-na ahyryn. Munuň ýaly süytli sygry şu jelagaýlarda gündiz çyraly gözleseňem tapmarsyň – diýip, şol ýalmawuz sygrynyň tarypyny ýetirer.



*Annak nämeden zeýrenýär?*

Jümmi aganyň o diýýän-ä çyn. Tüweleme, sygyrlary gaty süýtlek. Bessir gelnejem sagyp-sagyp ýadap boldum eder welin, şonda-da küýze ýaly emjegindeñ syzlap geler durar.

Sygyrlarynyň täze gölesi bolar uçurlarda Annagyň aladasы ha-sam artdy. Kiçiräk kepbaňı ýada salyp duran ol sary sygry indi bir iýýärdi welin, öňkiň çeni hem däldi. Jümmi aga-da «Gaýrat et,

oglum. Şu wagt sygryň otuny kem etmegin. Gölesini saňa bererin» diýip, gaýta-gaýta Annagyň gulagyny gazalap durdy.

Bir gün aşamaralar Annak ikimiz ýadaw halda otdan gelýärdik. Üstlerine taýlap atan otlarymyz eşeklerimiziň dyzlaryna çenli ýetip duransoň, olar mytdyllaşyp zordan ýöreýärdiler. Öýümize golaýlaşanymyzda ýyrş-ýyrş edip öňümüzden Wellek çykdy. Annak ony özüne gülyändir öýden bolmaga çemeli:



*Wellek Annaga nähili şatlykly habar aýdar diýip pikir edýärsiňiz?*

– Eý, Wellek, näme erniňe çöp gysdyrlan ýaly bolup gelyärsiň? – diýip, gaharly seslendi. Wellek ýoluň ortasynda iki elini bykynyna urup durdy-da:

– Meniň bir şatlykly habarym bar. Şony aýtsam, seniňem begenjiňden erniň bir ýere gelmez – diýdi. Annagyň gamaşyp duran ýüzi açyldy:

– Yeri, aýt, näme habar?

– Aýtsam, buşluk, sygryňzyň gölesi boldy. Baý, onuň eýjejikdigini, ony kakaň saňa berjek diýär. Yeri, buşlugyma näme berjek?

Annak däliräne döndi. Ol elindäki oragyny dazyrdadyp, ýere zyňyp goýberdi. Soňra-da hork-hork edip, aglamaga başladı. Wellek ikimiz onuň bolşuna ör-gökden geldik:

– Yeri, näme boldy, Annak? O näme üçin aglayaň? Gaýtam göläňiziň bolanyna begen, zalywat – diýip, men eşegimiň böwrüne debsiläp, oňa golaý bardym. Annak burnuny çekip sojady:

– Me ... men ne ... neneň begeneýin. Indi onuň gölesine-de ot ýygmarydyl.

Men Annagyň bu sözüne tasdanam pyňkyrypdym. Henizem dili-mi dişläp, zordan saklanaýdym. Welleg-ä içiňi ýakaýyn diýen ýaly, jykyr-jykyr güldi. Gaharyna hum ýaly çișen Annak urup, onuň myžzygyny çykarjakdy. Henizem, Wellek gaçyp gutuldy.

Annak aglarça-da bar ekeni. Sygyrlarynyň gölesi-de iýermenlikde enesinden kem galmajaga meňzeýär, aýaklanyp, ota agyzlanyp ug-ran gününden bări berenjäni düýnäp dur. Her niçik, gölaniň otuna seretmek Bessir gelnejemiň boýnuna düşdi...

Biz bu gün hem okuwdan gelip, çäý-çöregimizi iýip, «Durna gonan oý» diýen ýere ota gitdik. «Durna gonan oý» diýyänim, gaýraky jary ýakalap ýatan çöketlik bolmaly. Her ýyl jar joşanda, bu oý suwdan dolup, gyrasyna gamyş, suwoty, semzek ýaly bir topar ot gök parç bolup bitýär. Her baharda uçup barýan durnalar oňa gonup, dem-dync alyp geçýärler. «Durna gonan oý» at hem şondan galypdyr.



*Olar «Durna gonan oýda» näme edýärler?*

Biz otuň iň ösgün ýerinde düşledik. Bu ýerden salymyny bermän, yüküňi tutsa boljakdy.

Ýöne welin biziň ikimiziň-de ýaltalygymyz tutdy. Mahmal ýaly gök otlaryň üstünde arkan ýatyp, mawy asmany bir sellem synladyk. Ýöne bu ýatyşymyz hem bizi irizdi. Ot ýygmakdan irräk dysnak, Annak ikimiziň «Oragatdy» oýnaýmamyz bar. Gaty gyzykly oýun. Ortalyk edilip, üýşürilip goýlan otuň üstüne ep-esli ýerden oragyň düşürip bilseň, şol ot seniňki bolmaly. Onsoň utuk näçe gazansaň, şonça-da ot seniňki. Mahal-mahal «Oragatda» kellämiz gyzyp, wagtynda öye gaýdyp bilmän günü ýaşyryan wagtlarymuz hem bolýar. Häzir şol gyzykly oýun meniň ýadyma düşdi-de, ýatan ýerimden zöwwe dikeldim:



«Oragatdy» nähili oýun? Siz çagalaryň oýnaýan haýsy oýunlaryny bilýärsiňiz?

– Annak gel, «Oragatdy» oýnaly.

Annak ýatan ýerinde pallap:

– Bir penje ot ýugaňok, welin, «Oragatdy» nähili oýnajak? – diýdi.

– Kesek üýşürip, oragymyzy şoňa oklabermeli. Kimiňki degse, soň şoňa bir desse ot ýygyp bermeli.

Annak ýeňilik bilen ýerinden gopdy:

– Hä... şol diýyäniň-ä boljag-aý.

Biz bir goltuk otuň garasy ýaly kesek üýşürdik. Soň bije atyşdyk. Men oragy ilki olamaly boldum. Eslı çenenip durdum-da, oragy üýşmek kesege bakan zyňp goýberdim. Orak nyşana garalaşmadam. Annak ýykyr-ýykyr edip:

– Baý, kişiň-ä eli göni eken-ow – diýdi-de, oragy eline aldy. Onuň oklan oragy üýşmek kesegiň üstüne patylap düşdi.

– Gördüňmi, mergen adamlaryň ediberşini! – diýip, Annak hon-dan bärisi bolup gompanyldy. – Hany, indi meniň bir desse otumy ýygyp ber.

– Gyssanmasana, Annak. Oynap bolaly. Näçe desse bergim bolsa, soň ýygyp beräýerin.

Men bu sapar oragy öňküdenem çenenip okladym. Emma orak ýene üýşmek kesekeňden sowa geçdi. Annagyň oklan oragy bolsa, ýene nyşana dogry degdi. Muňa Annak hasam göterildi:

– Meniň bilen oýun etme. Meleje, aşsam otsuz galarsyň.

Annagyň teýenelije sözi meni gyzykdyrdy. Gahar bilen oragy gar-bap aldym. Bilemok, atanlykdanmy ýa-da nyşana göni çenedimmi, garaz, üçünji gezek oklan oragym üýşmek kesegiň depesini to-zadyp, aňyrsyna düşdi.

– Nätdim?!

– Ўери, ўери, öwünmesene. Bir sapar degäydi welli, köynegiňe sygmajak bolýaň.

Şundan soň meniň oklan oragym nyşany yzly-yzyna baş sapar tozatdy. Annagyňky bolsa nyşana degenok. Muňa Annak tulum ýaly çışýär. Menem oňa «Gaharyň gelse, burnuň dişle» diýip, gyjyt berýän. Ahyry onuňam zyňan oragy üýşmek kesegi tozadyp başlady. Indi kä ol ozýar, käte men. Biz şeýdişip, günü ýaşyraýypdyrys. Haýsymyzyň näçe desse algylodygymyz bolsa, ýatdan çykyp gitdi. Annak:

– Sen maňa, on baş desse ot ýygyp bermeli – diýýär.

Menem oňa:

– Baý-ba, ony haçan-haçanlar üzülişdik. Gaýtam seniň maňa on desse bergiň bar – diýýän.

– Be-he, işdäň sogan alýamy?

– Sen-ä jyzak ekeniň, Annak.

Annak ýakamdan ebşitläp tutdy-da:

– Al bärík otlarymy! – diýip gyzaryldy. Şol wagt golaýjagymyzda, jaryň içinde şagalyň sesi ýaňlanyp gitdi:

– Uw... uw!

Annagyň gözü hanasyndan çykara geldi. Ol:

– Eý, şagal!... – diýdi-de, meniň ýakamy goýberip, eşegine ok-duryldy. Gyssanjyna eşeginiň tanapynam oragy bilen kesip, oba tarap ýazzyny berdi.

– Dursan-eý, Annak! – diýip, men onuň yzyndan gygyrdym-da, howul-hara eşegimiň tanapyny çözäge başladym. «Uw... u ... uw!» edip, şagal ýene uwladı. Meniň gorkudan ýaňa tas ýüregim agzyma gelipdi. Eşegimi-zadymy unudyp, ökje gösterdim.



*Annak bilen Meleje şagaldan näme üçin gorkup gaçdylar? Siz olaryň ýerine bolanda näderdiňiz?*

...Şol wakadan soň «Durna gonan oýa» biziň aýagymyz ädilmedi. Göwnümize bolmasa, jaryň içinden şagallar dişlerini şakgyldadyp çykaga-da, bizi lakin-luk ataýjak ýalydy. Emma bolan bir waka bizi bu ýagdaýdan dyndaraýdy. Bir gün irden Bessir gelnejem sygyrlaryny sagmaga barsa, ýataklarynda äpet sary şagal ölüp ýatan eken. Kim bilyär, gjijäniň içinde onuň näme üçin sygryň ýatagyyna sümsünip gelenini. Şagal, belki-de, sygyr ýatagyň beýle ýanyndaky towuk ketege girjek bolandyr, belki-de sygryň gölesine erjeşek bolandyr. Her hal, sary sygryň ýanyndan geçjek bolanynda, ol uçugyny alypdyr. Sygyr naýza ýaly şahy bilen şagalyň garnyndan gapy açaýypdyr.

Jümmi aga sygryň sagrysyna guwanç bilen kakdy-da:

– Pähey-dä, Annakguly jan, Meleje ikiňiz-ä batyrlygyňz şu janaweriňkiçe-de ýok ekeni. Gördüñizmi, onuň eden işini. Sen bolsa oňa ot ýigmaga ýaltanyp ýörsüň – diýdi.

Şagaly görmäge gelenler bize gyzyl-gyran gülüşdiler. Annak ikimiziň bolsa ýüzümüz burç ýaly gyzardy. Iller dagaşansoň, men Annaga:

- Bu masgaraçylygyň aşagyndan çykmasaq-a bolmaz – diýdim.
- Näme, «Durna gonan oýa» gidip, şagal bilen ursaly diýjek bolýaňmy? – diýip, Annak sygryň guýrugyna gonan siňekleri papagy bilen kowuşdyrdy. Men häliden bări kellämde aýlap duran pikirimi orta atdyn:
- Gel, her gezek ota gidenimizde, sygryňzy «Durna gonan oýa» äkideli. Ot ýygýançak, ol hem garnyny doýrar, hem bizi gorar. Ony görse, şagalam ýanymyza gelip bilmez.
- Bäý, daş etdiň, Meleje. Seniň kelläň işleýär-aý – diýip, ol meniň kelläme pitikledi. Pitik kellämi şänik degen ýaly etdi. Yöne men dostumyň öwgüsine buýsanyp, awunanyma kän üns berip durmadym.

Biz şondan soň sygry öz ýanymyz bilen «Durna gonan oýa» äkidip başladyk. Ot ýygyp bolýançak, ol otlap-otlap garnyny ýazýardy. Biz bolsa haýdap-haýdap otdan ýükümizi tutýardyk-da, «Oragatdy» oýnumyzy oýnaýardyk. Oýunda kä Annak utýar, käte bolsa men. Oýna kellämiz gyzyp, günü ikindi edýän, ýaşyrýan wagty-myza bolýar. Şonda jaryň içinden şagallaryň iniňi tikeneklediji seleri gelýär. Emma biz olardan eýmenemzokdyk. Çünki ýanymyzda şagallaryň merkini berýän batyr sygrymyz bar ahyryny.



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Näme üçin ol ýere «Durna gonan oý» diýip at beripdirler?
2. Annak bilen Meleje nämeden gorkýar?
3. Siz çagalaryň oýnaýan nähili milli oýunlaryny bilýärsiňiz?



### **TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS**

Powestiň dördünji babyndaky Annagyň, Melejäniň we Wellegiň obrazlaryndaky meňzeş we tapawutly taraplaryny tapyp, aşakdaky diagrammany dolduryň.

Annagyň obrazy

Meläjanyň obrazy

Wellegiň obrazy



## Özbaşdak okamak üçin

R. Durdyýewiň durmuş hakynda hekaya edýän ýene bir eseri – «Durnalar gaýdyp gelende» powestini okamaklygy teklip edýäris.

## HOJIAKBAR ŞAÝHOW. «BIRINJI SYNAG»

*Bu temada biz:*

- Synagdan üstünlikli geçmeklige kömek berýän aýratynlyklary ara alyp maslahatlaşýarys;
- Ylmy-fantastik eserlere mahsus olan aýratynlyklaryny analiz edýäris.

### AWTOR BILEN TANYŞYARYS

Hojiakbar Şaýhow (1945–2002) – özbek edebiýatynda ylmy fantastikany esaslandyryjylaryň biridir. Esasy käri – energetik. Birnäçe ylmy-fantastik eserleri döredipdir. Eserleri daşary ýurtlarda hem çap edilipdir.



### YLMY FANTASTIKA NÄME?



Asman giňişligindäki ýa-da uzak planetaldaky başdan geçirme-ler, geljek we geçmişe syáhat etmek, başga planetalar bilen du-şuşmak hakyndaky kitaplary okadyňyzmy, çeper filmler ýa-da multi-filmle tomaşa etdiňizmi? Beýle eserlere **ylmy-fantastik eserler** diýip atlandyrýarys.

«Fantastika» sözi grek dilinde «göz öňüne getirmek sungaty» manysyny aňladýar. Ylmy-fantastik eserlerde ýazyjy gahrymanlaryny oňaýsyz, adaty bolmadyk ýagdaýlarda (meselem, başga planetada ýa-da uzak geljekde) göz öňüne getirýär. Beýle ýagdaýlar arkaly ynsanlar arasyndaky gatnaşyklar, ýagşylyk we ýamanlyk, borç, ada-lat ýaly meseleler beýan edilýär.

Ylmy-fantastik eserlerde gahrymanlar ylym we tehnikadaky täzeliklerden, üstünliklerden döredilenlerden peýdalanýarlar. Beýle eserlerde awtorlar ylmyň dürli ugurlaryna degişli ylmy sözleri köpulanýarlar, hat-da entek döredilmedik zatlar üçin hem täze sözler oýlap tapýarlar. Häzirki durmuşymyzda ýonekeý zada aýlanan telewideniye, telefon suwasty gämisi, ýa-da asmanda uçýan raketa

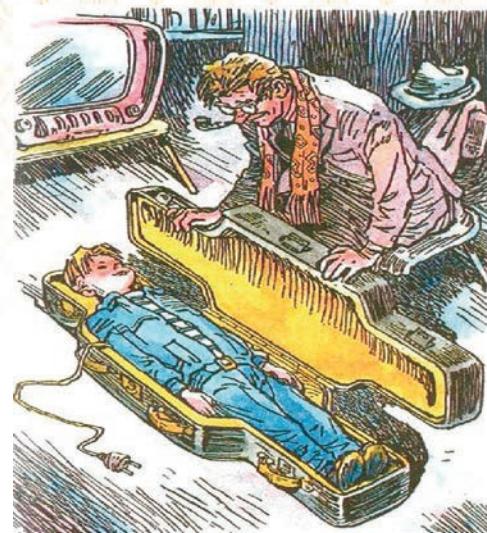
ýaly zatlar entek olar döredilmezden birnäçe wagt öň ylmy-fantastik eserlerde göz öňüne getirilipdir.



*Nähili ylmy-fantastik eserleri gördüniz ýa-da tomaşa etdiňiz?  
Bu eserlerde nähili ylmy taýdan döredilen täzelikler görkezilen?*



Meşhur iňlis ýazyjysy Herbert Uellsiň «Dünýäler urşy» ylmy-fantastik romanynda Ýere marsylar hüjüm edýär.



Rus ýazyjysy Ýewgeniý Wettistowyň «Elektronik – çemedandan çykan oglan» eserinde robot ynsana öwrülmegi isleyär.



## ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Biziň okajak hekaýamyz «Birinji synag» diýip atlandyrylýar.



*Synag näme? Nähili ýagdaýlary biz «synag» diýip aýdýarys?*

*Topalar bolup işläň. Oýlanyp görün. Synaglardan üstünlikli geçmek için nähili aýratynlyklara eýe bolmak gerek? Bu aýratynlyklara eýe bolmak üçin näme etmek gerek. Tablisany dolduryň.*

### Aýratynlyk

Näme etmek gerek?

Näme etmek gerek?

### Aýratynlyk

Näme etmek gerek?

Näme etmek gerek?

### Aýratynlyk

Näme etmek gerek?

Näme etmek gerek?



## Birinji synag



Biziň hekaýa etmekçi bolan bu wakamyz uzak geklekde ýuze çykan. How, geljekde bolsa, entek ýuze çykmandyr-da, diýip soramagyňyz mümkün. Ýok, biz hakykatdan hem, gelekde bolup geçen wakalar hakynda hekaýa etmekçi. Sebäbi köpçülük yılmyfantastik eserlerde geljekdäki wakalar edil geçmişde ýuze çykan ýaly bolup göz öňüne geliberýär.

Şeýlelik bilen, 2279-njy ýylyň ir bahar günleriniň birinde Ýerden Gara Kit burçuna «Älemgoşar» kosmos gämisi ýola düşýär. Gämi ekipažy baryýogy iki adam – şol pursatda entek dünýä gelmedik hekaýamyzyň gahrymany kiçijik Şahnazanyň kakasy we ejesinden ybarat bolup, olaryň ikisi hem indi otuz ýaşa gadam goýupdyrlar.

Olaryň barjak ýeri örän uzak bolup, saparlarynyň hem uzaga çekjekdigi göz öñünde tutulandy. Bu döwürde uçarmanlar ýolda perzentler görjekligi, olary okadyp terbiye etmekligi, soňra bolsa gämini edara etmekligi olara tabşyrmaklary hökmandy.

Entek Güneş sistemasyndan çykmanka, uçarmanlar perzentli bolular. Gyzjagaza Şahnaza diýip at goýdular. Bütün çagalygy we ýaşlygy gämide geçmegi belli bolan bu gyzjagaz örän tiz ulalyp başladы. Ol ýarym ýaşyndaka ýöremegi, bir ýaşynda geplemegi öwrendi. Iki ýaşynda bolsa, hatda ownuk-uşak işlerde kakasy we ejesine kömek berýän hem boldy.

Bile oýnaýan ýoldaşlary bolmasa-da, onuň içi gysmazdy. Irden turup, kakasy we ejesi bilen bedenterbiye ederdi, naharlanandan soň, zaldaky mawy akvariumdaky altın reňkli balyklary gatan nan ownuklary bilen bakardy, küýzelerdäki bügül, telpek gül, gyzyl gül ýaly her hili güllere özüniň kiçijik bedresinden suw guýardy. Bu

**Ekipaž** – gämini edara edijiler.  
**Uçarman** – asman giňişligini zabit edijiler

işleri bolandan soň, ejesi bilen bile elipbiyi öwrenmäge başlardy. Kakasynyň kömeginde hasap ylmyny öwrenmeklige girişende bolsa, bütinley çaltlaşyp giderdi. Kiçijik barmaklaryny epläp, kakasynyň birgeňsi beryän soraglarynyň üstünde dyngysyz pikir edip oýlanardy.



*Asmanda, kosmik gämide ýaşamaklygy siz nähili göz öňüne getirýärsiňiz.*

Dynç alyş wagtlarynda ejesi oňa uzakda galan mawy planeta – Ene-Yer hakynda hekaýa aýdyp bererdi, ol ýerde örän köp adamlar edil olar ýaly maşgala-maşgala bolup ýasaýylary Şahnaza meňzeş örän köp gyzjagazlar we oglanlar barlygy hakynda aýdyp bererdi. Şahnazany dünýädäki ähli zatlar gyzyklandyrardy, ol soraglar baryny ýagdryrardy. Soňra kakasy oňa Yerdäki durmuşy görkezýän kinofilmler goýup bererdi, şeýdip günler geçiberdi. Bir gün gyz kakasyndan:

– Ýerde adamlar örän köp eken,nâme üçin biz örän az? – diýip sorady.

**Ýuriý Gagarin** –  
asmana birinji bolup  
uçan uçarman.

– Bilýäňmi, gyzym, – biraz oýlanyp, kakasy jogap berdi. – Biziň maksadymyz Gara Kit burjuna ýetip baryp, ynsan ýaşap bilmegi mümkün olan haýsydyr planetany yzlap tapmak. Bu bolsa ep-esli gorkuly wezipe. Ony ýerine ýetirmeklige şu maksat üçin öz janyny hem gurban etmeklige taýýar we paly ynsanlar gerek. Bular ýalyny gadymky döwürde birinjiler diýlip atlandyrlan. Taryhda birinjiler hiç haçan köp bolmadyk, sanalgydyr. Meselem, asmana birinji gezek Gagarin, Titow ýaly ilkinji uçarmanlar ýeke-ýekeden uçupdyrlar. Güneş burju planetalary özleşdirenlere hem bu işe iki-üçden köp bolmadyk uçarman teklip edilen. Sebäbi – öň hiç görülmedik, ynsana entek nätänyş bolup duýulýan zatlaryň köpüsi, ine, şu bilmezlik sebäpli adamy heläkçilige alyp barmagy mümkün. Ana, şol heläkçilige uçramak ähtimaly bolan adamlaryň sany mümkünçılıgi bolduguya az bolmagy üçin birinjiler hemise az bolýarlar.

– Düşündim, kaka. Diýmek, biz öň hiç kim bolmadyk planeta gidip barýarys, şeýlemi?

- Gaty dogry, gyzym. Aklyňdan aýlanaýyn.
- Şol planeta ýetip baranymyzda, men ullakan gyz bolarynmy?
- Eýsem näme!
- Düşündim, kaka.

Şahnaza alty ýaşa dolanda, kakasy ony birinji gezek Baş Pult yerleşen jaýa alyp girdi. Bu – depesi gümmez şeñilinde ýörite galyň

çüýše bilen ýapylan we ýáy görnüşindäki jaý bolup, ortasynda üsti dürlı elektron we kibernetik esbablardan doly stol bardy, daş-töwereg bolsa gravitometr, dozimetru, barometr, radýasiýa sçýotçigi ýaly dürlı görnüşdäki näçe sany bolmalydygy bellı bolmadyk esbap we enjamlar mäkämlenen adamyň boýuna deň şçitlerden doludy. Şahnaza içeri girdi-de, birden:

– Baý, owadanlygyny – diýdi. Ol çüýše gümmez arkaly durmuşda ilkinji gezek kosmosy gören, ýuwaş we uly asman, ýaldyraýan hasapsyz uly-kiçi ýyldyzlara çagalyk nazaryny ilki gezek düşürdi.

Kakasy nähilidir kite meňzeş ýyldyzlar toparynyň aşaky böleginde yerleşen ulurak ýyldyza eli bilen yšarat edip:

– Biziň barýan Gara Kit ýyldyzymyz şu – diýip düşündirdi. Onuň töwereginde Ýere meňzeş ýedi planeta aýlanýar. Şolaryň iki sanysynda ýaşaýış bolmagy mümkün diýen çaklama bar.

Şahnaza ýyldyza höwes hem-de tolgunmak bilen seretdi:

– Eýsem olarda hem adam bar eken-dä?

– Hawa, gyzym, adamlaryň hem bolmagy mümkün. Yöne olaryň bize meňzeş bolmaklary hökman däl.

Ýyldyzlarda ilki duşuşyklar başında gadymky zamanda hem adamlar asmandan edil bize meňzeş, – erkek we aýallardan ybarat, iki aýakda ýoreýän, iki gözü, gaşy, gulagy, bir sany agyz we burna eýe bolan ýokary akyl eýelerini tapmaklyga örän köp güýç sarp edipdirler. Yöne ilkinji gözlegleriniň özünde asmanda ýokary derejede ösen durmuş geň galarlykly derejede dürlidümen görnüşde bolmagy mümkindigini görkezdi.

– Meselem nähili?

– Meselem, ýerdäkiler bir planetalarda edil müňaýaga meňzeş ýokary akyl eýelerine duş gelipdirler. Mälim bolmagyna gärä, olar özara agyz we owaz kömeginde däl-de, belki, gözleriniň aşagrágyny dürlidümen reňke öwürmek arkaly sözleşýän eken. Ya-da bolmasa, okean suwuna meňzeş görnüşdäki ýokary garyndaşlarymyz bilen hem aragatnaşyk etmäge dogry gelipdir.

– Örän gyzykly!

– Hawa, asman giňişliginde ýaşaýış örän ajaýyp eken. Şuňuň bilen birlikde, onuň syr we geň-taňlyklary hasapsyzdır. Emma

**Grawitometr, dozimetru, barometr, sçýotçık – dürlı hasaplayýy esbaplar. Şçit – esbaplar ýerleşdirilýän guty.**





älemdäki köp tilsimler, näbelli zatlar adamzadyň düşündirip bolmajak edermenligi, bu ýolda berlen köp gurbanlaryň hasabyna çözülipdir. Gyzgaz on ýasa dolanda, gämi ekipažynyň özbaşdak bir agzasyna öwrülipdi. Indi ol Ene-Ýer, özleri uçup barýan uzak ýyldyz, adamlar we umuman, ýasaýış hakynda ulular ýaly oýlanyşykly pikir ýöredip bilýärdi. Ýone kakasy we ejesine sorag bermekligi entek hem azaldanokdy.

Günleriň birinde ol ýerdäki çagalaryň ýasaýsyna bagışlanan kinofilm tomaşa edip bolandan soň, ýuwaşlyk bilen nobatdaky soragyny berdi.

— Kaka, biz Ýere gaýdanymyzda, men näçe ýaşymda bolaryn?

— Gyzym, gäminiň wagty bilen hasaplarda ýigrimi bäşde.

— Diýmek, men ullakan gyz bolan ekenim-dä?!

Hawa, gyzym. — Şahnaza kakasynyň gözlerinde naýynjar bir görnüşiň ýuze çykanyny duýdy, emma sorag bermän durup bilmedi.

— Emma... men muny islemesem-nä? Kakasy bir gün bolmasa, ýene bir günü Şahnazanyň şeýle diýjegini bilyärdi. Ýone muny hazır däl, birneme ulurak bolandan soň aýdar, diýip takmyn ederdi. Onuň salykatly yüzü bütinley naýynjar hala geçdi.

— Akyl gyzym — diýdi, ol Şahnazanyň kiçijik gerdeninden ýuwaşja gujaklap — sen ejeň ikimiziň ýüregimiziň bir bölegisiň. Sonuň üçin kynçylykly uzak gazelenjimize seni hem şärik etdik, azajyk bolsa-da muňa hakymyz bar diýip hasap etdik.

Bu jogap Şahnazany kanagatlandyrmadı öýdýän, ol indi gyzaryp gepledı:

— Men näme üçin ýigrimi baş ýyl ömrümi, ine, şu kiçijik we ýürek gysdyryjy gämide geçirmegiň gerek eken ahyry? Näme üçin ýerdäki çagalar, ýoldaşlarym bilen bile oýnamaga, diňizlerde suwa düşmeklige, deňemiklerimiň hatarynda okamaga hakym ýokmy?



*Siz näme diýip oýlaýarsyňz? Şahnazanyň kakasy we ejesine beýle soragy bermegi dogrumy?*

Kakasynyň başy aşak egildi. Hawa, Şahnaza ullakan gyz boldy! Şeýle soraglar berýär welin, adam näme diýip jogap gaýtarjagyň hem bilenok. Ýone sözlerinden diňe öz bähbidini oýlaýan ýaly. Dogrudanam, olar gyzy terbiýelände nämedir bir zatlary ünsden düşürdimikä? Dogry, ol gämide islän işini ýerine ýetirmegi mümkün.

Islese, sagatlap kitap okaýar, filmatekada kinofilmler görýär, islese, akvariumdaky altyn balyklary bakýar. Emma bularyň hemmesi gyzda diňe öz bähbidini gözlemek duýgusyny ýüze çykarmakdan uzak ahyry?

Ýöne kakasy gyzyny diňe öz bähbidini araýar diýip günäkärläp ýalňyşýardy. Şahnaza diňe erkinlige bolan tebigy talabyny aýtmak bilen birlikde jogapkärçiligi, gezelençdäki öz ornuny, özüne degişli rolunu takyk bilip almakçydy.

– Eger bilseň, gyzym, Yerdäki deň-duşlaryň her biri seniň ýeriňde bolmaklygy örän köp arzuw edýär – diýip, kakasy ýadaw owaz bilen aýtdy.

  
Ekspedisiýa – ylmy maksatda gurnalan sapar, gezelenç.

– Kakajan, göwnüňizi agyrdan bolsam, bagışlař! Pikirimi takyk düşündirip bilmedim öýdýän. Ilki bilen şuny aýtjakdym, men bu gezelenje öz ygtyýarym bilen goşulmadym, mundan beýlæk özümi nähili alyp barmaly? Özbaşdak uçarman ýaly bellı bir wezipäni ýerine ýetirmelimi ýa-da robotlar ýaly hemiše siziň aýdanlaryňza boýun bolup işlemelimi? Eger men hem siz ýaly bir uçarman bolsam, haýsydyr bir işi ýerine ýetirmegim gerek ahyry! Meniňçe, meniň köp wagtym biderek geçip dur. Edýän hemme işim, esasan hem, okamak we öwrenmekden aňry geçenok. Haçan ekspedisiýa üçin bir peýda getirmekligi başlaýan?

Kakasy indi gyzyny ilki gezek görýän ýaly guwanç bilen se-retdi. Şahnaza örän tiz ulaldy. Kanuny zähmetde bolan öz hak-hukuklaryny talap edýär-dä! Berekella! Akyl gyzym!

Şondan soň ol gyzyna Ýerde okamak we öwrenmek üçin on-on baş ýyl wagt sarp edişleri, ana, şondan soň özbaşdak zähmet ýoluna düşüşleri, Şahnazanyň bolsa, ýakyn geljekde ähtimal, dünýä geň galýan ähmiýete eýe bolan birnäçe işler edişini, entek agyr synaglardan geçişini düşündirip berdi.

Hakykatdan hem, nähili agyr synaglar duranlygyny Şahnaza göz öňüne hem getirip bilenokdy.

Şu sôhbetden soň ýarym ýyl geçip-geçmänkä, «Äleangoşar» ekipažy Asman ýolunda uçmagyň ilkinji aýawsyz synagyna duş geldi.



Gämidäkiler nähili synaga duş gelýär diýip oýlaýarsyňz?

Gämi adatda dynç uçýan mahalynda zyýat energiýa sarp et-mezlik üçin onuň töweregindäki goraýy güýç meydany açylyp goýulýar, haýsydyr bir howp ýakynlaşýandygyny duýandan soňra ol işe düşýär. Emma bu howp birden geldi. Bu şeýle garaşylmadyk

howpdy welin, hatda gämide gözegçilik we nobatçylyk wezipesini ýerine ýetirýän pozitron beýnili robot hem duýmady.

Şahnaza bu wagt gäminiň zalynda güllere suw guýmak bilen meşguldý. Birden gäminiň şipi örän çaltlyk bilen titräp başlady. Gäminiň yzky bölümleriniň birinde hojalyk işleri bilen meşgulanyp ýören ejesiniň birden gorky we aljyraňny ýagdaýda gygyryp goýberenini eşitdi. Gyzyň bütin kalbyny nähilidir bir gorkunçly howp eýeledi. Şol wagt öz bölümünde dynç alýan kakasy ylgap çykdy-da, mikrafon arkaly robota:

– Derrew goranmak meýdanyny işe düşür! – diýip buýurdy-da, özi ylgap, Şahnazanyň ýanyna ýetip geldi. Gyzyna hiç zat bolmandygyny görüp, entirekläp, özünü ýitirip, heniz nämelerdir diýip gygyrýan ejesine kömege ylgady. Ejesi bu wagtda göwrelidi, kakasynyň sözüne seredende, gyza owadanja jigi dogup bermeklige taýýarlanýardy.

Şahnazanyň başy aýlanyp, zyňlyp gitdi. Şol pursatda kordinorda robot nawigator peýda boldy. Toba, ol edil serhoş adam ýaly yranýardy, entirekleýärdi. Şoňa garamazdan, ol komandiriniň buýrugyny bejermek maksadynda zor berip, Baş Pulta tarap ymtylýardy. Birden robot diwara bat bilen uruldy-da, gürsüldäp ýkyldy. Soňra ýatan ýerinde kelle tarapyndan gögümtıl tüsse gösterilip, göwresi gämä goşulyp, biliner-bilinmez edil sandyratma tutan adam ýaly titräp başlady.

Gyz özündäki gorkynyň ýene-de güýjeýänini duýup, özuniň gjä galmazdan Baş Pulta barmagynyň hökmandygyny duýdy. Kakasy goranyş meýdanyny işe düşür diýip, ýone ýere buýruk bermändi ahyry. Hawa, gjä galmazdan goranmak meýdanyny işe düşürmek gerek! Ejesiniň ýagdaýy agyra meňzeýär, kakasy onuň bilen başagaý. Häzir diňe Şahnaza heläkcılıgiň öňüni almagy mümkün.

Gyz ýerinden turjak boldy, emma entirekläp, ýene-de oturdy. Ondaky aljyraňylyk duýgusy kem-kemden güýçlenip barýardy, bütin bedeni dynman titreýärdi. Ol indi ýoljagazda emedekläp başlady. Robotyň öňünden geçende, ýene gözüniň öni garaňkylaşyp, başy aýlandy. Göwnüne bolmasa, ýatan robot birden bütin bedenini uzyn we gap-gara tüý basan, dört şahly, hüwi gözli üýtgeşik bir mahluga öwrüldi-de, gyza nämelerdir diýip, ümläp başlady. Şahnaza titräp, sandyrap ýene öňe – Baş Pult tarapa emedekläp gitdi. Gyzjagaz kä pola ýkylyp düşerdi, käte entirekläp, gerdeni bilen diwara urulardy. Şoňa seretmezden, goranyş meýdanyny tiz işe düşürmek maksadymy, ýa-da yzyndaky tüýlek mahluguň kowup gelýändigi baradaky gorky duýgusamy, garaz, gyzjagazy kem-kemden çaltlaşdyrdy.

Şahnaza Baş Pult ýerleşen jaýyň basgańçagyna ýetende, yzna gözünüň gytagyň aýlady. Yaňky şahly we tüýli mahluk yzma-yz oňa eýerip gelýändigini duýdy. Ana, ol hatda gelşiksiz dişli agzyny hem näme üçindir şarkyldadyp açyp-ýapýardy. Özi ol gyzdan näme isleyärdi?!

Gyzyň bedenindäki titreme bardykça güýjäp, könlündäki gorky duýgusy, aýylganç zada aýlanyp gitdi-de, içerik garap hereket etdi. Şahnaza jaýa girip, gapyny nähili gulplandygyny özi hem bilmedi. Yöne kellesini nirädir bir ýere bat bilen urdy. Maňlaýy birden demir ýaly gyzyp gitdi, yzgar bolanyny duýdy, onuň ýarylan ýerinde gansyzyp çykmağa başlady.

Şahnaza edara edişi pulta daýyanyp, zordan ýerinden turdy. Ol indi pultdan goranmak meýdanyny işe düşürýän gurulma – güýç meýdanynyň lumberlerini tapmak gerekdi.

Baý-boý!... bu ýerde dürli-dürli özürüp-ýakýan esbap we enjamlaryň şeýle köplüğinden gyzyň gözleri gamaşyp gitdi. Olar dürli görnüşde: käbirleri pianinanyň klawişlerine meňzeýärdi, başgalary ýonekeý elektr çyrasyny ýakýan pereklüçatellere meňzeş, käbirleri bolsa, tutguç ýa-da düwmelere meňzeş işlenendi. Olaryň käbirleri gök, käbirleri gara, gyzyl, garaz, dürli-dümen reňkdedi.

Derrew goranmak meýdanynyň knopkasyny tapmak gerek! Elbetde, tapmak gerek. Bolmasa, olar heläk bolýarlar!

Bütin ekipaž agzalary gurban bolýar! Şahnaza her bir esbap we enjamlaryň aşagyndaky kiçijik ak ramkadaky ýazgylary zor berip, gözden geçirmeklige başlady. Pultuň gyralaryna elli bilen ýapyşyp, aýagynda zordan durup, bütin göwresi titräp, munuň üstüne ýarylan maňlaýy hem güç agyrýardy. Yazuwlara bar güýji berip, zor bilen seredenliginden gözleri ýaşaryp gitdi. Emma gözýaşlaryny ýeňi bilen syryp, jedellik bilen gözegçiliği dowam etdi.

Goranmak meýdanynyň timbleri gyzyl reňkde bolmaly diýip, ol oýlandy. Näme üçindir kakasy bir gezek haýsydyr howp ýüze çykanda, işe düşürlisi hökman bolan ähli knopka we enjamlaryň gyzyl reňke boyalandygyny aýdypdy. Gyz gyzyl reňkdäki enjamlary gözden geçirip, yaňky tüýlek mahlugyň hyýalyny barha köp özüne çekýändigini duýdy. Şol sebäpli, könlündäki gorky we aljyraňnylyk



barha artyp başlady. Birden gzyň sag gözü nemlenip, güýcli awap başlanyny duýdy. Sag elini boşadyp, gözünü arassalamaky boldyda, tötänden ikinji eli hem taýyp gitdi-de, ol pola agdarylyp düşdi. Maňlaýyndan szyp çykan gan gözüne düşüpdi. Gyz ýatan ýerinde ýeňi bilen gözünü syrdy-da, titräp-sandyrap ýerinden turdy. Pultuň gyralaryna eli bilen ýapyşyp, ýene esbap-enjamlara sere-dende, ýanyndaky işige bir zat tarkyldap uruldy, soňra işigiň bat bilen açylyp gidendigini bildi. Bu, elbetde, tüýlek mahlukdyr diýip gyz oýlandy.

Ol özüni edil endamynda garynja ýoreýän ýaly, bedenindäki ähli tüýleri dim-dik bolup giden ýaly duýup, ysmaz bolup galyp, hatda yzyna seretmäge seretmäge ýürek edip bilmedi. Edil şol wagt gyzyl knopkanyň aşagyndaky «Goranmak meýdany» diýen ýazuwa gözü düşen Şahnaza huşy başyndan uçmaga ýakynlaşan bolmagyna garamazdan, bar gaýratyny jemledi, emma... Házir tüýlek mahlugin ötgür dişleriniň arasyndan boýnuna penje urmagy ýa-da ejesiniň aýdyp beren ertekilerindäki ýaly ýalmawuz Kempir ýaly özünü ýalmap başlamagyna garaşyp, tagta ýaly gatap galdy.

**Nep – peýda.**

Ol kakasyndan haçan ekipaža nep getirerin diýip sorapdy. Şol pursat, ine, hakykatdanam ýetip gelene meňzeýär. Bütin ekipažyň takdyry hätzir Şahnazanyň elinde. Hätzir ol şeýle işi amala aşyrýar, ol ýonekeý ýagdaýda ýyllar dowamynnda ýerine ýetirilýän işlere deňdir. Hawa, taryhy kinofilmlerde görke-zilişi ýaly, hätzir Şahnaza üçin edermenlik, gahrymanlyk görkezmek pursady ýuze çykypdy. Gahrymanlyk ugrunda gurban bolmak bolsa... Duýdansyzlykda yzdan kakasynyň:

– Aýgytly bol, gyzym! – diýen gyryljyk owazyny eşitdi-de, bu mähriban ses gzyň gerdenindäki dagy agdaran ýaly boldy. Şol pursatda güýç gelip, ýaňky uly Gyzyl knopka baş barmagyny basdy, soňra ysgyny gaçyp, pola agdarylyp düşdi. Bir sekundda ähli ýer edil suw sepilen ýaly, ümsümlik bolup galdy.

...Şahnaza özüne gelende, ýatýan jaýında düsekde ýatanyny, depesinde bolsa ejesi onuň kellesini sypalap oturandygyny gördü. Ol ýerinden turjak boldy, ejesi turuzmady.

– Waý, eje! Meni şeýle gorkunçly mahluk kowalady! – diýip, gyz howlugyp aýtdy.

– Dynçlan gyzym, ol indi ýok.

– Özi näme boldy eje? – diýip, Şahnaza sorady.

– Biz kosmosda infra ses tolkunlaryna, ýagny uzynlygy örän gysga bolanlygy üçin biz eşidip bilmeýän ses tolkunlaryna duş gel-

dik – diyip, ejesi düşündirmäge başlady. Olar adamyň beýnisine, psihikasyna güýcli tásir etmegini, ony huşundan aýyrmagy, güýcli častota eýe bolanlary bolsa, hatda heläk etmegini hem mümkün.

- Geň, ol nereden peýda boldy?
- Meniňče, şu töwerekdäki haýsydyr nämälim planetadan gelýär! Has takygy, ondan gelýän örän ýokary častotaly radiotolkunlar gämimiziň gabygyna gelip uruldy. Netijede gäminin içinde ultra seler hasyl boldy.
- Ol hazır hem gämä gelip degip durmy?
- Hawa, hazır hem. Emma sen bizi onuň aýylganç tásirinden halas etdiň. Sen ullakan edermenlik görkezdiň, gyzym!
- Sen pulty basandan soň, ol işläp gitdi-de, bir demde şol aýylganç ses tolkunlarynyň gämä gelýän ýolunu kesdi. Şol pursatda biz hem ýeňiljek dem aldyk.
- Beýle tolkunlar ýerde hem barmy?
- Hawa, gyzym. Ýerde infra ses tolkunlary, esasan, okeanlarda tüweleý bolan wagtlarda ýüze çykýar. Gulak bilen eşidip bolmaýan bu syrly seler näçe parahod we deňiz gämileriniň ekipažlaryny ullakan gaýgy-aladalara duçar edipdir.
- Kakam hany?
- Baş Pultda. Kakaň senden nähili minnetdar dygyny bir gorsediň!

Gyz bu sözden näme üçindir oňaýsyz ýagdaýa düşdi, kellesini gapdala sowup, gelşikli yüzünü, ýakymly gülküsini gizlemäge hereket etdi. Ol ilkinji gezek özünden minnetdar boldy.

 Parahod – bug bilen ýöreýän gämi.

*Terjime eden I. Arazow*



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Şahnaza nähili gyz? Ol gyza bolan öz garaýyňzy aýdyp beriň?
2. Hekaýany okamazdan öň synaglardan üstünlikli geçmek için ynsana gerekli bolan aýratynlyklary ýazypdyňyz. Şahnazanyň özünü ele alyp, gorkyny ýeňmeklige nähili aýratynlyk kömek berdi diyip oýlaýarsyňyz?
3. Hekaýa näme üçin «Birinji synag» diyip atlandyrylan? Hekaýa ýene nähili at goýmak mümkün?

## ÇEPER DERÑEWIŇ ESASLARYNY ÖWRENÝÄRIS

1. «*Birinji synag*» hekaýasy ylmy-fantastik eser ekenligini subut ediň. Munuň üçin aşakdaky tablisany dolduryň.

Ylmy-fantastik eserlere mahsus alamatlar	Hekaýadan mysallar

2. Hekaýanyň tekstinde nähili ylmy sözlerden peýdalanylan? Bu sözleri awtor näme maksatda ulanypdyr?

Göz öňüne getiriň. Hekaýa esasynda çeper film ýa-da multfilm döretjeksiňiz... Toparlara bölüniň:

1-nji topar	Suratçylar	Film üçin dekorasiýalar (towerek-daşy görkezýän suratlar) çyzyň.
2-nji topar	Lybas ussalary	Gahrymanlar üçin geýimler çyzyň.
3-nji topar	Sazandalar	Film üçin saz saýlaň ýa-da dörediň.

Çyzylan dekorasiýalary we geýimleriňizi hem-de saýlanan (döreden) sazyňyzy synpda görkeziň. Olar eseriň mazmunyny açyp bermek üçin nähili derejede kömek berýär diýip oýlaýarsyňz?



### Özbaşdak okamak üçin

Ýazyjy Atabek Kuwwatowyň «Alymjanyň başyndan geçirilenleri ýa-da zaman we mekan aralygynda» fantastik kyssasyny okap çykmagyňyzy maslahat berýäris.

## REÝ BREDBERI. «BIR GÜNLÜK TOMUS» HEKAÝASY

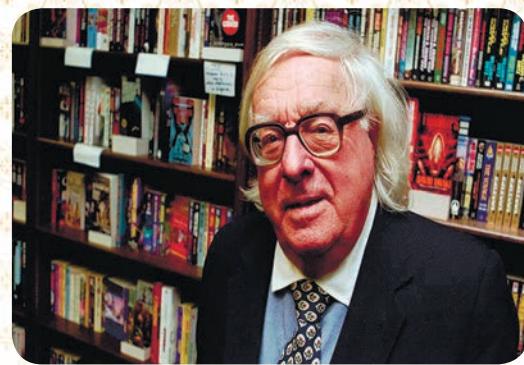
*Bu temada biz:*

- Çagalaryň arasyndaky gatnaşygy, olaryň sebäplerini we netijelerini ara alyp maslahatlaşýarys;
- Çerer eserde sypatlandyrmany tapmagy öwrenýäris.

### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Reý Bredberi (1920–2012) – amerikaly ýazyjy. Geljekki ýazyjy mekdepde drama toparlaryna işjeň gatnaşdy we hekaýa ýazmak bilen meşgullandy. Orta mekdebi guitarandan soň, maşgala

kynçylyklary sebäpli uniwersitetde okap bilmedi. Köp wagtyny kitaphanada geçirýär we köp kitap okaýar. 1950-nji ýyllarda neşir edilen eserleri oňa meşhurlyk getirýär. Ýaşan döwründe köp gysga hekaýalar, romanlar we kinossenariler ýazypdyr. Eserleri esasynda çeper filmler surata düşürildi. Edebi eseri üçin birnäge baýrak bilen sylaglandy.



### ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



*Tomus siz üçin nähili pasyl? Oýlanyp görүň, tomsuň baryýogy bir günlük bolmagy mümkünmi? Eger tomus bir gün dowam etse, şol gün näme eden bolardyňyz?*



*Biziň okaýan hekaýamyzyň wakalary Wenera (Zöhre) planetesynda bolup geçýär. Bu planeta hakynda nämeleri bilyärsiňiz?*

Wenera planetasy barada «Çagalar ensiklopediýasynдан» alınan maglumatlary okaň.



*Wenera planetasynyň kosmosdan görnüşi*

Asmanyň dury bolan günleri ertirki ýa-da giçki şapak nurlarynda örän ýagty ýyldyzy görüp bilersiňiz. Gadymy alymlar ony Rimiň söýgi we gözellik hudaýy hokmünde Wenera diýip at beripdirler, biziň ata-babalarymyz bolsa oňa Zöhre, Çolpan ýyldyzy diýip at beripdirler. Aslynda, Wenera ýyldyz däl-de, bir planetadır. Bu edil Ýer ýaly Günüň emeli hemrasy hasaplanýar.

**Şapak** – Aý ýa Gün dogmazyndan öň ýa-da ol ýaşandan soň emele gelýän gyzyl şöhle.

Wenera Ýere görä Güne ýakyndyr. Günüň töwereginde ortaça 108 million kilometr aralykda aýlanyp durýar we Günüň daşyny 225 ýer sutkasy dowamynda doly aýlaýar.

Wenera bize iň ýakyn planetadır. Ýer Günüň töwereginde uzyn tegelekde hereket edýändigi sebäpli, käwagt Ýere 40 million kilometre çenli ýakynlaşýar. Wenera Ýerden biraz kiçidir. Weneranyň töweregide dykz bulut atmosferasy bilen gurşalan. Beýleki planetalar ýaly (meselem, Ýer) Wenera öz okunyň daşyndan günbatardan-gündogara aýlanman, tersine – gündogardan-günbatara aýlanýar.

Wenerada hatda gijelerine-de temperatura gaty ýokary (takmynan, 500°) bolýan eken. Weneranyň atmosferasy dykz, garaňky, karbonat angidratdan ybarat bolup, planetanyň töwereginde hemiše bulut bolýanlygy sebäpli, hemişelik garaňkylyk bilen örtülyär.



*Oýlanyp görün, Wenera planetasynda ynsan ýaşap bilyärmi? Sebäbini düşündiriň. Eseri okan wagtyňzda awtoryň teswirları Wenera planetesynyň hakyky Wenera planetasyndan tapawutlanýan taraplaryny depderiňize belläp baryň.*

### Bir günlük tomus

Tayýarsyňzmy?  
– Hawa!  
Boldumy?  
– Tiz wagtda!



*Çagalar näme hakynda gepleşýärler diýip oýlaýaňyz? Näme ýuze çykmagy mümkün?*

- Mugallymlar anyk bilyärmi? Bu gün şeýle bolarmy?
- Seret, seretdäý, görersiň!

Mylaýym ot-çöpleriň we öwüşgin gülleriň içinde toparlanşan çagalar asmana seredýärdiler. – Günüň nirä gizlenen bolmagy mümkün? Ezip, ýagyş ýagýardy. Ol üznuksız ýedi ýyllap dynman ýagdy, müň gün gije-gündiz ýagdy, şabyrdap, deprek çalan ýaly

hrustal öýlerde ýaňlanyp, derýa dek joşup, özünden müň hili kenardyr deňiz emele getirip ýagyberýärdi. Suwuň joşmagy sebäpli, müňlerçe tokaýlar suw alyp, ýene suwuň astyndan gögerip çykyberýärdi.

Ýagyşlara ýesir düşen ýabany Wenera planetasyna iş sapary bilen gelen ene-atalarynyň ykbalyna meňzeş çagalar synp otagynda doludy.



*«Mylaýym», «öwüşgin», «ezip» – bu sözler okuwçyda nähili keýpiköklük döredýär?*



- Diňyär! Diňyär!
- Hakykatdanam, hakykatdanam!

Margo ebedi ýagyşdan başga hiç zat bilmeýän bu çagalardan daşda durdy. Olar bary-ýogy dokuz ýaşyndady, eger wagt, takmynan, ýedi ýyl yza gaýdýan bolsa, ine, şu sagatlarda Günü görenlerini barybir ýatlap bilmezdi. Käwagt Margo aşşam ukusynda olaryň gygyrýandyklaryny duýýar, düýşlerinde sowukdan titreýän eli bolan bütin dünýäni satyn almak üçin goşup boljak uly sary galam bilen baglanyşykly teňňäni görýär. aýaklarynyň ujuna geň temperatura, ýone oýanan badyna mylaýym ýagyş ony şol bir üçekde deprek çalmagy biynjalyk ederdi. Hatda şol ýagty düýşler hem bu çygly bagyň aňyrsyndaky dumanda eräp gitdi.

Arafa günü tutuş synp Gün hakda okaýardy. Onuň sary we altın bolandygy hakda kiçijik hekaýalar we goşgular ýazyldy.

Baýramdan bir gün oň bütin synp güneş hakynda okap çykdy. Onuň nähili derejede sary we altın ýaly ýaldyraýsy ýakymly yssysy hakynda kiçijik-kiçijik hekaýalar we goşgular döretdi.

- Güneş – bir gül, meniňče.
- Açylar bir sagatça.



*Margo Güneşi näme üçin bir sagatlyk açylan güle meňzetdikä?  
Siz Güneşi nämä meňzeden bolardyňyz?*

Beýle goşgulardan Margo köp ýazypdyr, ümsüm bolup galan synpda ony ýuwaş owaz bilen okap bereni eşidildi. Daşardan bolsa, penjiräniň aňyrsyndan ezip ýagyş ýagýardy.

- Ýok, bu goşgyny sen ýazmansyň! – diýip, bir oglan gygyrdy.
- Ýok, özüm ýazdym – diýip, Margo jogap berdi – özümiň goşgym.
- Uilýam! – mugallym oglany saklady.

Emma bu düyndi. Häzir bolsa ýagyş diňmäge başlady, çagalar bolsa galyň aýnaly penjiräniň öňüne gelip, gözlerini gyrmış, daşaryk seredip durdular.

- Halypamyz hany?
- Häzir gelmeli.
- Tizräk gelsedi, ýogsam ýetişmeris!

Olar nerwleri oýnan çarhypelek ýaly bir töwerekde aýlanyşyp ýördi, diňe Margonyň bir özi bir çetde dik aýakda durdy. Ol şeýle bir derejede ejizläp, reňki gaçyp galypdy, bir wagtlardaky ýalkymyny, ynha, şu ýagyşlar ýuwup giden ýaly, göýä mawy gözler gyzaryp, öl dodaklar, ot reňkindäki saçlar – ählisi öçüp galan ýalydy. Ol köne geçmiş depderinden çykan, surat ýaly ümsüm bolup, töänleýin dil berip galan takdyra hem, owazy sessiz zordan eşidilmegi mümkün-di. Häzir ol semiz aýna bilen bölünip duran nemli, daşky äleme solgun gözleri bilen seredip durdy.

– Heý, sen nirä garap dursuň? Diýip, Uilýam sorady. Margo sesini çykarmady.

- Senden soranlarynda jogap ber!

Uilýam ony itekläp goýberdi. Emma ol gozganman duruberdi. Diňe titredi.



*Synpdaky çagalaryň Margo bolan gatnaşyklary nähili? Beýle aragatnaşyklaryň sebäpleri nämede bolmagy mümkün?*

Hemme ondan gaçardy, onuň ýeke özünü taşlapdyrlar. Çünkü, ol hiý bir olar bilen garaňky ýer dölelerde gizlenpejek, kowalaşmak oýnamady. Eger kimdir ony tutup, soň gaçmaklyga shaýlansa hem ol manysyz bir nazar bilen gaçgagyň yzyndan seredip gallary. Emma yzyndan kowmazdy. Şol sebäpli onuň bilen hiç biriniň oýnasy gelmezdi. Synpda goşgular we aýdymalaryň ýaňlanan wagty köp bolardy, ýaşamak nähili gowy, ýa-da bu ýagty jahanda tans düşüp, ýaýnamak gerek, şygylar aralygynda bary-ýogy dodaklaryny ýuwaşja gymyldadyp goýardy. Yöne Güneş we ýaz hakynda aýdym aýdýan ýaly bolsa, gözýaşa çümen penjireden gözünü üzgün, ýuwaşja aýdyma goşulardy.

Onuň bir aýby mundan baş ýyl öň ýer planetasyndan bu ýere uçup gelen, hem-de ol wagtlary Ogaýo asmanynda Güneşiň nähili ýaldyrap durany dört ýaşyndaka ýadynda galypdy.

Bu çagalar bolsa – doglanlaryndan bări Zöhrede ýaşamaga höküm edilenler, güneşi iki ýaşyndaka gören ýa görmediklerini hem ýadyna düşürip

**Ogaýo** – Amerika Birleşen Ştatlaryndaky ştat.

bilmeýär.Ol nähili reňkde, gujagy nähili yssy, bu diňe Margonyň ýadyndady.

- Güneş edil mis teňne ýalydy – günleriň bir günü birneme gor-kup hekaýa edipdi.
- Ýalan sözeýärsiň! – diýip, çagalar gygyryşypdy.
- Ol edil ojakdaky ot ýaly – diýip, Margo sö-zünde gaty durupdy.
- Aldaýarsyň, aldaýarsyň, sen bulary ýadyňa düşürip bileňok! – diýip, ýene gygyryşypdylar.

Margo näme üçin duşhananay ýakdyrmaýar diýip oýlaýarsyňz?

Emma ählisi onuň ýadyndady, şol sebäpli jedelleşmekden gaçyp, penjiräniň aňyrsyndaky ýagyş damjalaryna seredip durdy. Bir gezek mundan bir aý öň, olary duşhana alyp baranlaryny ýadyna düşürdi. Şonda ol suw damjalarynyň aşagyna girmäge asla razy bolmady, kellesini gizläp, gulaklaryny ýumrukly bilen ýapyp alypdy – garaz, suw kellesine degmese razydy. Şeýle aladaly pursatlarda onuň kel-lesine üýtgeşik pikir gelipdi. Ol başgalara hiç meňzemezdi. Özleriçe başga çagalar hem bu tapawudy bildilemkä, ondan özlerini alyp gaçardylar.

Myş-myşlara seredende, ony ata-enesi Ýere gaýtaryp goýbermekçi eken. Elbetde, bu ola-ra münlän dollara düşse hem, bu ýerde gyzy nemlikden eräp gitmegi mümkün eken. Ine, şu ullakan we kiçijik günäler sebäpli, ondan bütin synp ýigrendi. Şeýle derejedäki ýigrenç bolup duýulardy. Margo olaryň pikiriçe, çalajan we ölçüssi bir göwresi hemise nämädir garaşýan, sesini çykaran oturýan bu gyz, tizräk Ýere uçup gitmegi arzuw ederdi.

Dollar – Amerika Birleşen Ştatlarynyň pul birligi.

– Ýogal – Uilýam ýene-de dürtgüledi. – Nämä garaşýarsyň? Gyz bu gezek ilkinji gezek kellesini gösterdi we oňa garady. Ähtimal, ol jogabyna garaşýandyr.

Oglanjygyň ýüzi agardy.

– Bu ýerde gaýmalap ýörmegiň şert däl! – diýip, ol gygyrdy. – Garaşanyň bilen hiç zat ýuze çykmaýar! Margo dodaklaryny sessiz gymyldatdy.

– Hiç zat ýuze çykmaýar! – diýip, Uilýam gygyrdy. – Biz seni ynandyryp masgara etdik. Ol başgalara öwrüldi. – Bu gün hiç zat ýuze çykmaýar, dogrumy? – ahyry.

Galan oglanlar oňa aňlary gaçyp seredişip durdular-da, soňra nämänidir düşünen ýaly bir owadan başyny yradylar, dogry, hiç zat bolmaýar.

– Emma Margo birgeňsi seretdi. – Bu gün edil şol gün dälmi? – diýip, ol pyşyrdady.

- Alymlar aýdypyrlar-a, olar ähli zatlary bilyär ahyry... Güneş...
- Degişyärler, degişyärler! – Uilýam bürgüt ýaly ýapyşyp, ony tutup aldy.
- Haý, çagalar, gelin, halypa gelip galmazdan öňürti, ony gaz-naga gamap goýalyň!

**Gaznak** – ammar-hana.

**Temmelemek** –gulp-lamak.

– Haýış, gerek däl – diýip, Margo ýalbardy we zalym ellerden çykyp gitmek üçin biderek urundы. Galanlar hem oňa ýapyşdylar, ony ele alyp ide-nekledip, öňe süyräp başladylar, ol bolsa dynman iňrärdi, ýalbarardy, horkuldap aglardy. Çagalar ony tunel ahyryndaky uzyn jaý tarapa itekläp goýberdiler, gaznagyň gapysyny temmelediler. Gapy titräp gitdi. Margo bagtygara bar güýji bilen gapyny ýumruklaپ, bütin göwresi bilen özünü gapa urýardy. Eşidilýän dat-perýatlar ep-esli wagta çenli eşidilip durdy. Çagalar oňa gulak salmazdan, özlerini bir minut hem tutup durup bilmezdiłer, ses çykmandan soň bolsa, hikirdäp gülüsdiler-de, aňry gitdiler. Bu edil gerek zatdy, tuneliň ahyrynda halypsasy görnüpdi.

- Taýýarmysyňz, çagalar? – diýip, halypa sagadyny sypalady.
- Hawa! oglanlar guwanyşyp gygyrdylar.
- Hemme şu ýerdemى?
- Hawa.

Ýagyş diňipdi. Olar ullakan derwezäniň ýanynda dik durdular. Ýagyş diňdi. Bu ideýa tüweley we wulkanlar, sil we daşgynlar hakyndaky film görnüşiniň owaz-sedasyny açyp goýmaklygy, meňzeş bir halatdy, edil ses çykarýan esbap bozulan ýalydy – gümmürdemeleriň sedasy, şowhunlar birden dyndy.

Soň bolsa kimdir biri başga bir teswiri kesilen ýerinden birikdirdi – asuda we ýakymly tropiki görnüş şählelendi. Toplananlaryň hemmesi haýran galdylar – ne dem almak ne titremek ýokdy. Bu şunuň ýaly gaty ümsümlik wagtydy, hemmämiz ker bolup galan ýalydyk. Çagalar ynamsyzlyk bilen gulaklaryny gazap başladylar. Adamlar gymyldap başladы. Her kim özbaşdak hereket etdi. Gapynyň bir taý gabsasy açylanda, hemmäniň burnuna ýakimsyz ümsümligiň dymyk howasyna urdy.

Ine, şonda Gün göründi. Ol taplanan zer ýaly şöhle saçýardy we gaty uludy. Asman bolsa, edil açık gök çüýše ýaly şöhle saçýardy. Bulut henizem tokáyyň üstünde ýüzärdi we çagalar özlerini ýaşyl ýere okladylar.



Gözüňizi ýumuň. Çagalaryň görən peýzažyny göz öňüňize getiriň. Nämeleri duýduňyz?

– Diňe gaty uzaga gitmäň! Mugallymlary olaryň yzyndan gygyrdylar. – Ýadyňzdan çykarmaň, bary-ýogy iki sagat wagtymyz bar, gjä galan bolsaňyz, başpena tapyp bilmersiňz!

Şeýle-de bolsa, olar hiç zada gulak asmadylar, öňe ylgadylar, Gün edil ütügiň yssy whole yaly ýaňaklaryny ýakdy, yssylap, ýyly eşiklerini çykaranda, gyzgyn temperatura ýalaňaç ellerini gyzdyrdy.

– Bu biziň emeli günümizden müň esse gowumy?

– Dogry! Müň esse gowy!

Indi olar hiç ýere ylgamadylar, diňe tokaýyň ortasyndaky depede doňan ýaly durdular. Wenera planetasyň ýüzüni örtýän otlaryň öňünde asmana seredýärdiler. Otlar sekizaýagyň aýagy ýaly töwerekçe çyrmaşyp başlady, ethor şahalary geçen tomusdan lezzet alýan güller bilen örtüldi. Galyberse-de, bu tomus gaty gysga. Güller edil kül ýaly reňksiz we çal reňkde, ýyllar dowamynda Günün mährini görmedik daşlar ýaly reňksiz we ýakymsyz, gara, kömür reňkdedi. Aýyň ýüzünden gelen ýaly sowuk we yssyz.

Çagalar uly şatlyk bilen gygyrsyp, aýaklarynyň aşagyndaky janly halyda böküp başladylar. Pružin ýaly yranýan bu kiçijik oýun olary agaçlara taşlardy, soň bolsa gök asmana taşlardy we ýene ýere düşürerdi. Bu mawy asmanyň astynda altyn şöhläni eliň aýasynda saklamaga biderek synanyşanda, örän ýakymly täsinlikden huşuny ýitirmekligine az galypdy. Tä gözden ýaş akyp çykýança, Güne garadylar. Ine, şol kiçijik ýady ýedi ýyl saklamaga synanşardylar. Ümsümlilikde ýaňlanýan owaz ýaly, bu bagtly çagalyk tomsunyň hem ahyry bardy.

Birden şadyýan märekäniň arasynda bir gyzjagazyň ahmyrly we batly agysy ýaňlandy. Hemmesi dymdylar. Gyz açık elini ýokaryk galdyrdy.

– Serediň – diýip, iňnildedi we titremäge başlady. – Aý, serediň!

Hemmeler haýallyk bilen onuň ýanyna bardylar. Açık aýasynyň ortasynda ullaňan ýagyş damjası bardy. Gyz oňa gaýta-gaýta sere-dip, hykgyldap aglady. Çagalar ümsümlilikde asmana seredýärdiler.

– Oh...

Ýuwaş-ýuwaşdan sowuk damjalar ýaňaklara, burunlara, dodaklara damýardы. Daş-töwerek tutuk duman eýeledi. Güýcli şemal başlady. Çagalar gorkuşyp yzlaryna –ýerzeminlerine gaýdyp, gülmeklerini bes etdiler.



Gök gürlände, çagalar gorkdular we biri-birini itekleşdiler we tupanda galan ýaprap ýaly ylgadylar. On ädim uzaklykda ýa-da ýarym ädim yzda ýyldyrym çakdy we ýüreklerini gorky bilen dojdurdy. Asman birden garaňkyrap baryarka, baky garaňkylygyň bosagasy gapyny kakdy. Nämé üçindir bir minutlyk derwezäniň bir tarapynda daş ýaly doňup galdylar. Soň bolsa güýcli ýagyş ýagyp başlady. Gapy temmeleri ýapylanda, asmandan akýan suwuň şapyrdysyna uzak wagtlap gulak asdylar. Bu seda indi geljegi bolmadyk bakylyk ýalydy.

– Indi ýene ýedi ýyl şeýle bolarmy?”

– Hawa. Ýedi ýyl.

Şol wagt kimdir biri gygyrdy:

– Indi Margo nämé bolýar?

– Nämé?

– Biz ony gaznaga gamap goýupdyk, ol henizem şol ýerde otyr.

– Margo...

Olar doňan aýaklaryny poldan galdyryp bilmän heýkel ýaly doňup galdylar. Biri-birlerinden jogap gözläp penjireden seredip durdular – ol ýerde dynmazdan ýagyş ýagýardy we düşüniksiz bir gahar-gazap onda ýaşyryndy. Çagalar birek-biregiň gözlerine seretmäge het edip bilmediler. Birdenem, olaryň çynlakaý we reňksiz görnüşe gelen ýüzlerindäki bagtly çagalyk ýylgyryşlary ýitipdi. Hemme öл pola gark bolup galypdy.

– Biçäre Margo...

Ahyry bir gyzjagaz dillendi:

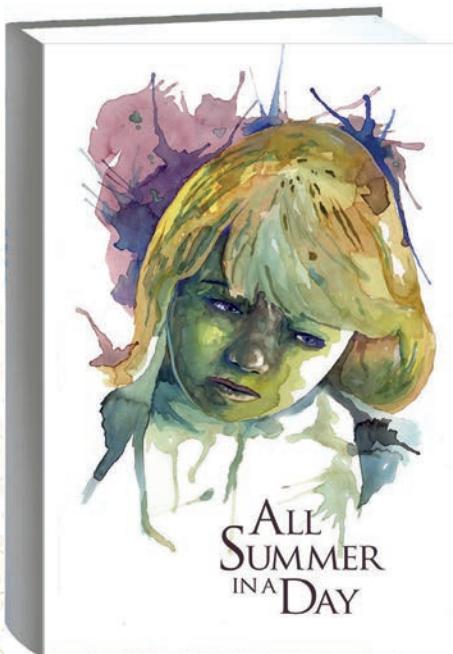
– Bize nämé boldy? Indi biz kim?..

Hiç kim gymyldamady.

Ol: – Gitdik – diýip pyşyrdady.



Siziňçe, çagalar nämé üçin garaýşlaryny üýtgetdiler? Gyzjagazyň: «Indi biz kim?» diýende nämäni nazarda tutdy?



Sowuk ýağşyň şowhunu astynda koridor dan sessiz-üýnsiz gynançly ýagdaýda ýöräp barýardylar. Dar we çuňňur ýerasty geçelgelerde gök gürlemesi we tupan sesi olary gorkuzyp bilmedi, wagtal-wagtal çakýan ýyldyrymyň şöhlesi olaryň jansyz, manysyz yüzlerini ýagtyldy. Ümsümlikde gaznanyň ýanyna baryp, gapyda hatara düzüldiler.

Gapynyň aňyrsyny doly ümsümlik gurşap alypdy. Olar müdimi ýesir bolan tussagy azatlyga çykarýan ýaly Margonyň gapysyny açdylar.



*Margo näme bolduka diýip oýlaýarsyňz?*

Terjime edenler M. Berdiýew, I. Arazow



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Çagalaryň Margony halamazlygynyň sebäbi näme? Pikiriňizi tekste esaslanyp düşündiriň.
2. Hekaýanyň soňunda çagalaryň Margo bolan garaýsy haýsy tarapa üýtgedi? Bu üýtgeşmäniň sebäbi näme?
3. Hekaýa Wenera planetasynda bolup geçýär. Siziň pikiriňizce, näme üçin awtor bu waka üçin başga bir planetany saýlady? Şuňuň ýaly waka Ýer planetasynda, ýonekeý mekdepde-de bolup bilermi?



### **TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS**

1. Toparlara bölüň. Bir topar wakany Margonyň adyndan, ikinji topar Uilýamyň adyndan, üçünji topar bolsa gyzjagazyň adyndan gürrüň beriň. Hekaýaňzy synpdaşlarynyza hödürlän. Waka dürli gatnaşyjylaryň gözü bilen seredende näme üýtgedi? Nämeleri duýduňyz?

2. Göz öňüne getiriň, siz şu synpda okaýaňyz. Margony gaznaga salmagyň gowy däldigini, umuman, çagalaryň Margo bolan erbet garaýşlarynyň nädogry ekenligini Uilýam we synpdaşlarynyzy ynandyrmak üçin gepleşik taýýarlaň. Gepleşigiňiz gysga we täsir ediji bolsun.

### **ÇEPEР DERÑEWIŇ ESASLARYNY ÖWRENÝÄRIS**

Awtor çepeř eseriň okuwçylara täsir etmegi üçin dürli serişdeleri ullanýar. Şeýle serişdeleriň biri – sypatlandyrma. Sypatlandyrmadada adam, zat ýa-da waka-hadysanyň islendik bir tarapy, aýratynlyklary tapawutlandyrylyp görkezilýär. Mysal üçin:

Margo ebedi ýagyşdan başga hiç zat bilmeýän bu çagalardan daşda durdy.

Bu mysalda «ebedi» sözi ýagşyň bir tarapyny – hemişelik, üz-nüksiz ýagyşyny nygtayár.

Awtor Margony we Wenera planetasy suratlandyrmak üçin haýsy sypatlary ulandy? Olary tapyň we aşakdaky tablisany dol-duryň.

<b>Margony suratlandyrmaq üçin ulanylan sypatlar</b>	<b>Wenera planetasyny suratlandyrmaq üçin ulanylan sypatlar</b>

Bu sypatlandyrmalar Margo we Wenera planetasy hakda täsir galdyrýarmy?

Men özümi nähili ynsan sypatynda görmekligi isleyärin?

Daş-toweregimdäkileriň meni nähili ynsan sypatynda görmekligini isleyärin?

Munuň üçin näme etmeli?

**«Men nähili adam bolmak isleyärin?» piramidasyny dolduryň.**



### Özbaşdak okamak üçin

Amerikaly başga bir meşhur ýazyjy Aýzek Azimowyň «Mugallym adam bolan eken» hekaýasyny okamaklygy teklip edýaris.

### ARTUR KONAN DOÝL. «MELELER BIRLEŞİĞİ»

*Bu temada biz:*

- Detektiw eserlere has aýratynlyklary öwrenýäris;
- Hekaýadaky wakalaryň ösüşine baha berýäris.

### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Artur Konan Doýl (1859–1930) – iňlis ýazyjysy, dürli görnüşdäki (detektiw, taryhy, ylmy fantastik, başdan geçirmeler) ençeme eserleriň awtory. Edebiýat taryhyna ol ilki detektiw eserleriň awtory we dünýädäki iň meşhur detektiwlерden biri – Şerlok Holmsyň «atasy» sypatynda girdi.

Arturyň ynsan sypatynda şekillenmegine enesiniň hyzmaty uly bolýar. Ene perzentlerine çagalygyndan halallyk, ar-namys, mätäçlere ýardam elini uzatmak ýaly häsiýetleri terbiýelemäge he-

reket edyär. «Enem haýsydyr birimiziň gyňyr iş edenimizi eşidenden ölenini gowy görerdi» diýip, ýazyjy öz ýatlamalarynda ýatlap geçýär. Çagalygyndan enesi tarapyndan ýazyjynyň ruhyýetine siňdirilen bu häsiýetler bir ömür Konan Doýluň hemrasy bolýar we bu häsiýetler eserleriniň gahrymanlaryna hem geçýär.

Maşgalasyny eklemek, inisi we uýalaryna ýardam bermek, kesel kakasyny emletmek maksadynda Artur dyngysyz zähmet çekýär, lukmançylyk bilen bilelikde (ol lukmançylyk boýunça ýokary maglumata eýe bolupdur) eserler ýazýar. Ol hatda birnäçe gezek özi oýlap tapan gahrymany ýaly detektiwlilik bilen meşgullanyp, jenaýatlary paş edyär we bigünä ynsanlary esassyz jezadan saklap galýar.

Kitapsöýjiler Artur Konan Doýly ilkibaşda Şerlok Holms hakyndaky eserleriň awtory sypatynda tanaýar. Yöne awtoryň özi bu gahrymandan gutulmaga hereket edip, hekaýalardan birinde ony «öldürüýär». Soňra kitapsöýjileriň talaby esasynda ony direltmäge we ol hakyndaky eserlerini dowam etdirmäge mejbur bolýar.



## DETEKTIW ESERLER BARADA DÜŞÜNJE

Detektiw (iňlisce «detective» – «aňtaýy» sözünden) – syrly jenaýatlaryň paş edilmegi hakyndaky eser. Bu hili eserlerde nähilidir bir jenaýat edilýär ýa-da oňa taýýarlyk görülýär. Baş gahryman – detektiw bolsa bu jenaýaty paş edyär. Eser dowamynda okyja düşnüsiz ýa-da ähmiýetsiz duýulýan ähli detallar, ikir-jikirler jenaýaty paş etmekde möhüm rol oýnaýar.

*Detektiw eserleri okanymyzda, «Bu işi kim etdi?» diýen sorag eseriň ahyryna çenli bizi tolgunmada saklap durýar. Şonuň üçin hem iňlis dilinde bu hili eserleriň ýene bir ady – «whodunit» (ýagny «who has done it?» – «Muny kim etdi?»).*

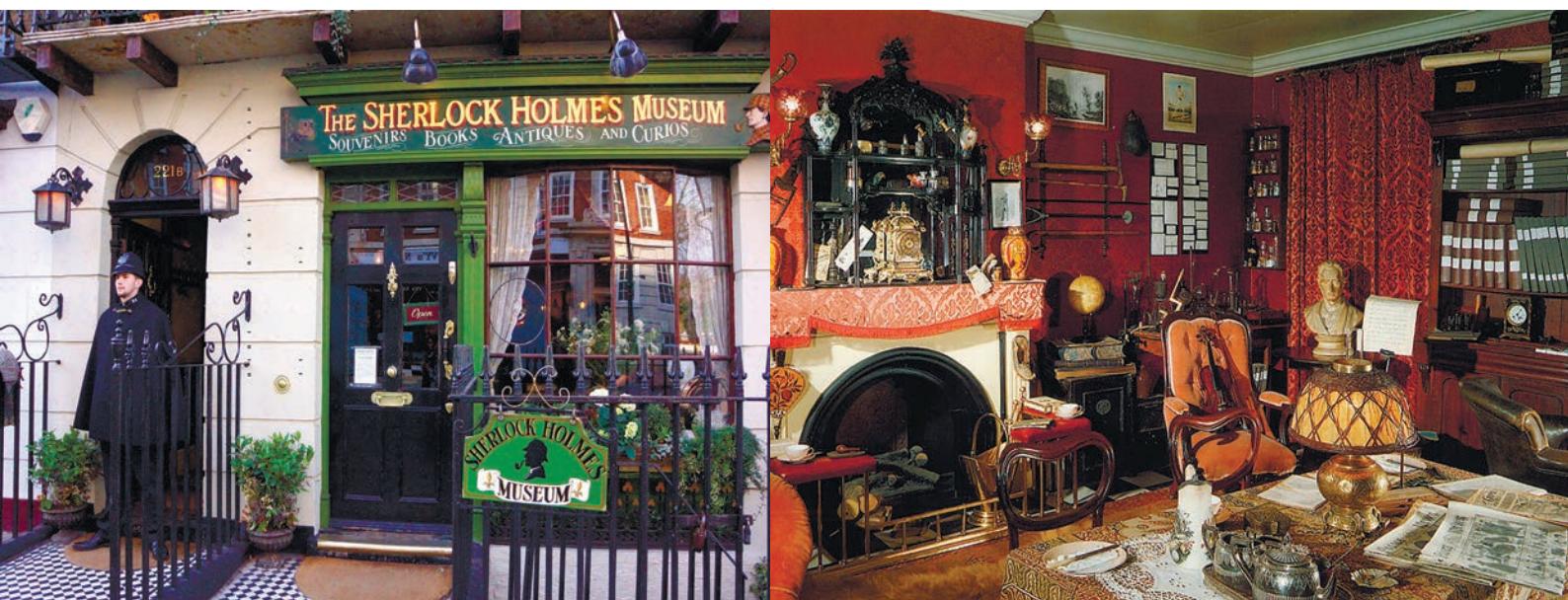


*Detektiw eserleri okapmydyňyz? Oýlap görün, okyjy ünsüni eser ahyryna çenli çekmek üçin detektiw eserler nähili aýratynlyklara eýe bolmagy gerek?*



## ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Angliýanyň paýtagty Londandaky Beýker strit köçesinde 221-B sanly öý bar. Şerlok Holms şu öýde ýaşapdyr. Aslynda, Konan Doýl döwründe Beýker strit köçesinde beýle sanly öý bolmandyr. Bu öý hem, onda ýasaýan syrly jenaýatlary açýan we çykgynsyz pursatlara düşüp galýan ynsanlara ýardam berýän detektiv Şerlok Holms hem, Holmsuň dosty doktor Uotson hem bolmadyk – bularyň barysy Konan Doýl tarapyndan oýlap tapylan. Ýöne Şerlok Holms şu derejede meşhur bolup gidenliginden, köpcülik ondan ýardam ýa-da maslahat sorap, bu menzile hatlar ýazmagy başlaýar. Beýker strit köçesindäki öýlerden birine 221-B belgi berlip, Şerlok Holms muzeýi açylýar.



Şerlok Holms muzeýi. London.



*Siziň pikriňizče, toslama (oýlap tapma) obrazыň meşhurlyk gazanmagy nämeden bolmagy mümkün?*

Siz bilen Şerlok Holms hakyndaky eserler ýygynndysyndan «Меллер бирлесігі» hekaýasyny okaýarys.

## Meleler birleşigi



Bu waka geçen ýylyň güýzünde bolupdy. Sherlok Holmsuň huzurynda allaniçigsi juda semiz, orta ýaşly, gyzgylt-goňur reňkli biri otyrды. Men içeri girmäge hyýallandym, ýöne ikisini gyzykly söhbет üstünde görüp, yzyma dolanmaga gyssandym. Emma Holms çykmagyma garşylyk görkezdi, gapyny-da pugta ýapdy.

– Geleniňiz gowy boldy, ezizim Uotson! – diyip, ol asuda äheňde maňa ýüzlendi.

– Size päsgel bermäýin diýdim. Nazarymda aladaly göründiňiz.

Hekaýa esasyndaky radiodramany diňläň.

– Hawa, aladaly. Juda aladaly men.

– Aňyrky ottagda garaşsam bolmazmy?

– Ýok, ýok... Mister Uilson! – diýip, ol semiz adama ýüzlenip:

– Bu jentlmen üstünlik getiren gözleglerimiň köpüsinde maňa mynasyp terzde dostlukly ýardam görkezdi. Oýlaýşymça, siziň işiňizde-de peýdasy degse gerek.

Semiz adam oturan ýerinde sähelçe gozganyp maňa baş atdy. Onuň semizlikden ýaňa gysylyp giden kiçijik gözleri maňa synçylyk bilen dikildi.

Jentlmen – gowy terbiye alan adam; Angliýada erkekler birbirlerine şeýle yüzlenýärler.

– Ynha, bu ýere, diwana oturyň – diýdi Holms.

Oı kreslo oturdy we çuň pikire batýan wagtyndaky adatyna görä iki eliniň uçlaryny birleşdirdi.

– Bilýän ezizim Uotson! – diýip, ünsüni özüne çekdi. – Siz meniň näadaty zatlara, gündelik durmuşy myzyň režimini bozýan ähli zatlara ýşkybazlygymy makullaýarsyňyz. Eger sizde şu hili näadaty

zada ýşkybazlyk bolmanynda meniň kemterana başdan geçirmelerimi munça höwes bilen ýazyp barmazdyňyz ...

Dogrusy, çynymy aýtmagym gerek, siziň käbir hekaýalaryňyzda meniň işjeňligim aşa artdyryp görkezilýär.

– Dogrusyny aýdanda, siziň başdan geçirmeleriňiz maňa hemiše juda gyzyk bolup duýulardy – diýip, men garşylyk bildirdim.

– Önrägem size iň zor hyáji hem gündelik durmuşymyzda duş gelýän näadaty we täsirli (simpton) hadysalary akyl ýetirerden ejiz diýmänmidim.

– Men şol wagtyň özünde hem bu pikiriňiz dogry bolmasa gerek diýipdim.

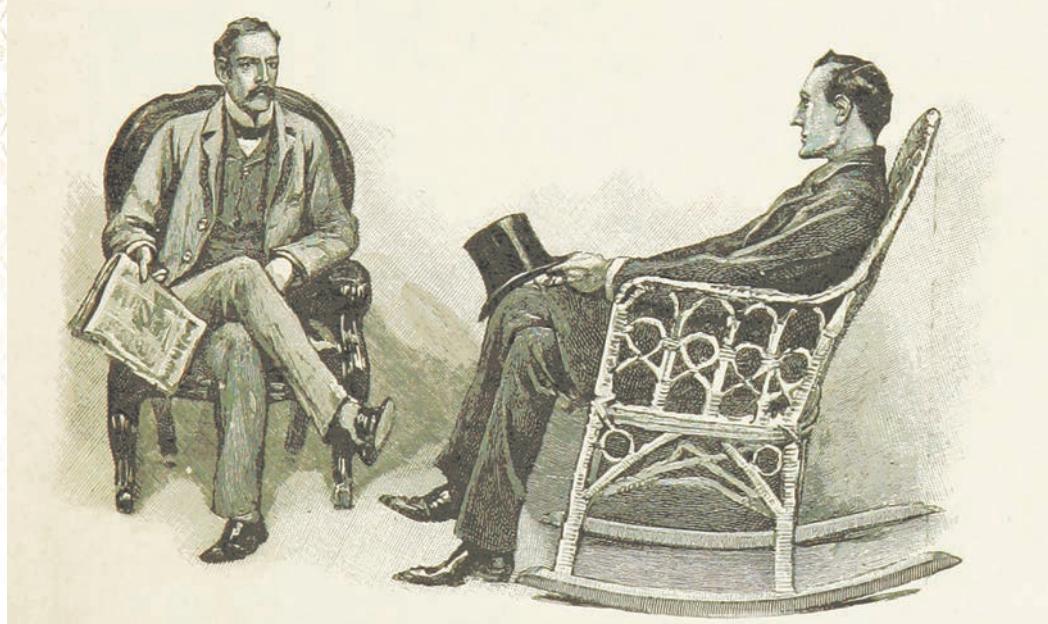
– Şuňa garamazdan, doktor, meni hak diýmäge mejbur bolarsyňz, ýogsa sizi şeýle bir sangysyz ajaýyp we täsin faktlara gömüp taşlaryn, pikirimçe, goşulmaga mejbur bolup galarsyňz. Ine, mysaly häzir maňa mister Jebez Uilson aýdyp beren wakany alaly. Bu waka bolup geçen ýagdaý düýbünden sada, ýönekeý, umuman, ömrüm bina bolup beýle wakany eşiden däldirin... Mümkün bolsa, mister Uilson, hekaýaňzy gaýtalasaňz. Muny sizden dostum doktor Uotson hekaýanyň başyny eşitsin diýip, haýyış edemok, meniň özüm hem her bir ikir-çikir maglumaty bilen mümkün boldugya ýagşyrak tanşyp çyksam. Adatda maňa haýsydyr bir hadysany hekaýa edip başlanlarynda şuňa meňzeş müňläp hadysalar ýadyma düşýär. Emma boýun almagym üçin muňa meňzeş wakany eşiden däldirin.

Semiz müşderi biraz buýsançly kükregini gerip, paltosynyň içki jübüsinden ýygrylan kir gazeti aldy-da, ony dyzynyň üstüne ýáydy. Ol boýnuny uzadyp, çap edilen bildirişlere göz aýlap otyrka, men Şerlok Holmsa başdan-aýak nazar salyp, onuň geýimi we daşky görnüşine garap, kimligini bilip almaga hereket etdim.

Gynansak-da, meniň yzlanyşlarym diýerli hiç hili netije bermedi. Bir bakyşda onuň özüne bina goýan, biparasat, depseň deprenmez, ýönekeý bir maýda dükandar ekenini aňmak mümkindi. Ýapyk çal reňkli jalbary gelşiksiz, kirjimek gara sýurtugynyň düwmeleri ildirilmedik, gara golmaklary üstünden altın suwy çáýylan ýogyn mis zynjyr ýaldyrardy, onuň ujunda jewak ornunda parma bilen deşilen nähilidir bir dörtburçly metal parçası asylyp durardy... Ýarym aýlana şekilli we gyjym mahmal ýakaly, reňki agan goňur paltosy ýanyndaky stolda ýatyrdy. Gysgasy, bu adama näçe nazar salsanda, onuň gyzgylt saçyndan başga göze taşlanýan ýerini görmedim. Onuň nähilidir bir nejis wakadan gorkudalygy görnüp durardy.

**Sýurtuk** – erkekler  
geýyän uzyn, kostýuma meňzeýän geýim.  
**Jewak** – daknylyan bezeg.

168



Şerlok Holms hakyndaky hekaýalaryň ilkinji neşirlerine işlenen surat.

Meniň hereketlerim Şerlok Holmsuň synçy nazarynda çetde gal-mady.

– Elbetde, her kime aýan – diýip, ol ýylgyrmak bilen dowam etdi.  
– Biziň myhmanymyz bir wagtlar fiziki zähmet  
bilen meşgullanan, ol burnaki ysgaýar, frankma-  
sonlardan Hytaýda bolupdyr, soňky aýlarda köp  
hat ýazmaga dogry gelipdir. Şuňuň ýaly äsgäre  
faktlardan başga zatlary bilmədim.



*Oýlanyp tapyň, Şerlok Holms mister Uilson hakyndaky bu  
maglumatlary nähili anyklady?*

Mister Jebez Uilson kreslodan bököp turdy  
we görkezgiç barmagyny aýyrman, aşnama di-  
kilip galdy.

– Siz bularyň hemmesini nähili bildiňiz, Mis-  
ter Holms? – diýip, ondan sorady.

– Aýdaly, siz meniň fiziki zähmet bilen meşgullanýanymy nireden  
bilersiňiz? Ha, hakykatdan-da, men ilki öz işimi gämi gurluşygynda  
agaç ussaçylygyndan başlapdym.

– Muny elliňiz aýdyp dur, hormatly ser!  
Sag eliňiz çep eliňizden ulurak. Siz şu eliňiz  
bilen işläniňiz üçin, onuň myşsalary kuwwatly-  
rak bolup galypdyr.

**Frankmason  
(mason)** – ýaşyryň  
jemgyyet agzası.

**Burnaki** – daşy tikenli  
ösümlük.

**«Ser»** – sir – Angliýada  
we iňlis dilli döwletlerde  
erkekler biri-birlerine  
šeýle yüzlenýärler.

- Burnaki ysgayýanymy nä? Frankmasonlygymy nä?
- Frankmasonlygyzy bilmek kyn däl, çünkü siz jemgyýetiňiziň berk düzgünlerine amal etmän, ýarym tegelek we tegelek şekili bar čeňnekli düwme dakyp ýörsüňiz.
- Äh, heý! Bu ýadyma hem düşmändir. Köp ýazmaga dogry gelenini nireden bildiňiz?
- Ýaldyrap duran sag ýeňiňiz bilen çep ýeňiňiziň tirsegi töweregindäki takyr bolan nyşan ýene nämeden güwälilik bermegi mümkün?!
- Hytaýda bolanymy nä?

 **Tatuirowka –**  
bedendäki surat  
ýa-da ýazuw.

– Sag bileygiňizde görnüp duran balyjak teswiri diňe Hytaýda çekilen bolmagy mümkün. Men tatuirowkalar bilen köp iş salyşdym. Olar hakynda hatda makalalar hem ýazdym. Balyk teňňejiklerini nepis gülgün reňk bilen boýamak adaty diňe Hytaýa hasdyr. Sagadyňzyň zynjyryndaky Hytaý teňňesini görenimden soň, Hytaýda bolanyňza üzül-kesil ynamym artdy.

Mister Jebez Uilson kah-kahlap gülüp goýberdi-de.

– Şeýlemi?! – diýdi. – Men bolsa bulary nähili alamat bilen taparka diýip oýlapdym, indi bilsem, aňsatjak ýollar bilen tapýan ekeniňiz.



*Bu parçadan Şerlok Holmsuň akly ukyplary sizde nähili täsir galdyrdy?*

 «Hemme nämälim zatlar bize ajaýyp bolup görünýär»  
(latynça)

– Meniň pikirimçe, Uitson beýle netijä nähili ýol bilen gelenligimi düşündirip, ýalňyşlyk etdim öýdýän. Özüňze mälim, «Omne ignotum pro, magnifiko» eger men doğrucyl bolsam, kemterana şöhratyma zeper ýetäýjege meňzeýär. Bildirişi tapdyňyzmy, mister Uilson?

– Tapdym – diýip, ýogyn gyzyl barmagyny gazetiň ortasyna diräp durşuna jogap berdi. – İşleriň barysy şundan soň başlandy. Özüňiz hem okap görүň, ser.

Men gazeti elime alyp okamaga başladym:

**MELELER BIRLEŞIGI.** *Lebanonly (ABŞ, Pensilwaniýa) merhum lezekiýa Hopkinisiň wesiýetine görä, Birleşmä ýene bir kişi işe kabul edilýän boldy. Hepdesine hemişelik iş üçin dört funt sterling nagt iş haky berilýär. Akyl-huşy jaýynda, zehinli, yigrimi bir ýaşdan kem bolmadyk, her bir mele reňkli kişi bu işe mynasyp*

 **Funt sterling –**An-gliya pul birligi. Şol wagtda 4 funt sterliň ýagşy pul bolan.

görülmegi mümkün. Birleşmäniň Flit-strit, Pops-koortdaky edarasyna, duşenbe günleri sagat on birde Dunkan Rossyň özi bilen habarlaşylsyn.

— Jyn ursun, bu näme diýildigi? — diýip, şu täsin bildirişi ikinji gezek okap oturşyma seslendim.

Holms sessiz ýylgyrda, kresloda oturan ýerinde arkan gaýyşdy, bu onuň huzur tapýanlygyndan delalat beriji hereketidi.



*Gazetdäki bildiriş nämesi bilen täsindi?*

— Tapawutly bildiriş hasplanýarmy, bu barada näme diýersiňiz? Hoş, mister Uilson, hekaýaňzy dowam etdirip, özüniz hakyňyzda, öýüniz hakyňyzda, bu bildiriş siziň durmuşyňzda nähili orun tutýandygy hakynda aýdyp beriň. Siz bolsa, doktor, mümkün bolsa, bu haýsy gazetdigini, haçan çykanyň ýazyp goýsaňz.

— «Ertirki hronika». 1890-njy ýyl 27-nji apreldäki sany. Mundan iki aý öň neşir edilen.

— Örän gowy. Dowam ediberiň, mister Uilson.

— Önräk aýdyşym ýaly, mister Şerlok Holms! — diýdi-de, maňlaýyny syryp, Jebez sözünü dowam etdirdi. — Siti ýakynyndaky Seks-Koburg-skwerda kiçijik bonak kassam bar. Önrägem işlerim gowy däldi. Soňky iki ýylyň dowamynda ondan girýän girdeji eýdip-beýdip güzeran geçirmäge ýetýärdi. Bir wagtlar iki ýardamçym bardy, hazır bolsa biri bar. Oňa hak tölemegim agyrdy, ýöne ol meniň işimi öwrenmek mümkünçiligine eýe bolmak üçin ýarym hakyna-da işlemäge razy boldy.

Siti – Londonyň  
merkezi bölegi,  
esasan, guramalar  
we edaralar yerleşen  
şäher.

— Şol gadyrly ýigdekçäniň ady näme? — diýip, Şerlok Xolms sorady.

— Ady Winsent Spolding. Ony ýigdekçe diýip bolmaýar. Yaşy näcedediginem aýtmak kyn. Onandan ukyplı ýardamçyny tapmagam näbelli. Onuň mensiz hem günü geçip, iki barabar artyk pul tapjagyny juda gowy bilýärin. Öz işinden göwni hoşka oňa öz bähbitlerime zeper ýetirýän pikirlerimi düşündirmegiň näme hajaty bar.

— Hakykatdan-da, näme hajaty bar? Nazarymda, juda amadyňyz gelen eken: siz ýardamçyňza onuň bejerýän işine baş-



galara garanda iki barabar kem hak tölär ekeniňiz. Biziň döwrümüzde beýle kanagatly hyzmatçylar kemden-kem duşýar.

**Plastinka** – fotoplýon-kalar we soňra sanly fotografiya döremezinden öñ fotosuratlar basylan material.

– Ol ýardamçynyň kemçilikleri-de bar! – diýip, mister Uilson sözüniň dowam etdi. – Surat al-maga beýle höwesek adama hiç haçan duşmandym. İş wagtynda apparatyny şarkyldadanyşarkyldadan, soň bolsa towşan hinine urup giren deý ýerkümä girýärde plastinkalaryny därä salyp açýar. Onuň uly nogsany şol. Umuman alanda, erbet hyzmatçy däl.

– Ol hazır hem hyzmatyňzda bolsa gerek?

– Hawa, sir. Garaz, eýdip-beýdip nahar bişirip, öyi syryp-süpürip duran on dört ýaşly gyzjagaz, başga hiç kim ýok, aýalym wepat bolan, çagalarym hem ýok. Üçimiz asuda durmuş geçirip ýörüs, sir, öýüň çyrasyny ýakyp, kärendesini töläp durus – gören-geçirenímiz şular... Bu bildiriş bizi ýoldan azaşdyrdы – diýip, mister Uilson sözüni dowam etdirdi. – Bu gün doly sekiz hepde bolýar. Spoldiň eline gazeti alyp edarama girip gelenine.

«Käşge meni hem hudaý mele edip ýaradan bolsa, mister Uilson».

«Näme üçin?» – diýip, soradym men.

«Ine – diýdi. – Meleler birleşiginde täze orun taýyn edilipdir. Bu orny eýelän adam öýle-beýle girdejä eýe bolmaýar. Ol ýerde işe girmekçi bolan talabanlardan görä, boş orunlar köpräk bolsa gerek, hossarlar hem pullaryny näme etjeklerini bilman haýyr-heläk bolýandyr. Eger saçymyň reňki özgerip galandady, elbetde, şol girdejili orny eýelärdim».

«Meleler birleşigi näme diýleni özi?» – diýip, men soradym.

– Bilýänizmi, mister Holms, men gezegen däldirin, iş yzyndan kowmaýaryn, işiň özi meni tapyp gelýänligi üçin kawagt hepdeläp bosagadan çykmaýaryn. Şonuň üçin hem älemde bolýan işlerden bihabar galýaryn, täzelikleri hemiše höwes bilen diňleýarin...

«Siz şu wagta çenli Meleler birleşigi hakynda hiç zat eşitmedik bolsaňyz?» – diýip, Spoldiň gözleri çaknap, haýran galyjy äheňde sorady.

«Hiç haçan».

«Bu meni juda hem haýran galdyrdы, çünkü siz şol boş orny eýelemäge hak-hukugy bolanlardan birisiz-ä».

«Bu näceräk girdeji getirmegi mümkün?» – diýip soradym.

«Ýylyna iki yüz müň funt strerliňe ýakyn».

Elbetde, bu san meniň gulagyma ýarady. Çünkü meniň edaram soňky wagtlarda juda az girdeji getirýär. Ýylyna goşmaça iki yüz funt bolsa, ençe işime ýaramagy mümkindi.

«Bu Birleşme hakynda bilenleriňizi aýdyp beriň» – diýdim.

«Özüniz görüp dursuňyz – diýip, Spoldiň maňa bildirişi görkezip jogap berdi.

– Meleler birleşiginde boş orun bar eken, ine, bu menzili, maglumatlary biljek bolsaňyz şuňa ýüzlenip bilersiňiz. Bilişimçe, bu Birleşmä Lezekiýa Hopkins diýen amerikaly bir akmak häsiýetli bir millioner esas salypdyr. Onuň özi gyzgylt-mele görnüşli bolup, dünýädäki ähli melelere meýilli. Ol ölmezinden öň öz hossalarylaryna köp mukdarda pul galdyryp, saçlary dok mele reňdäki adamlaryň kysmatyny ýeňňilleşdirmäge işletmegi wesýet edipdir. Aýdyşlaryça, bu bagtyýar adamlara enaýyja pul berilermiş, olardan hiç hili iş talap edilmezmiş».

«Million-Million mele adamlar bar ahyr, – diýdim men, – olaryň her biri hem boş orny eýeläsi gelýär».

«Olar siziň oýlaýşyňyz ýaly köp däldir – diýip, ol jogap berdi. – Görüp dursuňyz-a, bildiriş diňe londonylara, onda-da ýaşy ululara. Şol amerikaly Londonda doglup, ýaşlygyny şu ýerde geçiripdir, özuniň önüp-ösen şäherlerine sahylyk etmekçi bolupdyr. Mundan başga-da, eşidişime görä, Meleler birleşigine saçlary açık mele ýa-da dok mele reňkli şahslaryň yüz tutmasy peýdasyz – ol ýerde saçlary öwüşgin, gözleri gamaşdyryan gyzgylt-mele görnüşdäki kişileri işe alýan eken.

Eger siz bu teklipden peýdalanmakçy bolsaňyz, mister Uilson, Meleler birleşiginiň edarasyna girip barsaňyz ýeterli. Emma birnäçe yüz funt diýip esasy işiňizden aljyrap ýörşüňiziň manysy barmykan?..»



*Siziňce pikiriňizce, «Meleler birleşiginiň» maksady näme bolmagy mümkün?*

Özüniz görüp dursuňyz-a, jentlmenler, meniň saçym ýakymly, jilwedar reňke eýe bolan dok-mele saç, goňurlar bäsleşip galanylarynda-da barybir men baş orna mynasyp bolmagym gerek diýip oýlapdym. Winsent Spoldiň bu işden her taraplaýyn habardar bolanlygy üçin,

maňa uly ýardam bermegi mümkünindi, şonuň üçin hem penjireleri aşşama çenli ýapyp, meni Birleşme binasyna çenli ugratmagyny buýurdym. Biz edarany berkidiп, bildirişde görkezilen menzile tarap ugradyk. Ol ýerde şeýle bir tomaşany gördüm, mister Holms, beýle tomaşany indi syra-da görmesem gerek. Demirgazykdan, gün-



dogardan, günortadan, günbatardan kimiň saçy säl-päl mele reňkli bolsa, bildirişi okap Sitä basdyryp geliberipdir. Flit-stritde meleler dykylyş bolup gidipdir. Pops-koort bolsa apelsinçiniň galtak arabaşyna meňzeýärdi. Men hiç haçan Angliýada beýle bardyr diýip oýlamandym.

Bu ýerde goňur reňiň her hili görnüşleri bar, bugdaý reň, limon reň, gyzgylt reňk, irland setterleri görnüşindäki, sargylt-ýaşyl görnüşindäki, laý görnüşindäki reňler hem bar; emma Spoldiniň aýdyşy ýaly, ýakymly gyzgylt-goňur reňk görnüşdäki kelleler bu ýerde juda azdy. Şuňa garamazdan, bu ýere toplanan alamany görüp, umydym puja çykjaga meňzedi. Spoldiň bolsa boş durmady. Nähili ýoluny tapanyny bilmedim-ow, meni halaýygyň arasyndan alyp geçdi. Biz edaranyň öňüne ýetip bardyk. Adamlar yzygiderlikde basgańcaga münüp-düşüp durdy; kabiri arzuw-umyt bilen çykyp barardy, käbirleri gamgyn halda düşüp gelerdiler. Biz öňe hereket edip, tizarada edara girip bardyk...

#### Irland setteri

— Siz juda gyzyk duş gelip galypsyňz! — diýdi Holms, müşderini hatyralap almak üçin birazajyk burnaki ysgady. — Hany, hekaýaňzy dowam etdiriň.

— Edarada iki ağaç stul bilen ýonekeý sosna stoldan başga hiç zat ýok, onda menden hem goňurraç kiçijik bir adam oturardy. Ol stol öňüne gelen talabanlaryň her haýssy bilen birki agyz sözleşip, olaryň her birinden nähili bolsa-da bir nogsan tapardy. Göräýmäge, boş orny eýelemek aňsadam däldi.

«Bu adam mister Jebez Uilson, — diýdi ýardamçym. Ol Birleşmedäki boş orny eýelemekçidi».

«Ol bu orna juda mynasyp — diýip, hälki adam jogap berdi. — Men köpden bări munuň ýaly ajaýyp saçy görmäge miýesser bolmandym!»

Ol bir gadam yza taşlap, kellesini bir tarapa gyşartdy-da, saçlaryma uzak dikilip seretdi, men oňaýsyz halatda galdym. Soňra birden öňe hereket edip, elliromi gysdy-da, gyzgyn gutlady.

«Men herdemyýallyk etsem ynsapdan bolmaz — diýdi, ol — Elbetde ynanýaryn, şonuň üçin ätiýaçlyk çärelerini görsem meni bagışlarsyňz».

Ol iki eli bilen saçamy penjeläp şeýle bir tartdy welin, agyrymdan gygyryp goýberdim.



*Birleşme wekili näme maksatda mister Uilsonyň saçyndan tartdy diýip oýlaýarsyňz?*

«Gözünizden ýaş çykyp gitdi — diýip, ol saçamy goýberdi. — Diýmek, hemmesi jaýynda. Bagışlarsyňz, ätiýaçly bolmasak

bolmaýar. Çünkü bizi iki gezek parik geýip gelip, ýene bir gezek saçyny boýap gelip aldanlar boldy. Size kabirleriniň wyždansyzlarça işleden hilelerini aýdyp bermegim mümkün, ýone sizde adamlara garşy ýigrenjiňiz artyp gidýär».

Ol äpişgäniň öňüne baryp, boş orun bent edilenini gygyryp aýtdy. Aşakdan ah-wah, gynanç sedalar eşidildi, halaýyk her tarapa dargap gitdi. Tizarada bu tö-werekde meni ýollar hälki adam bilen ikimizden başga mele galmadı.

«Meniň adym mister Dunkan Ross – diýdi ol. – Men sahawatly baştutanymyz galdyran şol fontdan hakymy alýaryn. Siz öylendiňizmi, mister Uilson? Maşgalaňyz barmy?»

Men biperzent, boýdak ekenimi aýtdym. Onuň ýüzünde gaýgy alamatlary göründi.

«Ýa Rebbim! – diýdi ol haýran galyjylyk bilen. – Bu juda çynlakaý mesele! Arman, siz öýlenmedik ekeniňiz! Fond goňurlary bakmak üçin däl, olaryň neslini köpeldip, ýaýratmak üçin guralan. Arman, boýdak ekeniňiz!»

Bu sözleri eşidenimde, garpyzym goltugymdan düşüp gitdi. Mister Holms, nämüçin diýseňiz meni almaz eken diýip, howatyra düşüp galdym. Emma ol alajyny görüp ýoluny tapyşyny aýtdy.

«Sizden başga bir adam bolanda hem kadadan çekinmez-dik, emma şeýle saçы bar adamy goldamagymyz mümkün. Täze wezipäñizi haçandan ýerine ýetirip bilersiňiz?»

«Bu biraz kynrak, çünkü men başga bir edarada işleýärin» – diýdim.

«Bu meselede aladalanmaň, mister Uilson! – diýdi Winset Spoldiň. – Ol işi sizsiz hem başarýaryn».

«Bu ýerde haýsy sagatlar iş wagtym hasaplanýar?» – diýip men soradym.

«Ondan ikä čenli».

Bonak kassalarynda esasy iş gjara, onda-da, aýlyk berilmeli wagtlarynda penşenbe, anna günleri bolýar, şonuň üçinem az-owlak pul işlesek ýaman bolmazdy diýen karara geldim. Galyberse-de, ýardamçym ynamly adam, zerur ýerinde ar kayýyn ornumda işläberýär.



«Bu sagatlar maňa dogry gelýär – diýdim. – Nähili mukdarda hak töleyärsiňiz?»

«Hepdesine dört funt».

«Edýän işim nämelerden ybarat?»

«Kesgitli işden ybarat bolýar».

«Kesgitli iş diýeniňiz näme?»

«Iş wagtynda siz edaramyzda ýa-da edaramyz jaýlaşan binada bolmagyňyz şert. Bardy-geldi bir gezek iş wagtynda gidip galsaňyz, bu hyzmatdan ömürlik mahrum bolarsyňyz. Wesýet ediji, esasan, şu madda pugta boýun egmeli talap edipdir. Eger birdenkä iş wagtynda edaramyzdan çykyp gitseňiz, talaplarymyzy bejemedik hasaplanarsyňyz».

«Eger her günüme dört sagat wagt gidýän bolsa, edaradan çykyp gitmegi hyýalyma-da getirmeýän» – diýdim.

«Şuny bilip goýgun – diýip, gaýtalady mister Dunkan Ross. – Biz soňra hiç hili düşündirişleriňize, soraýan ötünçleriňize gulak asmarys. Hiç hili kesel, hiç hili iş bahana bolup bilmeyär. Hyzmat wagtynda edarada bolmagyňyz şert – bolmasa hyzmatdan gidýärsiňiz».

«Işim nämeden ybarat bolýar?»

«Siz «Britaniýa konstitusiýasyny» götürüp ýazarsyňyz. Birinji tomy – ine şu şkafda. Syýa, petgalam, kagyz bilen basma kagyzy özüňiz alyp gelersiňiz: biz bolsa size stol bilen stul bereris. Ertirden iş başlap bilermisiňiz?»

«Elbetde» diýip jogap berdim.

«Şeýle bolsa, hoş, mister Jabez Uilson. Şunuň ýaly gowy orny eýelemäge sezewar bolanyňyz bilen sizi ýene bir gezek gutlamaga rugsat ediň».

Ol maňa baş silkdi. Otagdan çykyp, amadymyň gelenine guwanyp, ýardamçym bilen öye tarap ugradym.

Men bu hadysa hakynda uzakly gün oýlandym, Agşamara baryp umydym puja çykjaga meňzedi, «bu işleriň barysy kezzaplyk bolsa gerek» diýen pikir kelläme geldi, emma bu çäreden maksat näme ekenligini oýlap-oýlap syra düşünip bilmedim. Şeýle wesýetnamanyň barlygyna, «Britaniýa konstitusiýasyny» götürüp ýazmaga adamlar şeýle mukdarda pul tölemäge razylygyna akylym ýetmezdi.



Winsent Spoldiň jan-teni bileni maňa goldaw bolmaga synanyşardy, emma men ýatanymda bu işden yüz öwürmäge karar etdim. Yöne irden hyýalyma her ähtimala garşy ol ýere bir baryp göreýin-le, diýen pikir geldi. Bir pennä syá satyn alyp, gaz peti bilen ýedi tagta uly kagyzy göterip Pops-koorda ugradym. Guwanarlysy, ol ýerde ähli işler ornunda eken. Örän begenip gitdim. Stol işlemegim üçin taýýar edip goýlupdyr, mister Dun-kan Ross maňa garaşyp duran eken. Ol maňa «A» harpyndan başlamagy buýrup çykyp gitdi, emma wagtal-wagtal edara gaýdyp girip işleýän-işlemeýänligimden habar alyp durardy. Sagat ikide ol men bilen hoşlaşanda, köp ýazanymy öwüp arkamdan edaranyň gapysyny gulplady.

Günler şu şekilde geçibergi, mister Holms. Şen-be günü hojaýynym stola bir hepdelik hakym – dört sany altyn sowereni getirip goýdy. Ikinji hepede şeýle geçdi, üçünji hepe hem. Men ol ýere her günü dopba-dogry onda baryp, dopba-dogry ikide gaýdardym. Bara-bara mister Dunkon Ross edara diňe säherde girýän, soň-soňlar, umuman, girmeýan bolup galdy. Şuňa garamazdan, men barybir otagdan bir minut hem çykmaǵa ýürek edip bilmeydim. Çünkü onuň gelmezligine ynanmaýardym, şeýle peýdaly işden aýrylyp galmakdan gorkardym.



*«Meleler birleşiginiň» maksady aýdyňlaşdym? Mister Uilsony işe alyp, oňa kitaby götürmeklikde nähili many-mazmun bolmagy mümkün?*

Sekiz hepe geçdi; men Abbatlar, Artilleriya, Arhitektura, Attika hakyndaky makalalary götürüp, tizara «B» harpyna geçirin diýip umyt edipdim. Azda-kände kagyz sarp edipdim. Emma işim birden ahyryna ýetdi.

- Tamam bolup galdy?
- Hawa, ser. Bu gün irden. Adata görä, sagat onda işe barsam, gapy gulply, oňa bir parça karton kakyp goýlupdyr. Ine ol, özüziz okap görün.

Ol bize depderiň bir sahypasy möçberindäki karton uzatdy.

Kartonda aşakdaky sözler ýazylypdyr:

Penni- teňne pul



Soweren – altyn teňne.



**MELELER BIRLEŞİĞİ 1890-NJY YYL,  
9-NJY OKTÝABRDA DARGADYP GOÝBERILDİ.**

Şerlok Holms ikimiz bu bu gysga ýazuwa hem, Jebez Uilsonyň gamgyn keşbine hem uzak dikiliп oturdyk; ahyry, özümizi tutup bilmän hahahaýlap gülüp goýberdik.

– Munuň hiç gulküli jaýy ýok – diýip, gygyryp ornundan bökip turan müşderimiziň gyzgylt saçlarynyň aşagyna çenli gyzaryp gitdi.  
– Eger siz kömek bermegiň deregine üstümden gülmekçi bolsaňyz, onda kömek üçin başga adamlara yüz tutmaly bolaryn.

– Ýok, ýok! – diýip, jan etdi Holms, ony ýene kreslo geçirip sözünü dowam etdi. – Siziň işiniňden öлемем yüz öwürmerin. Bu işin täzelikdiginden göwnüm guwanýar. Emma onuň, meni bagyślarsyňz, her niçik bolsa-da nähilidir alamat tarapy bar... Gapynyň agzyna kakylan bu ýazuwy alanyňzdan soň nähili çäre gördüniz?

– Aň-taň bolup galdym, ser. Näme etjegimi bilmedim. Goňşy edaralaryň hemmesine girip çykdyм, ýöne ol ýerdäkileriň birisi-de hiç zat bilmeýän eken. Ahyry aşakdaky gatda ýasaýan öý eýesiniň ýanyna baryp, «Meleler birleşigine näme bolanyny bilmeýärsiňizmi?» diýip soradym. Ol beýle guramany syra-da eşitmedigini aýtdy. Şondan soň ondan mister Dunkan Ross kim bolýar diýip soradym. Ol bu ady birinji eşidişim diýip jogap berdi.

«Men dördünji kwartiraňzy kärendesine alan jentlmeni aýdýaryn»  
– diýdim.

«Meläni aýdýaňyzmy?»

«Hawa».

«Onuň ady Uilyam Morris. Ol ýurist, jaýymy wagtynça kärendä alypdy – onuň hemişelik edarasy remont edilýän eken».

«Ony nireden tapsam bolýar?»

«Hemiselik edarasyndan. Salgysyny taşlap gidipdi. Ine: «King-Eduard-strit, 17, keramatly Pawel metjidiniň ýakynynda».

Men şol adrese bardym, mister Holms.

– Ondan soň näme etdiňiz? – diýip, Holms sorady.

– Soň Seks-Koburg-skwere, öýume gaýdyp geldim, ýardamçym bilen maslahatlaşdyм. Ol maňa hiç hili kömek berip bilmedi. Ol: «Garaşyp görün, belki poçta arkaly habar bererler» diýdi. Maňa bu dogry gelmedi, mister Holms. Men şeýle jaýy aňsat-aňsat elden çykarmakçy däl. Siziň çykgynsyz ahwala düşüp galan adamlara öz maslahatyňzy aýamaýandygyňzy eşidýärdim, şonuň üçinem dogry siziň ýanyňza geliberdim.

– Dogry etdiňiz, – diýdi Holms. – Siz aýdan hadysa – ajaýyp hadysa, men onuň bilen meşgullanmak mümkünçiligine eýe bolanym-

dan örən şatdyryń. Sözlerińizi eşidip şeýle netijä geldim, bu iş birinji garaýşyňda duyulmagy mümkün bolanyndan has möhümräk.

— Hawa, oýna salarlyk iş däl! — diýdi mister Jobez Uilson. — Men hepdesine düşüp duran dört funtdan mahrum boldum.

— Şahsan siz hakyňyzda aýdýan bolsak — diýdi Holms, — bu näadaty Birleşmeden nalamagyňyz orunsyz. Tersine, pikirleyşimçe, şol zerarly otuz funt baýlyk artdyrypsyňyz, mundan daşary «A» harpyndan başlanýan zatlar hakynda çuň bilim artdyranyňzy aýtmasa hem bolýar.

— Dogry, hakykatdan-da şeýle, ser. Emma men olary gözläp tapmakçydym, olaryň kimligini, eger bu etmişlerini oýun diýip bilse, näme üçin meniň bilen bu şekilde oýun edendiklerini bilmekcidim. Bu gyzyk, olara juda gymmada düşdi: olar otuz iki funtlarynda aýryldylar.

— Biz bularyň hemesini anyklamaga hereket ederis. Emma ilki size birnäçe sowal bermäge rugsat etseňiz, mister Uilson. Şol bildirişi görkezen ýardamçyňyz sizde haçandan bäri hyzmat edýär?

— Şol wagt bir aý toweregi bolup barypdy.

— Siz ony nireden tapdyňyz?

— Ol meniň ýanyma gazetde bildiriş berenimden soň gelipdi.

— Bildirişini okap, şonuň diňe özi gelipmidi?

— Ýok, ona ýakyn adam geldi.

— Näme üçin şonuň özünü aldyňyz?

— Seretsem çalasyn, hakyny hem kem alarman.

— Ýarym aýlyk alyp işlemäge razy bolynyna uçduňyzmy?

— Hawa.

— Şol Winsent Spoldiň diýeniňiziň keşbi nähili?

— Kiçi gowreli, ýeňil, hereketjeň. Otuza ýetenem bolsa eňeginde birjikde sakgal ýok. Maňlaýynda kislotanyň köýdüren dagy galypdyr.

Holms kaddyny dikledi. Ol gaty tolgunypdy.

— Özüm hem şeýle diýip oýlapdym! — diýdi ol. — Onuň gulaklaryndaky syrga dakýan deşiklerine gözüňiz düşmedimi?



*Holms näme sebäpden howsala düşen bolmagy mümkün?*

— Görüpdim, ser. Ol maňa, gulagymy çagalygymda loly aýal desipdi diýip düşündiripdi.

— Hm! — diýip, goýdy Holms we çukur hyýal sürüp, özünü kreslonyň söýgedine taşlady. — Ol häzir hem siziňkidemi?

— Hawa, elbetde, ser, ony ýaňragam gördüm.

— Öýde ýoklugyňzda işleriňizi göwnejaý bejerip bilýärmi?

— Nalasam bolmaz, ser. Barybir, irden bonak kassamda aýdarly hiç hili iş bolmaýar.

— Bes, mister Uilson. Birki günden soň, bu waka dogrusyndaky pikirimi size hökman habar ederin. Bu gün şenbe... Umyt ederin, duşenbe günü biz hemme gepden habardar bolsak gerek.

— Hawa, Uotson! — diýip, Holms müşderimiz gidensoň maňa ýüzlendi. — Sen bularý näme diýip oýlaýaň?

— Hiç zat diýip oýlamok — diýip, men oňa dogry jogap gaýtardym. — Bu iş maňa juda syrly duýulýar.

— Diýmek, şeýle — diýdi Holms, — Hadysa näceräk näadaty bolsa, onuň syrly taraplary şonçarak kem bolýar. Alaman arasyndan sada keşpdäki adamy tapmak näçe kynçylyk dogdursa, ýonekeý jenaýatlary anyklamak hem şonçarak kyn. Emma bu hadysany mümkün boldugya tiz ýok etmek gerek.



*«Hadysa näceräk näadaty bolsa, onuň syrly taraplary şonçarak kem bolýar». Holms bu bilen näme diýmekçi? Siz bu pikire goşulýarsyňzmy?*

— Hawa, indi näme etmekcisiňiz? — diýip soradym.

— Çekmek isleýärin — diýip, Holms jogap berdi. — Bu üç gezek trubka çekýänçäň oýlap, onsoň maňzyny çaksa bolýan mesele, şonuň üçin hem meni on minut gepe tutman dursaňyz.

Ol horajyk dyzlaryny ýygnap gyrgynyň burnuna ýakyn alyp bardygyça kresloda mäkäm ornaşyp aldy we gözlerini ýumup, haýsydyr täsin bir guşuň tumşugyna meňzeýän şar gara trubkasyny dişlän halatda uzak oturdy. Men ony uklap galandyr öydüp, özüm hem ırkilmäge başlapdyryn. Ol belli bir karara gelen ýaly ornundan böküp turdy-da, trubkasyny kamine goýdy.

**Sarasate** — meşhur ispan sazandası, skripkaçы.

— Sarasate bu gün Sent-Jems-Hollda çalýar, — diýdi ol. — Siz muňa näme diýersiňiz, Uotson? Hassalaryňz birnäçe sagat sizsiz durup bilişermikän?

— Bu gün boş men. İşim kän wagtymy almaýar.

— Beýle bolsa, şlýapaňzy geýiň, gitdik. Men ilki Sitä barmagym gerek. Ýol ugruna bir ýerde naharlanarys.

Biz metroda Oldersgede çenli baryp, ol ýerdenem irden eşiden wakalarymyz ýüz beren Seks-Koburg-skwere pyýada ugradyk.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Şerlok Holms sizde nähili täsir galdyrdy? Mister Uilson nä? Olary nähili sypatlar bilen suratlandyrmaq mümkün? Pikriňizi tekstler bilen delillendiriň.
2. Siziň pikiriňizce, eser dowamynda nähili wakalar ýuze çykmagy mümkün?



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

Şerlok Holms bir adam, zatlar ýa-da wakalar hakynda netije çykarmakda detektiv usuldan peýdalanyar. Jedweli dowam etdiriň. Detektiv usul nähili usul ekenligini tapmaga hereket ediň.

Mister Uilson hakynda Şerlok Holms netijesi	Näme üçin Holms şu netijä gelýär?
bir wagtlar fiziki zähmet bilen meşgullanan	sag el cep el myşsalaryndan kuwwatlyrak

Detektiv usuldan peýdalanyp daş-toweregiňzdäki zatlar ýa-da wakalar hakynda netije çykaryp görүň. Haýsy toparyň netijeleri iň gyzykly we ynanarly çykdy?

### II

Seks-Koburg-skwer aksüýeklere has, ýönekeýje hylwat bir meýdança. Dört hatar iki gabatly kir-kimirsi kerpiç öýleriň penjireleri ot basan kiçijik baga garapdyr, bagyň ortasynda birnäçe düýp dafna gyrymsy agaçlary gurum basan howa bilen göreşip jedel edip ýatyr. Zarhal ýöredilen üç sany şar ak harplar bilen «Jabez Uilson», diýip ýazylyp, burça asylan goňur görnüşdäki ýazgy mele müşderiniň edarasynyň şu ýerdedigini bildirip durardy.

Şerlok Holms ışık öňünde saklanyp, gapynyň öňünde saklanyp, ýumuljyran kirpikleri arasyndan ýanyp duran gözlerini oňa garatdy. Soňra köçeden assa ýöräp, öýleri üns bilen gözden geçiride ýene burça gaýdyp geldi. Bonak kassanyň öňünde hasasy bilen daş köçäni üç gezek gaty urup gördü, soňra işige ýakyn baryp ony tarkyldatdy. Şol wagtyň özünde gapyny sakgal-murty tekiz alnan çakgan ýigit açdy-da, bizi içeri çagyrdy.

— Sag bol — diýdi Holms. — Men diňe Strende nähili barsa bolýar, diýip sorajakdym.

— Üçünji köçä baranda saga aýlanarsyňz, soňra dördünji köçä baranda çepe — diýip, jenap Uilsonyň ýardamçysy derrew jogap berdi we işigi tarkyldadyp ýapdy.

— Çakgan ýigit eken — diýip, Holms köçe boýlap barşymyza dillendi. — Menimce, ol çakganlykda London boýunça



dördünji orunda dursa gerek, batyr yüreklikde bolsa, üçünji orunda bolmagyda ähtimal. Ol hakynda ençeme maglumatlar bar.

– Nazarymda – diýdim men – jenap Uilsonyň ýardamçysy Meleller birleşiginde eýle-beýle rol oýnamasa gerek. Hakykatdanda, siz ondan ýoly diňe özünü görmek üçin soradyňyz.

- Özüni däl.
- Nämäni bolmasa?
- Dyzlaryny.
- Onsoň dyzlarynda nämäni gördiňiz?
- Garaşan zadymy gördüm.



*Şerlok Holms Uilsonyň ýardamçysynyň dyzlarynda nämäni gören bolmagy mümkün? Nähe üçin daş köçäni hasasy bilen urup gördü?*



**Ekipaž**

**Wegetarianlar –**  
et iýmeýänler.

bilen asmança tapawut bardy. Burçdan aýlanan ýeriňde şäheriň Sitini gündogar we günbatary birləşdirip duran esasy gan damarlaryndan biri öterdi. Bu uly köçe başdan-aýak iki akymy hasyl edip, saga we çepe gatnap duran ekipažlar bilen doly, ýanýodalarda gyjyr-gyjyr ötegçiler, hatar-hatar ajayyp dükanlar we görkli binalara garap, şu öýleriň arkasında kimsesiz meýdan barlygyny göz öňüne getirmek hyýalyňa geljek zat däldi.

– Rugsat beriň, doýup tomaşa edip alaýyn – diýdi Holms burçda durup, her bir öyi birme-bir üns bilen gözden geçirşine. – Londony aýlanmaga juda höwesim bar... Ilki Mortimeriň temmäki dükany, soňra gazet dükany, onuň ýanynda şäher we şäher töwergi bankynyň Koburg bölüm, soňra wegetarianlar resterany, ondan soňra Mak-Ferlen kareta deposy. Ondan aňyrsyna yzky kwartal başlanýar... Hawa, doktor işimiz tamam boldy hasap. Indi biraz göwnühosluk etsek hem bolýar. Buterbrod iýip, kofe içerisinde, bi-

razajyk rahatlanyp, göwnejay sazlar köşgüne rowana bolarys. Ol ýerde mele müşderiler kellämizi agyrdyp, gaharymyzy getirmeyär.

Dostum sazy juda gowy görer, ol diňe bir talantly sazanda bolman, ajaýyp kompozitordy. Bütin gije dowamynda näzik uzyn barmaklaryny sazyň äheňine laýyk assa-ýuwaş gymyldadyp kresloda ýaýrap otyrdy. Onuň ýylgyryş gaplan ýüzleri, nemli humar gözleri intizar Holmsy, ogry kezzaplaryň gemrijisi, rehimsiz, aýýar Holmsy hiç haçan ýatlamazdy. Iki sany ajaýyp häsiýeti bardy. Onuň pugtalygy hem-de kişini lal galдыrýan ötgür zehini bu ynsanyň sypatyny guraýan şahyrana oýçulygy bilen göreşde doglan bolsa gerek diýip, wagtal-wagtal oýlardym. Hemiše ýadawlygyna garamazdan, gaýrat bilen işe girişip giderdi. Agşamlaryna onuň sazlary we notalaryna hatyrjemlik bilen berlişini gowy bilerdim. Emma ýşkybazlyk duýgusy ony birden özüne çekip, özüne has bolan röwşen pikir güýji, tebigylygy bilen utgaşanda onuň usulyndan bihabar adamlar garşymyzda ýönekeý bir adam däl, özgeçe bir jandar dur diýip oýlardylar.

Sent-Jems-Hollda synlap, Holmsyň saza juda berlip gidenligini görüp, onuň yzyna düşen adamlarynyň aman galmazlygyny syzdym.

– Siz, doktor, öye gitmek isleýärsiňizmi? – diýip, ol konsergtaran badyna ýüzlendi.

– Elbetde, gitmeli.

– Meniň ýene bir işim bar, bu üç-dört sagat wagtymy alýar.

Koburg-skwerdäki hadysa – juda möhüm zat.

– Juda möhümme?

– Ol ýerde uly jenaýata taýýarlyk görülýär. Men muny ynam bilen aýdyp bilerin, bize öňüni almak başardar. Yöne bu gün şenbe bolany sebäpli, iş ençe kynlaşýar. Gije maňa ýardamyňyz gerek bolmagy mümkün.

– Sagat näçede?

– Sagat onlardan soň.

– Onda şu wagtda Beýker-stritde balaryn.

– Has gowy. Bilip goýuň, doktor, bu örän hatarly iş. Jübiňize rewolweriňizi salyň.

Rewolwer – topbança

Ol maňa elini silkip, derrew buruldy-da, göz ýumasý salymda jemendäniň arasyňa girip, gözden gaýyp boldy.

Men özümi başgalara görä akmak hasaplamaýaryn, yöne Şerlok Holms bilen duş gelip galsam, zehinimiň pesligini ten alyp gynanyp gidýärin. Sebäbi ol nämäni eşiden bolsa menem şony eşitdim, ol nämäni gören bolsa menem şony gördüm, yöne onuň gepine garanda ol bolup öten wakalary däl, indi boljagyna çenli düşünip dur. Maňa bolsa bu iş häli hem tutumsyz zada meňzäp duýulýar.

Öye gaýdyşma ýol boýy «Britaniya konstitusiýasyny» göçüren şol mele kätibiň täsin hekaýasyny-da, Senks-Koburg-skwere baranymy-da, hoşlaşanymyzda Holms aýdan gorkunçly sözleride ýene bir gezek ýatladym. Bu gijeki sapar nämäni bildirýär, ýene-de nämäne üçin gurallanyp barmagym gerek? Biz bu bilen nirä bararys, nämäne işler ederis? Holms maňa bonak kassa eýesiniň köse ýardamçysy uly jenaýatlara şärik, juda howply adam ekenligini ýaňzydyp goýdy.

Bu tapmaçany çözmeç üçin juda köp oýlandym, ýöne hiç hili iş çykmary, gijesine sabyr etmäge karar etdim, hemme zat şonda aýan bolýar.



*Şerlok Holms we doktor Uotson? Nähili jenaýatlaryň öňünü almaga herket edýär diýip oýlaýarsyňz?*

**Keb** – at goşulan üsti ýapyk araba, ekipaž.

**Silindr** – erkekler geýyän uzyn şlyapa.

Sagat dokuzzdan çärýek aşanda öýden çykdym. Gand-park we Oksford-stritden geçip. Weýker-stride çykdym. Gapynyň öňünde iki sany keb durdy. Dälize girip barýarkam, hümmürdi sesleri eşitdim. Holmsyň huzurynda iki adam bar eken. Holms olar bilen mazaly gürrünleşýär. Olaryň birini tanardym – bu polisiýanyň resmi agenti Piter Jons. Ikinjisi bolsa ýaldyrawuk silindir, juda owadan frak geýen hor, ýaş, betgelşik bir adamdy.

– Ha, ine, jemagat hem jem bolduk! – diýip, Holms matroşa kurtkasynyň düwmelerini ildirip, rafdan agyr saply awçylar gamçysyny alyp durşuna aýtdy.

– Uotson, siz Skotland-Yardda işleyän mister Jons bilen tanyş bolsaňyz gerek? Rugsat berseňiz sizi mister Merriuzer bilen tanyş-dyrsam. Mister Merriuzer hem biziň soňky başdan geçirmelerimizde gatnaşýar.

– Görüp duruşuňyz ýaly, doktor, biz mister Holms bilen ýene bir täze awa çykyp barýarys – diýip, Jons adatdaky ýaly sypaýylyk bilen sözledi. – Dostumyz bahasyz adam. Emma awuň başynda ýyrtyjyny agtarmak üçin, oňa garry tazynyň ýardamy zerur.

– Ýyrtyjy däl-de, ördek awlap ýörmesek boldy, diýip gorkýaryn – diýip, mister Merriuezer oýlanjyrap aýtdy.

– Mister Holmsa bimelal bil baglamagyňyz mümkün, ser – diýip, jemgyýet bilen polisiýa agenti sözüniň üstünü ýetirdi. – Onuň ýagşy gören usullary bar. Olary rugsadyňyz bilen aýdyp geçsem, biraz ynamsyz we hyýaly, ýöne her niçik bolsa-da gowy netije berýär. Boýun almagymyz gerek, ol hak bolup çykyp, resmi polisiýanyň ýalňyşan halatlary hem bolupdy.

— Onda siz şeyle diýyän bolsaňyz, mister Jons, diýmek, hemmesi ýerinde bolar — diýip, nätanyş adam gürrüne goşuldy. — Yöne her niçik bolsa-da, dogrusyny aýtsam, bu gün adatdaky robber oýnamakdan mahrum bolanyma gaty gynanýaryn. Bu ýigrimi ýedi ýyl dowamyn-da men karta oýnaman geçirgen birinji şenbe aşsamы bolýar.

**Robber** – karta oýny.

— Bu gün oýundaky dow siziň karta oýnuňyzdaky dowdan ulurak, oýnuň özi hem gyzykly bolýar — diýdi Şerlok Holms. — Siz diken dow mister Mirriuzer, otuz iki müň funt jenaýatçy sterline deň gelýär. Siziň dowuňyz bolsa, Jons haçandan bäri tutmak umydynda ýören adamyňyz.

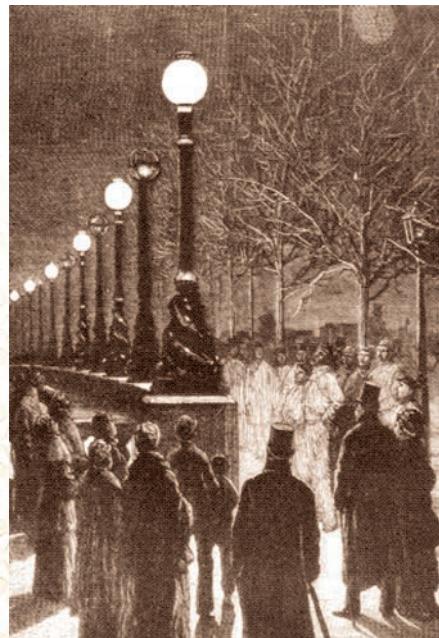
— Jon Kleý, — ogry, gulpbozar, kezzap, — diýdi Jons — Ol häli ýaş, mister Merriuzer, ýöne memlekет boýunça iň tejribeli ogry: men hemmeden görä ilkinji şonuň ellerine jan-jan diýip kişen da-kardym. Jon Kley diýen bu ýigit ajaýyp ynsan. Onuň babasy gertsogdy, özi bolsa Iton we Oksfordda okaptdyr. Eli nähili ukyplı bolsa, beýnisi şonça-da ötgür. Şuňa garamazdan onuň yzyna her bir gadamda duş gelsek-de, ol henizem görnüş bermeýär. Bu hepde ol Şotlandiýada kimdir biriniň bar-ýogyny omaryp gelse, soňky hepdede Kornwalisde ýetimhana üçin pul ýygnamaga başlaýar. Näçe ýyllardan bäri onuň yzyndan kowýaryn, ýöne häzire çenli hem özünü gören däldirin.

**Iton, Oksford** – meşhur okuw jaýlary.

— Bu gün aşsam ony sizlere tanyşdymaga miýesser bolaryn. Men hem iki gezek mister Jon Kleýiň jesaratyna duşdum. Siziň we memlekет boýunça iň ökde ogry diýen pikiriňize ikelläp goşulyaryn... Sagat ondan aşyp gitdi. Ýola düşsek hem bolar. Siz ikiňiz birinji kepde ugraň, Uotson bilen biz ikinjide ugrarys.

Şerlek Holms uzak dowam eden saparmyzda känbir açylyp geplemedi: ol özünü arka taşlap oturşyna, bu gün konsertde eşiden sazlaryny ýuwaşja hiňlenerdi. Biz gaz panuslar bilen ýagtyldylan san-sanaksyz egri-bügri köçelerden ýöräp-ýöräp ahyry Farriňdon-stride ýetip bardyk.

— Indi juda golaýlaşdyk — diýdi, aşnam. — Ol Merriuezer — bank direktory, bu işden şahsan tamaly. Bize Jons hem ýardam berip biler. Ol makul ýigit, özüniň ugry boýunça syra okuwsyz. Birden-bir ýağşy tarapy bar: edil köpek ýaly batyrgaý, pyşbaga deý ýabyşak. Eger-de penjesine düşüp galáysaň asla goýbermeýär... Ine, olar.



– Biz ýene irden gören şol dykylyş we galagoply köçämize gelip saklandyk. Yzbaşçynyň hakyny berip, mister Merriuzeriň yzyndan nähilidir bir darajyk ýoda girip bardyk we ýan tarapymyzdaky gapyny açany bilen özümüzü tizlik bilen içeri aldyk. Gapynyň öňünde juda gysga darajyk ýoda bar eken. Ýodanyň ahyrynda ullakan demir gapy görnüp durdy. Bu gapyny açyp, aýlanma basganýagyň kerpiç basgançaklaryndan pese düşdik we ýene öňki ýaly haýbatly bir gapa ýakynlaşdyk. Mister Merriuezer säginip fonaryny ýakdyda, bizi zeý ysy arñkyp duran garaňky ýodadan alyp gitdi. Biz ýene bir gapydan geçip, sebetler we agyr-agyr örülip goýlan ýerkümä meňzeş giň jaýa girip bardyk.

– Bu ýere ýokardan düşmek juda kyn – diýip, Holms fonary gösterip, şifti gözden geçirşine aýdyp goýberdi.

– Pesden girmek hem kyn – diýdi mister Merriuezer ýere ýatyrlan tagtalary hasasy bilen urup görüp.

– Jyn ursun, edil aşagy boş ýaly gümmürdeýär-ä! – diýip, haýran galyjylykly aýtdy.

– Men sizden şowkun salmaslygyňzy haýş etmäge mejburdyryn – diýip, Holms gazap bilen ýaňzytdy.

– Siziň jebriňizden bütin reje puja çykmagy mümkün. Merhemet bilen bu ýaşıklerden birine oturyp, bize päsgel bermeseňiz.

Asylly mister Merriuezer hiç zat bolmadyk ýaly sebede baryp oturdy.

Holms çöke düşüp, fonar we lupa ýardamynda daşlaryň arasyndaky çatryklary barlamaga başlady. Birnäçe sekundan soň barlaglaryň netijesinde şat bolup ornundan turdy-da, lupany jübüsine salyp goýdy.

– Heniz keminde bir sagat wagtymyz bar. Çünkü olar bonak kassa eýesi uka gitmeýänçä işe gitmekleri mümkün. Hojaýyn uka gidensoň olar bir minudy-da elden bermeýärler, sebäbi işi näçe tiz gutarsalar gaçyp gitmäge-de şonça tiz wagty bolýar. Biz hazır, doktor, – şübhesisz, özüňizem eýýäm akyl ýetiren bolsaňyz gerek – Londondaky iň baý banklardan birine garaşly bölümiň ammarynda durus. Mister Merriuezer – bank başgarmasynyň başlygy: ol juda batyrgaý jenaýatçylaryň, hususan, häzirki wagtda bu ammara ýörite dykgat bilen garamagyna näme mejbür edýänligini bize düşündirip berýär.

– Biz bu ýerde Fransiýadan getirilýan altynlary saklaýarys – diýip, direktor pyşyrdap aýtdy – Bu altyny ogurlamak üçin urnup görerler diýip birnäçe gezek bizi habardar etdiler.



– Fransiýadan alyp gelnen altynlary aýdýarmysyňz?

– Hawa. Birnäçe aý öň bize artykmaç pul zerur bolup galdy. Biz Fransiýa bankyndan otuz müň napoleondar karz aldyk. Bu pullaryň heniz başyny hem bozan däldiris, olaryň häli hem ammary-myza duranlygy dura-barä hemmä mälim boldy.

Men oturan gabatda iki müň napoleondar bar, olar gat-gat zerli kagyz arasyňa düzülen. Bankyň bir bölümünde häzirki wagtda biziň saklaýan altynymyz mukdaryndaky altyn kemden-kem saklanýar. Bu hem direktory teşwüşlendirýär.

– Teşwüşlenmäge doly esaslary bar – diýdi Holms. – Bolýa, indi taýýarlansak hem bolar. Oýlaýsymça az wagtda hemme iş ahyryna ýetse gerek. Bu fonary mister Merriuezer bir zatlar bilen ýapmaga dogry gelýär.

– Garaňkyda oturmalymy?

– Dogrusy, şeýle etmäge dogry gelýär. Men adatdaky robberiňizi oýnap bilmän galaýmasyn diýip, karta alyp gelipdim, çünki biz dört kişi. Emma görüşüniz ýaly, duşman juda çynlakaý taýýarlanana meňzeýär, çyrany açık galdyrmak hatarly bolýar. Mundan daşary, bir-birimiz bilen ýerlerimizi çalşyrmak gerek. Olar gaýduwsyz adam-lar, biz duýdansyz hüjüm etsek-de ätiýaçly bolmasak, olar bize şikest ýetirmekleri mümkün. Men bu sebediň arkasynda duraryn, siz bularyň arkasyna ýaşyrynmaly. Men çyrany talaňçylara tutuşym bilen olary tizde tutuň. Eger ok atsalar Uotson, olara ikilenmezden ok üzüň. Men oklanan rewolwerimi ağaç ýaşık gapagyna goýdum-da, ýaşık arkasyna bukuldy. Holms fonaryny özürdi, biz gap-garaňkylykda galdyk. Gyzan metal ysy bize fonar özürilmedigini, çyra islendik wagtda ýalp edişi mümkünligini ýatladyp durardy. Sabyr bilen garaşmakdan ýadan süňňumi daş-töweregi orap alan bu zulmat hem-de zeý ýerkümaniň sowuk nepesi sandyradýardy.

– Olaryň gaçmagy üçin diňe bir ýol bar – yzlaryna gaýdyp öý arkaly Seks-Kobrg skwere çykmagy mümkün – diýip, Holms pyşyrdady. – Ynanşyma görä, haýyışymy ýerine ýetiren bolsaňyz gerek, Jons!

– Inspektor bilen iki ofisser olara köçäniň başynda garaşyp durlar.

– Diýmek, biz ähli çykalgalary berkidipdiris. Indi sessiz garşyla-magymyz gerek.

Wagt şeýle bir haýal geçerdi! Aslynda, bir çärýek sagat wagt geçen bolsa-da, nazarymda giye gutaryp, ýokarda daň atýan ýaly bolup duýuldy. Gymyldamaga-da gorkanymdan aýaklarym guruşyp gitdi, ruhum-da tereňdi. Birdenkä aşakda gara-çyra görüp galdym.

**Napoleondar** – şol döwürdäki Fransiýa altyn puly.

Ilkibaşa bu ýerdäki daşlardan birini ýagtyldyp duran garaçyra uçgundi. Tizde uçgun sargylt şugla aýlandy. Soňra hiç hili şowhunsyz tüýnük açyldy, ýagty bolup duran boşlugsyň ortasynda aýallaryňka meňzeş ap-ak el görnüp, haýsydyr bir zady zaýalaýan ýaly bolup duýuldy. Barmaklary gymydaýan bu el bir minutlyk aşakda açylan tüýnükden çykyp durdy. Soňra birden peýda bolşy ýaly, birdenkä tiz gözden ýitdi, ýene hemme ýeri garaňkylyk gurşap aldy. Diňe iki daş arasyndaky darajyk deşikden çalaja ýagtylyk şöhle saçyp durardy.

Biraz salymdan soňra ýalpak ak daşlardan biri ses edip agdarlyp düşdi-de, onuň ornunda oýuk peýda bolup, ondan ýalp edip fonar ýagtysy düşdi. Oýuk üstünde sakgal-murty tekiz alınan ýigit göründi; nämälim adam her tarapa synçy nazaryny aylady. İki eli bilen lebine uzatdy, aradan arkasy göründi, soňra bütin göwresi göterildi, dyzyny ýere diredi. Az salymdan soň nätanyş adam çete çykyp, ýoldaşyny çekip durdy. Ýoldaşy hem özüne meňzän kiçijik we çalasyn, ak ýüzli, jeňňelek gyzgylt-mele saçlydy.

— Hemmesi ýerinde – diýip, ol pyşyrdady. — Isgenje bilen gaplar sendemi?.. Müň nälet! Bök, Arçı, bök, men özumi halas ederin.

Şerlok Holms onuň ýakasyndan bogup aldy. Ikinji ogry köwege urup gitdi; Jons ony tutmakçydy, ýöne başaryp bilmedi. Şyrryldap mata ýyrtylyan sesini eşitdim. Rewolweriň ujunda şöhle ýaldyrady, ýöne Holms awçylar gamçysy bilen ýesiriň eline batly urdy, rewolwer paňkyldap ýere düşdi.

— Peýdasy ýok, Jon Kleý – diýdi, Holms ýuwaşlyk bilen. — Siz ele düşdüňiz.

— Görüp durun – diýip, ol hatyrjem jogap berdi. — Emma ýoldaşym gaçdy, siz diňe penjegini tutup bildiňiz.

— Ony gapynyň aňyrsynda üç kişi synlap dur, – diýdi Holms.

— O-ho, şeýlemi! Haýran galdyn. Gutlaýaryn.

— Men hem sizi gutlaýaryn. Meleler hakyndaky toslamalaryňyz çäksiz we üstünlikli çykypdyr.

— Aşnaňzy häzir görersiňiz – diýdi Jons. — Ol hinine urup gitmekde menden çakganrak eken. Ine, indi elliňizde kişen uraryn.

— Erbet elliňizde degirmäň! Maňa degmäň! – diýip, ýesir eline kişen urlandan soň janygyp gepledı. — Siz meniň damarymda asylzadalar gany akýanyndan bihabar bolsaňyz gerek. Mumkin bolsa maňa ýuzleneniňizde «ser», diýip ýuzleniň, «mümkün bolsa», diýip haýış ediň.

— Juda gowy – diýip, Jons gahar bilen ýüzlendi. — Mümkün bolsa, ser, ýokaryk çykyp kebe haýış etseňiz. Ol sizi polisiýa alyp barar.

– Hawa, bu başga gep – diýip, Jon Kleý rahat gepledı.

Ol bize minnetdarlyk bilen baş atyp, yzçynyň goragynda hatyrjem çykyp gitdi.

– Mister Holms, – diýip, mister Merriuezer ammardan çykyp gel-şimizə ýüzlendi. – Gepiň doğrusyny aýtsam, bankymyz siziň bu hyzmatlaryňza nähili minnetdarçylyk bildirjegini bilmän durus. Siz uly bir peläketiň öňünü almagy başardyňyz.

– Meniň özüm hem mister Jon Kleý bilen arany belli-külli etmegim gerekdi. Bu gün işe sarplan harajatlarym onçakly köp däl, siziň bankyňyz olary şübhесiz tölese gerek. Dogrusyny aýdanda, men Meleler birleşigi hakyndaky ajaýyp kyssany eşidip, täsin başdan geçirmäni başdan geçirip, ajaýyp sylaga sezewar boldum...

– Bilýäňizmi, Uotson – diýip, Şerlok Holms Beýker-stritde bir stakan sodaly wiski içip otyrkak ýüzlendi. – Meleler birleşigi hakyn-da akylyňa sygmaýan bir bildiriş bilen «Britaniýa konstitusiýasyny» göçürip ýazmakdan göz öňüne tutulan maksat pähimsiz bonak kassasy eýesiniň her günü birnäçe sagat öýden çykaryp ibermek üçin gerek bolanlygy maňa başyndan anyk mälimdi. Olar saýlap alan serişde täsin, ýöne bu serişdä amal edip, olar maksatlaryna ýetişipdir. Başdan-aýak bu rejäni düzmekde Kleýiň umytlý zehinine ýoldaşynyň saçynyň reňki dürtgi bolupdyr. Hepdesine dört funt Uilson üçin duzak wezipesini bejeripdir, olar müňlerçe fundan umydygär eken, dört funtuň yüzüne bakyp durarmydy! Olar gazete bildiriş berdiler; bir kezzap edara üçin wagtynça kärendesine jaý alypdyr, ikinji kezzap öz hojaýynyny ol ýere barmaga razy edipdir, ikisi her günü irden onuň ýoklugyndan peýdalanan mak mümkinçiligine eýe bolupdyrlar. Ýardamçysy ýarym haka razy bolup, şu bilen kanagatlanychyny eşidişim bilen munuň aşagynda bir gepiň barlygyny syzdym.

– Emma olaryň niýetlerini nädip bildiňiz?



*Şerlok Holms ogrularyň niýetini nähili bildi diýip oýlaýarsyňyz?*

– Mele müşderimiň guramasy – garyp, onuň bütin kwartirasynda beýle çylşyrymly oýna arzaýan zat ýok. Olar kwartirada daşardaky bir zady göz öňüne tutupdyrlar. Bu näme bolmagy mümkünki? Men ýardamçysynyň surat almaga höwesekdigini bu höwes bahanasında näme üçindir ýerkümä düşüp durşuny ýatladym. Ýerküme! Ine, çolaşyk ýüpüň ikinji ujy. Men Uilsondan onuň syrly ýardamçysyny sorap-sorap, Londondaky iň gorkunçly, gaýduwsyz jenaýatçylardan

birine duş gelenimi saýgardym. Ol ýerkümede nähilidir çylşyrymlы iş bilen meşgul, näme üçin diýseň iki aýdan bări ýerkümede her günü birnäçe sagatlap işleyän eken. Ol ýerde näme etmegi mümkün? Diňe bir iş: haýsydyr bir bina alyp barýan lagym gazýan bolşy gerek. Şundan netije çykaryp, men sizi alyp ilki şu wakalar bolup duran ýer bilen tanyşmaga ugradym. Hasam bilen daş köçäni urup görenimde siz haýran galdyňyz. Men bolsa lagymyň haýsy tarapa garap gazylýanlygyny – köçe tarapamy ýa-da arka tarapamy, şony bilmek isledim. Bilşime görä, lagym köçe tarapdan gazylmaýan eken. Men baryp jaňy çaldym. Garaşanym ýaly, gapyny ýardamçysy açdy. Şol wagta çenli ol bilen azmy-köpmi duş gelen bolsak-da, ýöne bir-birimiziň yüzümüzü görmedik. Bu sapar hem men onuň yüzüne garamadym. Dyzlaryny görmek isledim. Dyzlarynyň hapa, büklenen, gyrlanlygyny görseňiz siz hem bilmegiňiz mümkindi. Bu köp sagatlar dowamynda lagym gazmak bilen meşgul bolanlygyndan güwä geçerdi. Indi bu lagymyň nirä barýanlygyny anyklamak galypdy. Men burçdan burluşym bilen şäher we şäher töweregi bankyň görünüşini gördüm-de meseläniň belli bolanlygyny pähimedim. Konsertden soň siz öýüňize giden soň, men Skotlend-Ýarda bardym, ol ýerdenem bank başgarmasynyň başlygynyň huzuryna garap ugradym.

– Siz olaryň bankyny edil şol gije talamaga urunjagyny nireden bildiňiz? – diýip, men soradym.

– Meleler birleşiginiň edarasyny ýapmak bilen olar mister Jobes Uilsondan uzak bolmaga artykça mätäç däldigini, başga söz bilen aýdanda, lagymy gazyp barýandyklaryny bildirdiler. Mundan şu zat mälimdi, olar lagymdan tizräk peýdalanmaga hereket edýärler, çünki, birinjiden, ony görüp galmaklary, ikinjiden bolsa, altyny başga bir ýere alyp barmaklary mümkindi. Şenbe olar üçin aýratyn-da amatly gündi, sebäbi gaçmagy üçin bir gije-gündiz artyk wagt gerekdi. Ine, şu pikirleriň hemmesi esasynda men ogurlyk ýakyn bir gjide ýüz berýär diýen netijä geldim.

Gyustaw Flober, Jorž Sand – meşhur fransuz ýazyjylary (fransuzça)

«Adam hiç zat däl, hemme zat – işde» (fransuzça)

– Bu pikirleriňiz juda ajaýyp! – diýip, hoşallyk bilen oňa ýüzlendim. – Siz öz pikirleriňizi uzyn zynjyr ýaly şeýle bir düzüpsiňiz, onuň her bir bogny gaty pugta.

– Bu hadysa meni dykgatbazlykdan halas etdi – diýip, Şerlok Holms ýaýrap aýtdy. – Päheý, ýene gysylyp, dykgatym artyp barýar öýdýän! Meniň bütin ömrüm – gündelik durmuşымыň bir görünüşde içgysgynçlyk bilen geçmegine ýol goýmazlyga he-



Londondaky Beýker strit metro duralgasyndan çykyşda  
Şerlok Holms heýkeli

reket etmekden ybarat. Käwagt meniň çözən kiçijik tapmaçalarym  
su maksada ýetmegime ýardam berýär.

- Siz ynsanyýetiň hakyky weli halasgärisiňiz, – diýdim men.  
Holms kibtini gysdy:
- Belki, dogrudyr, azmy-köpmi peýda getirsem gerek. «L homme  
c'est rien – l'oeuvre c'est tout», diýen eken Gyustaw Flober Jorž  
Sandayazan hatynda.

*Terjime eden İlýas Kılıçew*



### **Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!**

1. Şerlok Holms hakyndaky eserlerden birinde «ol ynsan däl – maşyn»  
diýen pikir ýaňraýar. Siz bu pikire goşulýarsyňzmy?
2. Şerlok Holms hakyndaky käbir hekaýalar doktor Uotson dilinden  
beýan edilýär. Wakany doktor Uotson adyndan beýan etmekde nähili  
maksat gözlenen bolmagy mümkün? Holms we Uotson obrazlarynyň  
parhly tarapy nämede?
3. Hekaýa nähili düzülipdir? Onda detektiw žanra has nähili aýratynlyklar  
gördüňiz?
4. Artur Konan Doýl bu hekaýany meşhur detektiw eserleriniň içinden  
iň sereleri hataryna giripid. Siz awtoryň bu  
bahasyna goşulýarsyňzmy? Náme üçin?
5. Siziň pikiriňizce, detektiw žanrdaky eserlerden  
nämeleri öwrenmek mümkün?

Hekaýa esaslanýan radio dramasyny diňläň





## SAPAKLARARA ARAGATNAŞYK: EDEBIYAT WE TEXNOLOGIYA



*Fantastik we başdan geçirme eserleriň awtorlary öz eserleri üçin ideýalary nireden alýarka diýip oýlaýarsyňyz? Olar nähili edip, köplenç, geljekdäki açыşlary öňünden çaklap bilýärlerkä?*

*Enziklopediyalardan alınan tekstleri okaň. Olarda nämeler hakyn-da aýdylýar?*

«Mehanik adam» barasyndaky pikir adamzady gadymy wagtlardan bări alada goýup gelýär. Adamyň hereketlerini ýerine ýetirip bilyän «mehanik adam» döretmek üçin geçen asyrдан işler alnyp barlan, ýone olaryň iň kämilleşenleri hem gelşiksiz bolan, mümkünçilikleri çäklenendi. XX asyrda tehnikanyň ösmegi bilen olar berk programma boýunça işleýän; adam-operator dolandyryan; adamsız anyk işleri ýerine ýetirýän görnüşlere bölünen. Tehnologiyanyň ösmegi, awtomatika we awtomatik dolandyrmagyň kämilleşmegi bilen olar adama daşky meňzeşligini ýitirip başlady, ýone olaryň hereketiniň köpdürliliği we olarda «ýöriteleşdirilen hünär» peýda boldy.

*«Çagalar ensiklopediyasından»*

\* \* \*

Wenera edil Ýer ýaly Günüň emeli hemrasy hasaplanýar. Aslynda, Wenera ýyldyz däl-de, bir planetadır.

Wenera Ýere görä Güne ýakyndyr. Günüň töwereginde ortaça 108 million kilometr aralykda aýlanyp durýar we Günüň daşyny 225 ýer sutkasy dowamynda doly aýlaýar.

Wenera bize iň ýakyn planetadır. Ýer Günüň töwereginde uzyn tegelekde hereket edýändigi sebäpli, käwagt Ýere 40 million kilo-



metre çenli ýakynlaşýar. Wenera Ýerden biraz kiçidir. Weneranyň töweregى dykyz bulut atmosferasy bilen gurşalan. Beýleki planetalar ýaly (meselem, Ýer) Wenera öz okunyň daşyndan günbatardan-gündogara aýlanman, tersine – gündogardan-günbatara aýlanýar.

Wenerada hatda gjijelerine-de temperatura gaty ýokary (takmynan 500°) bolýan eken. Weneranyň atmosferasy dykyz, garaňky, karbonat angidratdan ybarat bolup, planetanyň töwereginde hemişe bulut bolýanlygy sebäpli, hemişelik garaňkylyk bilen örtülüýär.

*«Çagalar ensiklopediýasyndan»*

Toparlara bölüniň. Aşakda berlen parçalardan birini saýlaň we dowam etdiriň. Munda ensiklopediýalardan alınan maglumatlara we başga sapaklardan alan bilimleriňizden ugur alyň.

Mylaýym ot-çöpleriň we öwüşgin gülleriň içinde toparlanşan çagalar asmana seredýärdiler. – Günün nirä gizlenen bolmagy mümkün? Ezip, ýagyş ýagýardy. Ol üzňüsiz ýedi ýyllap dynman ýagdy, müň gün gije-gündiz ýagdy, şabyrdap, deprek çalan ýaly hrustal öýlerde ýaňlanyp, derýa dek joşup, özünden müň hili kenardyr deňiz emele getirip ýagyberýärdi. Suwuň joşmagy sebäpli, müňlerçe tokaýlar suw alyp, ýene suwuň astyndan gögerip çykyberýärdi.

Ýagyşlara ýesir düşen ýabany Wenera planetasyna iş sapary bilen gelen ene-atalarynyň ykbalyna meňzeş çagalar synp otagynda doludy.

*Reý Bredberi. «Bir günlük tomus» hekaýasyndan*

\* \* \*

Şahnazanyň başy aýlanyp, zyňlyp gitdi. Şol pursatda kordinorda robot nawigator peýda boldy. Toba, ol edil serhoş adam ýaly yranýardy, entirekleýärdi. Şoňa garamazdan, ol komandiriniň

buýrugyny bejermek maksadynda zor berip, Baş Pulta tarap ymtylýardy. Birden robot diwara bat bilen uruldy-da, gürsüldäp

ýkyldy. Soňra ýatan ýerinde kelle tarapyndan gögümtıl tüsse göterilip, göwresi gämä goşulyp, biliner-bilinmez edil sandyratma tutan adam ýaly titrädä başlady.

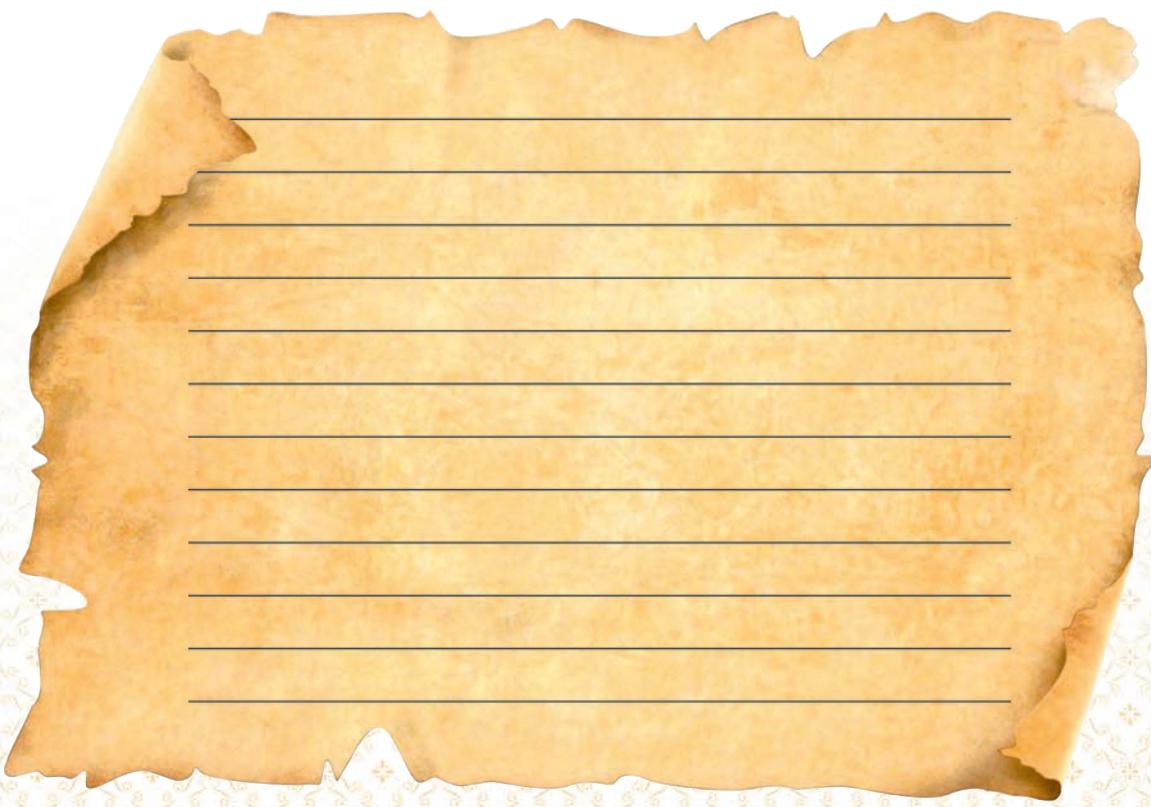
Gyz özündäki gorkynyň ýene-de güýjeýänini duýup, özuniň gijä galmazdan Baş Pulta barmagynyň hökmandygyny duýdy. Kakasy goranyş meýdanyny işe düşür diýip, ýöne ýere buýruk bermändi ahyry. Hawa,

gijä galmazdan goranmak meýdanyny işe düşürmek gerek! Ejesiniň ýagdaýy agyra meňzeýär, kakasy onuň bilen başagaý. Häzir diňe Şahnaza heläkçiliğiň öňünü almagy mümkin.

*Hojjakbar Shaýhow. «Birinji synag» hekaýasynдан*



Düzen hekaýaňzy synpdaşlaryňza okap beriň. Haýsy toparyň hekaýasy juda gowy ýazyldyka? Siziňce, haýsy ýagdaýlar hekaýanyň ynanarly bolmagyna ýardam berdi?





## GAÝTALAMAK

1. Aşakda berlen eserleriň annotasiýalaryny okaň. Her bir kitabyň haýsy žanra degişlidigini anyklaň. Nämé üçin şu žanra degişli diýip oýlaýarsyňz, pikiriňizi delilläň.

A) yılmy fantastika      B) başdan geçirmeler      Ç) detektiw

\* Annotasiya – kitaba ýa-da kino gysgaça berilýän düşündiriş

2. – Handan batyr, siz meniň gözümiň guwanjy, arkamyň daýanjysyňz, «Hatarda iner bolsa, ýük ýerde galmaz» diýipdirler. Siziň ýaly inerlerim barka, men dünýäde hiç zadyň gamyny iýmen, ýeri gelende aýý kimin asylmagy, ýolbars deýin topulmagy oňarýan ýigitleriň ýolunda men hem şu başymy bermäge taýyn... Şu bölümde beýan edilýän hekaýada ýonekeý halk wekiliniň – Göroglynyň durmuşy, ykbaly, oňa ýoldaş bolmagy niýet eden ýigide bolan garaýşy, ruhy dünýäsi nähili suratlandyrylýar?

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

3. «Oragatdy» powesti ýarym asyrdan bări çagalaryň iň söygüli kitaplaryndan biri hasaplanýar. Çagalaryň obada başyndan geçen gyzykly wakalary, kyn pursatlarda çykalga gözleýişleri seni hem öz erkiňe goýmaýar. Bu eseri dünýäniň ençeme çagalary uly gyzyklanma bilen okan bolsalar, siz hem şeýle tolgunma bilen okajakdygyňza ynanýarys.

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

4. Şu ýygynýda ýazyjynyň gyzykly hekaýasy saýlap alınan. Bu hekaýalar syrly wakalara baýlygy bilen tapawutlanýar. Hekaýada ýaş gyz Şahnazanyň we onuň ata-enesiniň başyndan geçenleri has täsirli edilip berlipdir. Aýratyn-da, Şahnazanyň ýokary castotaly radiotolkunlar gäminiň gabygyna gelip urlup, gäminiň içinde ultra sesler hasyl bolanda özünü dürsäp eden aýgytly hereketi has täsirli edilip görkezilýär.

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

5. Bu hekaýada Wenera planetasynda bolup geçen bir waka hekaýa edilýär. Wenerada bolup geçen wakalar, dyngysyz ýedi ýyl ýagan ýagyş, çagalaryň Günü görmek arzuwy, Margonyň başyndan geçirenleri, çagalaryň eden nädogry hereketleri, olaryň öz eden hatalaryna düşünişleri ýaly gyzykly wakalar beýan edilýär.

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

6. Aşakdaky parçadan portret berlen bölüm tapyň. Şu portretde teswirlenen şahs okuwçyda nähili pikir döredendigini delillendirin.

Semiz müşderi biraz buýsançly kükregini gerip, paltosynyň içki jübüsinden ýygrylan kir gazeti aldy-da, ony dyzynyň üstüne ýáydy. Ol boýnuny uzadyp, çap edilen bildirişlere göz aýlap otyrka, men Şerlok Holmsa başdan-aýak nazar salyp, onuň geýimi we daşky görnüşine garap, kimligini bilip alamaga hereket etdim.

Gynansak-da, meniň yzlanyşlarym diýerli hiç hili netije bermedi. Bir bakyşda onuň özüne bina goýan, biparasat, depseň deprenmez, ýonekeý bir maýda dükandar ekenini aňmak mümkindi. Ýapyk çal reňkli jalbary gelşiksiz, kirjimek gara sýurtugynyň düwmeleri ildirilmedik, gara golmaklary üstünden altın suwy çäýylan ýogyn mis zynjyr ýaldyrardy, onuň ujunda jewak ornunda parma bilen deşilen nähilidir bir dörtnurçly metal parçasы asylyp durardy... Ýarym aýlana şekilli we gyjym mahmal ýakaly, reňki agan goňur paltosy ýanyndaky stolda ýatyrdy. Gysgasy, bu adama näçe nazar salsanda, onuň gyzgylt saçyndan başga göze taşlanýan ýerini görmedim. Onuň nähilidir bir nejis wakadan gorkudalygy görnüp durardy.

*Artur Konan Doýl. «Meleler birleşigi» hekaýasından*

Portret: \_\_\_\_\_

---

Bellik: \_\_\_\_\_

---

Özüňize baha beriň. Näçe soraga jogap berip bildiňiz?



5–6 sany: örän gowy!

4–5 sany: gowy, ýöne sähel köpräk işlemegim gerek!

4 sanydan az: gowy däl, ençeme işlemegim gerek!

## ÖWÜŞGIN DUÝGULAR



### KERIM GURBANNEPESOW. «ATAMYŇ KÖP GAÝTALAN SÖZLERINDEN»

*Bu temada biz:*

*– Durmuşda gabat gelýän wakalar barasynda özara pikir alyşýarys.*



#### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Kerim Gurbannepesow (1929–1988) Türkmenistanyň halk ýazyjysy, Magtymguly adyndaky Döwlet baýragynyň eýesi.

Onuň «Güýjumiň gözbaşy», «Soldat ýuregi», «Maşgala we mekdep», «Ýalta we bagt», «Ýaşajyk dostlaryma», «Taýmaz baba», «Goşgular we poemalar» ýaly kitaplary yzly-yzyna okyjylara gowuşýar.

Dürli ýyllarda şahyryň «Ata we ogl», «Aýy günler, süýji günler», «Kyrk», «Toprak», «Aýal bagşy», «Bahar poemasy», «Atalar we çagalar», «Ömür», «Ös, saçym, ös!», «Menzil», «Ýedi ýaprak», «Ýaz şemaly», «Oýlanma baýry» ýaly kitaplary neşir edilýär.



#### GOŞGNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Şahyr näme sebäpden goşga «Atamyň köp gaýtalan sözlerinden» diýip at goýduka? Goşguda nämeler öwüt-ündew edilýär?

Siziň ata-eneňiz hem şunuň ýaly öwüt-nesihatlar berýärmى? Olaryň öwüt-nesihatlary şahyryňkydan nämesi bilen tapawutlanýar?

#### Atamyň köp gaýtalan sölerinden

1

Maňa atam aýdypdy,  
Menem saňa aýdaýyn,  
Men-ä sapak edindim,  
Saňa-da sapak bolsun:  
Lybasyň ýüpek bolup,  
Hamisyň nah bolandan,



Goý, lybasyň nah bolup,  
Namysyň ýüpek bolsun.

## 2

Dostuň bürgüt bolsa – daglara elter,  
Dostuň bilbil bolsa – baglara elter,  
Dostuň elguş bolsa – bir oba elter,  
Dostuň baýguş bolsa – haraba elter.

## 3

Dostuň öz diline sakmy ýa sak däl? –  
Ony bilmek üçin oýlanma uzak.  
Illeriň syryny saňa aýdýarmy –  
Sak däl.  
Aýdanokmy –  
Sak.

## 4

Aman, aman... Dynmak üçin derdimden,  
Elli ýaşda ýetmiş derman gördüm men.  
«Guş gerek!» diýseler – sapanlap aldym,  
«Gurt gerek!» diýseler – gapanlap aldym,  
«Mumyýa!» diýdiler – tüpeňläp aldym.  
Birisinden gördüm –  
Azajyk haraý,  
Birisinden gördüm –  
Müň hili zyýan.  
Ahyry bir güýçden ýeňildi derdim;  
Adam üçin adam –  
Iň uly derman.

**Mumyýa** – dagyň uçut  
gaýalarynda bolýan,  
derman hasaplanýan  
dag şiresi.

## 5

Il içinde artdygyça şöhratyň,  
Elleriň gysmak islär köp eller.  
Dostlaryň juda köpelder şöhrat,  
Emma góriplerem şonça köpelder.

Dowamy: «QK – kody Skanerläň»





## Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

- «4-nji» goşgudaky «Adam üçin adam – iň uly derman» diýen sozüň manysyna nähili düşünýärsiňiz?
- «6-njy» goşgudaky «Ajam bolup baranok», «Ajam bolup baraňok» diýen setirleriň manysyna nähili düşünýärsiňiz?
- «12-nji» goşgudaky «Özüni süýt bil, dostuň gaýmak» diýen nakyly klassyk şahyrlarymyzdan haýsysynyň haýsy goşgularynda ulananyny ýadyňyza salyň. Olardaky tapawudy kesgitläň.



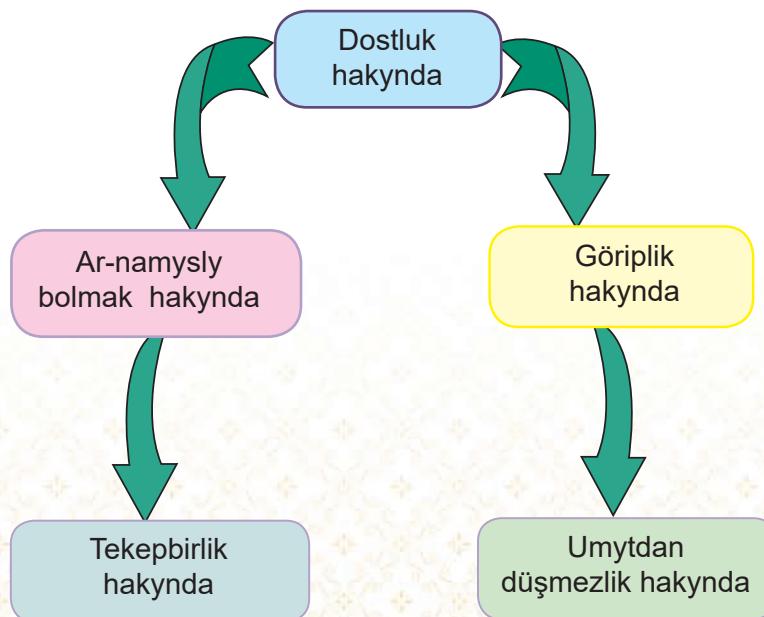
## JÜBÜT BOLUP ISLEÝÄRIS

«Atamyň köp gaýtalan sözlerinden» goşgular toplumynda berlen şygylary bölekleré bölüň. Her bir bendi atlandyryň. Náme üçin edil şeýle at goýandygyňzy subut ediň.



## TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

«Atamyň köp gaýtalan sözlerinden» goşgular toplumynda berlen şygylary manylaryna garap, aşakdaky diagrammany doldurmaga synanşyň.



## Özbaşdak okamak üçin

K. Gurbannepesowyň «Ýalta we bagt» poemasyny okamaklygy teklip edýäris.





## ALEKSANDR SERGEYEWICH PUŞKIN. «GYŞ GIJESİ», «ÄDIKÇİ»

Bu temada biz:

- A. S. Puşkinin ajaýyp döredijiliği bilen tanyş bolarys.



### AWTOR BILEN TANYŞYARYS

Aleksandr Sergeýewiç Puşkin (1799–1836) görnükli rus şahyry.

A.S. Puşkin heniz çagalyk döwürleri döredijilik işleri bilen meşgullanýar. Şahyr heniz ýetginjeklik ýyllarynda «Ruslan we Lýudmila» poemasyны yazýar. «Mis atly», «Syganlar», «Poltawa», «Kawkaz ýesiri», «Jebraýylnama», «Bakjasaraý fontany» ýaly poemalar, goşgy bilen ýazylan «Yewgeniý Onegin» romany, «Daş myhman», «Boris Godunow», «Mosart we Saýleri» drama eserleri, «Belkiniň powestleri», «Kapitan gyzy», «Dubrowskiý» ýaly onlarça kyssa eserleri A.S. Puşkinin galamyna degişlidir.



### GOŞGYNÝ OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Gyş pasly nähili pasyl? Näme üçin oňa «külmüş gyş» diýilýär?

### Gyş gijesi

Tupan gary her ýan kowlap,  
Asman ýüzün ol baglaýar.  
Käte möjek kimin uwlap,  
Käte çaga dek aglaýar.  
Kä üstünde öýümiziň  
Misli sypal deýin bökyär.  
Ol giç ýolagçy dek biziň  
Gelip aýnamyzy kakýar.

Biziň çağşan bu külbämiz  
Hem garaňky, hem-de tukat.  
Eziz kempir, näme üçin siz  
Otyrsyňyz beýle näşat?  
Ýa tupanyň eýmenç sesi



Dostum, gaýgy-gamly etdimi?  
 Ya-da igiň şuwuwldysy  
 Argyn salyp, irkiltdimi?

Eý, gadyrdan, ýaşlyk dostum,  
 Gamdan ýaňa, gel, içeli.  
 Hany käse, getir basym,  
 Noş edeli, göwün açaly.  
 Tarypyn et çal deňiziň  
 Guşlarynyň ömür sürşün.  
 Säher çagy gözel gyzyň  
 Seýkin basyp, suwa barşyn.

Tupan gary her ýan kowlap,  
 Asman ýüzün ol baglaýar.  
 Käte möjek kimin uwlap,  
 Käte çaga dek aglayar.  
 Eý, gadyrdan, ýaşlyk dostum,  
 Gamdan ýaňa, gel, içeli.  
 Hany käse, getir basym,  
 Noş edeli, göwün açaly.



*Terjime eden A. Nyýazow*



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Aleksandr Sergeýewiç Puşkin «Gyş gijesi» goşgusynda gyş paslyny – gijesini nähili beýan edýär?
2. Bu goşgynyň çeperçiligi, täsirliliği nähili?
3. Aleksandr Sergeýewiç Puşkiniň «Gyş gijesi» goşgusyny labyzly okaň we manysyny düşündiriň.



### TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

Aleksandr Sergeýewiç Puşkiniň «Gyş gijesi» goşgusynda gyş hakynda berlen maglumatlary öz garaýsyňzdaky gyş gijesi bilen deňeşdirip beýan ediň.

Goşgudaky gyş gijesi

Öz garaýsyňzdaky  
gyş gijesi



## GOŞGYNÝ OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



*Başyň çykmaýan zatlaryňa goşulmaklyk, akyl satmaklyk gowy häsiýetlermi? Siz nähili pikir edýärsiňiz?*



### Ädikçi

(Tymsal)

Bir mahal ädikçi surata garap,  
Görkezipdir köwşündäki ýalňyşyn.  
Bu söz hudožnigiň göwnüne ýarap,  
Düzedende, ýene göterip başyn, Diýipdir:  
«Ýüzi-de gyşygrak bir ýan...  
Çakdanaşa açık dälmi göwsi, dost?»...  
Saklapdyr Apelles halys çydaman:  
«Ädikden ýokaryk geçme gowsy, dost!»

Biri bar dostlarmyň içinde meniň,  
Bilmedim, nä gelýär elinden onuň.  
Öz sözüne jür bolsa-da, her zaman  
Kän zat hakda gürlär, čeniň däl, čeniň:  
Ädikden ýokaryk geçer bigüman!

*Terjime eden M. Seyidow*



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Aleksandr Sergeýewiç Puškiniň «Ädikçi» goşgusy kimlere bagыşlanýar?
2. «Ädikçi» goşgusynda näme many bar?
3. Bu goşgyny düşündirişli okaň we manysyny anyklaň.



### TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

Aleksandr Sergeýewiç Puškiniň «Ädikçi» goşgusyndaky suratkeş bilen ädikçiniň obrazlaryna bolan garaýsyňzy beýan ediň.

Suratkeşiň obrazy

Adikçiniň obrazy

Goşguda ündelýän pikir



## Özbaşdak okamak üçin

A. P. Çehowyň «Kaştanka» hekaýasyny okamak-lygy teklip edýäris.



## GARA SEÝITLIÝEW. «ADAM WE TOPRAK», «ENE YÜREGİ», «ADAM WE BIR DÖWÜM NAN»

*Bu temada biz:*

- *Ene toprak we Ene söygüsü barasynda düşünjä eýe bolarys;*
- *Ene söygüsü, ene ýüreginiň päkligi barasyndaky maglumata eýe bolýarys;*
- *Çöregi aýawly saklamak, ony harlamazlyk barasynda özära pikir alyşýarys.*

### AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Gara Seýitliýew (1915–1971) Türkmenistanyň halk ýazyjysy, Magtyguly adyndaky döwlet baýragynyň eýesi.

Onuň «Şahyryň lirasy», «Söweşjeň ylham», «Parahatçylyk ýeňer», «Ganatly döwür» ýaly birnäçe goşgular we poemalar ýygyndylary, «Eýran goşgulary» toplumy, «Hindistanyň gülleri» goşgular kitaby bar.



G. Seýitliýew birnäçe drama eserleriniň hemde çagalar üçin «Jeren», «Kemal» poemalarynyň awtorydyr.



### GOŞGNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Nämä esaslanyp «Ene toprak» diýýäris?

### Adam we toprak

Bar eneler garraýarlar dünýäde,  
Diňe sen garraňok, ene topragym,  
Sen ebedi juwan goja dünýäde,  
Seni soldurmaýar sene, topragym,  
Al-ýaşyl geýinen, sona topragym.



Gyş gelende agarsaň-da azajyk,  
 Ýaz gelende juwan ýene, topragym,  
 Ýaşa sen ýaz ýaly ýüregi açyk,  
 Ýaz ýaly mähriban, ene topragym,  
 Al-ýaşyl geýinen, sona topragym.

Bu dünýäden ötüp gidýän eneler,  
 Saňa goýup gidýär öz balalaryn.  
 Öz göwsünden ak süýt berip, ene ýer,  
 Sen etmeli hemmäň tagallalaryn,  
 Saňa goýup gidýär öz balalaryn.

Seň göwsünde diriligiň çeşmesi,  
 Seň goýnuňda dünýäň zowky-sapasy,  
 Seň goýnuňda sekiz jennet sapasy,  
 Çäksiz sende ene mährin joşmasy,  
 Çäksiz saňa balalaryň wepasy.



Wepaly balalaň iň wepalysy,  
 Neslimiň adyndan seni gujaklap,  
 «Enesiz galmasyn ynsan balasy!»  
 Diýip, ene toprak, gözünden ogşap,  
 Saklarys biz seni howpdan gorap.

Bar eneler garraýarlar dünýäde,  
 Diňe sen garraňok, ene topragym,  
 Sen ebedi juwan goja dünýäde,  
 Seni soldurmaýar sene, topragym.  
 Al-ýaşyl geýinen, sona topragym.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

- Şahyr näme üçin «Ene» bilen «Ene topragy» bir-birine deňeşdiripdir?
- «Gyş gelende agarsaň-da azajyk, Ýaz gelende juwan ýene, topragym» – diýen setirleriň manysyny öz sözleriňiz bilen beýan ediň.
- Şahyr «Enesiz galmasyn ynsan balasy» diýip, nämäni göz öňünde tutýar?
- Goşgyny labyzly okap, mazmunyny berkitmäge synanşyň.



## TOPAR BOLUP İŞLEYÄRIS

Gara Seýtliýewiň «Adam we toprak» goşgusynda Ene toprak bilen Enäniň keşbini deňeşdiriň hem-de olaryň meňzeş tapaplaryny ýüze çykaryň.



## GOŞGYNY OKAMAGA TAYÝARLANÝARYS



«Enem-atam şirin dilli ussadym» diýlen nakylyň manysyna nähili düşünýärsiňiz?



### Ene ýüregi

Ene ýüregi dek ýureka tapylmaz,  
Enäniň ýüregi gülden näzikdir.  
Enäniň hiç erbet arzuwy bolmaz,  
Arzuwy abatlyk hem-de saglykdyr.

Enäniň ýüregi her derdi syzar,  
Her derdiň dermany onuň sözüdir.  
Enäniň gül ýüzi gaharň ýazar,  
Ene ýasaýyşyň, bagtyň gözüdir.

Enäniň ýüregi derýa dek giňdir.  
Enäniň ýüregne bir dünýä sygar,  
Enäniň söýgusi deňizden čuňňur,  
Ene mähir salsa gije gün dogar.

Bagşy joşa gelse, bagş eder bir söz,  
Şahyr joşa gelse, döreder dessan.  
Ene ýüregi dek ýureka tapylmaz,  
Ene öz mährinden döredyär ynsan.





## Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Bu goşguda kim, näme wasp edilýär? Sen oňa nähili düşünýärsiň?
2. Ene – eje barada başga haýsy şahyrlaryň goşgularyny bilýärsiňiz?
3. «Ene ýüregi» goşgusyny labyzl okamagy öwreneli.



## TOPAR BOLUP IŞLEÝÄRIS

Gara Seýtliýewiň «Ene ýüregi» goşgusyndaky ene obrazy bilen hakyky durmuşdaky ene obrazyny deňeşdiriň.

Goşgudaky enänin obrazy

Hakyky durmuşdaky enänin obrazy



## GOŞGYNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



Näme üçin çörek dünýäde iň eziz nygmat hasaplanýar?

## Adam we bir döwüm nan

(Gysgaldyldy)

Sen körpeje bolsaň-da, körpejämiz, Akmyrat,  
Dyzjagazyňa çökdejik, çöple ýerden çöregi!  
Men görýän, sen göreňok, bir bak, körpeje bezzat,  
Sen çöregi owradaňda nädýär eneň ýüregi!

Haýş edýän, ýalbarýan, ýalbaramok, ýazgarýan,  
Owradyp taşlama sen bugdaýyň ak nanyny.  
Körpeje bolsaň-da sen, senden-de gaty görýän,  
Har bolar har edenler bugdaýyň ak nanyny.

Ozaldan ynsan üçin bir döwüm nandan belent,  
Bir döwüm nandan mukaddes seždegär ýok dünýäde,  
Nana – jan, nana – wyždan diýseň-de bolmaz galat,  
Bir döwüm nandan mukaddes medetkär ýok dünýäde.

Körpejäm, bu sözlere ulalaňsoň düşersiň,  
Şonda sen läliksiräp, nany ýere saçmarsyň,



Nany bisarpa tutsalar, meniň ýaly bišersiň,  
Bir döwüm nan ýatan bolsa, sen galdyrman geçmersiň!

Oglum, owradyp dökme, taşlama sen ak nany,  
Hormatla, ýalkymly Günün ýalkymyndan pæk nany,  
Hormatla, halkyň derinden döräp önen hak nany,  
Hormatla, dünýäde barça däne ekýän ynsany.

«Ýere urdum paltany, agzy gyzyl haltany,  
Ýerden bir oglan çykdy uly iliň soltany».  
Bar illeriň soltanydyr ak bugdaýyň ak nany,  
Bu soltana beýik hormat – ynsanýetiň permany.

Ak çörek, gara çörek, mele çörek çörekdir,  
Hemmesi deň mukaddes, hemmesi deň gerekdir,  
Hemmesine deň hormat, deň hem sarpa gerekdir,  
Bu sarpany tutmadygyň ýüregi bet ýürekdir.

Söwer oglum, Akmyrat, seniň ýüregiň pækdir,  
Sen hiç wagt çöregiň owuntygyn dökmersiň,  
Biziň beýik döwletde çörek gaýgysy ýokdur,  
Şonda-da sen hiç mahal nana kemter bakmarsyň.

Ozaldan ynsan üçin bir döwüm nandan belent,  
Bir döwüm nandan mukaddes seždegär ýok dünýäde,  
Nana – jan, nana – wyždan diýseň-de bolmaz galat,  
Bir döwüm nandan mukaddes medetkär ýok dünýäde.



## Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Goşguda çöregi harlamaly däldigi nähili wakanyň üsti bilen beýan edilýär?
2. Goşguda «Nanyň halkyň derinden dörän» diýilmegine nähili düşünýärsiňiz?
3. Şahyr goşguda halk döredijilliginiň haýsy žanrlaryndan peýdalanydpdyr?
4. «Nan» sözünüň sinonimini aýdyň we onuň goşguda ulanan ýerini tapyň.
5. Goşgyny labyzly okap, mazmunyny özleşdirmäge synanşyň.



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

**1-nji topar:** Enäniň öz perzendine beren öwüt-nesihatlary barasynda pikiriňizi beýan ediň.

**2-nji topar:** Akmyradyň özünü alyp barşy barasynda öz garaýşyňzy beýan ediň.



## Özbaşdak okamak üçin

Gara Seýitliýewiň çagalar üçin ýazan «Kemal» poemasyny okamaklygy teklip edýäris.



## YBRAÝYM ÝUSUPOW. «TÜRKMENIŇ», «DÖWRANA MEÑZÄR», «HALKYMA»

Bu temada biz:

– Şahyryň dostluk-doganlyk, zähmetsöyer halkymyz, Galkynışlara beslenen Watanymyz hakyndaky şahyrana duýgulary bilen tanyş bolarys.

## AWTOR BILEN TANYŞÝARYS

Ybraýym Ýusupow (1929–2008) Özbegistanyň hem-de Garagalpagystanyň halk şahyry.



Onuň ýedi goşgular ýygyndysy, dramalary özbek diline, ondan gowrak goşgular ýygyndysy we poemalary türkmen, gazak, gyrgyz, rus hem-de daşary yurt dillerine terjime edildi.

Y. Ýusupow garagalpak edebiýatynda poema žanryny ösdürmekde örän uly goşant goşdy.

Şahyr «Akasiýa güllän ýerde», «Aktrisanyň ykbaly», «Köne fontan ertekisi», «Halyçy gyz hakynda hakykat», «Meýdan arzuwlary»,

«Tumaris», «Poseýdonyň gazaby», «Bilbil öyi» ýaly birnäçe eserlerini döretdi.

Y. Ýusupow «Garagalpagystan Respublikasynda at gazanan sun-gat işgäri» we «Özbegistanyň we Garagalpagystanyň halk şahyry», Respublikamyzyň Berdak adyndaky nyşany bilen sylaglandy. Halkymyzyň söygüli perzendi Özbegistanyň Gahrymanydyr.



## GOŞGYNÝ OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



*Goşguda haýsy yer-ýurtlaryň atlary getirilýär? Şeýle at bilen şygyr ýazan haýsy şahyrlary bilýärsiňiz? Şygly okap bolup pikir alşyn.*

### Türkmeniň

Ykbalymyz doganlykda gül açdy,  
Göze yssy çöli, dagy türkmeniň.  
Şondan bäri ýaňadandan dil açdy,  
Magtymguly – beýik oglы türkmeniň.

Bugdaý reňkliden, garaýagyzdan,  
Bir goly Jeýhundan biri deňizden...  
Seýilhandan, Jaýylhandan, Oguzdan,  
Biz bilen damardaş düýbi türkmeniň.

Horezmi, Daşogzy, Garagalpagy –  
Hatar gonan bir atanyň urpagy,  
Saýalasa bir güjumiň ýapragy,  
Suwuma garyndaş suwy türkmeniň.

Ak telpek astynda gözü alaly,  
Görogly dek goçak, dili senaly,  
Ýigidi Gün ýaly, gyzy Aý ýaly,  
Biri-birisinden gowy türkmeniň.

Toý-baýram bu halkyň hazynasydyr,  
Dostunyň synasy öz synasydyr,  
Ybraýym hem onuň bir janasydyr –  
Hem inisi hemem oglы türkmeniň.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Şahyr goşgusyny haýsy temada beýan edipdir?
2. Şygyrda nähili ideýa öne sürülyär?

3. Ikinji bendiň mazmunyna nähili düşünýärsiňiz?
4. Goşguda türkmen ýigit-gyzlary nämä meňzedilýär?



### TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

*Toparlara bölünip, şahyryň şygrynda berlen setirleriň manylaryny düşündirmäge synanşyň.*

«Biz bilen damardaş  
düýbi türkmeniň»

«Suwuma garyndaş  
suwy türkmeniň»

«Hem inisi hemem  
ogly türkmeniň»



### GOŞGYNÝ OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS



*Goşguda halkyň zähmetkeşligi, ondan tapan bagty nämä  
meňzedilýär? Ibn Sina kim? Ol barada nämeleri bilyärsiňiz?  
Şygry okap bolup, özara pikir alşyň.*

### Döwrana meňzär

Gözümiň röwşeni pagtaçy halkym,  
Sen diýsem dillerim bilbile meňzär.  
Gadamyň mübärek, gollaryň altın,  
Könlüň güneş nury – gülgüne meňzär.

Jeýhun boýy金色, gör, puşda-puşda,  
Pagtanyň 榴莲从 salapsyň keşde,  
Zähmet meýdanynda, galakyşyň başda,  
Towlanyp, lummurdap akara meňzär.

Daýhanlary bugdaý nandan doýduryp,  
Çarwalara mal semizin soýduryp,  
Eger, dünýä hasyl – lybas geýdirip,  
Bezeseň, ol Zöhrä – magşuga meňzär.

Pagtadyr ülkämiň bagt nyşanasy,  
Geler yklymlaryň ondan ganasy,  
Özbegistanymyň ýygan hanasy –  
Üstünü gar basan bir daga meňzär.

Pagta – ekinleriň şasy, soltany,  
Pagta – abadanlyk, durmuş güldany,

Halkymyň pagtadan süren döwrany,  
Han-begler sürmedik döwrana meňzär.

Emma, öz-özünden gelmeýär döwran,  
Zähmet meýdanynda urmasaň jöwlan,  
Perhat ýap gazanda, daglar gymyldan –  
Ol hem senden nusga alana meňzär.

Ilim, seniň zähmet söýgüçligiňi,  
Söz manysyn aňlap, ýangyçlygyňy,  
Topragyň dilini bilgiçligiňi,  
Aýtsam, Ibn Sina – Lukmana meňzär.

Ýagşy niýet bilen tohum saýlaýsyň,  
Der saçmaň ýeke minut goýmaýsyň,  
Ýazda şerbet suwy bilen eýleýsiň,  
Güýzde ýere ýyldyz ýáýana meňzär.

Halkym, ýeňiş sazyň ýaňlat ýaňadan,  
Bolsun durmuşymyz mydam abadan.  
Hazynasy artyp, şatlansyn Watan,  
Watan – ak süýt beren bir enä meňzär.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Şahyr goşguda näme hakda pikir ýöredýär?
2. Şygyrda zähmetsöýer adamlar nähili taryplanýar?
3. Goşguda haýsy çeper eserleriň gahrymanlaryny atlary getirilýär?
4. «Watan – ak süýt beren bir enä meňzär» – diýen setiriň manysyna nähili düşünýärsiňiz?



### TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

**1-nji topar:** Goşgudan peýdalanylп, zähmet adamsynyň waspyny beýan etmäge synanşyň.

**2-nji topar:** Ekinleriň şasy hasaplanýan pagta barasynda öz garaýışlarynyzy beýan etmäge synanşyň.



### GOŞGYNY OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Şygyrda halkyň asyrlarboýy eden isleg-arzuwlarynyň hasyl bolandygy haýsy setirlerde beýan edilýär? Şygyr okap bolup, özara pikir alşyň.

## Halkyma



Dolanyp gel, ösýän şemal,  
Seniň maňa geregiň bar.  
Şat ömürden şatlyknama  
Yazsam diýen dilegim bar.

Giň ülkämi söýüp kileň,  
Ylgaşdyňmy keýik bilen?  
Şatlygyny ýaýyp gelen,  
Şeýle támiz habaryň bar.

Ýagşylygy köňlüň isláp,  
Gül-günçany ysgap-ysgap,  
Mekanyma göwün besläp,  
Gelseň, döwran süreriň bar.

Näçe baýlyk, näçe altyn,  
Ýer-suw, mal-gara, daragtyň,  
Özüň eýesisiň halkym,  
Baý nesibe – höregiň bar.

Guş ganaty gyrlan çöldi,  
Indi polat ýollar geldi,  
Meýdanlar – göz ýagym aldy,  
Ömür gülün tirerim bar.

Dostluk bilen artar şanyň,  
Hyjuw bilen gaýnar ganyň,  
Bu gün doly desterhanyň,  
Dürlü nygmat – çöregiň bar.

Sag bol, halkym, sen diýemde,  
Gujur peýda bolýar mende,  
Saňa dil ýetse her çende,  
Ýaka tutar bilegim bar.

Ybraýym diýr: janyn beren,  
Dostuna kökenek geren,  
Seniň üçin urup duran,  
Göwrämde bir ýüregim bar.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Şahyr şygyrda näme hakda pikir ýöredýär?
2. Goşguda Watan keşbi nähili suratlandyrylýar?
3. Şahyr şygyrda dostluk-doganlyk barasynda nähili asylly pikirleri öne sürüyär?



## TOPAR BOLUP İŞLEÝÄRIS

**1-nji topar:** Watanymyzyň ýerasty we ýerüsti baýlyklary barasynda pikiriňizi beýan ediň.

**2-nji topar:** Watanymyzda soňky döwürlerde bolan özgerişler barasynda öz garaýşyňzy beýan ediň.



## Özbaşdak okamak üçin

Ybraýym Ýusypowyň türkmen diline terjime edilen goşgularyny oka-maklygy teklip edýäris.



## OSKAR UAÝLD. «GARASÖÝMEZ ÄPET»

Bu temada biz:

- «Garasöýmez Äpet» ertekisine mahsus aýratynlyklary ara alyp maslahatlaşýarys;
- Çeber teksde janlandyrma hakyndaky maglumatlara eýe bolýarys.

## AWTOR BILEN TANYŞÝARYS



Oskar Uaýld (1854–1900) dünýä edebiýatyň meşhur wekilleriniň biri. OI 1854-nji ýylда Irlandiýanyň paýtagty Dublin şäherinde doglan. Onuň doglan maşgalasy ulumly bolup, kakasy doktor, ejesi bolsa şahyr bolupdyr. Uaýldar maşgalasynda sungat ýokary derejede gadyrlanyp, öz döwrüniň göze görnen sungat ussatlary häli-şindi myhman bollardy. Beýle şertde ulalan Oskar kiçijikliginde edebiýata we sungata mähir goýupdyr.

Orta mekdebi altyn medal bilen gutaran Oskar Uaýld ilki Dublin uniwersitetinde gadymky edebiýaty öwrenýär. Soňra dünýäniň iň meşhur okuw jaýlaryndan biri – Oksford uniwersitetinde okamak üçin ýörite stipendiýa eýe bolýar. Oksforda okap ýören wagtyna-da uniwersitetiň žurnallarynda onuň ilkinji goşgulary neşir edilýär. Ýokary okuw jaýyny tamamlap, Oskar Uaýld Londona göçüp gelip, ýazyjylyk işini dowam etdirýär. Oskar Uaýldyň goşgulary we kyssalary bilen birlikde, özüne mahsus bolan aýratynlykda ýazylan ertekileri bilen meşhurdyr.



## ESERI OKAMAGA TAÝÝARLANÝARYS

Siz bilen Oskar Uaýldyň «Garasöýmez Äpet» ertekisini okaýarys.



«Garasöýmez Äpet» ertekisi esasynda döredilen multfilmden görnüş.



## TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

Siz şu wagta çenli nähili ertekiler okadyňyz ýa-da eşitdiňiz? Olarda nähili umumy aýratynlyklara duş geldiňiz? Shemanyolduryň.

Ertekilere mahsus aýratynlyk	Meselem
Ýagşy (položitel) we ýaman (otrisatel) biri-birine gapma-garşy goýulýar	«Zümrüt we Gymmat» ertekisinde Zümrüt položitel, Gymmat otrisatel gahryman
Haýwanlar hem ynsanlar ýaly hereket edýär, geplemegi mümkün	«Gyzyl galpakjagazda» böri Gyzyl galpakjagazdan mamaşynyň nirede ýaşaýanyny soraýar



«Garasöýmez Äpet» ertekisi şu wagta çenli okalan ertekilerden tapawutlanýar. Ol näme hakynda bolmagy mümkün? Onda nähili wakalar ýuze çykýar diýip oýlaýarsyňz?





## Garasöymez Äpet

Her günü öyländen soň, mekdepden gaýdan çagalar Äpet adamyň bagyna gelip oýnamaklygy endik edinipdiler.

Bu bag örän giň, gök otlar bilen örtülen, otlaryň arasynda bolsa, ýaldyrap duran ýyldyzlar ýaly güller açylyp durardy, ýene-de bagda on iki düýp şetdaly agajy bolup, olar bahar çagy gulgün wesadap güllere bürelip, güýzde bolsa başdan-aýak bişen miweleriniň agyrlygyndan aşak egilerdi. Agaçlara gonan guşagazlar şeýle ýakymly saýrardylar welin, çagalar köpinčä oýunlaryny goýup, guşagazlaryň owazyna bütin durky bilen gulak salardylar. «Bu ýerde nähili hezillik» diýşip guşlar jürküldeşip, biri-birlerini kowalaşýardylar.

Günleriň bir günü Äpet adam öýüne gaýdyp geldi. Ol ýoldaşy adamhor Kornwelde ýaşayan özünüň äpet dostunyňkyda ýedi ýyl myhman bolup, ýedi ýyl gürrüňleşip-gürrüňleşip ahyry sözi tamam bolandan soň, öz howlusyna gaýdyp gelipdi. Gelenden, onuň gözü bagda oýnap ýören çagalara düşdi.

«Bu ýerde näme işleýärsiňiz?» diýip, Äpet adam özünüň gödek, gaharly sesi bilen gygyrdy welin, çagalar dyr-pytrak boldular.

Äpet: «Bu meniň we diňe meniň bagym» diýdi. – Hemme şuny bilsin, özümden başga hiç kime bu ýerde oýnamaga rugsat ýok» diýip aýtdy.

Şondan soň ol bagyň daş-toweregine beýik diwar çekip, duýduryş berýän kiçijik tagtany hem asyp goýdy.

**Kornwel** – Angliýanyň günortasynda ýerleşýän ýarymada.

### ÖZGÄNIŇ YERINE AÝAK SEKEN JENAÝATA ÇEKILER!



*Äpet adam näme üçin çagalary bagdan kowdy? Onuň eden işi doğrumy?*

Çäresiz galan oglanlar indi nirede oýnajakdyklaryny bilmezdi. Olar bir-iki gezek uly ýoluň boýnunda oýnap gördüler, emma ýollar öran tozan we maýda daşlar bilen dolulygy üçin olaryň göwnüne ýakanokdy. Köplenç olar sapaklaryndan soň, beýik diwaryň gap-dalynda gezip, onuň içindäki ajaýyp bagy göresleri gelerdi. «Ol ýerde nähili hezil ederdig-ä» diýip ýatlaşardy.

Bahar gelip, ülkäniň hemme ýerlerinde agaçlar gül bilen örtüldi, guşlar uçup geldiler. Diňe Äpet adamyň bagynda entek hem Gyşdy. Guşlaryň saýraýşyndan hem derek ýok, çünkü çagalardan nyşan ýokdy-da: agaçlar bolsa göýä güllemegi ýadyndan çykaran ýalydy.

Шол hälki güzel güller gök otlaryň arasyndan jyklasyp, duýduryş berýän kiçijik tagtany görüp galdylar we şeýle bir öýkeläp gitdiler-de, kellelerini ýene otlaryň arasynda salyp, uka gitdiler. Bagda diňe Gar bilen Aýazy gowy görýän ösümlikler we jandarlar galdy. «Bahar bu bagy ýadyndan hem çykaryp goýberdi – diýip, olar baýram ederdi. Olar – biz indi bütin ýylyň dowamynda şu ýerde ýaşaberýäris». Gar özünüň çuw ak dony bilen gök otlary ýapardy. Aýaz bolsa agaçlary kümüş reňke boýardy.

Soň olar Demirgazyk Şemalyny özlerine şärikçilige çagyrdy. Ol özünüň ýumşak donuna oranyp alyp, uzynly gün bagyň üstünde aýlanardy, üçekdäki tüsseçykarlaryň içine girip jugurdaşardylar. «Bu ajaýyp mekan – biz bu ýere Jöwenegi hem çagyrmagymyz gerek». Şeýlelik bilen, doly hem bu ýere ýetip geldi. Ol gününe üç sagat öýün depesinde höwürtgesini syndyrýanca jürküldeşerdi, soňra öý we bagyň üstünde gyr berip aýlanyşardy.

«Baý-ba, näme üçin Bahar gelenok – diýip, Garasöýmez Äpediň penjiräniň öňünde oturyp, çuw ak we sowuk bagyna seretdi. – Yöne howa beýdip durmaz özgerer-le» diýip umyt etdi.

Emma baga ne Bahar, ne-de Ýaz geldi. Başga baglarda Güýz köp-köp mazaly miweleri eçildi, ýöne Äpede hiç zat bermedi. Güýz: «Ol örän ýaramaz-a» – diýdi. Şonuň üçin onuň bagyndan gyş aýrylmady we Demirgazyk Şemaly, Jöwenek, Aýaz we Gar agaçlaryň töwerekini aýlanyp, tans etdiler.



*Näme üçin Äpediň bagyna bahar gelmedi, güýz miwe bermedi? Bagyna ähli pasllar girip gelmegi üçin Äpet näme etmeli diýip oýlanýarsyňz?*

Bir günü ir bilen Äpet ýaňja ukudan oýanyp düşeginde ýatyrka, mylaýym sazy eşitdi. Ol şeýle bir ýakymlydy welin, beýle saz diňe şu töwerekden geçip gidip barýan Patyşanyň sazandalarynyň çal-

magy mümkindi.

Hakykatda welin, ol saýrap oturan bir kiçijik kenep guşy eken. Emma Äpet öz bagynda guşuň owazyny köp wagtdan bäri eşitmändigi üçin, bu guşuň sesi oňa dünýädäki iň ajaýyp mukam bolup eşidildi. Edil şol pursatda onuň depesinde tans oýnaýan Jöwenek ýagmasyny goýdy. Demirgazyk Şemaly bolsa

**Kenep guşy** – kenep dänesi bilen iýmitlenýän kiçijik, saýraýan guş.



özüniň şuwlamasyny bes etdi we açyk penjireden bir ýakymly ys geldi. «Megerem, ahyrsoň Bahar gelen bosa gerek!» diýip, Äpet ýatan ýerinden turdy we daşaryk seretdi.

Ba-ha-a?!



*Äpet nähili owazy eşitdi diýip oýlaýarsyňz? Baga bahar gelen bolmagy mümkünmi?*

Onuň gözü daşardaky ajaýyp bir görnüşe düşdi. Bagyň diwaryndaky kiçijik bir deşikden çagalar sümülip girip ýördiler we bagdaky agaçlaryň şahasyna dyrmaşyp çykypdy. Onuň göz öňündäki her bir ağaç şahasynyň her birinde bir çagadan otyrdy. Agaçlar bolsa çagalaryň gaýdyp geleninden, şeýle bir hoşal boldular welin, olaryň şahalary çagalaryň kelleleriniň üstünde mähriban eller ýaly mylaýym yranyşardy. Guşjagazlar daş-toweregi aýlanyp, şadyýan saýraşýardylar, güller bolsa ýaşyl otlaryň arasyndan jyklaşyp, hesselle kakýardylar.

Bu örän ajaýyp görnüşdi, ýöne bagyň uzakdaky bir çetinde entek hem gyş höküm süryärdi. Ol ýerdäki agajyň aşagynda bir oglan ýördi. Ol şeýle bir kiçijikdi, agajyň şahalaryna boý ýetmän, onuň towereginde aýlanyp, möňňürip aglaýardy. Biçäre ağaç bolsa aýaz bilen garyň ygyýarynda bolup, Demirgazyk Şemaly onuň üstünde suwwuldaýardy we uwlaýardy. «Dyrmaş, kiçijik oglanjyk!» diýip, ağaç we onuň şahalary mümkünçiliği boldugyça egilip, oňa tarap uzalardy, emma oglanjyk örän kiçijikdi.



*Bagyň bir çetinde gyşyň hökümrowanlygynyň sebäbi nämedi?*

Bu görnüşi synlap duran Äpediň ýüregi ýumşady. «Nähili derejede ýaramaz ekenim-ä! Bu ýere näme üçin Baharyň gelmedigine indi düşündim. Häzir men ol biçäre oglanjygy gösterip, hool agajyň belent şahasyna oturtjak-da, soňra länet siňen diwary ýykyp taşlajak, mundan beýlæk bagym çagalar üçin oýun meýdançasy bolýar».

Ol etmişine kem-kemden ökünip başlady.



*Äpet nämäni düşündi? Baga näme üçin bahar gelmändi?*

Elkyssa, Äpet basgaçakdan düşüp, daşky gapyny ýuwaşlyk bilen açyp, baga çykdy. Ýone ony gören çagalar gorkup, her taraşa ylgap gitdiler we edil şol pursatda baga ýene Gyş girip geldi. Diňe kiçijik oglanjygyň gözleri ýasa doly bolany üçin Äpedi görmedi we gaçyp gitmedi. Äpet onuň arka tarapyndan baryp, ýuwaşlyk bilen oňa ýakynlaşyp, ony emaý bilen eline aldy we agajyň üs-

tünde oturtdy. Şol demde ağaç gül bilen oraldy, oglanjyk ellierneni, Äpediň boýnuna atyp, ony ogşady. Beýleki çagalaram Äpediň gaharlanmaýandygyny görüp, ylgaşyp gaýdyp geldiler we olar bilen Bahar hem gaýdyp geldi. «Bu indi siziň bagyňz, çagalar!» diýip, Äpet özüniň ullakan paltasyny alyp, diwary bölekläp ýykdy. Gün çäş galanda, bazara gidip barýanlar adamyň akylyny lal galdyrýan bu gök bagda çagalar bilen oýnaýan Äpedi gördüler.

Olar uzakly gün doýýança oýnap, agşamara hoşlaşmak üçin Äpediň ýanyна geldiler.

«Aý, oglanlar, hol kiçijik ýoldaşyňz hany? – Men ony agaja mündürip goýupdym?» – diýip, ol sorady. Äpet ol oglanjygyň özünü ogşandygy üçin, ony hemmelerden gowy görýärdi.

«Biz bilemizok» diýip, çagalar jogap berdi. «Ol bu ýerden gitdi».

«Siz ony tapyp aýdyň, ol ertir hökman gelsin» diýip, Äpet aýtdy. Emma çagalar onuň nirede ýasaýanyny bilmeýändiklerini we ony öň hiç ýerde görmändiklerini aýdyp, kasam etdiler.

Her günü çagalar mekdepden gelip, Äpet bilen oýnardylar, emma ol şol mähri düşüp galan şol kiçijik çagany başga görmedи. Äpet çagalary göreninden hoşal bolardы, ýöne oňa seretmezden, özüniň birinji ýoldaşy – kiçijik çagajya garaşýardы we ony örän köp ýatlaýardы. «Ony görmegi isleyärin» – diýip, hemise gaýtalardы.



*Kiçijik çaganyň nirä giden bolmagy mümkün? Ol näme üçin gelmeýär diýip pikir edýärsiňiz?*

Ýyllar geçdi. Äpet garrap güýçden gaçdy. Ol indi çagalar bilen oýnamasyny goýdy, özüniň yranýan kürsüsinde oturyp, çagalaryň oýnuna tomaşa ederdi, bagynyň görnüşinden lezzet alardы. «Meniň güllerim örän owadan. – Emma çagalar olaryň hemmesinden hem owadan» diýerdi.

Gyş daňlarynyň birinde, ol öz penjiresinden bu paslyň lybasyny gözden geçirdi. Onuň indi gyşy görmäge gözü ýokdy, onuň üçin bu uklaýan Bahar bolup, güller bolsa dynç alýan ýalydy.

Ol birdenkä öz gözüne ynanman, gözlerini owkalap seretdip durdy. Bu hakykatdan hem, ajaýyp bir görnüşdi. Bagyň iň çola burcunda bir ağaç ajaýyp ak güllere bürenip otyrды. Onuň şahalary altın öwüşginli bolup, olardan kümüş reňkli miweler sallanyşýardы we onuň aşakda bolsa şol Äpediň gowy görýän kiçijik oglanjygy durdy.

Äpet uly şatlyk bilen aşak düşüp, baga tarap yöneldi. Ol şeýle bir gyssanýardы, gök otlary basyp, ýenjip çaga ýakynlaşdy. Onuň

ýanyyna ýetip gelip, şol pursatda gahar-gazap-dan gyzaryp giden ýüzünü oňa ýakynlaşdyryp sorady: «Haýsy nejis seni ýaralamaga ýürek etdi?». Oglanjygyň eliniň aýasynda iki sany çüýden galan ýara yzlary bolup, ýene başga iki sany çüýden galan yzlar onuň aýaklarynda hem görünýärdi.

«Haýsy nejis seni ýaralamaga ýürek etdi?» diýip, Äpet ýene bir gezek gygyrdu. «Maňa aýt, men ony ul-lakan gara güýjüm bilen çapyp taşlap dynaýýn!» diýdi.

«Gerek däl. – Bular mähir ýaralary ahyry» – diýip, oglan jogap berdi.

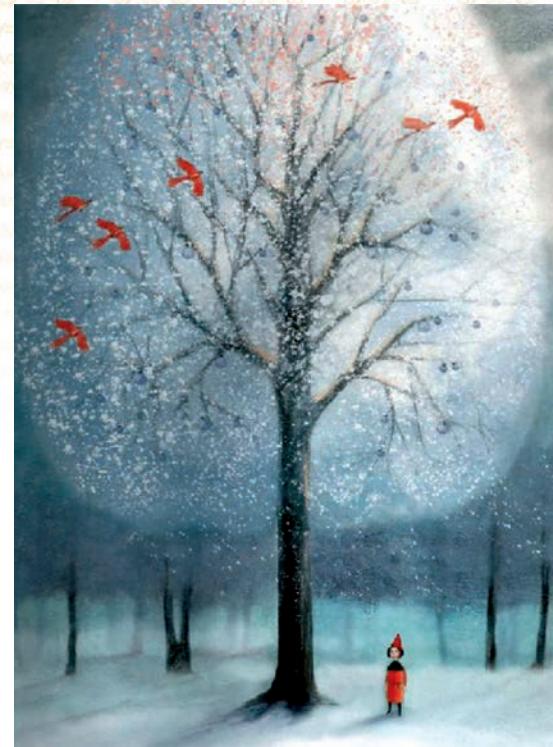
«Aslynda kimsiň özi?» – diýip, Äpet aýratyn birgeñsi ýagdaýa düşüp, oglanyň öňünde dyza çökdi.

Şonda oglan Äpede ýylgyryp jogap berdi. «Bir günü sen maňa öz bagyňda oýnamaga rugsat beripdiň, bu gün bolsa sen meniň bilen meniň Jennetdäki bagyma gidersiň».

Şol gün öylän çagalar baga ylgap gelenlerinde, şol agajyň aşağında güllere bürenip, Äpediň baky ukuda ýatandygyny gördüler.

*Terjime edenler: I. Arazow, R. Klyçew*

Nejis – ýigrenmäge laýyk, ýigrenji.



### Okanlarymyz hakda pikir alşalyň!

1. Erteki size nähili täsir etdi? Siz ondan nähili netije çykardyňyz?
2. Äpediň ertekiniň başyndaky we ahyryndaky häsiýetini deňeşdiriň? Onda nähili özgerişler peýda boldy? Ony özgermeklige mejbür eden zat näme?
3. Awtor näme üçin ertekini Äpediň ölümü bilen tamamlady diýip pikir edýärsiňiz? Siz ony nähili tamamlan bolardyňyz?



### TOPAR BOLUP ISLEÝÄRIS

«Garasöýmez Äpet» ertekisi siziň okan başga ertekileriňizden haýsy taraplary bilen tapawutlanýar? Ertekidäki wakalar ynandyryjy ýazylypdyrmy? Näme üçin?

Ertekiniň özüne mahsus aýratynlyklaryny tablisada görkeziň.

«Garasöýmez Äpet» ertekisindäki esasy aýratynlyklar	Tekstden mysallar
Erteki gaýgyly guitarýar	... Çagalar Gerçegiň çuw ak gülläp duran agajyň aşağında ölüp ýatanyny gördüler.



## ÇEPEK DERÑEW ESASLARYNY ÖWRENÝÄRIS. JANLANDYRMA

Ynsanlara mahsus aýratynlyklary jansyz zatlar, tebigat hadsalyryny haýwanlara geçirmek janlandyrma (derñew – «şahsa öwürmek») diýilýär. Janlandyrma özüne mahsus, gaýtalanmaýan çeper obraz döretmekde, beýan edilýän waka-hadysalar ýa-da zatlara bolan gatnaşyklaryny ýüze çykarmakda kömek berýär.

Mysal üçin:

Şygyr-şygyr oýnar şemallar,  
Ýapraklaryň sazy ýakymly.

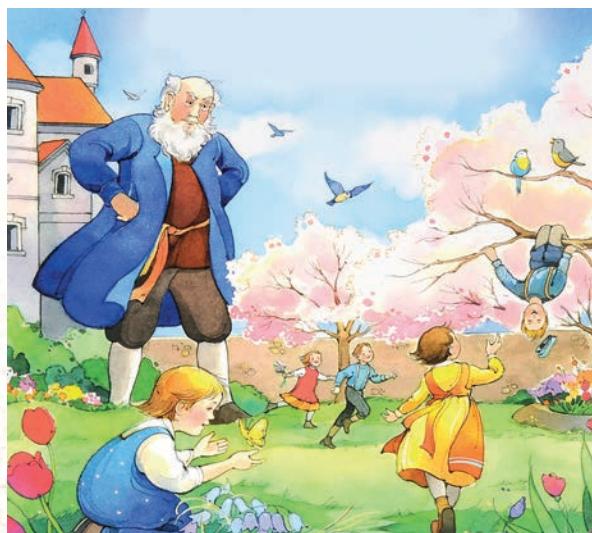
*Osman Nasyr*

Bu mysalda şemalyň «şygyr-şygyr oýnaýsy» oýnamaklyk, guwanmak keýpini döredýär.

Başga bir mysal:

Otlar lal bolup, egdi başyny,  
Güller bolsa dökdi ýaşyny.

*Azym Söýün*



«Garasöýmez Äpet» ertekisinde ulanylan janlandyrmany tapyň. Haýsy zatlar ýa-da hadysalara, ynsanlara mahsus aýratynlyklar berlen? Ertekide janlandyrylan zatlар ýa-da hadysalaryň suratyny çekiň. Näme üçin aýratyn şeýle şeýle çekeniňligizi tekst esasynda düşündiriň.



### Özbaşdak okamak üçin

Oskar Uaýldyň galamyna degişli ýene bir eser – «Sadyýan şazada» ertekisini okamaklygy teklip edýäris.



## GAÝTALAMAK

1. Aşakda berlen eserleriň annotasiýalaryny okaň. Her bir kitabyň haýsy žanra degişlidigini anyklaň. Näme üçin şu žanra degişli diýip oýlaýarsyňz, pikiriňizi delilläň.

- A) liriki žanr      B) epiк žanr      C) liro-epik žanr

Lirika – şahyryň içki duýgusyny we başdan geçirenlerini beýan edýän poeziýanyň bir görnüşi.

2. Dostuň bürgüt bolsa – daglara elter,  
Dostuň bilbil bolsa – baglara elter,  
Dostuň elguş bolsa – bir oba elter,  
Dostuň baýguş bolsa – haraba elter.

Şu goşguda dostluguň näçe görnüşi barasynda şahyrana pikir ýoredilýär? Siz şahyryň pikiri bilen ylalaşýarsyňzmy?

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

3. Şahyr A. S. Puşkin özüniň «Gyş gijesi» atly goşgusynda gyş paslynyň keşbini çeper teswirleýär hem-de şahyrana wasp edýär. Şahyr gözleri gyş paslynyň bir gijesinde, adatça, her bir adamyň görüp bilmeýän gözelligini görýär hem-de joşgunly şahyr ýüreginden eýläp çykaryp, şol gözelligi şygra, sungata öwürýär. Şahyryň çeper dilliligini, şahyrana ussatlygyny açyp görkezýän ajaýyp surat-landyrmalar, meñzetmeler, metaforalar, ritoriki sowallar bu şygry okanyňda seniň çeper sözlere teşne ýüregiň özüne baglap, kalbyň heýjana salýar.

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

4. «Adam we toprak» diýen goşgusyny şahyr watançylyk joşguny bilen ýazypdyr. Goşguda topraga bolan guwanç mähirli söýgi Ene söýgusi bilen utgaşdyrylyp beýan edilýär. Toprak ýöne ýerden Enä deñelenok. Şahyryň aýdyşy ýaly, «dünýäde bar eneler garrasalarda, toprak garamaýar. Eneler bu dünýäden ötüp gidäýseler hem, öz çagalaryny topraga goýup gidýärler.

Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

---

5. Y. Ýusupow «Türkmeniň» atly goşgusyny dostluk temasynda, türkmeniň beýik ogly Magtymgulynyň döredijilik mekdebinden täsirlenip döredipdir.

Şahyr «Türkmeniň» atly goşgusynda türki halklaryň aslyyetiniň birdigini, olaryň biri-birinden üzňe däldigini, özuniňem türkmeniň sower ogludygyny şahyrana setirleriň üsti bilen çeper beýan edipdir. Jogap: \_\_\_\_\_ Bellik: \_\_\_\_\_

6. Aşakdaky bölekden suratlandırma berlen bölümü tapyň. Şu suratlandırmada teswirlenen görnüş okuwyda nähili pikir döreden-digini delillendiriň.

Ol birdenkä öz gözüne ynanman, gözlerini owkalap seretdi durdy. Bu hakykatdan hem, ajaýyp bir görnüşdi. Bagyň iň çola burçunda bir ağaç ajaýyp ak güllere bürenip otyrды. Onuň şahalary altın öwüşginli bolup, olardan kümüş reňkli miweler sallanyşyardy we onuň aşakda bolsa şol Äpediň gowy görýän kiçijik oglanjygy durdy.

Äpet uly şatlyk bilen aşak düşüp, baga tarap ýoneldi. Ol şeýle bir gyssanýardy, gök otlary basyp, ýenjip çaga ýakynlaşdy. Onuň ýanyna ýetip gelip, şol pursatda gahar-gazapdan gyzaryp giden ýüzüni oňa ýakynlaşdyryp sorady: «Haýsy nejis seni ýaralamaga ýürek etdi?». Oglanjygyň eliniň aýasynda iki sany çüýden galan ýara yzlary bolup, ýene başga galan yzlar onuň aýaklarynda hem görünýärdi.

Oskar Uaýld. «Garasöýmez Äpet» ertekisinden

Suratlandırma: \_\_\_\_\_

Bellik: \_\_\_\_\_

Özünize baha beriň. Näçe soraga jogap berip bildiňiz?



5–6 sany: örän gowy!



4–5 sany: gowy, ýone birazrak köpräk işlemegim gerek!



4 sanydan az: gowy däl, köpräk işlemegim gerek!



### Özbaşdak okamak üçin

Meşhur Irland satirigi Jonatan Swiftiň «Gulliweriň syýahaty» atly eserini okamaklygy teklip edýäris.



**Edebiyat [Tekst] : 6-njy synp üçin derslik / R. Klichew, D. Arazow. –  
K 55 Daşkent : Respublika tälîm merkezi, 2022. – 224 s.**

ISBN 978-9943-8174-7-0

UO'K 821.512.164(075.3)  
KBK 83.3(5Tur)ya72

*O'quv nashri*

**Tuzuvchilar:  
Rahman Klichev, Derkar Arazov**

# **ADABIYOT 6**

*(turkman tilida)*

Umumiy orta ta'lîm maktablarining 6-sinfî uchun darslik

Redaktor Aýnura Alymjanowa  
Suratçy-dizaýner Şamsiddin Hojaýew  
Korrektor Şahnoza Ahmedowa  
Tehniki redaktor Ýekaterina Stepanowa  
Sahyplaýjy Kamola Hamidullaýewa

Çap etmäge 2022-nji ýylда rugsat edildi.  
Ölçegi 60x84 $\frac{1}{8}$ . Ofset kagyzy. Ofset çap ediliş usuly.  
«Arial» garniturası. Kegli 12. Şertli çap listi 24,06.  
Neşir listi 23,81. nusgada çap edildi.  
Buýurma № 22-25.



## Kärendesine berlen dersligiň ýagdaýyny görkezýän jedwel

Nº	Okuwçynyn ady, familýasy	Okuw ýyly	Dersligiň alnandaky ýagdaýy	Synp ýolbaş-çysynyň goly	Dersligiň tabşyrylan-daky ýagdaýy	Synp ýolbaş-çysynyň goly
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						

**Derslik kärendesine berlip, okuw ýylynyň ahyrynda gaytarylyp alnanda ýokardaky jedwel synp ýolbaşçysy tarapyndan aşakdaky baha bermek ölçeglerine esaslanylyp doldurylýar:**

Täze	Dersligiň birinji gezek peýdalanmaga berlendäki ýagdaýy.
Ýagşy	Sahaby bütin, dersligiň esasy böleginden aýrylmagy. Ähli sahypalary bar, ýýrtymadyk, goparyladyk, sahypalarynda ýazgylar we çzyzklar ýok.
Kanagatlanarly	Kitabyň daşy ýenjilen, ep-esli çzyylan, gyralary gädilen, dersligiň esasy böleginden aýrylan ýerleri bar, peýdalanyjy tarapyndan kanagatlanarly abatlanan. Goparylanyjy sahypalary täzeden ýelmenen, käbir sahypalary çzyylan.
Kanagatlanarsyz	Kitabyň daşy çzyylan ýýrtylan, esasy böleginden aýrylan ýa-da bütinleý ýok, kanagatlanarsyz abatlanan. Sahypalary ýýrtylan, sahypalary ýetişmeýär, çzyzlyp taşlanan. Dersligi dikeldip bolmaýar.